



Plastische Chirurgie
Plastic Surgery
Cirugía plástica
Chirurgie plastique
Chirurgia plastica

Plastic

Chirurgische Instrumente



Seit 1923



Surgical Innovation is our Passion



Chirurgische Innovation ist unsere Leidenschaft

Wie kommt man dazu, über 12.000 chirurgische Instrumente zu entwickeln, zu fertigen und zu vermarkten? Produkte, die sich durch klare Alleinstellungsmerkmale auszeichnen. Es ist die Leidenschaft, neue Wege zu finden, die Menschen helfen und der Gesundheit dienen.



Surgical Innovation is our passion

What is the secret behind the development, manufacture and distribution of over 12,000 exclusive surgical instruments, products whose distinguishing characteristics truly set them apart from all the others? The answer is passion, the overwhelming desire to discover new ways of serving humankind in its search for ultimate health.



La innovación quirúrgica es nuestra pasión

¿Cómo es posible concebir, producir y comercializar más de 12.000 instrumentos quirúrgicos? Estamos hablando de productos que se caracterizan por unas propiedades exclusivas, claramente definidas. La clave está en que nos motiva la pasión por encontrar nuevos caminos para ayudar a las personas y fomentar la salud.



Notre passion est l'innovation chirurgicale

Comment est-il possible de développer, fabriquer et commercialiser plus de 12.000 instruments chirurgicaux ? Des produits dont les caractéristiques distinctives sont leur position unique sur le marché. Et bien, ceci est en fait dû à la passion de vouloir trouver de nouvelles méthodes afin de venir en aide aux personnes et de servir la santé.



L'innovazione nella chirurgia è la nostra passione

Che cosa ci spinge a progettare, produrre e distribuire più di 12.000 strumenti chirurgici dalle caratteristiche uniche? Sono la nostra passione e il desiderio di aiutare il prossimo e cercare nuove vie per migliorare la salute.



Am Anfang stand die Vision, aus kleinen Firmen eine international agierende Unternehmensgruppe zu bilden. Das war 1923. Heute beschäftigt die KLS Martin Group über 1.300 Mitarbeiter und ist einer der weltweit führenden Konzerne für Entwicklung, Produktion und Vertrieb medizintechnischer Produkte, die in enger Zusammenarbeit mit denjenigen entwickelt werden, die sie letztlich einsetzen: den Chirurgen.

EN

In the beginning there was a vision

Our vision, in 1923, was to create an internationally operating group of companies from a handful of smaller businesses. Today, the KLS Martin Group has a staff of over 1,300 and is one of the leading globally acting enterprises for the development, manufacture and distribution of medical devices. We work hand in hand with those holding the scalpel: the surgeons.

ES

Todo comienzo parte de una visión

Al principio la visión consistía en conformar, a partir de pequeñas empresas, un grupo empresarial con intervención a escala mundial. Corría el año 1923 en aquel entonces. Hoy en día, el KLS Martin Group da trabajo a más de 1.300 personas y se encuentra a nivel mundial entre los consorcios líderes dedicados al desarrollo, producción y comercialización de productos medicotécnicos, diseñados en estrecha colaboración con aquel grupo de personas que finalmente los emplean: los cirujanos.

FR

Tout commença par une vision

Au début, en l'an 1923, naquit la vision de pouvoir former un groupe d'entreprises à activités internationales à partir de petites entreprises. Le groupe KLS Martin Group occupe actuellement plus de 1.300 employés et il est l'un des groupes leaders sur le marché mondial dans le secteur du développement, de la production et de la commercialisation de produits médico-techniques, ces produits ayant été développés en étroite collaboration avec ceux les utilisant, c'est-à-dire les chirurgiens.

IT

All'inizio c'era una visione

All'inizio c'era una visione: fondere piccole ditte per creare un gruppo aziendale operante a livello internazionale. Era il 1923. Oggi il KLS Martin Group ha più di 1.300 dipendenti ed è una delle imprese leader al mondo nella progettazione, produzione e distribuzione di prodotti medicali creati in stretta collaborazione con gli utenti finali: i chirurghi.

Am Anfang
stand eine Vision





Qualitätssicherung ohne Kompromisse

Unsere Produkte erfüllen den Anspruch anwendungsbezogener Funktionalität, intelligenter Handhabung und hoher Qualität. Und wenn es um die Erfüllung dieses Anspruchs geht, machen wir keine Kompromisse. Um dies zu gewährleisten, unterhält KLS Martin ein eigenes hochmodernes Labor sowie ein Technikum, in denen die Qualität unserer Erzeugnisse – auch unter extremen Bedingungen – auf „Herz und Nieren“ getestet und dokumentiert werden.



Quality assurance uncompromising

Our products are designed to consistently meet high demands for application-oriented functionality, intelligent operation and top quality. And we are not prepared to compromise when it comes to meeting the justified expectations of our customers, present and future – your standards become ours. KLS Martin runs their own ultramodern laboratories and a pilot plant, where our products are stress-tested under extreme conditions – every step is documented before release.



Un seguro de calidad sin compromisos

Nuestros productos cumplen el requisito de estar dotados de la funcionalidad conforme a su aplicación, su manipulación es inteligente y son de alta calidad. No transigimos a la hora de cumplir con estas condiciones esenciales. Por este motivo, KLS Martin mantiene un laboratorio propio, altamente moderno, así como una escuela técnica, donde se ensaya y documenta la calidad de nuestros productos – inclusive bajo condiciones extremas –, examinándolos “hasta la médula”.



Une assurance qualité sans compromis

Nos produits répondent aux exigences requises par une fonctionnalité relative à l'application, un maniement intelligent et une qualité élevée. Et nous n'acceptons aucun compromis lorsqu'il s'agit de répondre à ces exigences. KLS Martin possède à ce but son propre laboratoire ultramoderne et son centre technique dans lesquels la qualité de nos produits fabriqués est testée minutieusement – même sous des extrêmes conditions – et les résultats des tests sont documentés.



Assicurazione della qualità senza compromessi

I nostri prodotti sono stati progettati guardando alle esigenze della prassi applicativa, offrono una manipolazione intelligente e sono di qualità elevata. A tale riguardo non facciamo compromessi. Per garantire questo standard, KLS Martin ha un laboratorio altamente moderno e un centro tecnologico in cui controlla e documenta la qualità di tutti i prodotti, anche in condizioni estreme.

Wir setzen Standards für die Instrumentenaufbereitung

Wie lassen sich Medizinprodukte vor mechanischer, thermischer oder chemischer Belastung schützen? Was muss man bei der Aufbereitung und Pflege besonders feingliedriger Mikrochirurgie-Instrumente berücksichtigen? Als Mitglied wichtiger Gremien und Arbeitskreise – wie z. B. dem Arbeitskreis Instrumenten-Aufbereitung AKI – gibt KLS Martin Antworten und erarbeitet Lösungen für die optimale Aufbereitung und Pflege von Instrumenten. Von der Auswahl angemessener Reinigungsverfahren bis hin zu Sterilisationsverfahren.

EN

Standards and best practice: instrument preparation

How best to protect surgical instruments from mechanical, thermal and chemical stresses? What steps are performed to ensure optimal preparation and care of highly delicate micro-surgical instruments? KLS Martin, in their capacity as member of important advisory boards and working groups – for example, Working Group Instrument Preparation AKI – is in a position to provide answers and solutions to all inquiries with regard to the optimal preparation and care of instruments, ranging from knowledgeable advice on appropriate cleaning methods through sterilization processes.

ES

Los estándares y la mejor práctica para la preparación de instrumentos

¿Cómo se pueden proteger los productos médicos contra la actuación de factores mecánicos, térmicos y químicos? ¿Qué es lo que hay que considerar en el momento de preparación y cuidado del instrumental microquirúrgico, constituido fundamentalmente por componentes finos? En función de miembro de asociaciones y comités laborales importantes – como por ejemplo, el Comité Alemán de Trabajo de Preparación de Instrumental AKI – KLS Martin ofrece respuestas y elabora soluciones para el tratamiento y cuidado óptimos del instrumental. Éstas abarcan desde la selección de métodos de limpieza adecuados hasta el procedimiento de esterilización.

FR

Normes et pratiques idéales pour la préparation des instruments

Comment protéger les produits médicaux contre d'éventuelles contraintes mécaniques, thermiques ou chimiques? Quels points doivent être pris en considération pour le traitement et l'entretien d'instruments micro-chirurgicaux à fine ossature? A titre de membre d'importants organismes et cercles de travail, tels que par exemple l'AKI (Arbeitskreis Instrumenten-Aufbereitung = cercle de travail pour le traitement des instruments), KLS Martin donne des réponses et élabore des solutions pour assurer un traitement et un entretien optimaux des instruments. Depuis la sélection de procédés de nettoyage adéquats jusqu'au procédé de stérilisation.

IT

Standard e “best practice” per la preparazione degli strumenti

Come si possono proteggere gli strumenti medici da agenti aggressivi di tipo meccanico, termico o chimico? Cosa occorre tenere presente nella preparazione e nella manutenzione di strumenti microchirurgici particolarmente delicati? Quale membro di importanti organi e gruppi di lavoro, come ad esempio AKI, il gruppo tedesco di lavoro per la corretta preparazione degli strumenti, KLS Martin dà risposta e sviluppa soluzioni per la preparazione e la manutenzione ottimali degli strumenti, dalla scelta dei sistemi di pulizia più idonei alle procedure di sterilizzazione.



Wir bieten Ihnen die Möglichkeit, zu
Ihrem KLS-Martin-Produkt die passende
Gebrauchsanweisung digital
anzufordern.

Gebrauchsanweisung anfordern

Anrede

Titel



Lebenslange Garantie
für MARTIN-Instrumente



Lebenslange Garantie – wann immer Sie sie brauchen

Keine Frage, wir sind stets auf der Suche nach der noch besseren Lösung. Das zeichnet den kontinuierlichen Fortschritt in unserem Produktportfolio aus. Gleichwohl sind alle unsere Instrumente qualitativ erstklassig und werden höchsten Ansprüchen gerecht. Und weil wir davon überzeugt sind, gewähren wir auf jedes Instrument bei sach- und fachgerechtem Einsatz eine lebenslange Garantie.



Whenever you need it – our lifetime guarantee

Our determined and ongoing search for the perfect solution is reflected in the dynamic nature of our product portfolio. You simply will not find better instruments on the market. And because we truly believe in the outstanding quality of our products, we offer a lifelong guarantee on each instrument, in connection with appropriate and professional use.



Necesite lo que necesite – la garantía es de por vida

Lo cierto es que siempre estamos en la búsqueda de una solución que sea aún mejor. Esto es lo que determina el progreso continuado de nuestra cartera de producción. Todos nuestros instrumentos son de la misma calidad máxima cumpliendo, por lo tanto cumplen con los requisitos más exigentes. Y como estamos convencidos de ello, garantizamos en todo nuestro instrumental una garantía de por vida, siempre y cuando se utilice como es debido y según las normativas.



Si jamais vous en avez besoin – notre garantie à vie

Nous sommes, sans aucun doute, toujours à la recherche de la solution optimale. Ce fait caractérise le progrès continu dans notre porte-feuille de produits. Tous nos instruments sont à la fois de toute première qualité et conformes à des exigences maximales. Et étant donné ce fait, nous garantissons sur chaque instrument une garantie à vie, à condition que les instruments soient utilisés de manière adéquate et compétente.



Ogni qual volta ne avete bisogno – la nostra garanzia a vita

Essendo alla ricerca di soluzioni sempre migliori, i nostri prodotti vengono costantemente migliorati. Essi sono di qualità eccellente e soddisfano persino le esigenze più elevate. Per questo possiamo accordare una garanzia a vita per ogni strumento impiegato in modo appropriato e corretto.

Instrumente schneller finden – die Katalog-Handhabung

Es ist ganz einfach: Die Artikelnummer gibt Auskunft über Produkt, Produktgruppe und Größe/Figur des Instruments. Jedes Produkt wird in Größe und Funktion vollständig beschrieben sowie maßstabsgetreu abgebildet – die Arbeitsenden je im Verhältnis 1 : 1. So finden Sie schneller, was Sie wirklich brauchen.



EN

Finding the instruments you need – how to use the catalogue

Straightforward and easy: The article number informs you about the product, product group and instrument size. Size and function of each product are described in full detail and illustrated to scale – the working ends in a ratio of 1 : 1. You can quickly find exactly what you are looking for.

ES

Encuentre el instrumental que necesita – modo de consultar el catálogo

Es muy simple: El número de artículo facilita una información acerca del producto, el grupo de producto y el tamaño del instrumental. Encontrará la descripción completa de tamaño y función de cada producto y una ilustración a escala; los extremos funcionales aparecerán en relación 1 : 1. Así Ud. podrá encontrar más rápidamente lo que realmente necesita.

FR

Comment trouver les instruments requis – l'utilisation du catalogue

C'est tout simple : Le numéro d'article fournit des informations sur le produit, le groupe de produits et la taille de l'instrument. Une description détaillée de la taille et du fonctionnement de chaque produit est fournie et tous les produits sont illustrés à l'échelle – les extrémités des instruments étant illustrées au rapport 1 : 1. Ainsi vous trouvez plus rapidement ce dont vous avez vraiment besoin.

IT

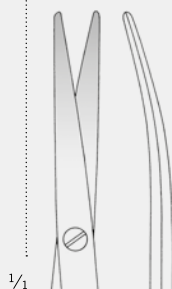
Trovare gli strumenti che cercate – i cataloghi

È semplicissimo: Il codice articolo fornisce informazioni sul prodotto, sulla categoria e sulla grandezza dello strumento. Il catalogo presenta una descrizione dettagliata di ciascun prodotto, delle sue dimensioni e funzioni nonché un'illustrazione in scala degli strumenti, le cui estremità sono riprodotte in rapporto 1 : 1. In questo modo trovate più velocemente ciò di cui avete veramente bisogno.

Abbildungsmaßstab
Illustration scale
Los productos en escala
Produits à l'échelle
Prodotti dimensioni

Autor (wenn vorhanden)
Author (if available)
Autor (si lo hay)
Auteur (s'il existe)
Autore (se disponibile)

Angaben zum Produkt
Product information
Datos sobre el producto
Données sur le produit
Indicazioni relative al
prodotto



11-339-12-07
12,5 cm / 5"
feines Modell
fine pattern
modelo fino
modèle fin
modello delicato



11-339-18-07
18 cm / 7"
feines Modell
fine pattern
modelo fino
modèle fin
modello delicato

Arbeitsenden
Working end
El extremo funcional
del producto
Extrémité opératoire
du produit
L'estremità funzio-
nale del prodotto

Maße
Dimensions
Dimensiones
Dimensions
Dimensioni

Salyer
11-339-12-07 –
11-339-18-07
für Lippen-, Kiefer-, Gaumenspalte
for Cleft Palate
para fisura paladar
pour fente du palais
per cheilo-labbro-palatoschisi

	Materialart	Material type	Tipo de material	Type de matériau	Tipo di materiale
01	Stahl 18/8 martinit, antimagnetisch, rostfrei, säurebeständig	steel 18/8 martinit, antimagnetic, stainless, acid-resistant	acero 18/8 martinit, antimagnético, inoxidable, resistente a los ácidos	acier 18/8 martinit, antimagnétique, inoxydable, résistant aux acides	acciaio 18/8 martinit, antimagnetico, inossidabile, resistente agli acidi
02	verchromt	chrome-plated	cromado	chromé	cromato
04	alle übrigen, nicht besonders gekennzeichneten Materialarten	all other, not specially marked material types	todos los otros tipos de materiales no identificados de forma especial	tous les autres types de matériau sans marquage spécial	tutti gli altri tipi di materiali senza marcatura speciale
07	rostfreier Stahl	stainless steel	acero inoxidable	acier inoxydable	acciaio inossidabile
08	Silber	silver	plata	argent	argento
09	Titan	titanium	titanio	titane	titanio
14	Solid Black	Solid Black	Solid Black	Solid Black	Solid Black
98	Ersatzteil	replacement part	pieza de repuesto	pièce de rechange	pezzo di ricambio

Erläuterungen zum Katalog

Catalog explanations

Explicaciones complementarias al catálogo

Explications sur le catalogue

Spiegazioni relative al catalogo



Verweis · Reference · Referencia
Référence · Rimando



Für Fig. Nr. · for fig. No.
para fig. No. · pour fig. No.
per fig. N.



Schneidenlänge · cutting edge length
longitud de hojas cortantes
longueur de lames · lunghezza di lame



Schnittlänge · cutting length
longitud de corte · longueur de coupe
lunghezza di taglio



Anzahl Zähne · number of teeth
cantidad de dientes · quantité de dents
quantità di denti



Anzahl Zinken · number of teeth
cantidad de dientes · quantité de dents
quantità di denti



Spreizweite · spreading width
extensión · écartement
apertura



Fadenstärke · thread size
grosor de hilos · grosseur de fils
spessore di fili



De Bakey
Zahnung · serration · dentado
denture · dentatura



Cooley
Zahnung · serration · dentado
denture · dentatura



St
Edelstahl · stainless steel
acero inoxidable · acier inoxydable
acciaio inossidabile



St
18/8
martinit-Stahl · martinit steel
acero martinit · acier martinit
acciaio martinit



Ti
Titan · titanium · titanio
titane · titanio



Al
Aluminium · aluminum · aluminio
aluminium · alluminio



Sic
Silikon · Silicone
Silicona · Silicene · Silicene



Kaltlicht · cold light · luz fría
lumière froide · luce fredda



SB
Solid Black
Hartstoffbeschichtung
(für eine längere Standzeit)
Hard-coated surface
(for extended life)
Recubrimiento con material duro
(para una vida útil más larga)
Revêtement à surface dure
(pour une durée de vie prolongée)
Rivestimento in materiale rigido
(per una più lunga durata)

TC GOLD

Instrumente mit Hartmetalleinlagen
Instruments with tungsten carbide inserts
Instrumentos con filos de carburo de tungsteno
Instruments avec plaquettes en carbure de tungstène
Strumenti con taglio in carburo di tungsteno

STERILE R

mit Gamma-Strahlen sterilisierte Produkte
with gamma radiation sterilized products
productos esterilizados con rayos gamma
produits stérilisés avec de rayons gamma
prodotti sterilizzati con raggi gamma

STERILE EO

mit Ethylenoxyd sterilisierte Produkte
with ethylene oxide sterilized products
productos esterilizados con óxido de etileno
produits stérilisés avec l'oxyde d'éthylène
prodotti sterilizzati con ossido di etilene



diamond-coated

Diamantierte Arbeitsenden
Diamond-coated working ends
Extremos de trabajo diamantados
Extrémities de travail diamantées
Estremità operative diamantate



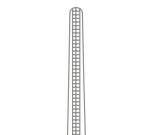
safety-wave

Safety-Wave-Sicherheitsschluss
Safety-Wave safety pivot
Cierre de seguridad Safety-Wave
Fermeture sécurisée Safety-Wave
Arresto di sicurezza Safety-Wave



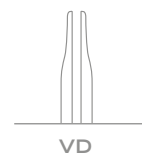
Counter Balance

Counter Balance



Atrauma

Atrauma-Zahnung
Atraumatic serration
Dentado atraumático
Dentelure Atrauma
Dentatura atraumatica



VD

Gefäßdilatoren
Vessel dilators
Dilatadores vasculares
Pinces à dilatation de vaisseaux
Dilatatori vascolari

Übersichtstafel
Table of Contents
Tabla de catálogo
Contenu
Indice di catalogo



Übersichtstafel

Table of Contents

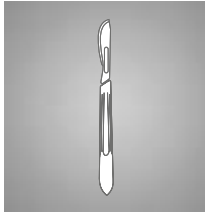
Tabla de catálogo

Contenu

Indice di catalogo

10

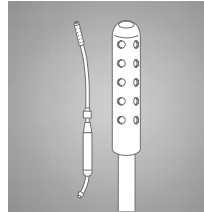
1-7



Skalpelle
Scalpels
Bisturíes
Bistouris
Bisturi

18

131-136



Sauger, Kanülen
Suction Tubes, Cannulas
Tubos de Aspiración, Cánulas
Tubes d'aspiration, Canules
Tubi d'aspirazione, Cannule

11

9-92



Scheren
Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici

20

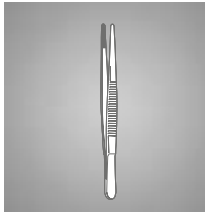
137-152



Naht
Suture
Sutura
Suture
Sutura

12

93-104

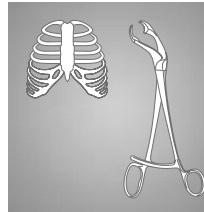


Pinzetten
Forceps
Pinzas
Pincers
Pinze

22

23

153-167



Knochenchirurgie
Bone Surgery
Cirugía ósea
Chirurgie osseuse
Chirurgia ossea

13

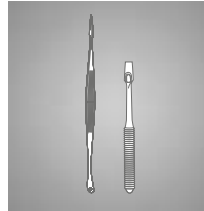
105-108



Arterienklemmen
Artery Forceps
Pinzas hemostáticas
Pincers hémostatiques
Pinze emostatiche

28

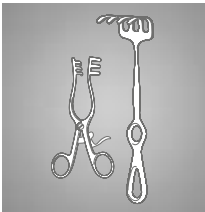
169-176



Spezialinstrumente
Special instruments
Instrumentos especiale
Instruments spécifiques
Strumenti speciali

15

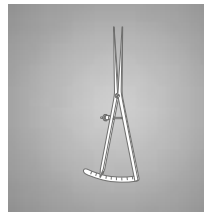
109-125



Wundhaken und Abhalter
Hooklets and retractors
Ganchitos y separadores
Crochets et ecarteurs
Divaricatori

35

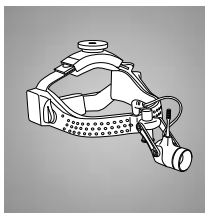
177-178



Zirkel
Calipers
Compases
Compas
Compassi

17

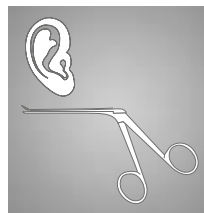
127-129



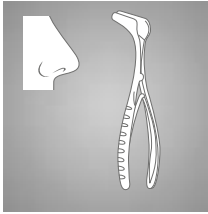
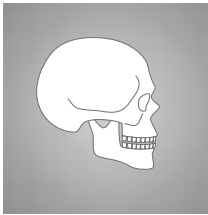
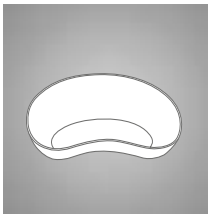
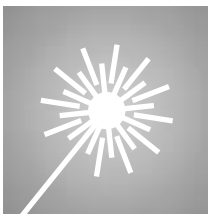
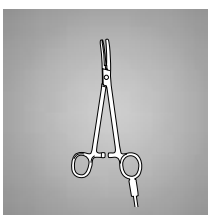
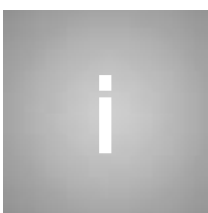
Diagnostik
Diagnostics
Diagnóstico
Diagnostic
Diagnostica

36

179-182



Otologie
Otology
Otología
Otologie
Otologia

37 183-216		Rhinologie Rhynology Rinología Rhinologie Rinologia
38-52 217-303		Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie Oral and cranio-maxillofacial surgery Cirugía oral y maxilofacial Chirurgie orale et maxillofaciale Chirurgia orale e maxillofacciale
55 56 305-308		Verschiedenes Miscellaneous Diversos artículos Articles divers Articoli diversi
76-79 309-313		Laserchirurgie Laser Surgery Cirugía láser Chirurgie laser Chirurgia laser
80 315-335		HF-Chirurgie HF Surgery Cirugía AF Chirurgie HF Chirurgia AF
335-362		Index Index Indice Index Indice

Weitere Kataloge von KLS Martin

Zu den folgenden Produktgruppen sind jeweils eigene Kataloge verfügbar, die Sie gerne bei uns anfordern können:

Further catalogs of KLS Martin

For the following product groups additional catalogs are available. Please ask for your personal copy:

Más catálogos de KLS Martin

Para los grupos siguientes tenemos catálogos individuales disponibles. No duden pedirnos más ejemplares:

Autres catalogues de KLS Martin

Pour les groupes de produits suivants sont disponibles des catalogues additionnels dont vous pouvez demander le nombre désiré:

Altri cataloghi di KLS Martin

Per i gruppi di prodotti seguenti sono disponibili cataloghi addizionali. La preghiamo di informarci se desidera altre copie:

Deckenversorgungseinheiten
Ceiling-mounting systems
Unidades de alimentación de techo
Unités d'alimentation montées au plafond
Sistemi pensili

OP-Leuchten
Operating Theatre Lights
Lámparas de quirófano
Lampes opératoires
Lampade scialitiche

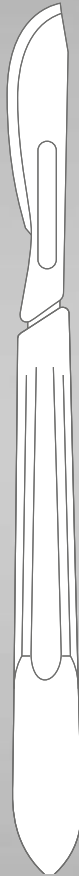
HF-Chirurgie
HF Surgery
Cirugía AF
Chirurgie HF
Chirurgia AF

Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie
Oral and Craniomaxillofacial surgery
Cirugía oral y maxilofacial
Chirurgie orale et maxillofaciale
Chirurgia orale e maxillofacciale

Steriltechnik
Sterile Technology
Técnica de esterilización
Technologie stérile
Tecnica di sterilizzazione

Skalpelle
Scalpels
Bisturíes
Bistouris
Bisturi

10



Modelliermesser

Modeling knife

Cuchillas para modelar

Couteaux à modelar

Coltelli per mdellare



1/2

Nagata
10-040-01-07

12 cm / 4 7/8"

Modelliermessergriff, klein

Modeling knife handle, small

Mango tallador, pequeño

Manche pour modelleur, petit

Manico coltello modell., piccolo



1/2

Nagata
10-040-02-07

12 cm / 4 7/8"

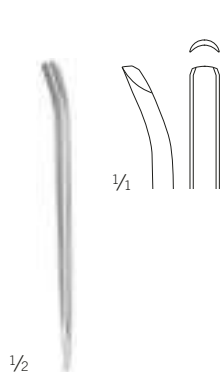
Modelliermessergriff, groß

Modeling knife handle, big

Mango tallador, grande

Manche pour modelleur, grand

Manico coltello modell., grande



1/1

1/2

Nagata
10-040-03-07

3,0 mm

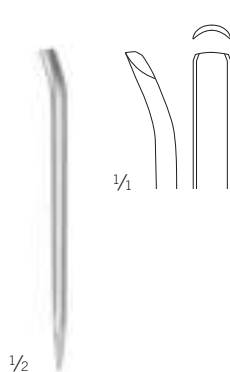
Modelliermesserklinge

Modeling knife blade

Cuchilla tallador

Lame de modelleur

Lama coltello modell.



1/1

1/2

Nagata
10-040-04-07

4,5 mm

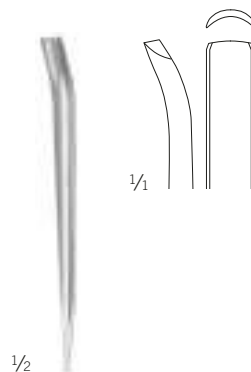
Modelliermesserklinge

Modeling knife blade

Cuchilla tallador

Lame de modelleur

Lama coltello modell.



1/1

1/2

Nagata
10-040-05-07

6,0 mm

Modelliermesserklinge

Modeling knife blade

Cuchilla tallador

Lame de modelleur

Lama coltello modell.

Skalpellgriffe

Scalpel Handles
Mangos de bisturí
Manches pour bistouris
Manici per bisturi

Skalpelle

Scalpels
Bisturíes
Bistouris
Bisturi



10



10-096-00-07

Rasierklingen
brechbar
Packung mit 10 Stück

Razor Blades
breakable
package with 10 units

Hojas de afeitar
rompeable
paquete con 10 unidades

Lames de rasoir
cassable
boîte de 10 lames

Lamette da rasoio
rompibile
scatola di 10 lamette



Fig. 18 - 36



Fig. 18 - 36



Fig. 10 - 17



Fig. 10 - 17

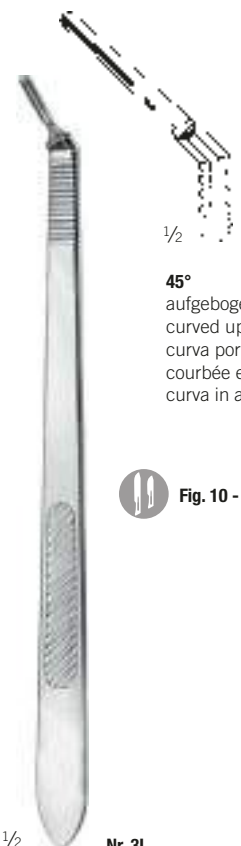


Fig. 10 - 17

1/2

45°
aufgebogen
curved upwards
curva por arriba
courbée en haut
curva in alto

1/2 Nr. 4L

1/2 Nr. 8

1/2 Nr. 3

1/2 Nr. 3L

1/2 Nr. 3L

10-104-41-07

21 cm / 8 2/8"

massiv
solid
macizo
solide
pieno

Collin

10-108-08-07

13,5 cm / 5 3/8"

mit Hohlheft
with hollow handle
con mango hueco
avec manche creux

10-130-03-07

12 cm / 4 6/8"

massiv
solid
macizo
solide
pieno

10-133-31-07

21,5 cm / 8 4/8"

massiv, lang
solid, long
macizo, largo
solide, long
pieno, lungo

10-133-35-07

20,5 cm / 8 1/8"

massiv, lang
solid, long
macizo, largo
solide, long
pieno, lungo

Skalpellgriffe

Scalpel Handles

Mangos de bisturi

Manches pour bistouris

Manici per bisturi



Fig. 10 - 17

Nr. 7

10-137-07-07

16 cm / 6 ²/₈"

massiv
solid
macizo
solide
pieno



Fig. 10 - 17

Nr. 7K

10-137-71-07

12,5 cm / 4 ⁷/₈"

massiv
solid
macizo
solide
pieno



Fig. 10 - 17

Nr. 3

10-146-03-07

14 cm / 5 ⁴/₈"

massiv
solid
macizo
solide
pieno



1/1

Landold
10-149-01-07

21 cm / 8 ²/₈"

bajonett, für Mikro-Skalpellklingen
bayonet, for micro scalpel blades
bayoneta, para micro hojas
baïonnette, pour micro-lames de bisturis
baionetta, per micro lame



1/1

Landold
10-149-02-07

25 cm / 9 ⁵/₈"

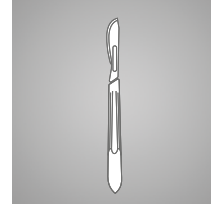
bajonett, für Mikro-Skalpellklingen
bayonet, for micro scalpel blades
bayoneta, para micro hojas
baïonnette, pour micro-lames de bisturis
baionetta, per micro lame

Skalpellgriffe

Scalpel Handles
Mangos de bisturí
Manches pour bistouris
Manici per bisturi

Skalpelle

Scalpels
Bisturíes
Bistouris
Bisturi



10



1/1

10-149-03-07

22,5 cm / 8 7/8"

schlankes Modell
slender pattern
modelo delgado
modèle gracile
modello delicato



1/1

10-149-05-07

21 cm / 8 2/8"

bajonett
bayonet
bayoneta
baïonnette
baionetta



1/1

10-149-06-07

15,5 cm / 6 1/8"

Mini, rund, für Mikro-Skalpellklingen
Mini, round, for micro scalpel blades
Mini, redondo, para micro hojas
mini, rond, pour micro-lames de bisturis
Mini, tondo, per micro lame



1/1

Blake
10-149-07-07

15,5 cm / 6 1/8"

abgewinkelt
angled
angulado
angle
angolato



1/1

10-160-01-07

13,5 cm / 5 3/8"

für Mikro-Skalpellklingen
for micro scalpel blades
para micro hojas
pour micro-lames de bisturis
per micro lame



10-199-00-01

Skalpellklingen-Entferner

Scalpel Blade Remover

Quita-hojas

Enlève-lame

Distributore lame

STERILE | R

einzeln verpackt, VE = 100 Stück

single packed, SU = 100/pack

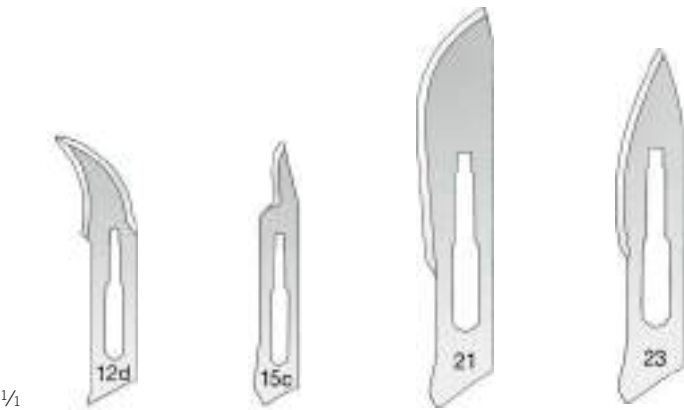
envase individual, UV = 100 piezas

enveloppe individuelle, UC = 100 untiés

bustina individuale, UV = 100 pezzi



steril • sterile • estéril • stérile • sterile			
10-155-10-04	10-155-11-04	10-155-12-04	10-155-15-04
Fig. 10	Fig. 11	Fig. 12	Fig. 15



steril • sterile • estéril • stérile • sterile			
10-156-12-04	10-156-15-04	10-155-21-04	10-155-23-04
Fig. 12 D	Fig. 15 C	Fig. 21	Fig. 23

Rasiermesser

Razor Knives

Navajas

Rasoirs

Rasoi

Skalpelle

Scalpels

Bisturíes

Bistouris

Bisturi



10



1/2

Humby
10-878-00-07

32 cm / 12 5/8"

komplett mit Klinge
complete with blade
completo con hoja
complet avec lame
completo con lama

Humby
10-878-01-07

Ersatzklinge

Spare Blade

Hoja de repuesto

Lame de rechange, seule

Lama di ricambio sola



10-878-00-07



1/2

Schink
10-880-00-07

30 cm / 11 5/8"

einstellbar von 0,1 bis 2,0 mm
adjustable from 0.1 to 2.0 mm
ajustable de 0,1 hasta 2,0 mm
réglable en épaisseur de 0,1 à 2,0 mm
regolabile da 1,0 a 2,0 mm

komplett mit 2 Spannplatten und einer Klinge
complete with 2 skin fixing plates and one blade
completo con 2 placas para extender la piel y una hoja
complet avec deux plaques pour tendre la peau et une lame
completo con 2 placche per stendere la pelle ed una lama

Schink
10-880-01-07

Ersatzklinge

Spare Blade

Hoja de repuesto

Lame de rechange, seule

Lama di ricambio sola



10-880-00-07



1/2

Schink
10-880-02-07

Spannplatte

Skin Fixing Plate

Placa para extender la piel

Plaque pour tendre la peau

Placca per stendere la pelle



10-880-00-07



1/2

Silver
10-882-19-07

19,5 cm / 7 5/8"

Handdermatom

Dermatome

Dermatomo

Dermatome

Dermatomo a mano

Silver
10-882-90-98

Ersatzklingen, Packung mit 10 Stück

Spare Blades, package with 10 units

Hojas de repuesto, paquete con 10 unidades

Lames de rechange, boîte de 10 lames

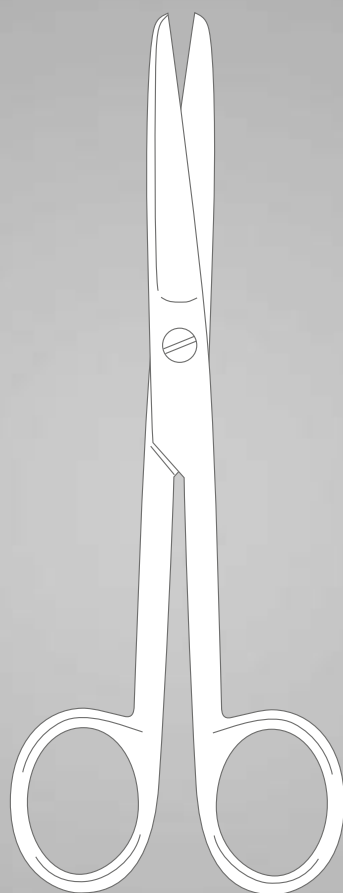
Lamette da ricambio, scatola di 10 lamette



10-882-19-07

Scheren
Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici

11



Scheren

Scissors

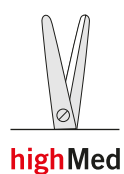
Tijeras

Ciseaux

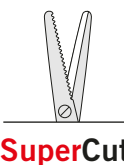
Forbici



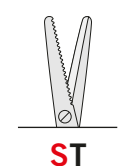
TC-Hartmetall im Arbeitsende
Tungsten carbide in working end
Carburo de tungsteno en el extremo de trabajo
Carbure de tungstène sur extrémité de travail
Carburo di tungsteno nell'estremità operativa



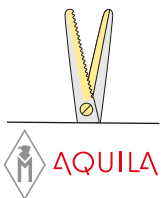
Scherenschliff/Messerschliff
Scissor edge/knife edge
Filo de tijeras/filo de cuchillo
Affûtage ciseaux/Affûtage couteau
Taglio forbici/taglio coltello



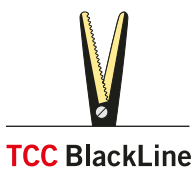
Wellenschliff/Messerschliff
Serrated edge/knife edge
Filo ondulado/filo de cuchillo
Affûtage dentelé/Affûtage couteau
Taglio ondulado/taglio coltello



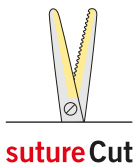
Wellenschliff/Scherenschliff
Serrated edge/scissor edge
Filo ondulado/filo de tijeras
Affûtage dentelé/affûtage ciseaux
Taglio ondulado/taglio forbici



TC-Hartmetall mit Messerschliiff/Wellenschliiff
Tungsten carbide with knife edge/serrated edge
Carburo de tungsteno con filo de cuchillo/filo ondulado
Carbure de tungstène avec affûtage couteau/affûtage dentelé
Carburo di tungsteno con taglio coltello/taglio ondulato



TC-Hartmetall mit Messerschliiff/Wellenschliiff, Solid-Black-beschichtet
Tungsten carbide with knife edge/serrated edge, Solid Black coated
Carburo de tungsteno con filo de cuchillo/filo ondulado, recubrimiento Solid Black
Carbure de tungstène avec affûtage couteau/affûtage dentelé, revêtement Solid Black
Carburo di tungsteno con taglio coltello/taglio ondulato, rivestito in Solid Black



Nahtmaterialscherer
Suture material scissors
Tijeras para material de sutura
Ciseaux à suture
Forbici per materiale di sutura



Schlanke Modelle
Slim models
Modelos estilizados
Modèles minces
Modelli sottili

Chirurgische Scheren

Operating Scissors

Tijeras quirúrgicas

Ciseaux chirurgicaux

Forbici per chirurgia



11-104-13-07

13 cm / 5 1/8"

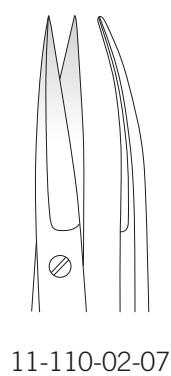


11-109-14-07

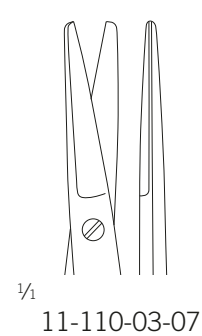
14,5 cm / 5 9/16"



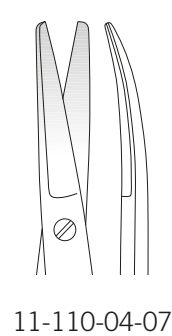
11-110-01-07



11-110-02-07



11-110-03-07



11-110-04-07

11-110-01-07 -
11-110-02-07

11 cm / 4 3/8"

Knapp
11-110-03-07 -
11-110-04-07

12 cm / 4 6/8"

Präparierscheren

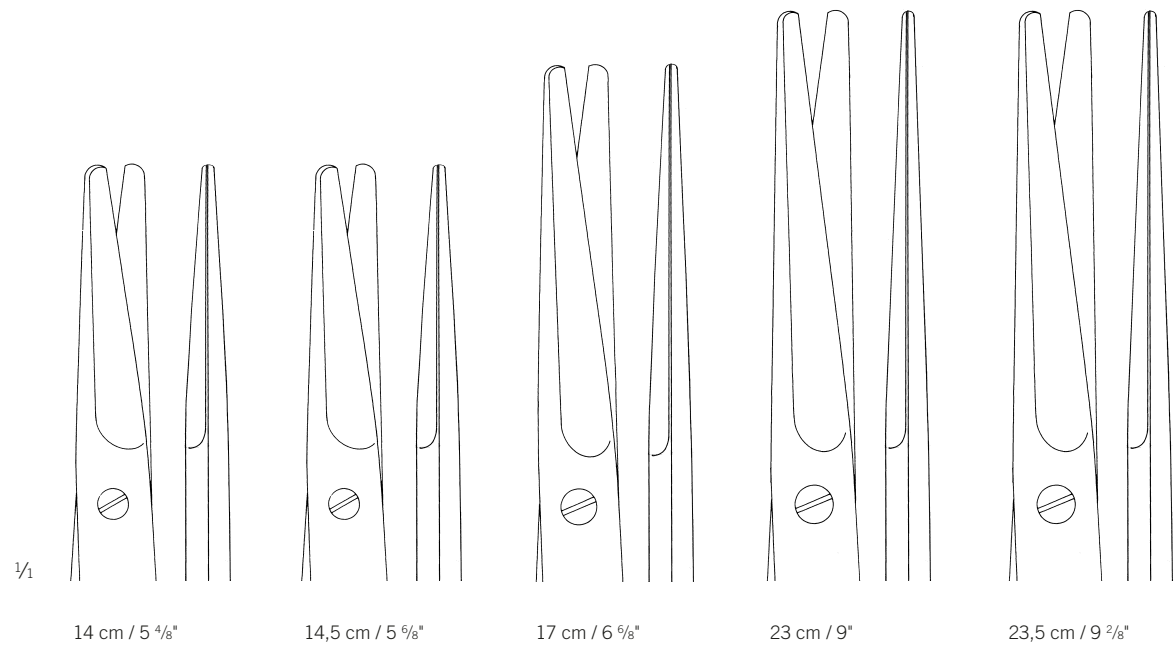
Dissecting Scissors
Tijeras de disección
Ciseaux à dissection
Forbici per dissezione

Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici

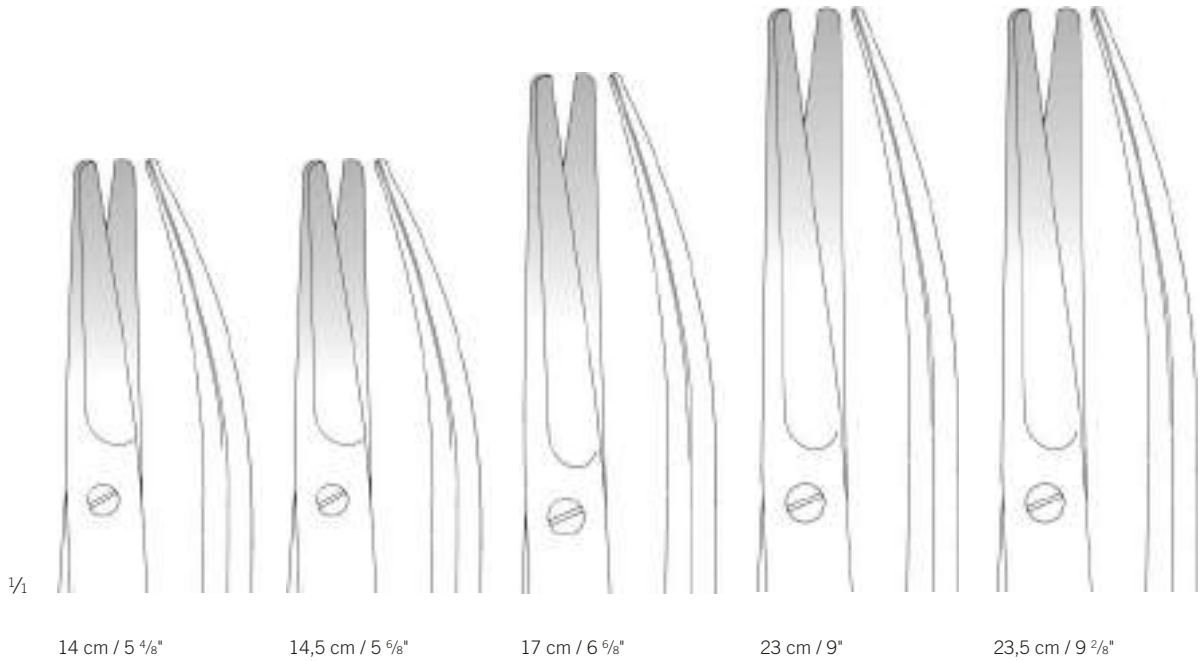


Mayo	Standard	TC GOLD	SuperCut	ST	AQUILA
14 cm / 5 4/8"				28-408-14-07	28-466-14-07
14,5 cm / 5 6/8"	11-170-14-07	11-910-14-07	11-652-14-07		
17 cm / 6 6/8"	11-170-17-07	11-910-17-07	11-652-17-07	28-408-17-07	28-466-17-07
23 cm / 9"		11-910-23-07			
23,5 cm / 9 2/8"	11-170-23-07		11-652-23-07		





Mayo	Standard	TC GOLD	SuperCut	ST	AQUILA
14 cm / 5 4/8"				28-409-14-07	28-467-14-07
14,5 cm / 5 5/8"	11-171-14-07	11-911-14-07	11-653-14-07		
17 cm / 6 5/8"	11-171-17-07	11-911-17-07	11-653-17-07	28-409-17-07	28-467-17-07
23 cm / 9"		11-911-23-07			
23,5 cm / 9 2/8"	11-171-23-07		11-653-23-07		



1/1

14 cm / 5 4/8"

14,5 cm / 5 5/8"

17 cm / 6 5/8"

23 cm / 9"

23,5 cm / 9 2/8"

Präparierscheren

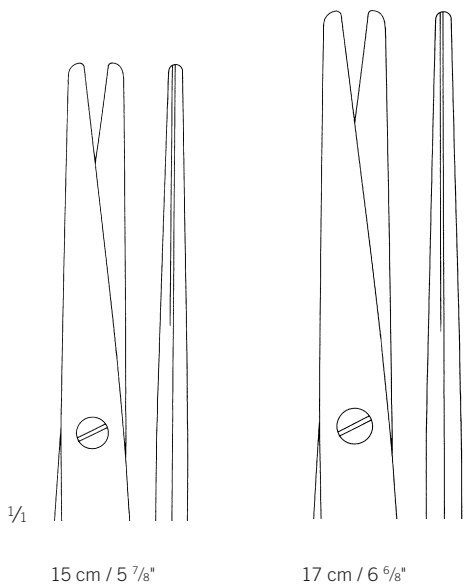
Dissecting Scissors
Tijeras de disección
Ciseaux à dissection
Forbici per dissezione

Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici

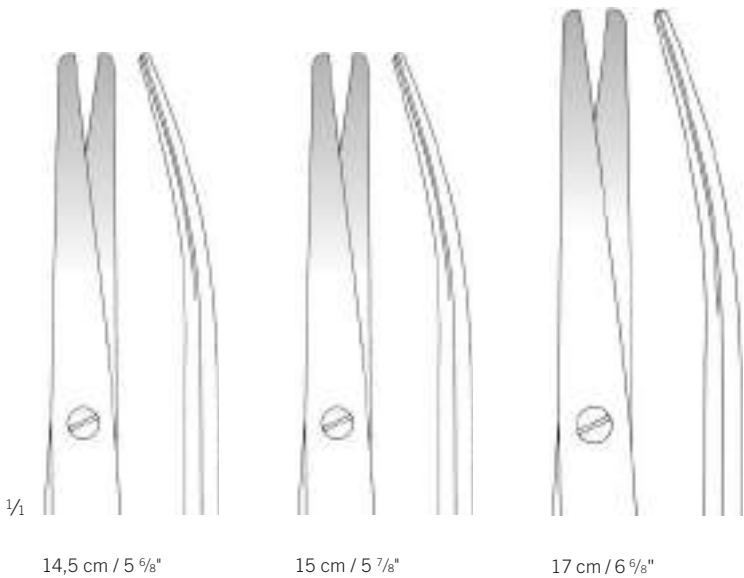


Mayo-Style	Standard	TC GOLD	SuperCut
15 cm / 5 7/8"	11-180-15-07	11-930-15-07	11-654-15-07
17 cm / 6 5/8"	11-180-17-07	11-930-17-07	11-654-17-07





Mayo-Stille	Standard	TCGOLD	SuperCut	ST	AQUILA
14,5 cm / 5 7/8"		11-931-15-07			
15 cm / 5 7/8"	11-181-15-07		11-655-15-07	28-413-15-07	28-471-15-07
17 cm / 6 3/8"	11-181-17-07	11-931-17-07	11-655-17-07	28-413-17-07	28-471-17-07



Chirurgische Scheren

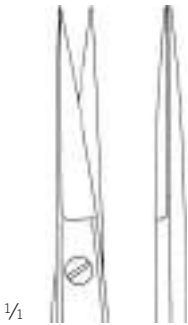
Operating Scissors
Tijeras quirúrgicas
Ciseaux chirurgicaux
Forbici per chirurgia

Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici



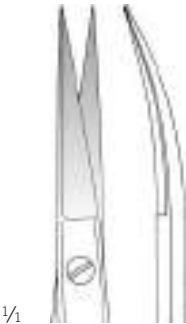
Kelly	Standard	TC GOLD	SuperCut	ST	AQUILA
16 cm / 6 2/8"	11-226-16-07	11-992-16-07	11-656-16-07	28-434-16-07	28-474-16-07



16 cm / 6 2/8"



Kelly	Standard	TC GOLD	SuperCut	ST	AQUILA
16 cm / 6 2⁄8"	11-227-16-07	11-993-16-07	11-657-16-07	28-435-16-07	28-475-16-07



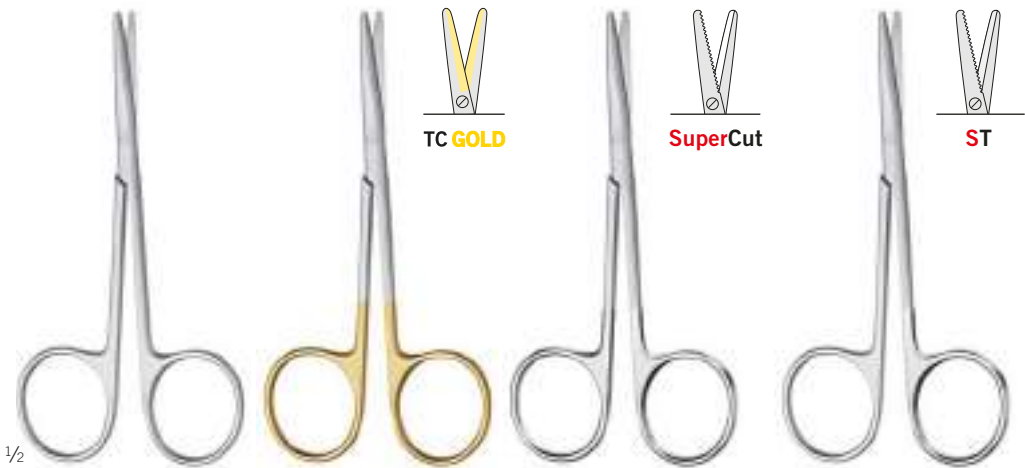
16 cm / 6 2⁄8"

Präparierscheren

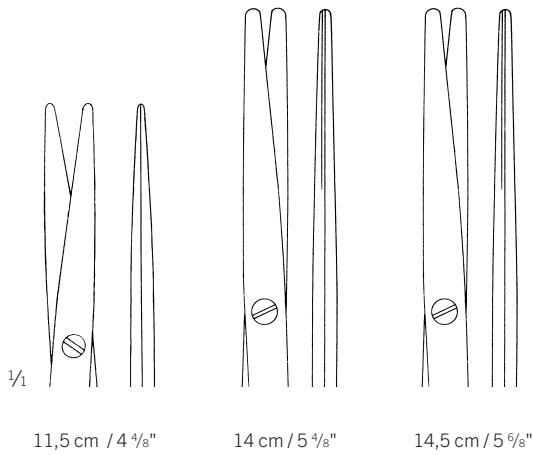
Dissecting Scissors
Tijeras de disección
Ciseaux à dissection
Forbici per dissezione

Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici

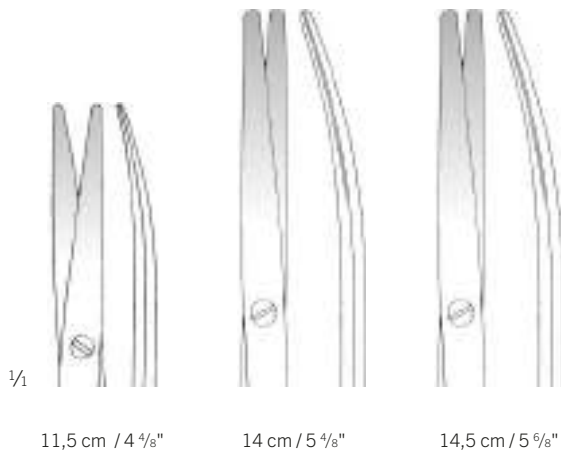


Metzenbaum	Standard	TC GOLD	SuperCut	ST
11,5 cm / 4 7/8"	11-248-11-07	11-936-11-07	11-658-11-07	28-424-11-07
14 cm / 5 4/8"				28-424-14-07
14,5 cm / 5 6/8"	11-250-14-07	11-938-14-07	11-658-14-07	





Metzenbaum	Standard	TCGOLD	SuperCut	ST
11,5 cm / 4 7/8"	11-249-11-07	11-937-11-07	11-659-11-07	28-425-11-07
14 cm / 5 5/8"				28-425-14-07
14,5 cm / 5 7/8"	11-255-14-07	11-939-14-07	11-659-14-07	



Präparierscheren

Dissecting Scissors
Tijeras de disección
Ciseaux à dissection
Forbici per dissezione

Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici



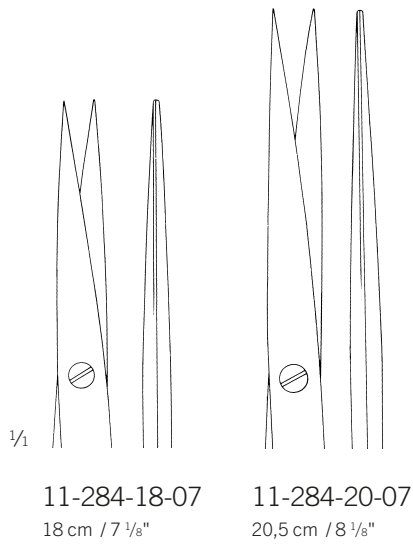
Metzenbaum	 AQUILA	TCCBlackLine
12 cm / 4 5/8"	11-887-11-07	11-917-11-07



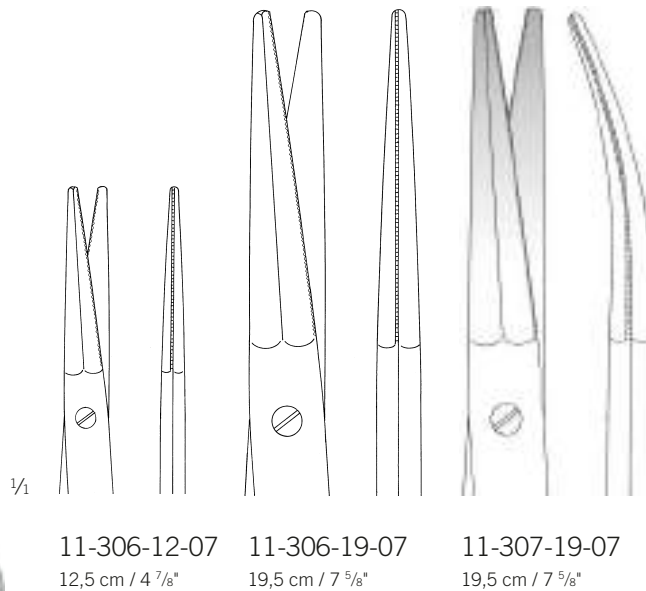
12 cm / 4 5/8"

Präparierscheren

Dissecting Scissors
Tijeras de disección
Ciseaux à dissection
Forbici per dissezione



Metzenbaum-Nelson
11-284-18-07 -
11-284-20-07



Gorney
11-306-12-07 -
11-307-19-07

beide Schneiden gezahnt
both cutting edges serrated
ambos filos dentados
deux lames dentées
entrambe le lame dentate



Aston
11-308-17-07

17 cm / 6 6/8"
eine Schneide gezahnt
one toothed cutting edge
una hoja dentada
une lame dentelée
una lama dentata

Präparierscheren

Dissecting Scissors
Tijeras de disección
Ciseaux à dissection
Forbici per dissezione

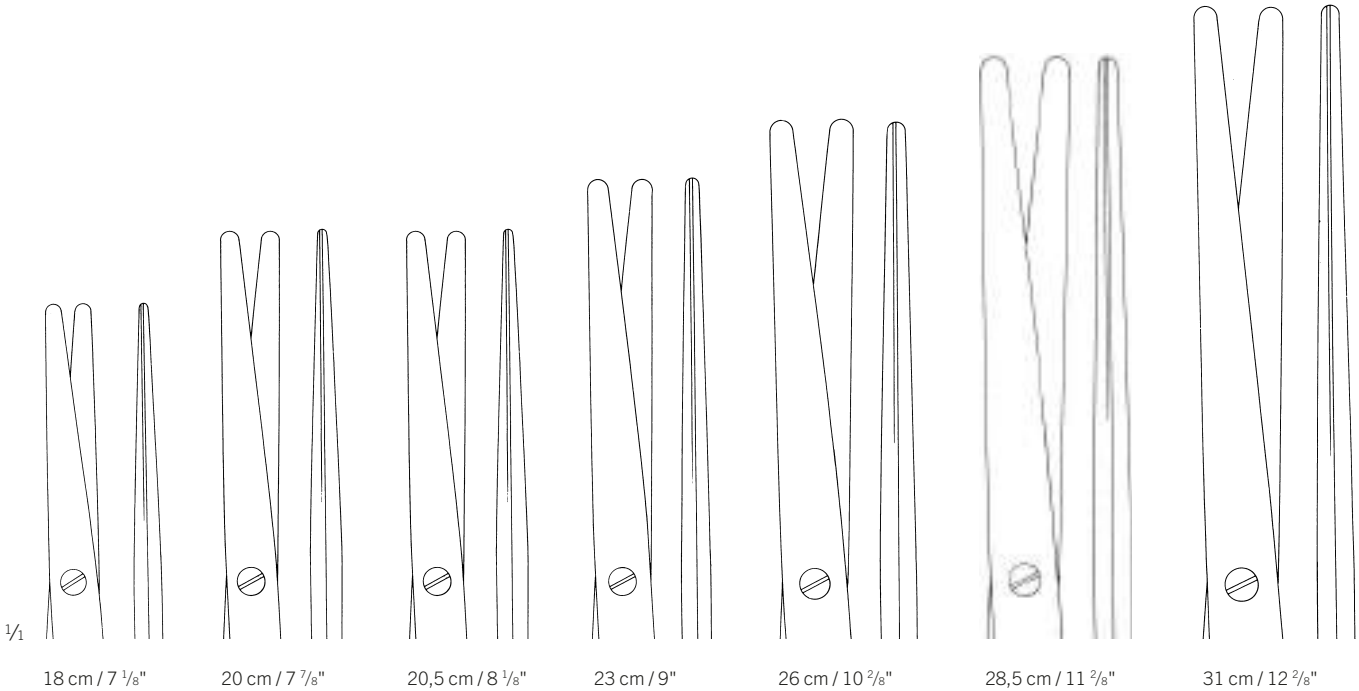
Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici



11

Metzenbaum	Standard	TC GOLD	SuperCut	ST	 AQUILA
18 cm / 7 1/8"	11-280-18-07	11-942-18-07	11-660-18-07	28-424-18-07	
20 cm / 7 7/8"					28-472-20-07
20,5 cm / 8 1/8"	11-280-20-07	11-942-20-07	11-660-20-07	28-424-20-07	
23 cm / 9"	11-280-23-07	11-942-23-07	11-660-23-07	28-426-23-07	28-472-23-07
26 cm / 10 2/8"	11-280-25-07	11-942-25-07	11-660-26-07	28-426-26-07	
28,5 cm / 11 2/8"	11-280-28-07	11-942-28-07	11-660-28-07		
31 cm / 12 2/8"	11-280-30-07	11-942-30-07	11-660-31-07	28-426-30-07	

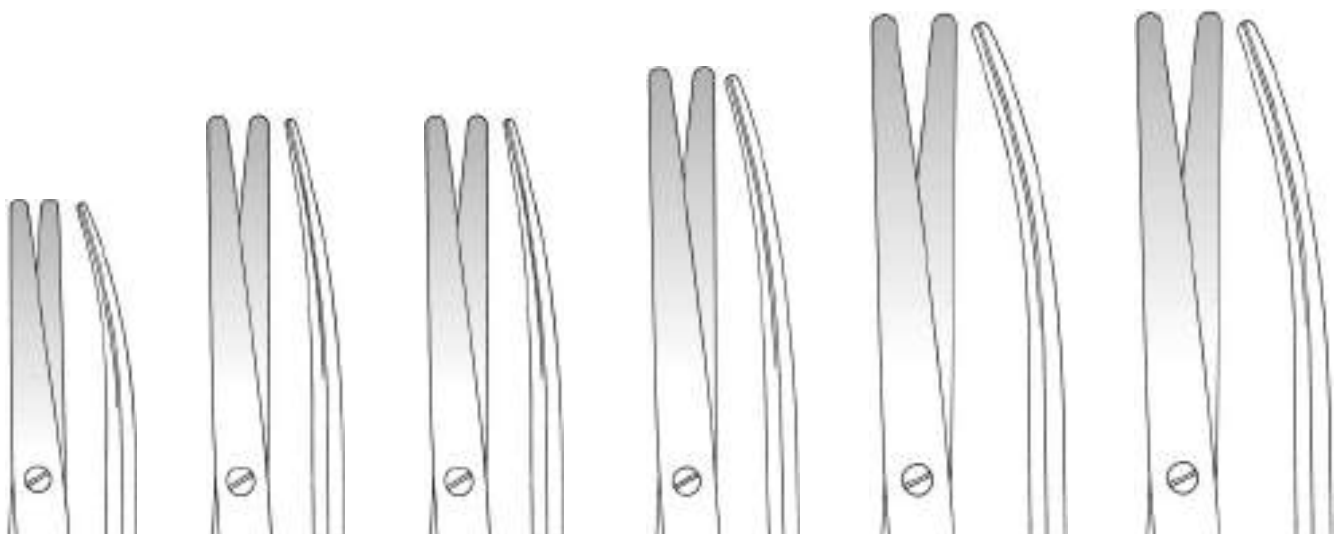


Präparierscheren

Dissecting Scissors
Tijeras de disección
Ciseaux à dissection
Forbici per dissezione



Metzenbaum	Standard	TC GOLD	SuperCut	ST
18 cm / 7 1/8"	11-285-18-07	11-943-18-07	11-661-18-07	28-425-18-07
20 cm / 7 7/8"				28-425-20-07
20,5 cm / 8 1/8"	11-285-20-07	11-943-20-07	11-661-20-07	
23 cm / 9"	11-285-23-07	11-943-23-07	11-661-23-07	28-427-23-07
25 cm / 9 5/8"				
26 cm / 10 2/8"	11-285-25-07	11-943-25-07	11-661-26-07	28-427-26-07
28,5 cm / 11 2/8"	11-285-28-07	11-943-28-07	11-661-28-07	
30 cm / 11 5/8"		11-943-30-07		28-427-30-07
31 cm / 12 2/8"	11-285-30-07		11-661-31-07	



18 cm / 7 1/8"

20 cm / 7 7/8"

20,5 cm / 8 1/8"

23 cm / 9"

25 cm / 9 5/8"

26 cm / 10 2/8"

Präparierscheren

Dissecting Scissors
Tijeras de disección
Ciseaux à dissection
Forbici per dissezione

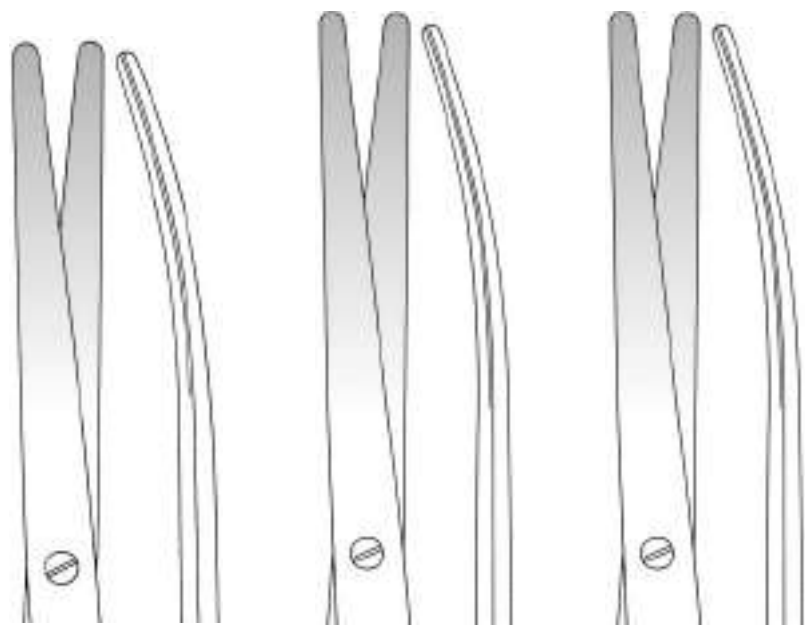
Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici



11

Metzenbaum	 AQUILA	TCCBlackLine
18 cm / 7 1/8"	11-887-18-07	11-917-18-07
20 cm / 7 7/8"		
20,5 cm / 8 1/8"	11-887-20-07	11-917-20-07
23 cm / 9"	11-887-23-07	11-917-23-07
25 cm / 9 5/8"	11-887-25-07	11-917-25-07
26 cm / 10 2/8"		
28,5 cm / 11 2/8"		
30 cm / 11 5/8"	11-887-30-07	11-917-30-07
31 cm / 12 2/8"		



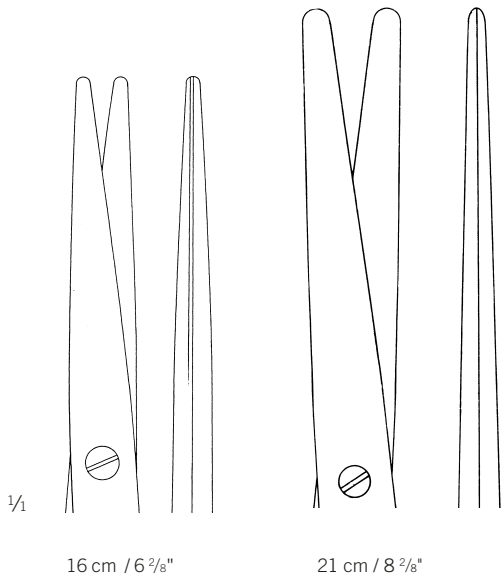
28,5 cm / 11 2/8"

30 cm / 11 5/8"

31 cm / 12 1/8"



Lexer	Standard	TCGOLD	SuperCut	ST	AQUILA
16 cm / 6 2/8"	11-310-16-07	11-950-16-07	11-662-16-07	28-410-16-07	28-468-16-07
21 cm / 8 2/8"		11-950-21-07			



Präparierscheren

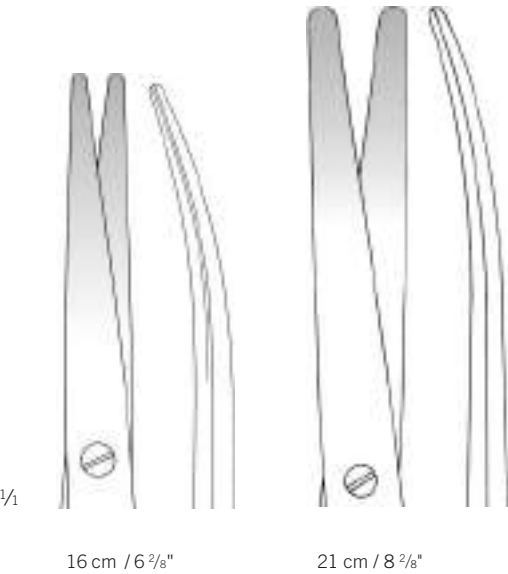
Dissecting Scissors
Tijeras de disección
Ciseaux à dissection
Forbici per dissezione

Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici

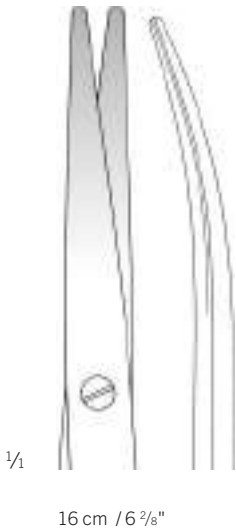


Lexer	Standard	TC GOLD	SuperCut	ST	AQUILA
16 cm / 6 2/8"	11-311-16-07	11-951-16-07	11-663-16-07	28-411-16-07	28-469-16-07
21 cm / 6 2/8"		11-951-21-07			





Lexer	 AQUILA	TCCBlackLine
16 cm / 6 2/8"	11-895-16-07	11-923-16-07



Präparierscheren

Dissecting Scissors

Tijeras de disección

Ciseaux à dissection

Forbici per dissezione

Scheren

Scissors

Tijeras

Ciseaux

Forbici



11



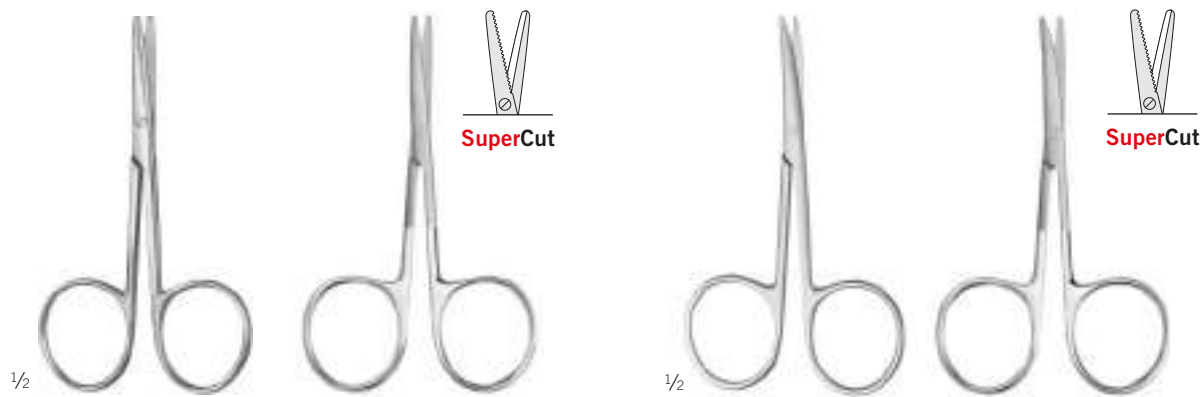
Cinelli
11-317-11-07

11,5 cm / 4 ⁷/₈"



Fomon
11-317-14-07

14 cm / 5 ⁴/₈"



Lexer-Baby	Standard	SuperCut
10 cm / 3 7/8"	11-320-10-07	11-662-10-07

Standard	SuperCut
11-321-10-07	11-663-10-07



Feine Präparierscheren

Delicate Dissecting Scissors
Tijeras finas de disección
Ciseaux fins à dissection
Forbici fini per dissezione

Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici

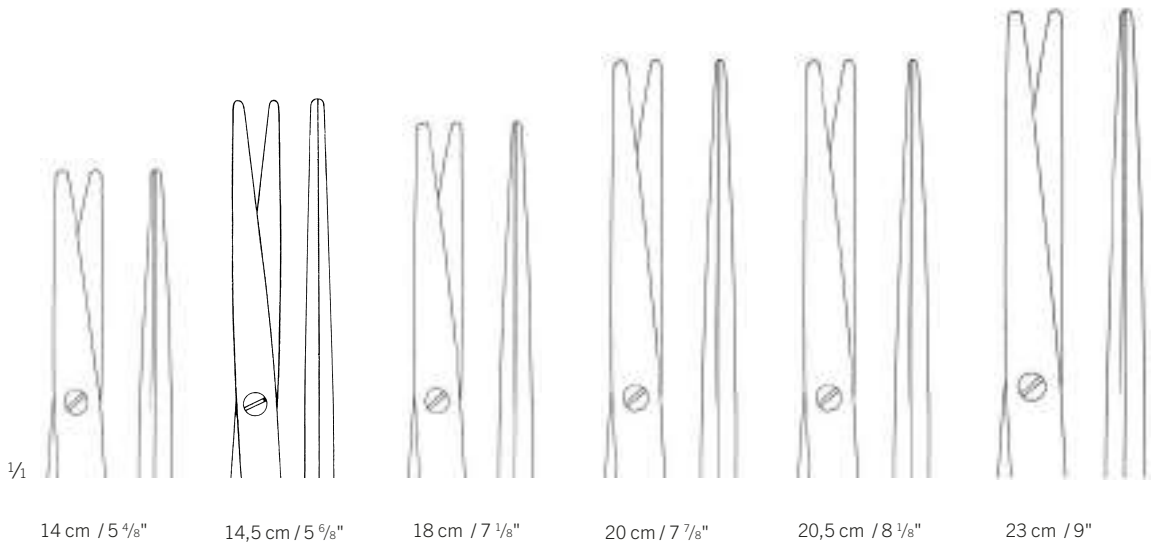


finoLine



11

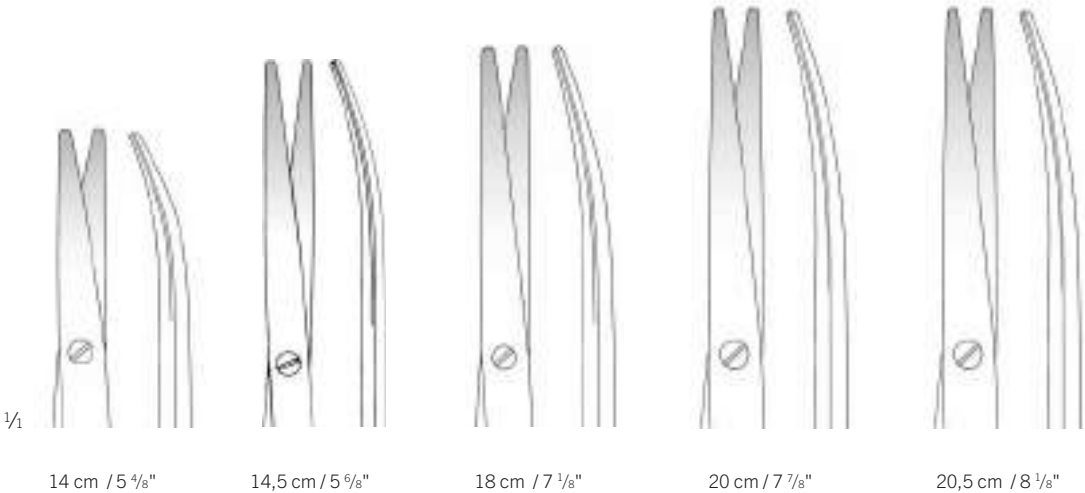
Metzenbaum	Standard	TCGOLD	ST
14 cm / 5 4/8"			28-428-14-07
14,5 cm / 5 5/8"	11-326-14-07	11-954-14-07	
18 cm / 7 1/8"	11-330-18-07	11-960-18-07	28-428-18-07
20 cm / 7 7/8"			28-428-20-07
20,5 cm / 8 1/8"	11-330-20-07		
23 cm / 9"	11-330-23-07		28-428-23-07



finoLine



Metzenbaum-Fino	Standard	TCGOLD	SuperCut
14 cm / 5 4⁄8"			
14,5 cm / 5 5⁄8"	11-327-14-07	11-955-14-07	11-665-14-07
18 cm / 7 1⁄8"	11-331-18-07	11-961-18-07	11-665-18-07
20 cm / 7 7⁄8"			
20,5 cm / 8 1⁄8"	11-331-20-07	11-961-20-07	11-665-20-07
23 cm / 9"	11-331-23-07	11-961-23-07	11-665-23-07
26 cm / 10 2⁄8"		11-961-25-07	
28,5 cm / 11 2⁄8"		11-961-28-07	



Feine Präparierscheren

Delicate Dissecting Scissors
Tijeras finas de disección
Ciseaux fins à dissection
Forbici fini per dissezione

Scheren

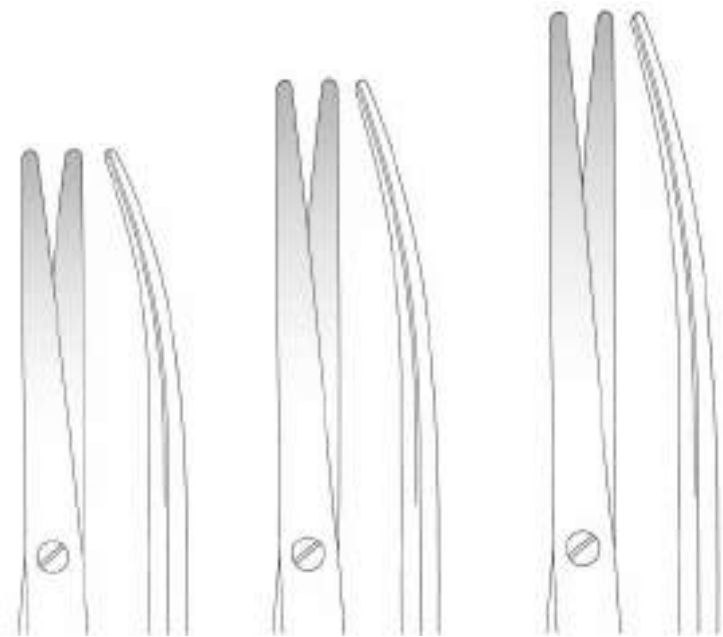
Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici



finoLine



Metzenbaum-Fino	ST	AQUILA
14 cm / 5 4/8"	28-429-14-07	
14,5 cm / 5 5/8"		11-889-14-07
18 cm / 7 1/8"	28-429-18-07	11-889-18-07
20 cm / 7 7/8"	28-429-20-07	
20,5 cm / 8 1/8"		
23 cm / 9"	28-429-23-07	
26 cm / 10 2/8"	28-429-26-07	
28,5 cm / 11 2/8"	28-429-28-07	



23 cm / 9"

26 cm / 10 2/8"

28,5 cm / 11 2/8"

Forbici fini per dissezione

finoLine

Metzenbaum-Fino	Standard	TC GOLD	ST
14 cm / 5 ⁴ / ₈ "			28-422-14-07
14,5 cm / 5 ⁶ / ₈ "	11-328-14-07	11-956-14-07	
18 cm / 7 ¹ / ₈ "		11-962-18-07	
20 cm / 7 ⁷ / ₈ "		11-962-20-07	
23 cm / 9"		11-962-23-07	



Feine Präparierscheren

Delicate Dissecting Scissors
Tijeras finas de disección
Ciseaux fins à dissection
Forbici fini per dissezione

Scheren

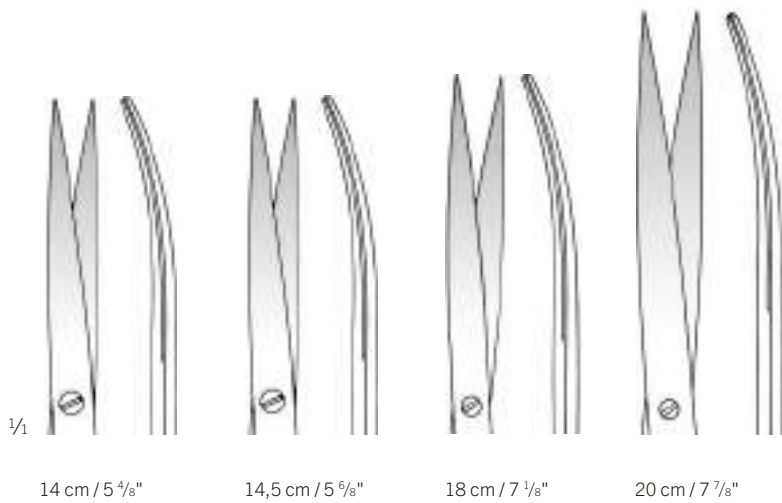
Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici



finoLine

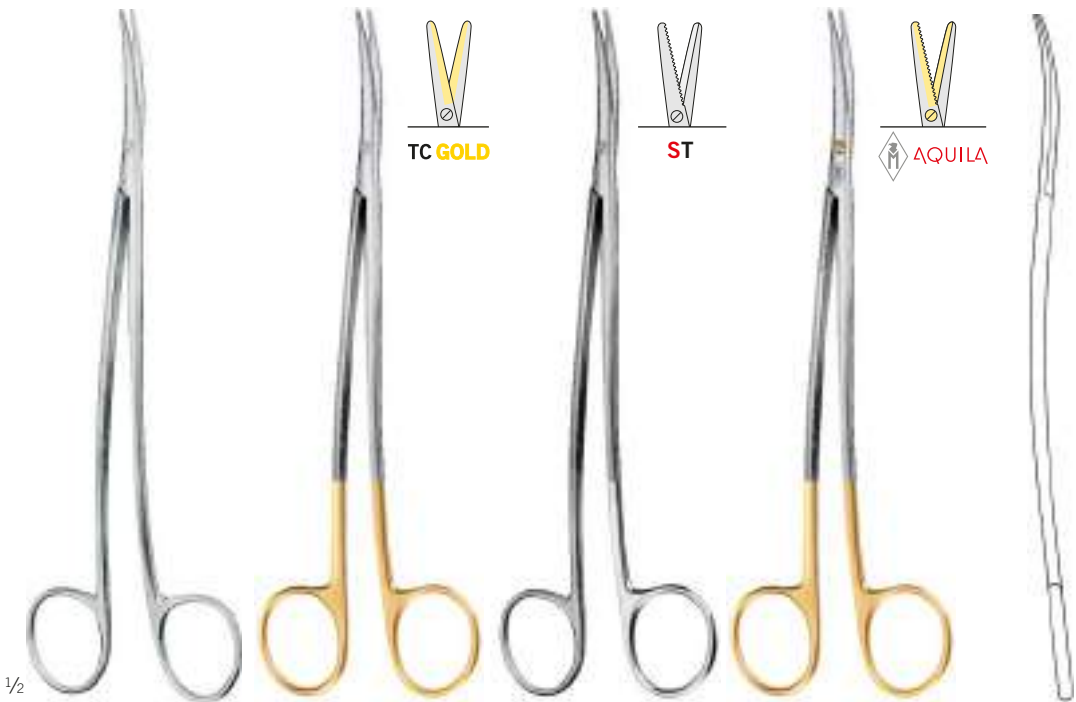


Metzenbaum-Fino	Standard	TC GOLD	ST
14 cm / 5 4/8"			28-423-14-07
14,5 cm / 5 6/8"	11-329-14-07	11-957-14-07	
18 cm / 7 1/8"	11-329-18-07		28-423-18-07
20 cm / 7 7/8"	11-329-20-07		



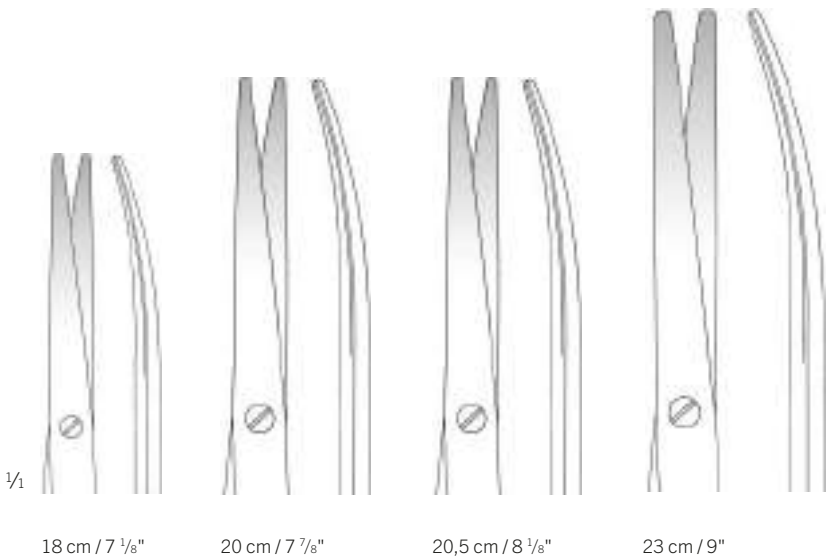
Feine Präparierscheren
Delicate Dissecting Scissors
Tijeras finas de disección
Ciseaux fins à dissection
Forbici fini per dissezione

finoLine



Metzenbaum-Fino	Standard	TCGOLD	ST	 AQUILA
18 cm / 7 1/8"	11-335-18-07	11-967-18-07	28-431-18-07	28-473-18-07
20 cm / 7 7/8"			28-431-20-07	28-473-20-07
20,5 cm / 8 1/8"	11-335-20-07	11-967-20-07		
23 cm / 9"	11-335-23-07	11-967-23-07	28-431-23-07	28-473-23-07

schlankes Modell, S-Form
slender pattern, S-shaped
modelo delgado, forma S
modèle gracile, courbé en S
modello delicato,
curvo in forma S



18 cm / 7 1/8" 20 cm / 7 7/8" 20,5 cm / 8 1/8" 23 cm / 9"

Feine Präparierscheren

Delicate Dissecting Scissors

Tijeras finas de disección

Ciseaux fins à dissection

Forbici fini per dissezione

Scheren

Scissors

Tijeras

Ciseaux

Forbici



finoLine

11



$\frac{1}{4}$

11-344-11-07



11-345-11-07

11-344-11-07 -

11-345-11-07

11 cm / 4 $\frac{3}{8}$ "



Chirurgische Scheren

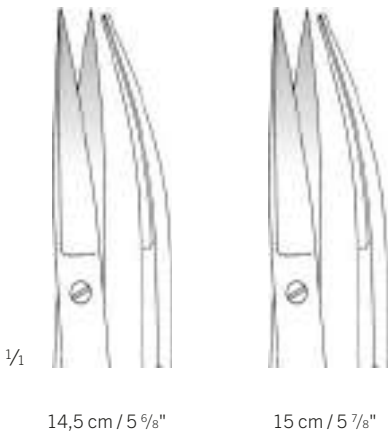
Operating Scissors
Tijeras quirúrgicas
Ciseaux chirurgicaux
Forbici per chirurgia

Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici



Joseph	Standard	TC GOLD	SuperCut	ST
14,5 cm / 5 7/8"	11-351-14-07	11-949-14-07	11-667-14-07	
15 cm / 5 7/8"				28-433-15-07

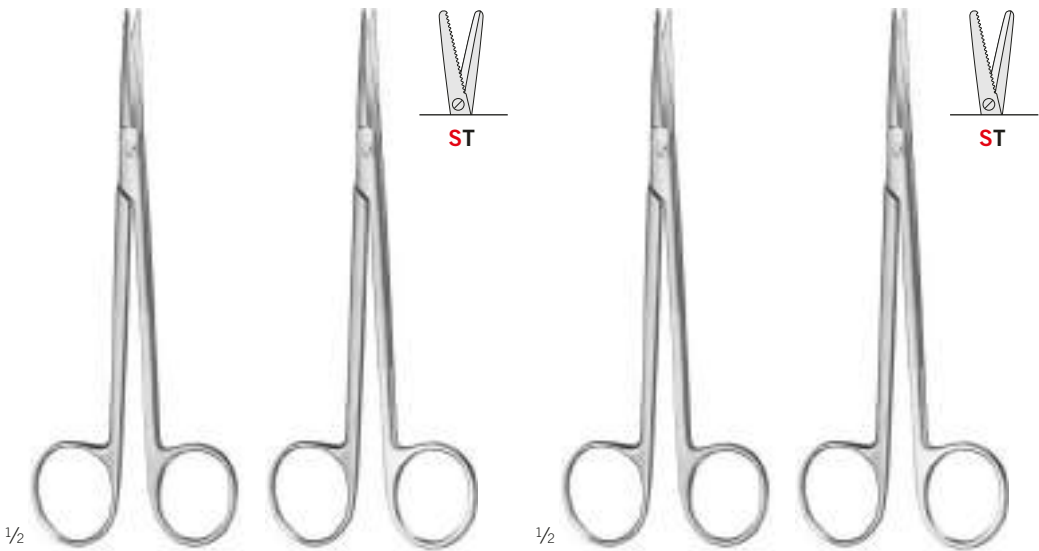


14,5 cm / 5 7/8"

15 cm / 5 7/8"

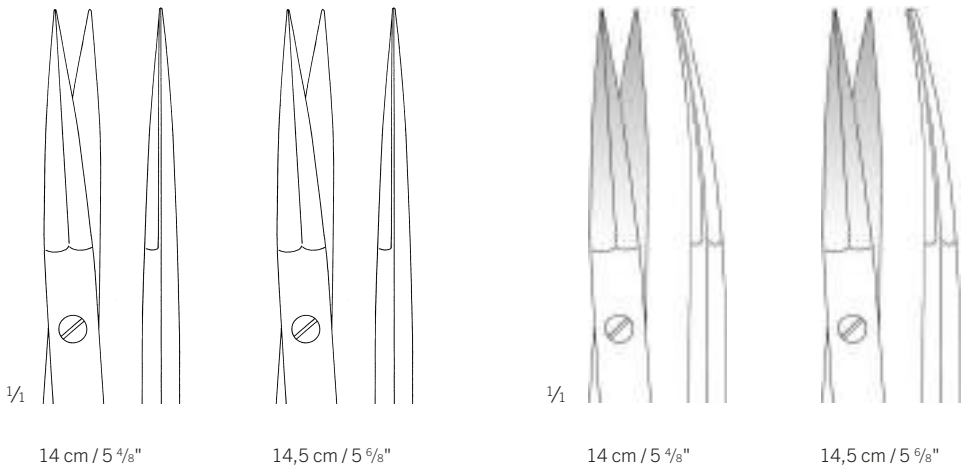
Face-lift-Scheren, Präparierscheren

Face-lift Scissors, Dissecting Scissors
Tijeras para Face-lift, Tijeras de disección
Ciseaux pour Face-lift, Ciseaux à dissection
Forbici per Face-lift, Forbici per dissezione



Peck-Joseph	Standard	ST
14 cm / 5 4/8"		28-418-14-07
14,5 cm / 5 6/8"	11-352-14-07	

Standard	ST
	28-419-14-07
11-353-14-07	



Face-lift-Scheren, Präparierscheren

Face-lift Scissors, Dissecting Scissors
Tijeras para Face-lift, Tijeras de disección
Ciseaux pour Face-lift, Ciseaux à dissection
Forbici per Face-lift, Forbici per dissezione

Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici

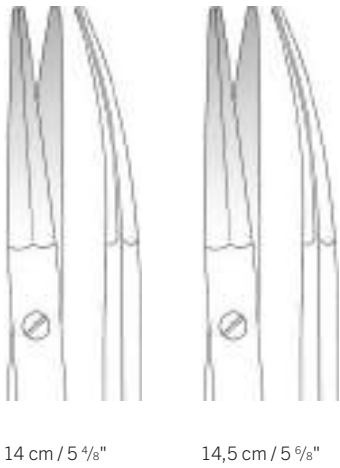
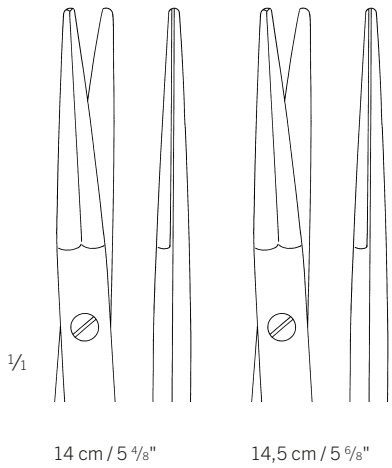


11



	Standard	ST
14 cm / 5 4/8"		28-420-14-07
14,5 cm / 5 6/8"	11-354-14-07	

	Standard	ST
		28-421-14-07
11-355-14-07		



Dissektions- u. Zahnfleischschere

Dissecting Scissors
Tijera de disección
Ciseaux à dissection
Forbici per dissezione



11-358-13-07

13 cm / 5 $\frac{1}{8}$ "

Dissektions- u. Zahnfleischschere
Dissecting Scissors
Tijera de disección
Ciseaux à dissection
Forbici per dissezione

Face-lift-Scheren, Präparierscheren

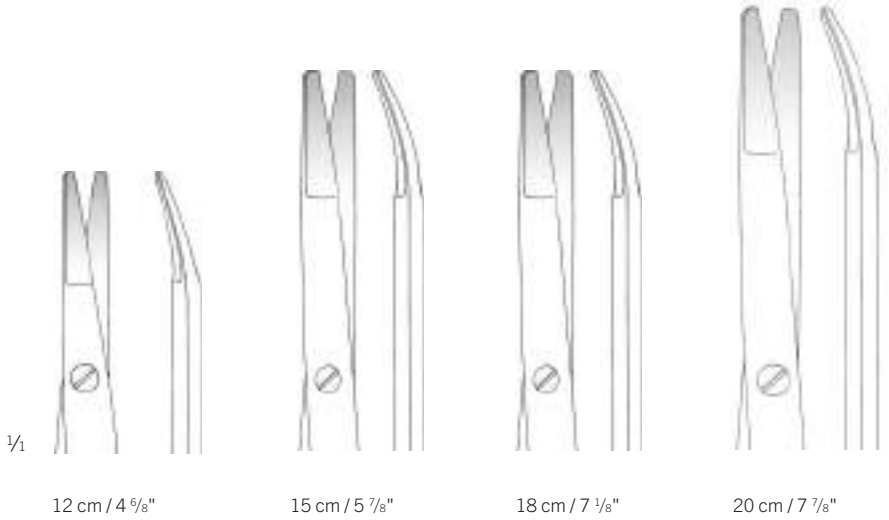
Face-lift Scissors, Dissecting Scissors
Tijeras para Face-lift, Tijeras de disección
Ciseaux pour Face-lift, Ciseaux à dissection
Forbici per Face-lift, Forbici per dissezione

Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici



Kilner	Standard	SuperCut
12 cm / 4 5/8"	11-359-12-07	11-669-12-07
15 cm / 5 7/8"	11-359-15-07	11-669-15-07
18 cm / 7 1/8"	11-359-18-07	11-670-18-07
20 cm / 7 7/8"	11-359-20-07	



Präparierscheren, Gefäßscheren
Dissecting Scissors, Vascular Scissors
Tijeras de disección, Tijeras vasculares
Ciseaux à dissection, Ciseaux vasculaires
Forbici per dissezione, Forbici vascolari



Reynolds	Standard
14 cm / 5 4/8"	11-364-14-07
15,5 cm / 6 1/8"	11-364-15-07
18 cm / 7 1/8"	11-364-18-07



14 cm / 5 4/8"



15,5 cm / 6 1/8"



18 cm / 7 1/8"

Präparierscheren, Gefäßscheren

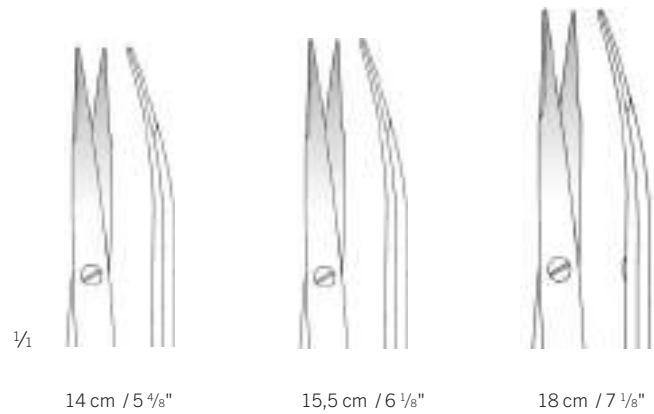
Dissecting Scissors, Vascular Scissors
Tijeras de disección, Tijeras vasculares
Ciseaux à dissection, Ciseaux vasculaires
Forbici per dissezione, Forbici vascolari

Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici



Reynolds	Standard	SuperCut
14 cm / 5 4/8"	11-365-14-07	
15,5 cm / 6 1/8"	11-365-15-07	11-671-15-07
18 cm / 7 1/8"	11-365-18-07	11-671-18-07



Kurze Mikro-Scheren

Short Micro Scissors
Micro-Tijeras, corto
Micro-Ciseaux, court
Micro-Forbici, corto



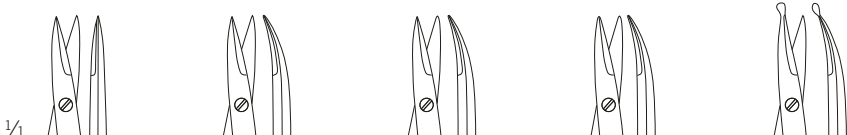
11-370-01-07 -
11-371-04-07
12 cm / 4 6/8"



		A spitz/spitz sharp/sharp agudo/agudo pointu/pointu appuntato/appuntato	A spitz/spitz sharp/sharp agudo/agudo pointu/pointu appuntato/appuntato	spitz/stumpf sharp/blunt agudo/romo pointu/mousse appuntato/smusso	D stumpf/stumpf blunt/blunt romo/romo mousse/mousse smusso/smusso	mit Knopf with button con botón avec bouton con bottone
		7 mm	7 mm	7 mm	7 mm	7 mm
		11-370-01-07	11-371-01-07	11-371-02-07	11-371-03-07	11-371-04-07



11-370-02-07 -
11-371-08-07
12 cm / 4 6/8"



		A spitz/spitz sharp/sharp agudo/agudo pointu/pointu appuntato/appuntato	A spitz/spitz sharp/sharp agudo/agudo pointu/pointu appuntato/appuntato	spitz/stumpf sharp/blunt agudo/romo pointu/mousse appuntato/smusso	D stumpf/stumpf blunt/blunt romo/romo mousse/mousse smusso/smusso	mit Knopf with button con botón avec bouton con bottone
		7 mm	7 mm	7 mm	7 mm	7 mm
		11-370-02-07	11-371-05-07	11-371-06-07	11-371-07-07	11-371-08-07

A = Adventitia
D = Präparation
A-SB = Adventitia, ein gezahntes Blatt
D-SB = Präparation, ein gezahntes Blatt

A = Adventitia
D = Dissection
A-SB = Adventitia, one serrated blade
D-SB = Dissection, one serrated blade

A = Adventicia
D = Disección
A-SB = Adventicia, una hoja dentada
D-SB = Disección, una hoja dentada

A = Advantice
D = Dissection
A-SB = Advantice, une lame dentelée
D-SB = Dissection, une lame dentelée

A = Avventizia
D = Dissezione
A-SB = Avventizia, una lama dentata
D-SB = Dissezione, una lama dentata

Feine Präparierscheren

Delicate Dissecting Scissors
Tijeras finas de disección
Ciseaux fins à dissection
Forbici fini per dissezione

Scheren

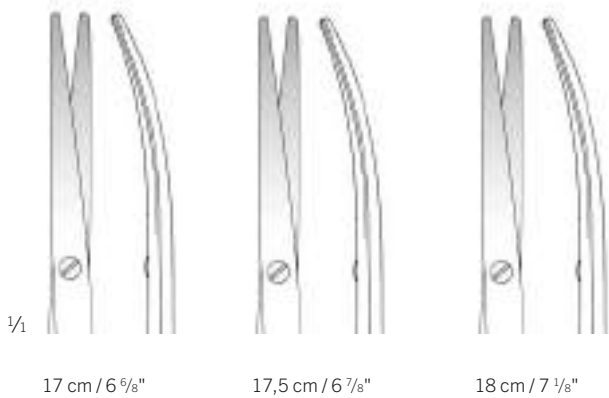
Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici



finoLine



Toennis-Adson	Standard	TC GOLD	AQUILA	TCC BlackLine	ST
17 cm / 6 5/8"				11-921-17-07	
17,5 cm / 6 7/8"	11-459-17-07	11-965-17-07	11-893-17-07		
18 cm / 7 1/8"			28-477-18-07		28-437-18-07

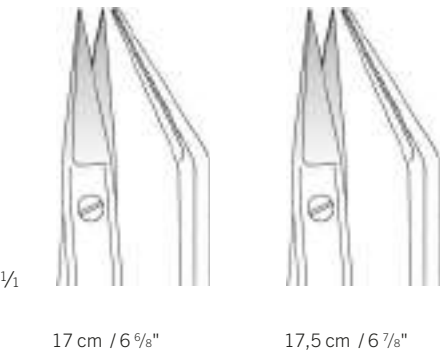


Tonsillenscheren, Präparierscheren

Tonsil Scissors, Dissecting Scissor
Tijeras para amígdalas, Tijeras de disección
Ciseaux pour les amygdales, Ciseaux à dissection
Forbici per tonsille, Forbici per dissezione



Dean	Standard	ST
17 cm / 6 6/8"		28-463-17-07
17,5 cm / 6 7/8"	11-495-17-07	

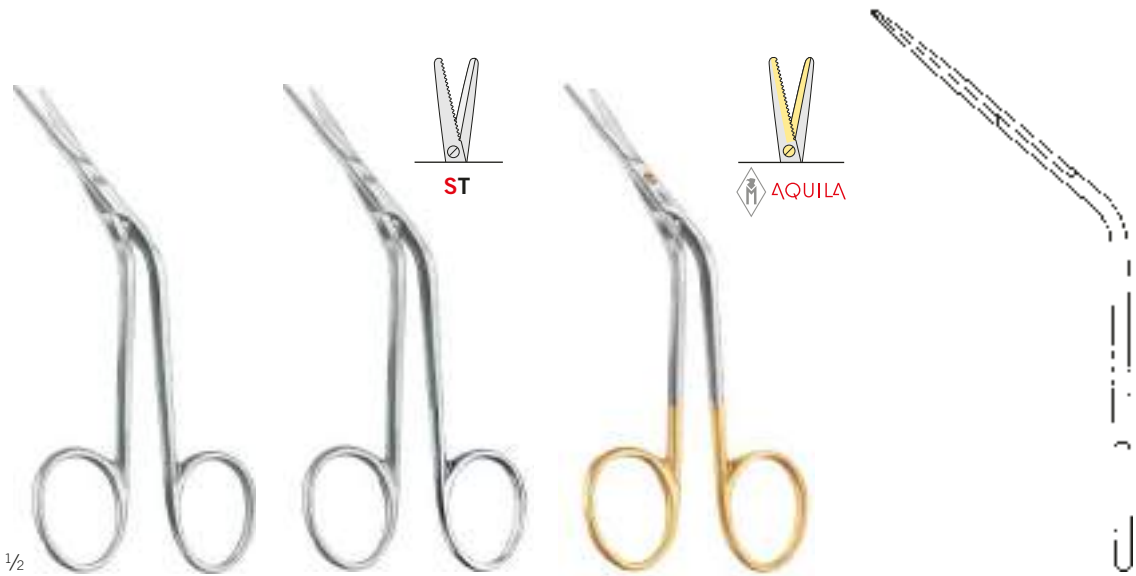


Nasenscheren

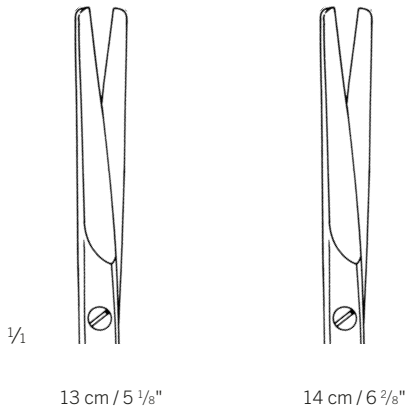
Nasal Scissors
Tijeras nasales
Ciseaux nasaux
Forbici nasali

Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici



Fomon	Standard	ST	AQUILA
	40°	40°	40°
13 cm / 5 1/8"		28-459-13-07	28-481-13-07
14 cm / 6 2/8"	11-507-15-07		



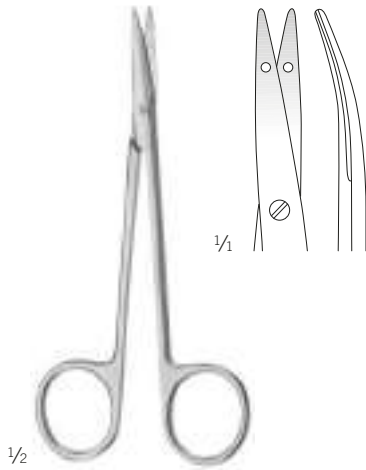
Nasenscheren

Nasal Scissors

Tijeras nasales

Ciseaux nasaux

Forbici nasali



Littler
11-508-12-07

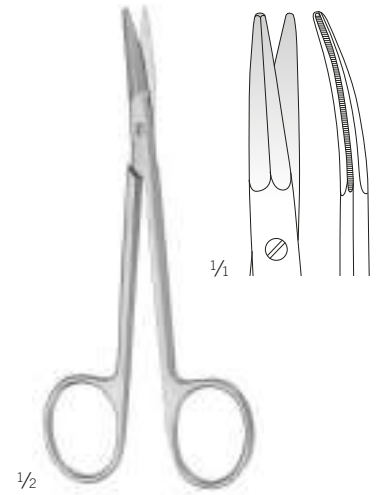
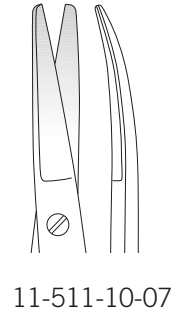
12 cm / 4 ⁵/₈"

Fadenschere
Stitch scissors
Tijeras para hilos
Ciseaux à ligatures
Forbici per legature



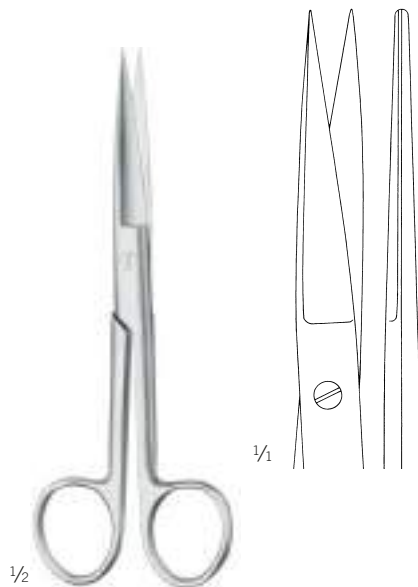
Cottle
11-509-10-07 -
11-511-10-07

10 cm / 5 ¹/₈"



Fomon
11-509-13-07

12,5 cm / 4 ⁷/₈"



Convers
11-509-14-07

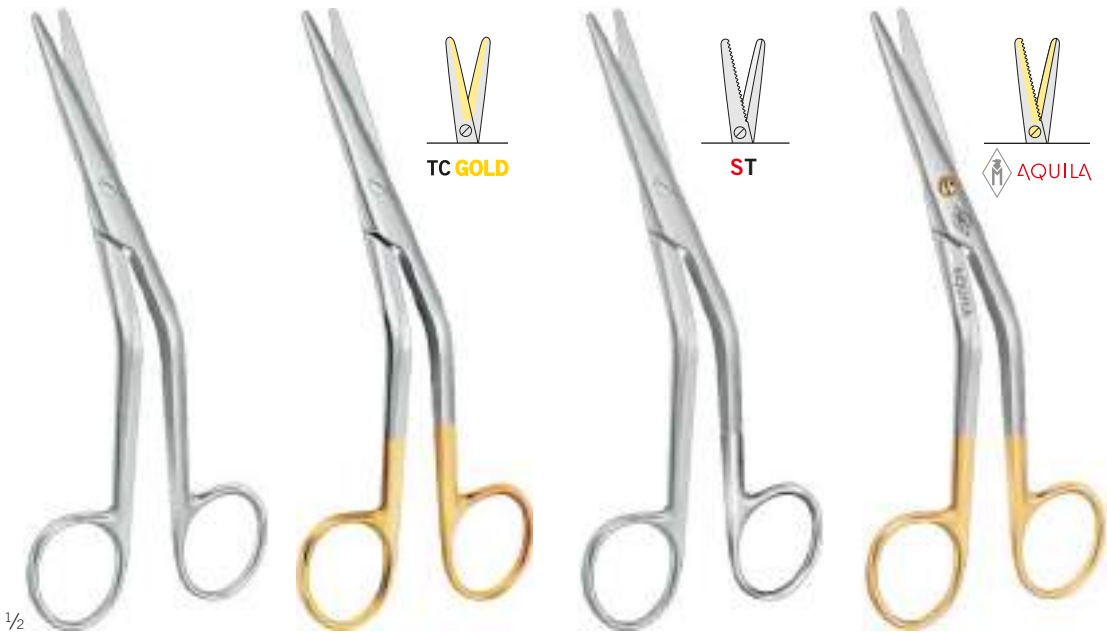
13,5 cm / 5 ³/₈"

Nasenscheren

Nasal Scissors
Tijeras nasales
Ciseaux nasaux
Forbici nasali

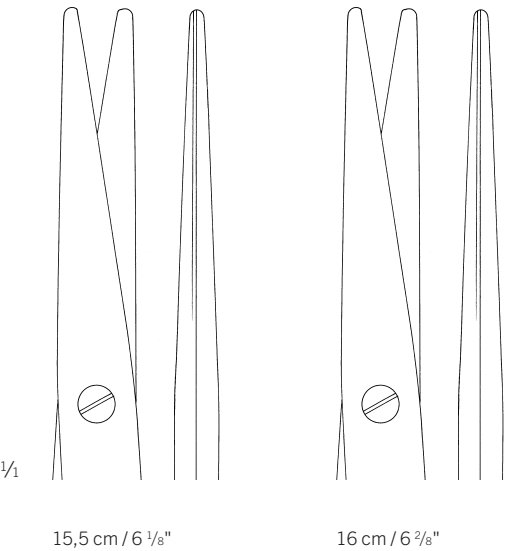
Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici

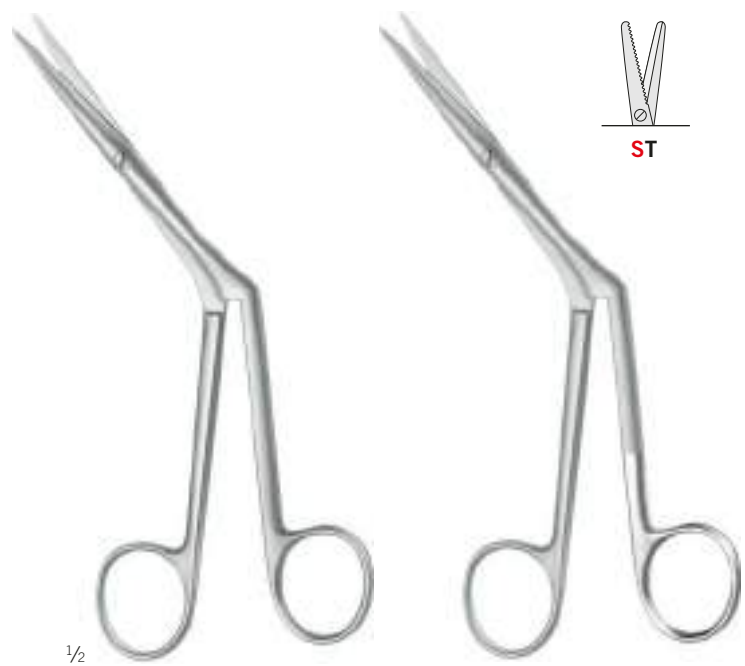


11

Cottle	Standard	TC GOLD	ST	AQUILA
	40°	40°	40°	40°
15,5 cm / 6 1/8"	11-509-16-07			
16 cm / 6 2/8"		11-505-16-07	28-461-16-07	28-479-16-07



Nasenscheren
Nasal Scissors
Tijeras nasales
Ciseaux nasaux
Forbici nasali



Heymann	Standard	ST
	40°	40°
18 cm / 7 1/8"	11-511-18-07	28-453-18-07

1

1/1

18 cm / 7 1/8"

Nasenscheren

Nasal Scissors
Tijeras nasales
Ciseaux nasaux
Forbici nasali

Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici

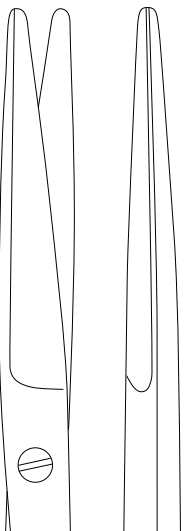


Heymann	Standard	Standard
	40°	40°
18 cm / 7 1/8"	11-513-18-07	
20 cm / 7 7/8"		11-510-20-07

eine Schneide gezahnt
one toothed cutting edge
una hoja dentada
une lame dentelée
una lama dentata



18 cm / 7 1/8"



20 cm / 7 7/8"

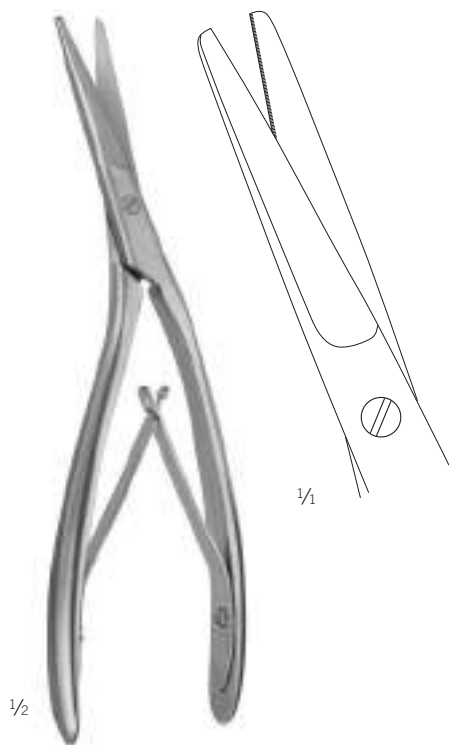
Nasenscheren

Nasal Scissors

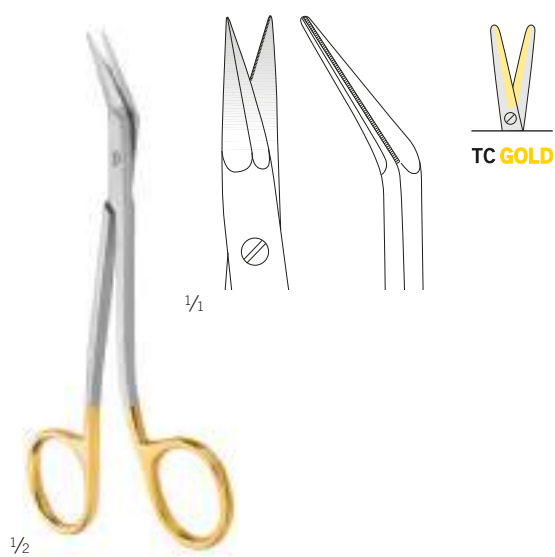
Tijeras nasales

Ciseaux nasaux

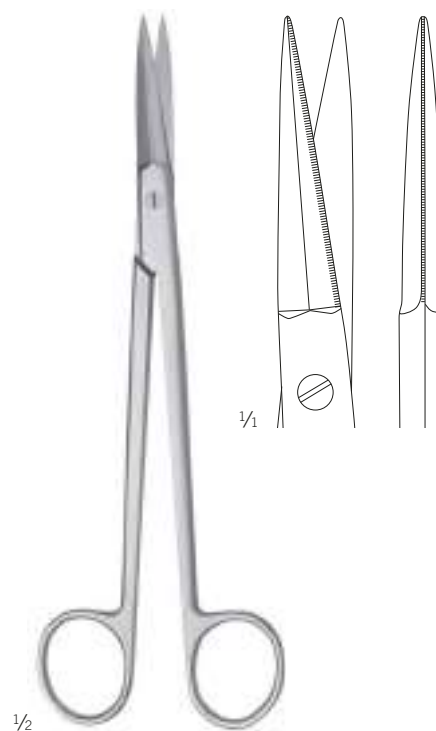
Forbici nasali



Cottle
11-509-18-07
18 cm / 7 1/8"



Giunta
11-513-13-07
13,5 cm / 5 3/8"



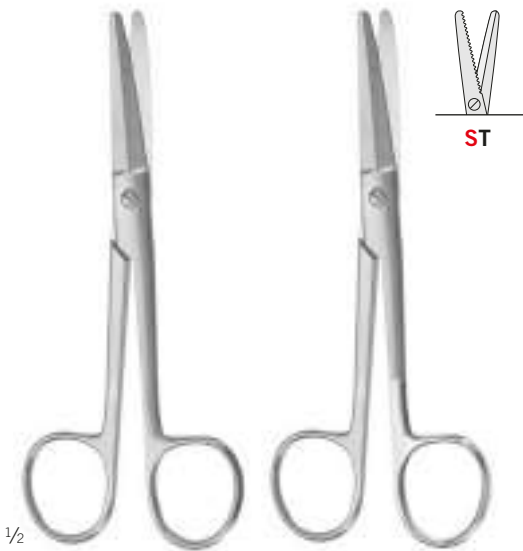
McIndoe
11-514-19-07
19 cm / 7 4/8"

Nasenscheren

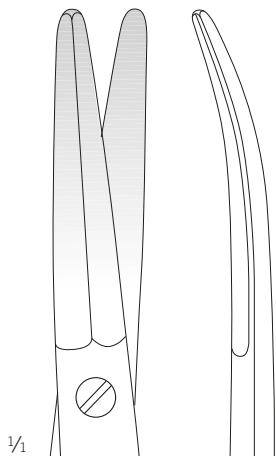
Nasal Scissors
Tijeras nasales
Ciseaux nasaux
Forbici nasali

Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici



Aufricht	Standard	ST
14 cm / 5 4/8"	11-513-14-07	28-455-14-07



14 cm / 5 4/8"

Chirurgische Scheren, Zahnfleischscheren

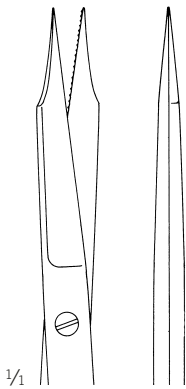
Operating Scissors, Gum Scissors
Tijeras quirúrgicas, Tijeras para encías
Ciseaux chirurgicaux, Ciseaux à gencives
Forbici per chirurgia, Forbici per gengiva



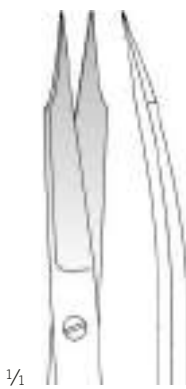
Goldman-Fox	Standard	TC GOLD
13 cm / 5 1/8"	11-566-13-07	11-980-13-07



Standard	TC GOLD
11-567-13-07	11-981-13-07



13 cm / 5 1/8"
eine Schneide gezahnt
one toothed cutting edge
una hoja dentada
une lame dentelée
una lama dentata



13 cm / 5 1/8"
eine Schneide gezahnt
one toothed cutting edge
una hoja dentada
une lame dentelée
una lama dentata

Irisscheren

Iris Scissors

Tijeras para iridectomía

Ciseaux à iridectomie

Forbici per iridectomia

Scheren

Scissors

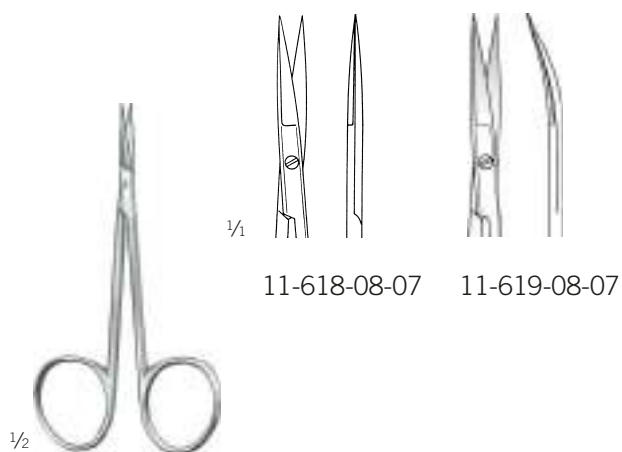
Tijeras

Ciseaux

Forbici



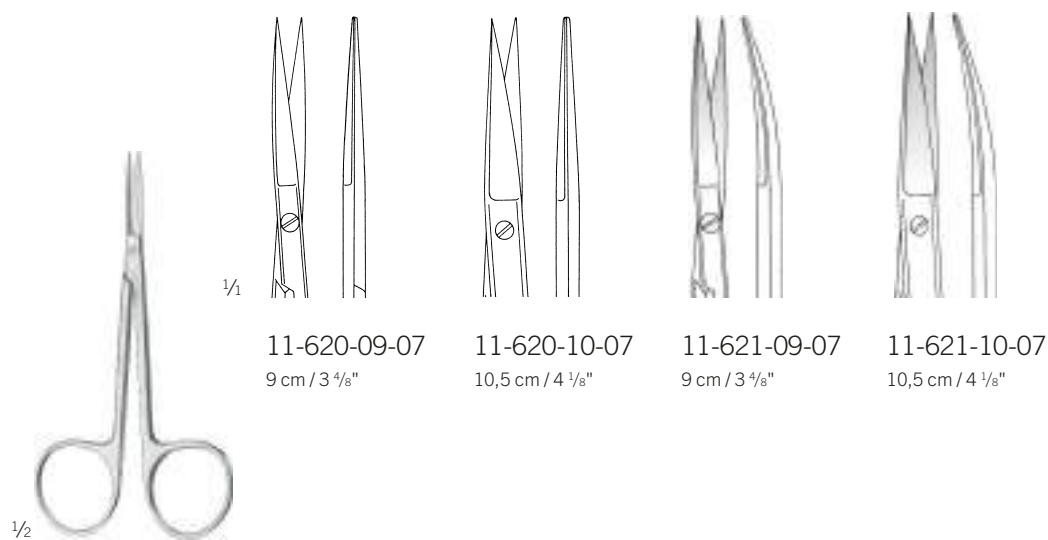
11



11-618-08-07 -
11-619-08-07

9 cm / 3 4/8"

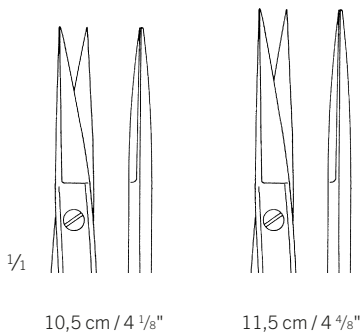
sehr fein
very delicate
muy fino
très fin
strafino



11-620-09-07 -
11-621-10-07

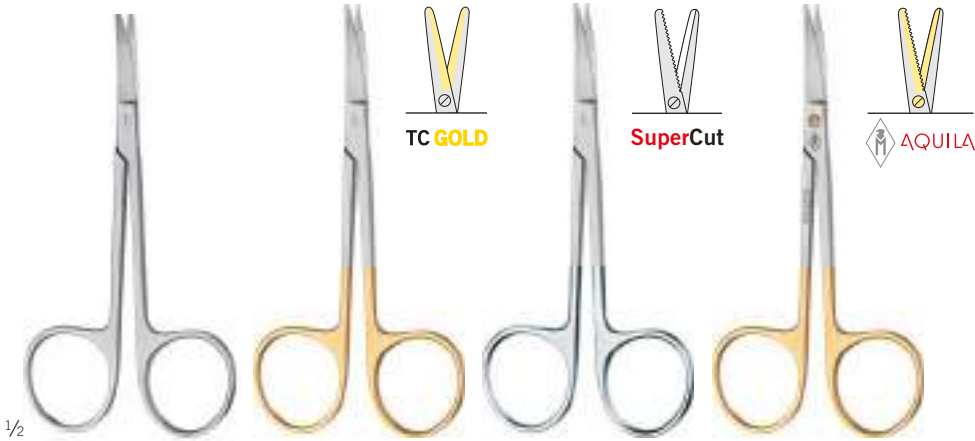


	Standard	TC GOLD	SuperCut	 AQUILA
10,5 cm / 4 1/8"			11-672-10-07	
11,5 cm / 4 3/8"	11-630-11-07	11-982-11-07	11-672-11-07	28-464-11-07

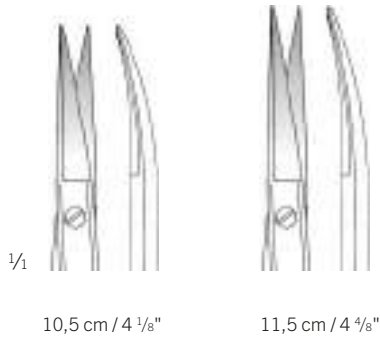


Irisscheren
Iris Scissors
Tijeras para iridectomía
Ciseaux à iridectomie
Forbici per iridectomia

Scheren
Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici



	Standard	TC GOLD	SuperCut	 AQUILA
10,5 cm / 4 1/8"			11-673-10-07	
11,5 cm / 4 7/8"	11-631-11-07	11-983-11-07	11-673-11-07	28-465-11-07



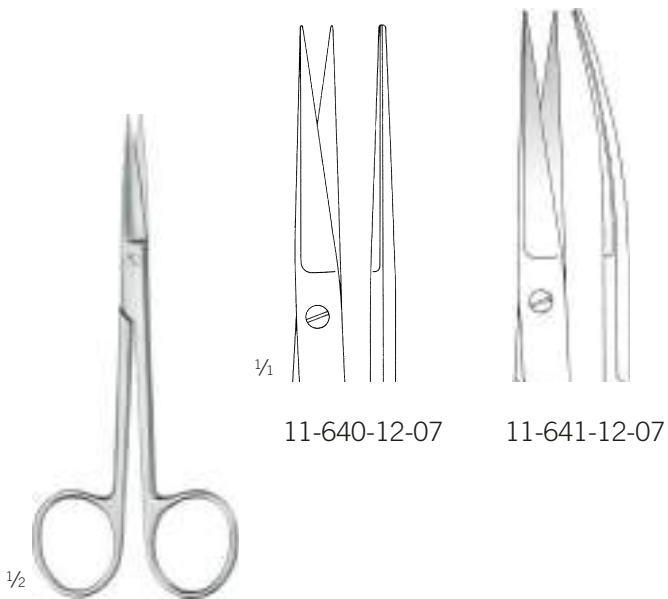
Irisscheren

Iris Scissors

Tijeras para iridectomía

Ciseaux à iridectomie

Forbici per iridectomia



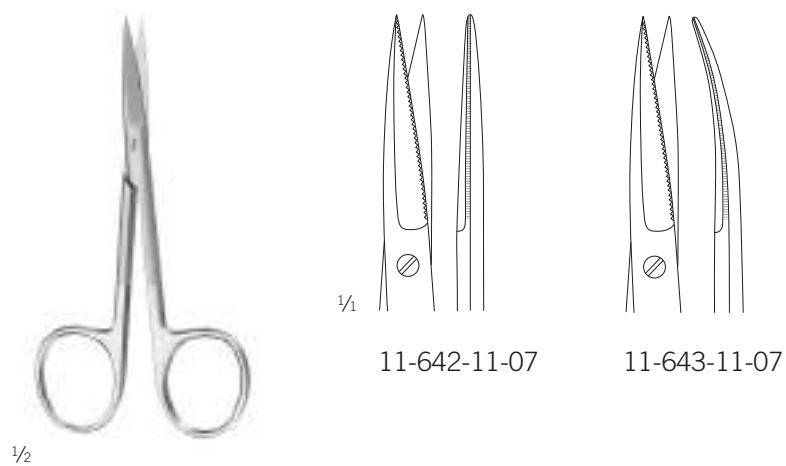
11-640-12-07

11-641-12-07

11-640-12-07 -
11-641-12-07
12,5 cm / 4 7/8"



SuperCut



11-642-11-07

11-643-11-07

11-642-11-07 -
11-643-11-07

11 cm / 4 3/8"

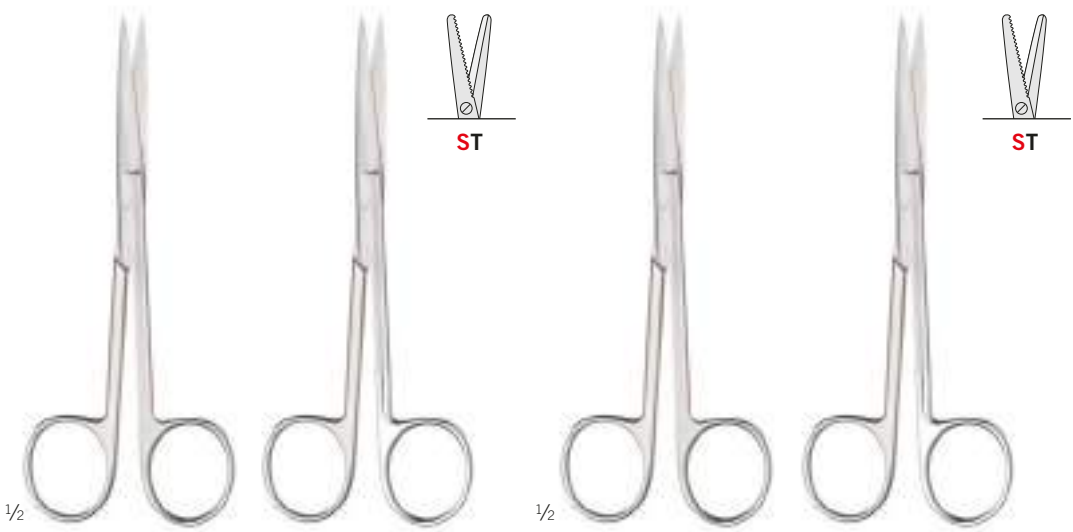
spitz/spitz
sharp/sharp
agudo/agudo
pointu/pointu
appuntato/appuntato

Irisscheren
Iris Scissors
Tijeras para iridectomía
Ciseaux à iridectomie
Forbici per iridectomia

Scheren
Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici

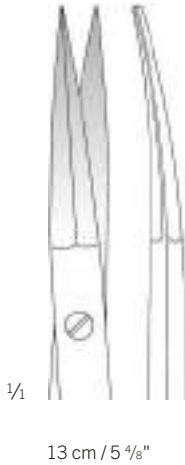
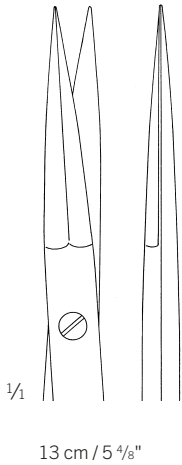


11

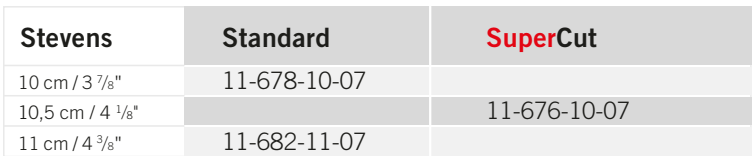


Jabaley	Standard	ST
13 cm / 5 1/8"	11-644-13-07	28-400-13-07

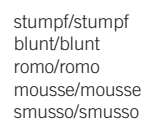
Standard	ST
11-645-13-07	28-401-13-07



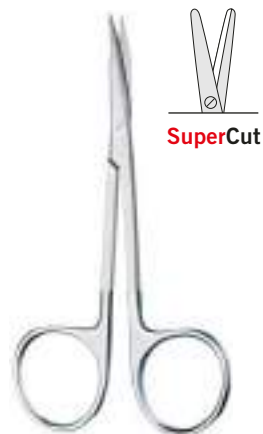
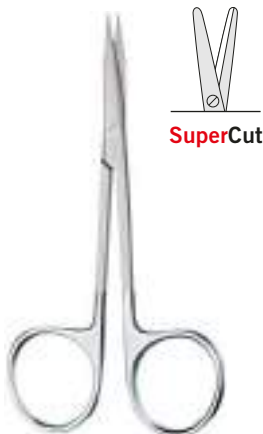
Iris Scissors
Tijeras para iridectomía
Ciseaux à iridectomie
Forbici per iridectomia



Standard	SuperCut
11-679-10-07	
	11-677-10-07
11-683-11-07	

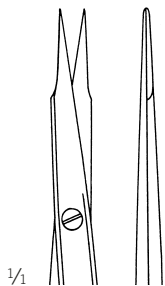


stumpf/stumpf
blunt/blunt
romo/romo
mousse/mousse
smusso/smusso



Stevens	Standard	SuperCut
10,5 cm / 4 1/8"		11-674-10-07
11 cm / 4 3/8"	11-680-11-07	

Standard	SuperCut
	11-675-10-07
11-681-11-07	



spitz/spitz
sharp/sharp
agudo/agudo
pointu/pointu
appuntato/appuntato



spitz/spitz
sharp/sharp
agudo/agudo
pointu/pointu
appuntato/appuntato

Strabismusscheren

Strabismus Scissors

Tijeras para estrabismo

Ciseaux à strabisme

Forbici per strabismo



11-690-11-07 -

11-691-11-07

11,5 cm / 4 ⁴/₈"



11-690-11-07



11-691-11-07

Mikro-Scheren

Micro Scissors
Micro-Tijeras
Micro-Ciseaux
Micro-Forbici

Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici

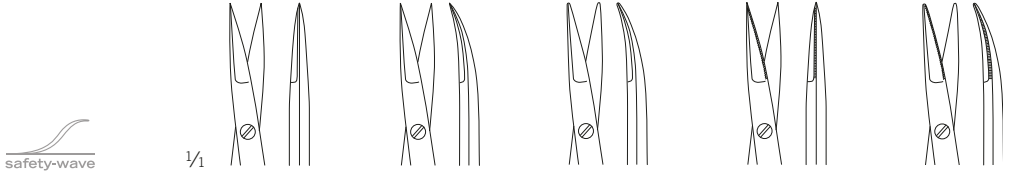


11



1/2

11-710-15-07 -
11-711-20-07

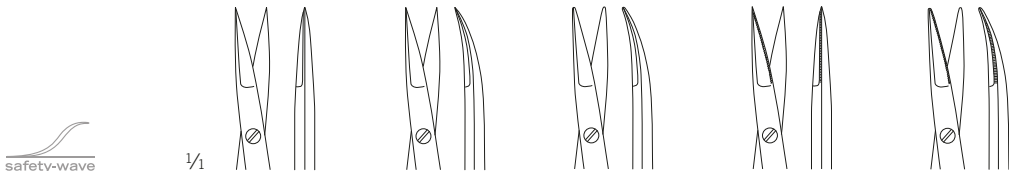


		D	A-SB	D-SB		
15 cm / 5 7/8"		10 mm	10 mm	10 mm		
	St	11-710-15-07	11-711-15-07			
18 cm / 7 1/8"	St	11-710-18-07	11-711-18-07	11-711-19-07	11-710-19-07	11-711-20-07



1/2

11-712-15-07 -
11-713-20-07



		D	A-SB	D-SB		
15 cm / 5 7/8"		10 mm	10 mm	10 mm		
	St	11-712-15-07	11-713-15-07			
18 cm / 7 1/8"	St	11-712-18-07	11-713-18-07	11-713-19-07	11-712-19-07	11-713-20-07

A = Adventitia
D = Präparation
A-SB = Adventitia, ein gezahntes Blatt
D-SB = Präparation, ein gezahntes Blatt

A = Adventitia
D = Dissection
A-SB = Adventitia, one serrated blade
D-SB = Dissection, one serrated blade

A = Adventicia
D = Disección
A-SB = Adventicia, una hoja dentada
D-SB = Disección, una hoja dentada

A = Advantice
D = Dissection
A-SB = Advantice, une lame dentelée
D-SB = Dissection, une lame dentelée

A = Avventizia
D = Dissezione
A-SB = Avventizia, una lama dentata
D-SB = Dissezione, una lama dentata

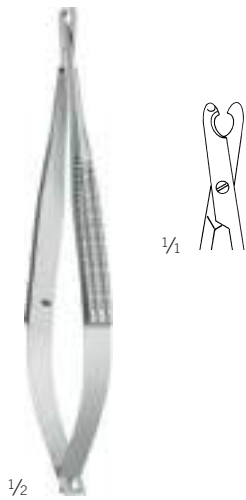
Mikro-Scheren, Mikro-Präparierscheren

Micro Scissors, Micro Dissecting Scissors

Micro-Tijeras, Micro-Tijeras de disección

Micro-Ciseaux, Micro-Ciseaux à dissection

Micro-Forbici, Micro-Forbici per dissezione

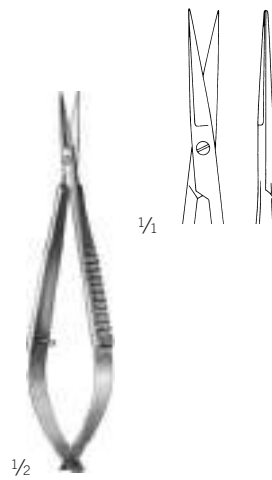


Biemer
11-758-12-07

12 cm / 4 ⁵/₈"

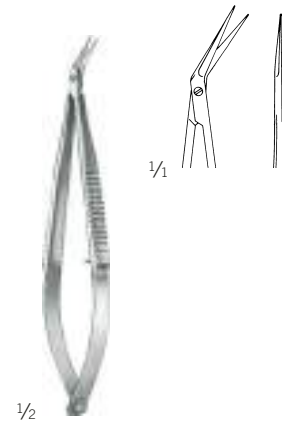
Mikro-Venenschere
Micro scissors for veins
Tijeras de micro para venas
Micro-ciseaux pour les veines
Forbici micro per vene

Zum Auffrischen von Gefäßstümpfen. Kein Abgleiten des Gefäßes und glatte, saubere Durchtrennung
For roughening vessel ends, vessel cannot slip off, clean, smooth cut
Renovación de extremos vasculares. Ningún resbalamiento del vaso, cortes limpios y lisos
Pour rafraîchir des moignons vasculaires. Les vaisseau ne peut pas glisser, coupe lisse et propre
Per cruentare le estremità vasili. Senza scivolamento del vaso, con distacco preciso



11-760-09-07

10 cm / 3 ⁷/₈"



11-761-09-07

9,5 cm / 3 ⁵/₈"



Jaboma
11-765-18-07

18 cm / 7 ¹/₈"

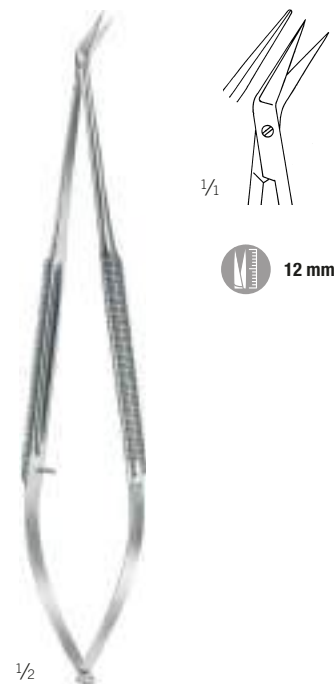
für Lippen-, Kiefer-, Gaumenspalte
for Cleft Palate
para fisura paladar
pour fente du palais
per cheilo-labbro-palato schisi



Jaboma
11-767-18-07

18 cm / 7 ¹/₈"

für Lippen-, Kiefer-, Gaumenspalte
for Cleft Palate
para fisura paladar
pour fente du palais
per cheilo-labbro-palato schisi



Jaboma
11-769-18-07

18 cm / 7 ¹/₈"

für Lippen-, Kiefer-, Gaumenspalte
for Cleft Palate
para fisura paladar
pour fente du palais
per cheilo-labbro-palato schisi

Präparierscheren, Face-lift-Scheren, Fadenscheren

Dissecting Scissors, Face-lift Scissors, Stitch Scissors

Tijeras de disección, Tijeras para Face-Lift, Tijeras para hilos

Ciseaux à dissection, Ciseaux pour Face-lift, Ciseaux à ligatures

Forbici per dissezione, Forbici per Face-lift, Forbici per legature

Scheren

Scissors

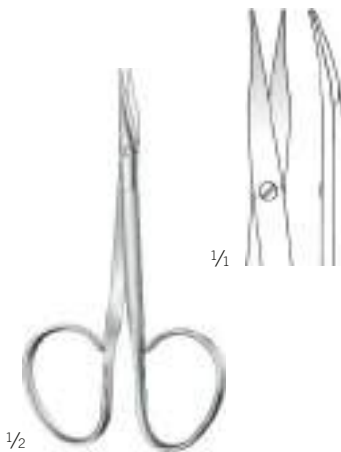
Tijeras

Ciseaux

Forbici



11



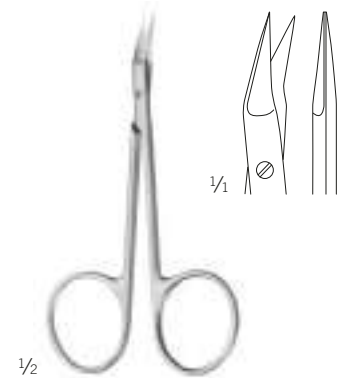
Salyer
11-801-10-07
10 cm / 3 ⁷/₈"

für Lippen-, Kiefer-, Gaumenspalte
for Cleft Palate
para fisura paladar
pour fente du palais
per cheilo-labbro-palato schisi



Kaye
11-809-11-07
11 cm / 4 ³/₈"

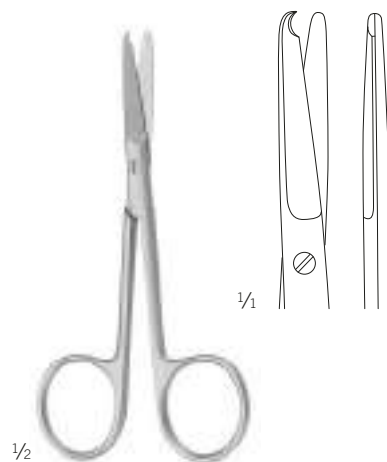
beide Schneiden gezahnt
both cutting edges serrated
ambos filos dentados
deux lames dentées
entrambe le lame dentate



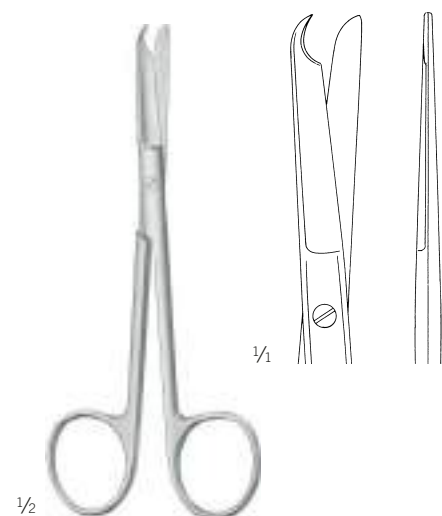
O'Brian
11-821-09-07
9 cm / 3 ⁴/₈"



Spencer
11-824-09-07
9 cm / 3 ⁴/₈"



Spencer
11-824-10-07
10,5 cm / 4 ¹/₈"



Spencer
11-826-13-07
13 cm / 5 ¹/₈"

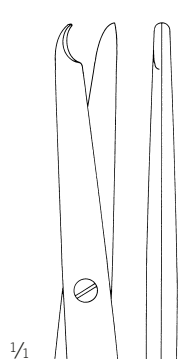
Fadenscheren, Drahtscheren

Stitch Scissors, Wire Cutting Scissors

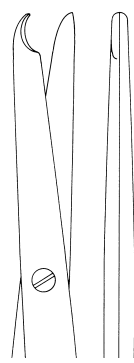
Tijeras para hilos, Tijeras para cortar hilos de acero

Ciseaux à ligatures, Ciseaux coupe-fil

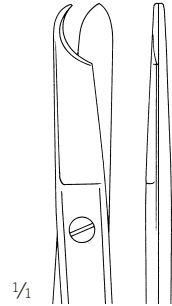
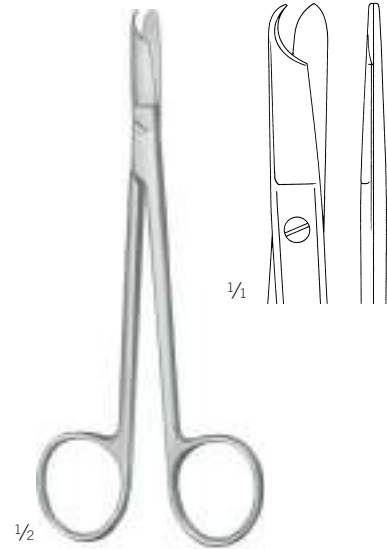
Forbici per legature, Forbici per tagliare fili metallici



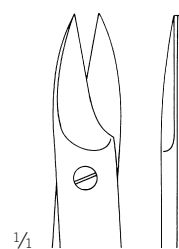
11-830-14-07
14,5 cm / 5 ⁵/₈"



11-830-18-07
18 cm / 7 ¹/₈"



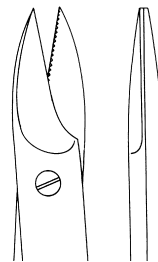
Littauer
11-834-14-07
14 cm / 5 ⁴/₈"



11-874-10-07
10 cm / 3 ⁷/₈"



11-875-10-07
10 cm / 3 ⁷/₈"



11-878-12-07
12 cm / 4 ⁵/₈"
eine Schneide gezahnt
one toothed cutting edge
una hoja dentada
une lame dentelée
una lama dentata



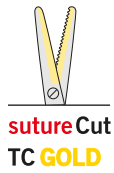
11-879-12-07
12 cm / 4 ⁵/₈"
eine Schneide gezahnt
one toothed cutting edge
una hoja dentada
une lame dentelée
una lama dentata

Ligaturscheren

Ligature Scissors
Tijeras para ligaduras
Ciseaux pour ligatures
Forbici per legature

Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici



11



1/2

11-914-14-07 -
11-914-30-07

für Synthetik-Nahtmaterial,
eine Schneide gezahnt

for synthetic suture material,
one toothed cutting edge

para hilos de sutura sintéticos,
una hoja dentada

pour matériel de suture synthétique,
une lame dentelée

per materiale di sutura sintetico,
una lama dentata

1/1



11-914-14-07
14,5 cm / 5 3/4"



11-914-18-07
18 cm / 7"

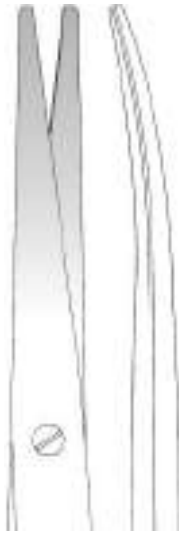


11-914-20-07
20,5 cm / 8"

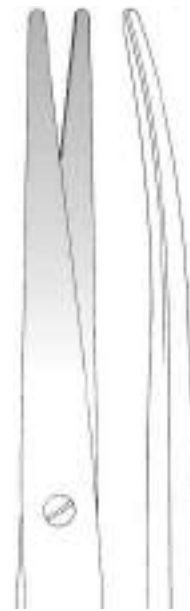
1/1



11-914-23-07
23 cm / 9"



11-914-25-07
25 cm / 9 3/4"



11-914-30-07
30 cm / 11 5/8"

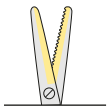
Ligaturscheren

Ligature Scissors

Tijeras para ligaduras

Ciseaux pour ligatures

Forbici per legature



sutureCut

TC GOLD



1/2

11-915-14-07 -
11-915-23-07

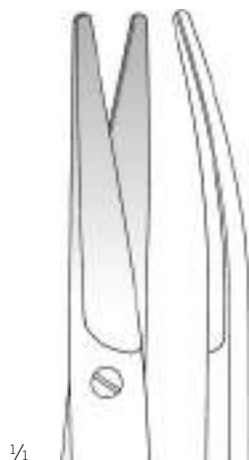
für Synthetik-Nahtmaterial,
eine Schneide gezahnt

for synthetic suture material,
one toothed cutting edge

para hilos de sutura sintéticos,
una hoja dentada

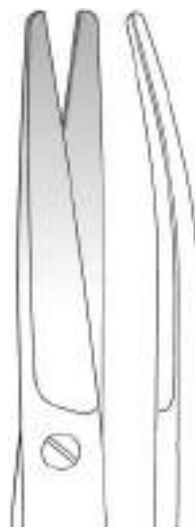
pour matériel de suture synthétique,
une lame dentelée

per materiale di sutura sintetico,
una lama dentata

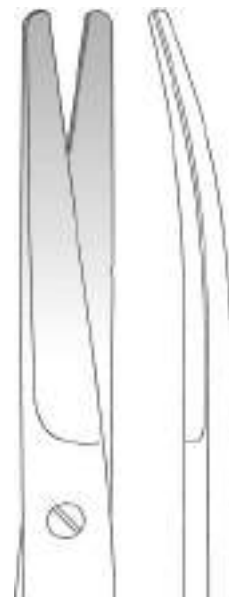


1/1

11-915-14-07
14,5 cm / 5 3/4"



11-915-17-07
17 cm / 6 3/4"



11-915-23-07
23 cm / 9"

TCC-BlackLine-Scheren

TCC-BlackLine Scissors

Tijeras TCC-BlackLine

Ciseaux TCC-BlackLine

Forbici TCC-BlackLine

Scheren

Scissors

Tijeras

Ciseaux

Forbici



TCC BlackLine

finoLine TC GOLD



11



1/2

11-916-14-07 -
11-916-20-07



1/1

11-916-14-07
14 cm / 5 4/8"



11-916-18-07
18 cm / 7 1/8"



11-916-20-07
20 cm / 7 7/8"



1/2

Tönnis-Adson TCC-BlackLine
11-919-14-07 -
11-919-18-07



1/1

11-919-14-07
14,5 cm / 5 6/8"



11-919-18-07
18 cm / 7 1/8"

sehr fein
very delicate
muy fino
très fin
strafino

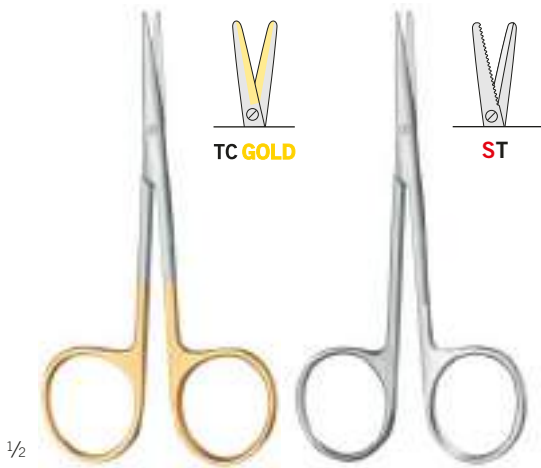
Keramik-Beschichtung,
eine Schneide gezahnt

Coated with ceramics,
one toothed cutting edge

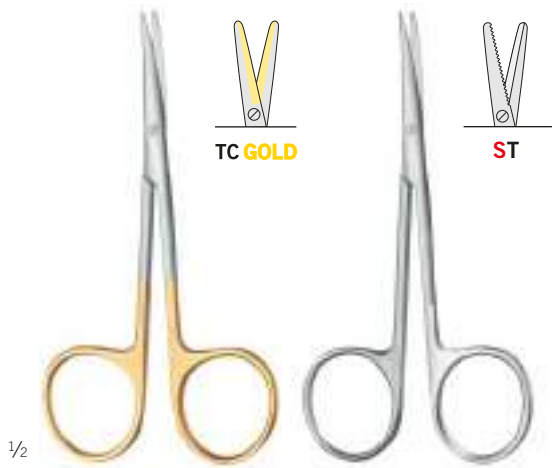
Cubierto con material de cerámicas,
una hoja dentada

Recouvert avec matériau de la
céramique, une lame dentelée

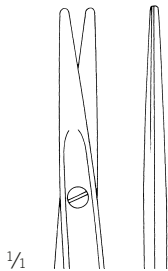
Ricoprito con materiale di ceramica,
una lama dentata



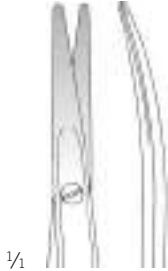
Knapp	TCGOLD	ST
12,5 cm / 4 7/8"	11-934-12-07	28-404-12-07



TCGOLD	ST
11-935-12-07	28-405-12-07



12,5 cm / 4 1/8"



12,5 cm / 4 1/8"

Präparierscheren, Chirurgische Scheren

Dissecting Scissors, Operating Scissors
Tijeras de disección, Tijeras quirúrgicas
Ciseaux à dissection, Ciseaux chirurgicaux
Forbici per dissezione, Forbici per chirurgia

Scheren

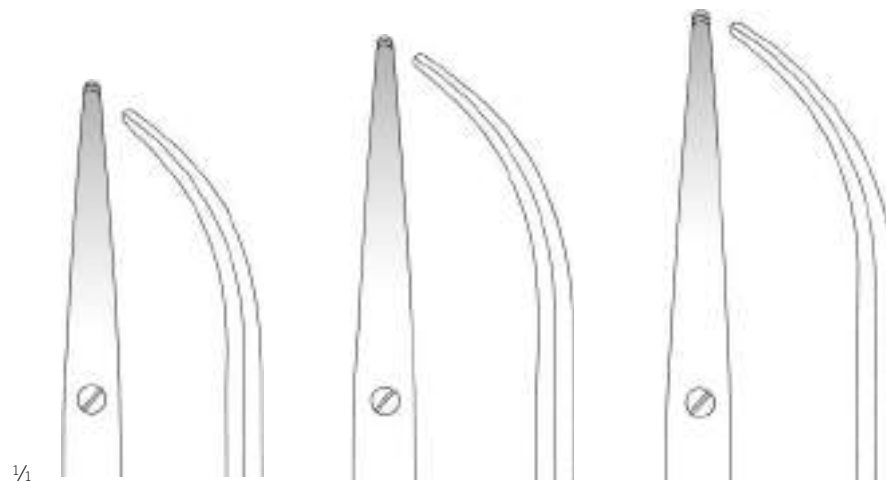
Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici



11



Metzenbaum-Thorek
11-945-20-07 -
11-945-28-07



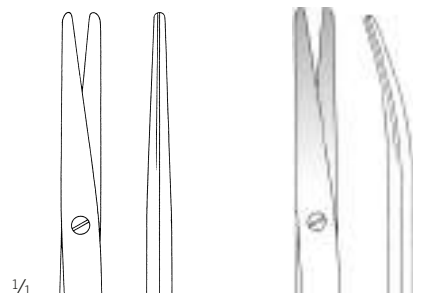
11-945-20-07
20 cm / 7 7/8"

11-945-23-07
23 cm / 9"

11-945-28-07
28 cm / 11"



Lexer
11-950-10-07 -
11-951-10-07
10 cm / 3 7/8"

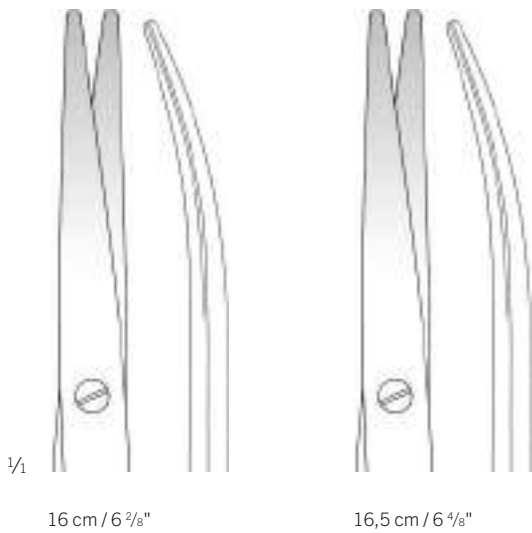


11-950-10-07

11-951-10-07



Mayo-Lexer	TC GOLD	ST
16 cm / 6 2/8"	11-953-16-07	
16,5 cm / 6 4/8"		11-982-11-07



Feine Präparierscheren

Delicate Dissecting Scissors

Tijeras finas de disección

Ciseaux fins à dissection

Forbici fini per dissezione

Scheren

Scissors

Tijeras

Ciseaux

Forbici



11



Metzenbaum-Lahey
11-965-14-07

14,5 cm / 5 ⁹/₈"

schlankes Modell

slender pattern

modelo delgado

modèle gracile

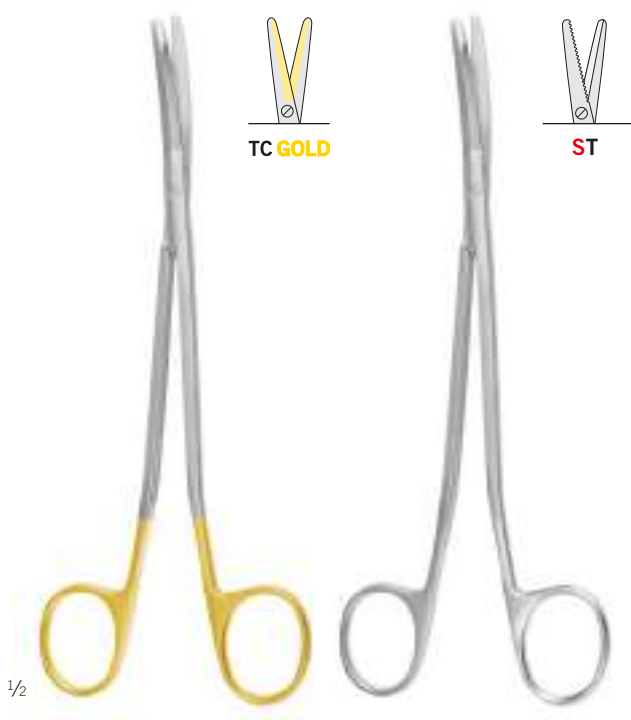
modello delicato



Siegert
11-968-11-07 -
11-969-11-07

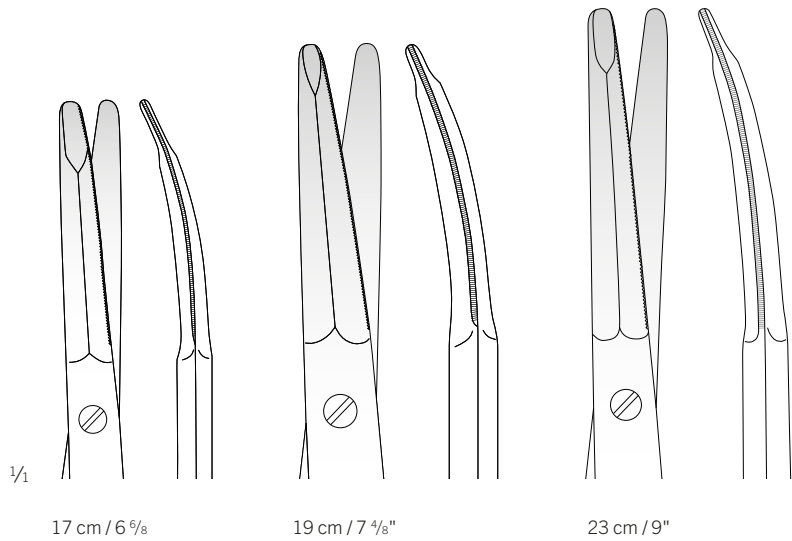
11,5 cm / 4 ⁴/₈"

Face-lift-Scheren
 Face-lift Scissors
 Tijeras para Face-Lift
 Ciseaux pour Face-lift
 Forbici per Face-lift



Gorney-Freeman	TC GOLD	ST
17 cm / 6 ⅞"	11-969-17-07	28-445-17-07
19 cm / 7 ⅞"	11-969-19-07	
23 cm / 9"	11-969-23-07	

eine Schneide gezahnt
 one toothed cutting edge
 una hoja dentada
 une lame dentelée
 una lama dentata



Face-lift-Scheren

Face-lift Scissors

Tijeras para Face-Lift

Ciseaux pour Face-lift

Forbici per Face-lift

Scheren

Scissors

Tijeras

Ciseaux

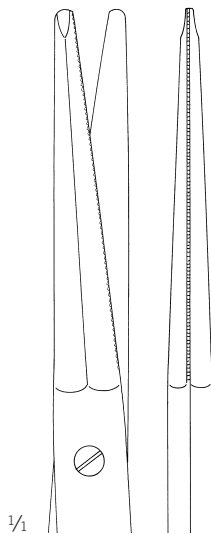
Forbici



11



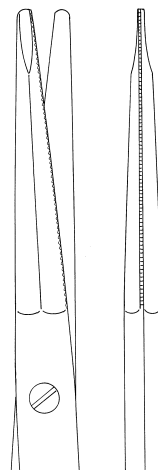
1/2



1/1

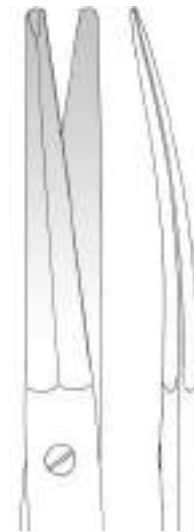
11-970-19-07

20 cm / 7 7/8"



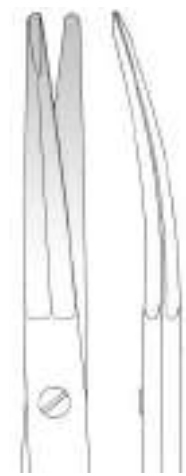
11-970-23-07

23 cm / 9"



11-971-19-07

20 cm / 7 7/8"



11-971-23-07

23 cm / 9"

Gorney

11-970-19-07 -

11-971-23-07

eine Schneide gezahnt
one toothed cutting edge
una hoja dentada
une lame dentelée
una lama dentata

Feine Präparierscheren

Delicate Dissecting Scissors

Tijeras finas de disección

Ciseaux fins à dissection

Forbici fini per dissezione



Rees
11-973-17-07

17 cm / 6 ⁵/₈"

eine Schneide gezahnt

one toothed cutting edge

una hoja dentada

une lame dentelée

una lama dentata

Face-lift-Scheren

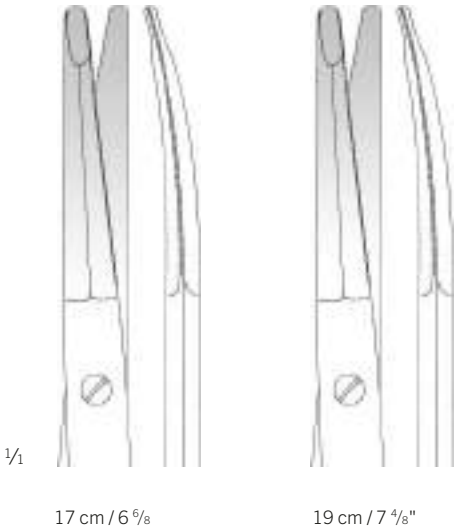
Face-lift Scissors
Tijeras para Face-Lift
Ciseaux pour Face-lift
Forbici per Face-lift

Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici



Gorney-Freeman	TC GOLD	ST
17 cm / 6 5/8"		28-447-23-07
19 cm / 7 4/8"	11-974-23-07	



Feine Präparierscheren

Delicate Dissecting Scissors

Tijeras finas de disección

Ciseaux fins à dissection

Forbici fini per dissezione

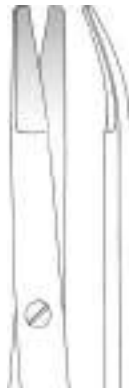


Ragnell
11-991-12-07-
11-991-18-07

1/1



11-991-12-07
12,5 cm / 4 ⁷/₈"



11-991-15-07
15 cm / 5 ⁷/₈"



11-991-18-07
18 cm / 7 ¹/₈"

Drahtscheren

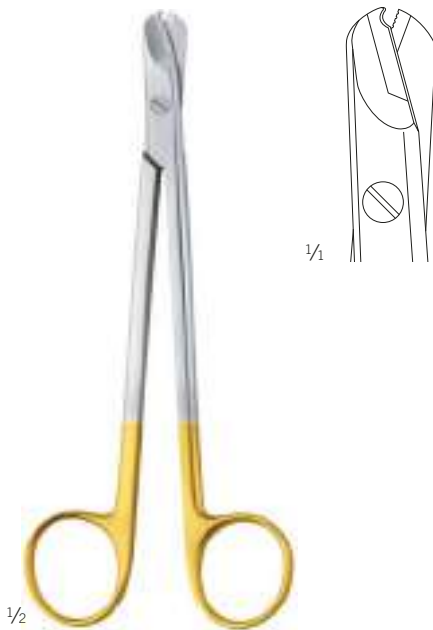
Wire Cutting Scissors
Tijeras para cortar hilos de acero
Ciseaux coupe-fil
Forbici per tagliare fili metallici

Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici



11



Martin

11-996-16-07

16 cm / 6 ²/₈"

Drahtschere
Wire cutting scissors
Tijera para alambre
Ciseaux à fils
Forbici per fili

max Ø = 0,5 mm

weicher Draht
hard wire
alambre duro
fil métallique raide
filo rigido

Mikro-Scheren

Micro Scissors

Micro-Tijeras

Micro-Ciseaux

Micro-Forbici

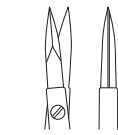


1/1

24-850-01-07



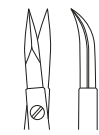
9 mm



24-850-02-07



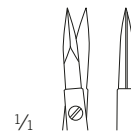
12 mm



24-850-03-07



12 mm

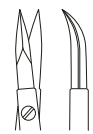


1/1

24-850-04-07



12 mm



24-850-05-07



12 mm



1/2

Vannas
24-850-04-07 -
24-850-05-07

16 cm / 6 2/8"

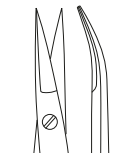


1/1

24-850-10-07



12 mm



24-850-11-07



12 mm



1/1



12 mm

Jacobson
24-850-15-07

18,5 cm / 7 2/8"

Millesi
24-850-10-07 -
24-850-11-07

16 cm / 6 2/8"

Mikro-Scheren

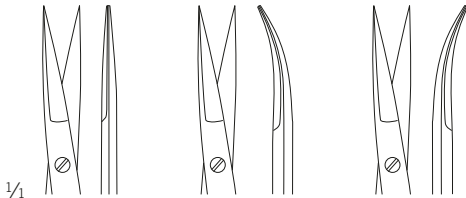
Micro Scissors
Micro-Tijeras
Micro-Ciseaux
Micro-Forbici

Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici



1/2

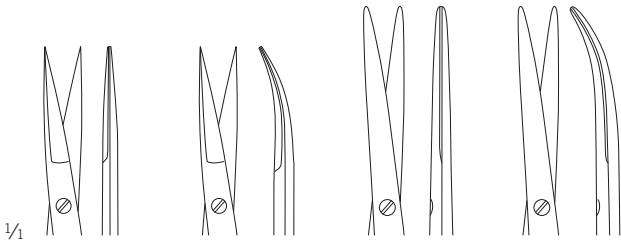


		15 mm	15 mm	15 mm
16,5 cm / 6 5/8"		24-850-20-07	24-850-21-07	
20 cm / 7 7/8"		24-850-22-07	24-850-23-07	24-850-24-07

Yasargil
24-850-20-07 -
24-850-24-07



1/2



		A	A	D	D
		15 mm	15 mm		
20 cm / 7 7/8"				24-850-30-07	24-850-31-07
22,5 cm / 8 7/8"		24-850-25-07	24-850-26-07	24-850-33-07	24-850-32-07
24,5 cm / 9 5/8"			24-850-28-07		

Yasargil
24-850-25-07 -
24-850-33-07

A = Adventitia
D = Präparation
A-SB = Adventitia, ein gezahntes Blatt
D-SB = Präparation, ein gezahntes Blatt

A = Adventitia
D = Dissection
A-SB = Adventitia, one serrated blade
D-SB = Dissection, one serrated blade

A = Adventicia
D = Disección
A-SB = Adventicia, una hoja dentada
D-SB = Disección, una hoja dentada

A = Advantice
D = Dissection
A-SB = Advantice, une lame dentelée
D-SB = Dissection, une lame dentelée

A = Avventizia
D = Dissezione
A-SB = Avventizia, una lama dentata
D-SB = Dissezione, una lama dentata

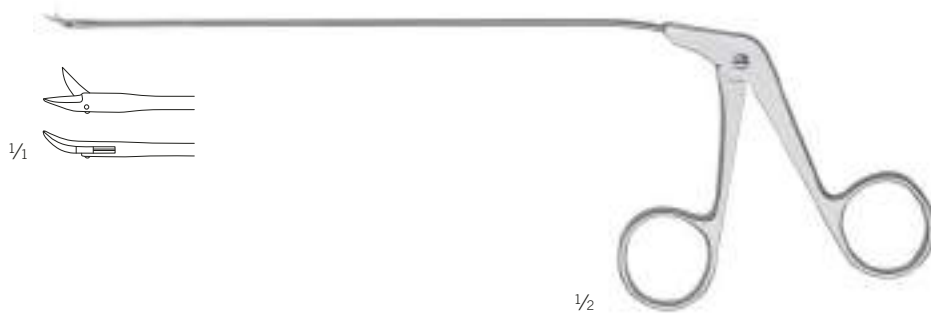
Mikro-Scheren

Micro Scissors

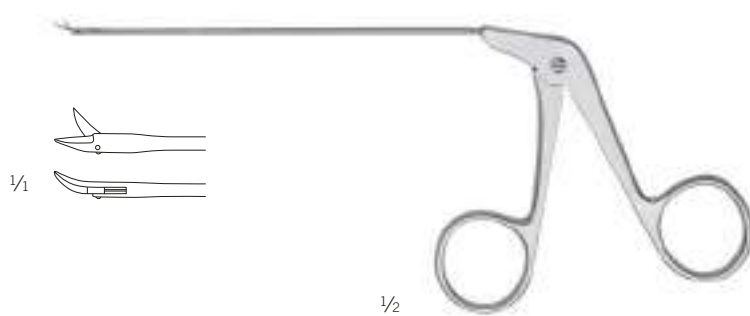
Micro-Tijeras

Micro-Ciseaux

Micro-Forbici



Fahlbusch
24-850-50-07
16,5 cm / 6 ⁴/₈"



Caspar
24-850-60-07
11,5 cm / 4 ⁴/₈"

Irisscheren

Iris Scissors

Tijeras para iridectomía

Ciseaux à iridectomie

Forbici per iridectomia

Scheren

Scissors

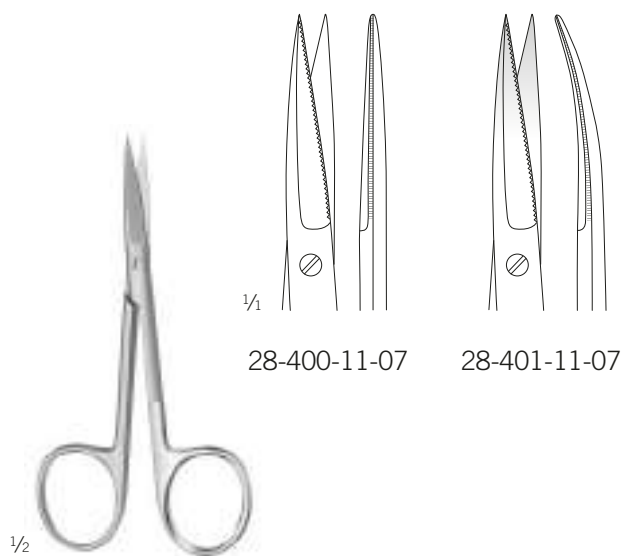
Tijeras

Ciseaux

Forbici



11



28-400-11-07 -
28-401-11-07

11 cm / 4 ³/₈"

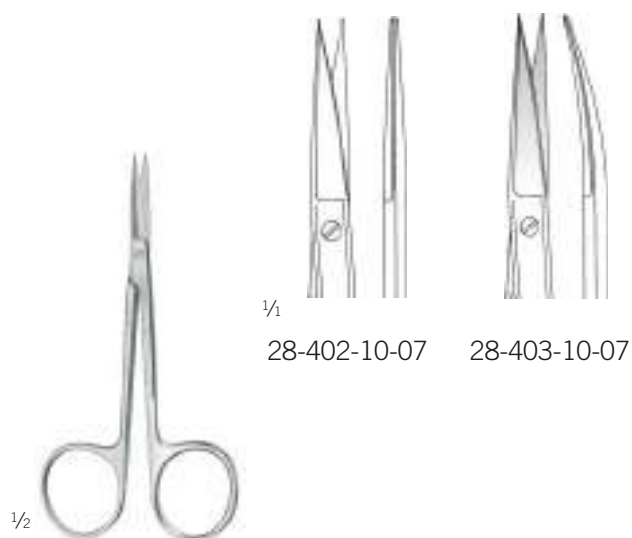
spitz/spitz

sharp/sharp

agudo/agudo

pointu/pointu

appuntato/appuntato



Iris

28-402-10-07 -
28-403-10-07

10,5 cm / 4 ¹/₈"

spitz/spitz

sharp/sharp

agudo/agudo

pointu/pointu

appuntato/appuntato

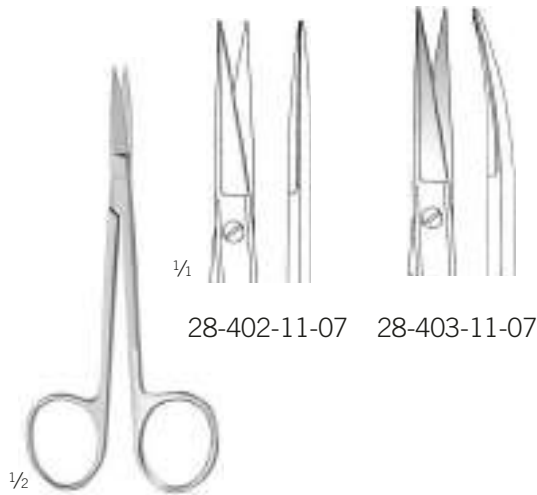
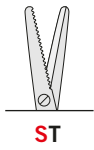
Scheren, Irisscheren

Scissors, Iris Scissors

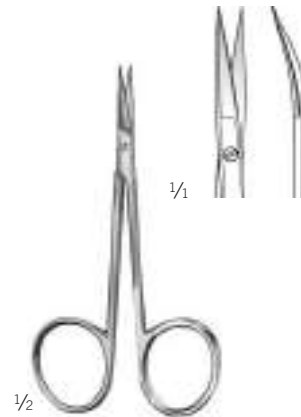
Tijeras, Tijeras para iridectomía

Ciseaux, Ciseaux à iridectomie

Forbici, Forbici per iridectomia



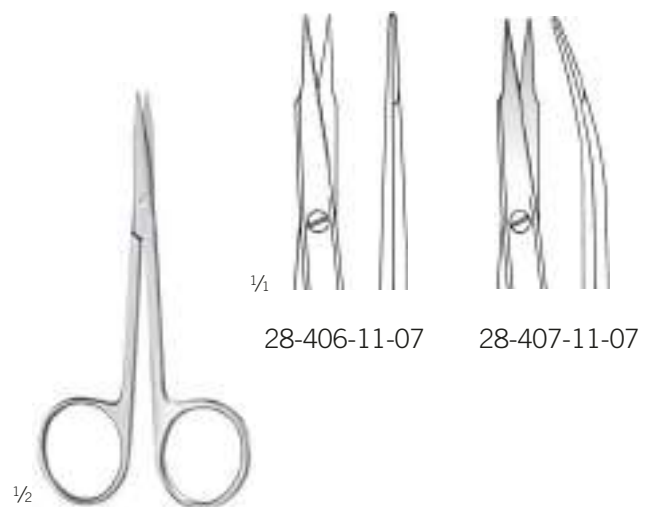
Iris
28-402-11-07 -
28-403-11-07
11,5 cm / 4 ⁷/₈"



Micro-Iris
28-403-09-07
9 cm / 3 ⁴/₈"



Iris
28-404-11-07 -
28-405-11-07
11,5 cm / 4 ⁷/₈"



Stevens
28-406-11-07 -
28-407-11-07
11,5 cm / 4 ⁷/₈"

Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici

Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici



11



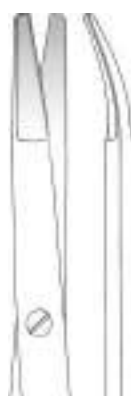
Greenberg PAR
28-415-11-07
11,5 cm / 4 $\frac{5}{8}$ "



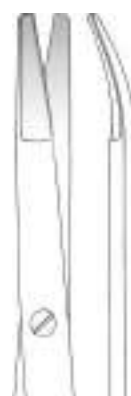
Ragnell-Kilner
28-417-13-07 -
28-417-18-07



28-417-13-07
13 cm / 5 $\frac{1}{8}$ "



28-417-15-07
15 cm / 5 $\frac{7}{8}$ "



28-417-18-07
18 cm / 7 $\frac{1}{8}$ "

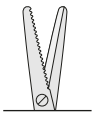
Scheren

Scissors

Tijeras

Ciseaux

Forbici



ST



$\frac{1}{2}$

28-439-12-07
12 cm / 4 $\frac{5}{8}$ "



28-439-16-07
16 cm / 6 $\frac{2}{8}$ "



28-439-18-07
18 cm / 7 $\frac{1}{8}$ "

Reynolds-Jameson
28-439-12-07 -
28-439-18-07



$\frac{1}{2}$



Stevens
28-441-13-07
13 cm / 5 $\frac{1}{8}$ "



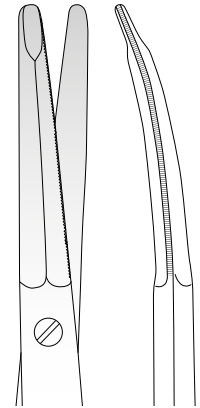
$\frac{1}{2}$

Gorney
28-443-17-07 -
28-443-19-07



$\frac{1}{2}$

28-443-17-07
17 cm / 6 $\frac{6}{8}$ "



28-443-19-07
19 cm / 7 $\frac{4}{8}$ "

Scheren

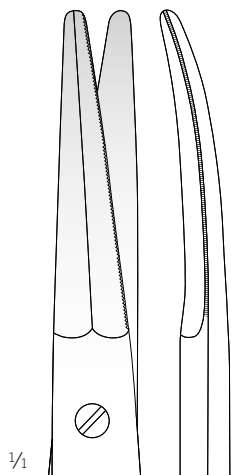
Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici

Scheren

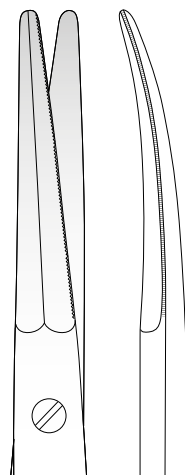
Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici



11



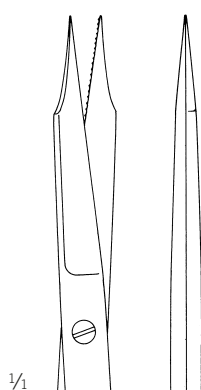
28-449-17-07
17 cm / 6 ⁶/₈"



28-449-23-07
23 cm / 9"

Kaye

28-449-17-07 -
28-449-23-07



28-450-13-07



28-451-13-07

Fox

28-450-13-07 -
28-451-13-07
13 cm / 5 ¹/₈"



Fomon

28-457-12-07
12,5 cm / 4 ⁷/₈"

Scheren

Scissors

Tijeras

Ciseaux

Forbici



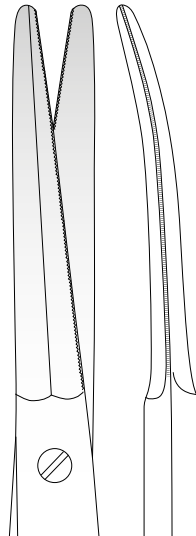
1/2



1/4

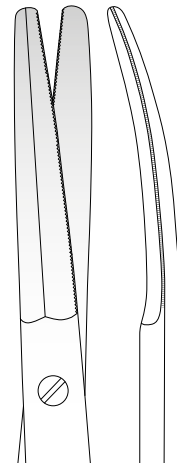
28-499-17-07

17 cm / 6 5/8"



28-499-19-07

19 cm / 7 4/8"



28-499-23-07

23 cm / 9"

Kaye

28-499-17-07 -

28-499-23-07

beide Schneiden gezahnt
both cutting edges serrated
ambos filos dentados
deux lames dentées
entrambe le lame dentate

Nasenschere

Nasal Scissors
Tijeras nasales
Ciseaux nasaux
Forbici nasali

Scheren

Scissors
Tijeras
Ciseaux
Forbici



11



Gregory
28-501-14-07
14,5 cm / 5 6/8"
gezahnt
toothed
dentada
dentelés
dentate



Kaye
28-503-15-07 -
28-503-18-07
eine Schneide gezahnt
one toothed cutting edge
una hoja dentada
une lame dentelée
una lama dentata



Stella-S
28-505-18-07
18 cm / 7"
eine Schneide gezahnt
one toothed cutting edge
una hoja dentada
une lame dentelée
una lama dentata

Scheren

Scissors

Tijeras

Ciseaux

Forbici



Gorney
28-521-18-07

17,5 cm / 6 $\frac{5}{8}$ "

eine Schneide gezahnt
one toothed cutting edge
una hoja dentada
une lame dentelée
una lama dentata



Freeman-Kaye
28-525-18-07

18 cm / 7"

eine Schneide gezahnt
one toothed cutting edge
una hoja dentada
une lame dentelée
una lama dentata



Freeman
28-529-23-07

23 cm / 9"

eine Schneide gezahnt
one toothed cutting edge
una hoja dentada
une lame dentelée
una lama dentata

Pinzetten
Forceps
Pinzas
Pincers
Pinze

12



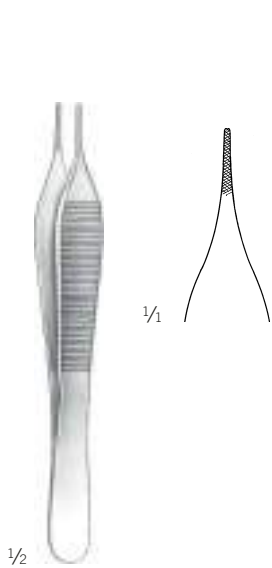
Anatomische Pinzetten

Dissecting Forceps

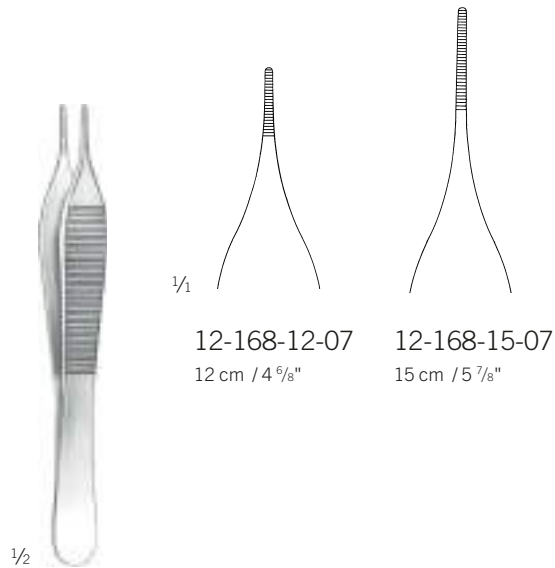
Pinzas de disección

Pinces à dissection

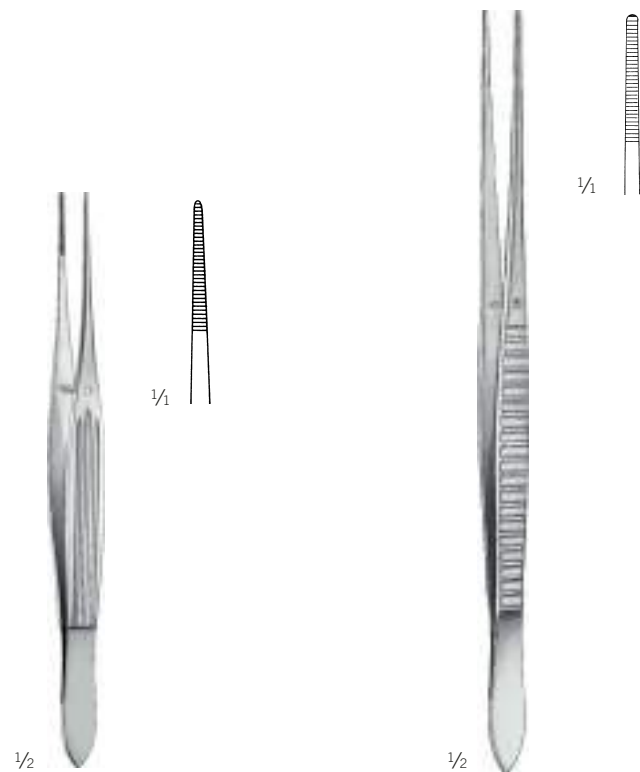
Pinze per dissezione



Mini-Adson
12-166-12-07
12 cm / 4 ⁵/₈"



Adson
12-168-12-07 -
12-168-15-07



McIndoe
12-170-15-07
15 cm / 5 ⁷/₈"

Waugh
12-171-20-07
20 cm / 7 ⁷/₈"



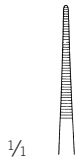
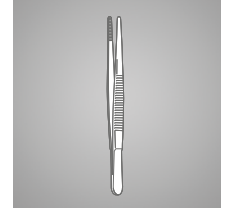
Semken
12-172-12-07 -
12-172-15-07

Anatomische Pinzetten

Dissecting Forceps
Pinzas de disección
Pincers à dissection
Pinze per dissezione

Pinzetten

Forceps
Pinzas
Pincers
Pinze



12-184-06-07
0,6 mm



12-184-08-07
0,8 mm

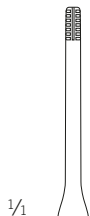


12-184-10-07
1,0 mm

12

12-184-06-07 -
12-184-10-07
15,5 cm / 6 1/8"

Atrauma



12-184-18-07
17,5 cm / 6 7/8"

Chirurgische Pinzetten, Anatomische Pinzetten

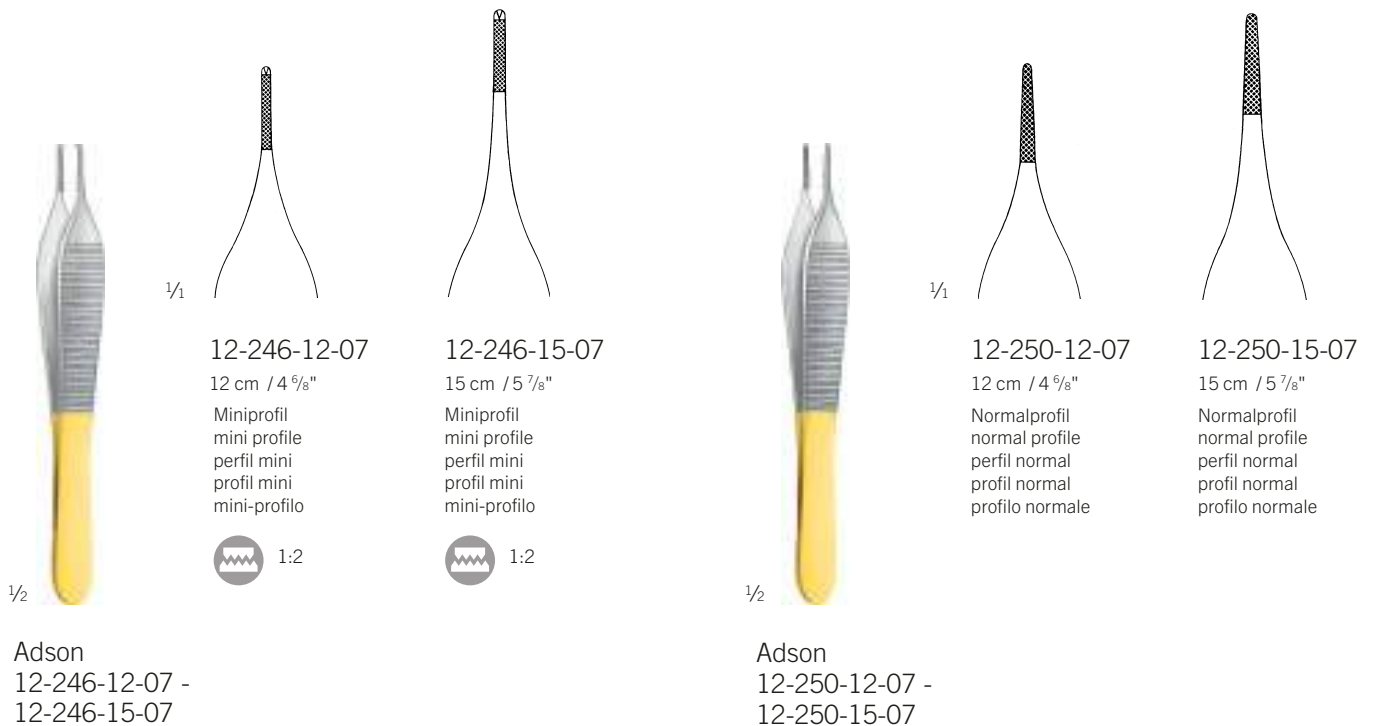
Tissue Forceps, Dissecting Forceps

Pinzas de disección con diente, Pinzas de disección

Pinces à dissection à griffes, Pinces à dissection

Pinze per dissezione con denti, Pinze per dissezione

TC GOLD



Chirurgische Pinzetten

Tissue Forceps

Pinzas de disección con diente

Pinces à dissection à griffes

Pinze per dissezione con denti

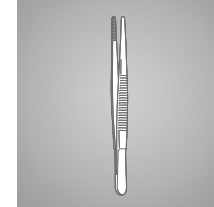
Pinzetten

Forceps

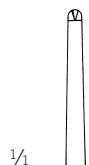
Pinzas

Pinces

Pinze



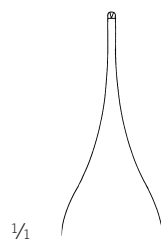
12



12-326-14-07



12-326-14-07
14,5 cm / 5 7/8"

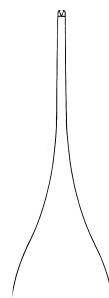


12-368-12-07

12 cm / 4 6/8"



Adson
12-368-12-07 -
12-368-15-07

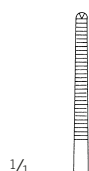


12-368-15-07

15 cm / 5 7/8"



Gillies
12-370-15-07
15,5 cm / 6 1/8"



12-371-20-07

20 cm / 7 7/8"



Waugh
12-371-20-07 -
12-371-25-07



12-371-25-07

25 cm / 9 7/8"



12-372-12-07

12,5 cm / 4 7/8"



Semken
12-372-12-07 -
12-372-15-07



12-372-15-07

15 cm / 5 7/8"



Chirurgische Pinzetten

Tissue Forceps

Pinzas de disección con diente

Pinces à dissection à griffes

Pinze per dissezione con denti



12-384-06-07

0,6 mm



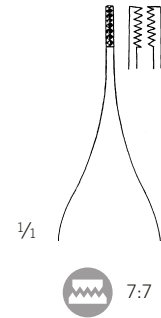
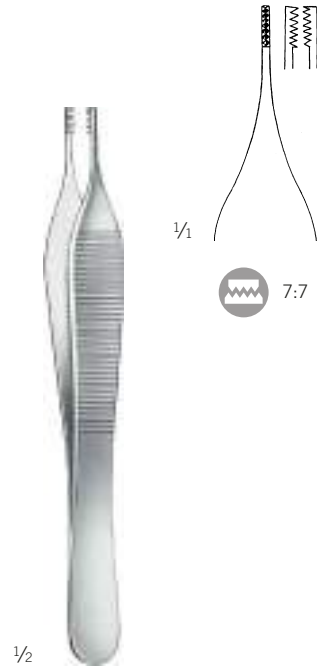
12-384-08-07

0,8 mm



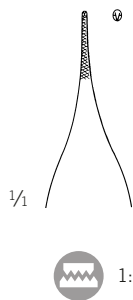
12-384-10-07

1,0 mm

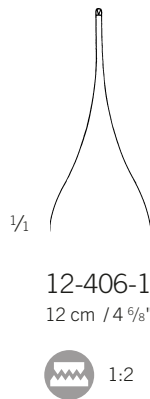


Adson-Brown
12-400-12-07
12 cm / 4 5/8"

12-384-06-07 -
12-384-10-07
15,5 cm / 6 1/8"



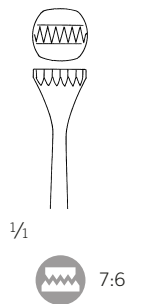
Mini-Adson
12-402-12-07
12 cm / 4 5/8"



Mikro-Adson
12-406-12-07 -
12-406-15-07



12-406-15-07
15 cm / 5 7/8"



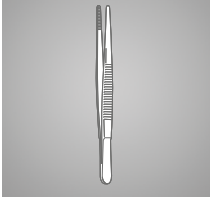
Nelson
12-466-23-07
23 cm / 9"

Kurze Mikro-Pinzetten

Short Micro Forceps
Micro Pinzas, corto
Micro-Pinces, court
Micro-Pinze, corto

Pinzetten

Forceps
Pinzas
Pinces
Pinze



12-552-01-07 -
12-553-06-07
11 cm / 4 3/8"



12-552-07-07 -
12-553-09-07
11 cm / 4 3/8"

1/1



Ø	0.15 mm	0.20 mm	0.30 mm
St	12-552-01-07	12-552-02-07	12-552-03-07

1/1



	1:2	diamond-coated	diamond-coated
Ø	0.50 mm	1.2 mm	
St	12-553-01-07	12-553-05-07	12-553-06-07

1/1



	VD	VD	VD
Ø	0.10 mm	0.20 mm	0.30 mm
gewinkelt/angled/ acodada/angulée/ angolata	10°	10°	10°
St	12-552-04-07	12-552-05-07	12-552-06-07

1/1



Ø	0.15 mm	0.20 mm	0.30 mm
St	12-552-07-07	12-552-08-07	12-552-09-07

1/1



	1:2	diamond-coated	diamond-coated
Ø	0.50 mm	1.2 mm	
St	12-553-07-07	12-553-08-07	12-553-09-07

1/1



	VD	VD	VD
Ø	0.10 mm	0.20 mm	0.30 mm
gewinkelt/angled/ acodada/angulée/ angolata	10°	10°	10°
St	12-552-10-07	12-552-11-07	12-552-12-07

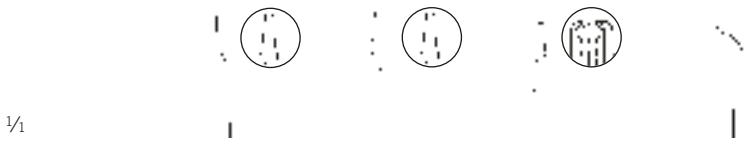
Mikro-Pinzetten, Gefäß-Dilatationspinzetten

Micro Forceps, Micro dilating forceps
Micro Pinzas, Micro pinza de dilatación
Micro-Pinces, Micro pince à dilater
Micro-Pinze, Micro pinze per dilatazione



1/2

Jeweler mod.
12-560-00-07 -
12-561-45-07

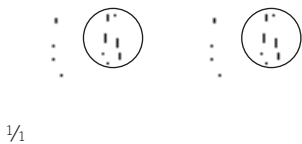


	Ø	0.30 mm	VD		Pierse	45°
			0.20 mm	0.30 mm		
11 cm / 4 3/8"	St	12-560-00-07			12-560-05-07	12-560-45-07
13,5 cm / 5 3/8"	St	12-561-00-07	12-561-02-07	12-561-03-07	12-561-05-07	12-561-45-07



1/2

Jeweler mod.
12-560-02-07 -
12-560-03-07



	Ø	VD	
		0.20 mm	0.30 mm
11 cm / 4 3/8"	St	12-560-02-07	12-560-03-07



1/2

12-562-00-07 -
12-563-05-07



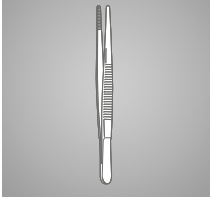
	Ø	0.30 mm		45°		VD	Pierse
		0.30 mm	0.30 mm	0.30 mm	1.0 x 0.5 mm		
15 cm / 5 7/8"	St	12-562-00-07	12-562-01-07	12-562-02-07	12-562-03-07	12-562-04-07	12-562-05-07
18 cm / 7 1/8"	St	12-563-00-07	12-563-01-07	12-563-02-07	12-563-03-07	12-563-04-07	12-563-05-07

Mikro-Pinzetten, Gefäß-Dilatationspinzetten

Micro Forceps, Micro dilating forceps
Micro Pinzas, Micro pinza de dilatación
Micro-Pinces, Micro pince à dilater
Micro-Pinze, Micro pinze per dilatazione

Pinzetten

Forceps
Pinzas
Pinces
Pinze



1/2



	Ø	0.40 mm	0.40 mm	0.70 mm	0.70 mm	0.80 mm	0.80 mm
15 cm / 5 7/8"	St	12-564-15-07	12-565-15-07	12-566-15-07	12-567-15-07		
	Ti	12-578-15-09	12-579-15-09			12-580-15-09	12-581-15-09
18 cm / 7 1/8"	St	12-564-18-07	12-565-18-07	12-566-18-07	12-567-18-07		
	Ti	12-578-18-09	12-579-18-09			12-580-18-09	12-581-18-09
21 cm / 8 2/8"	St			12-566-21-07	12-567-21-07		
	Ti					12-580-21-09	12-581-21-09

12-564-15-07 -
12-581-21-09

12



1/2



				45°		VD	Pierse
	Ø	0.30 mm	0.30 mm	0.30 mm	1.0 x 0.5 mm	0.30 mm	0.40 mm
15 cm / 5 7/8"	St	12-591-00-07	12-591-01-07	12-591-02-07	12-591-03-07	12-591-04-07	12-591-05-07
18 cm / 7 1/8"	St	12-592-00-07	12-592-01-07	12-592-02-07	12-592-03-07	12-592-04-07	12-592-05-07

12-591-00-07 -
12-592-05-07

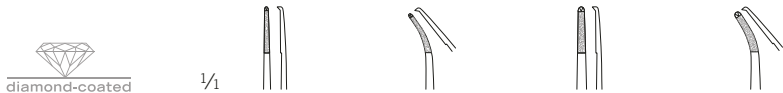
Mikro-Pinzetten

Micro Forceps
Micro Pinzas
Micro-Pinces
Micro-Pinze



1/2

12-568-15-07 -
12-583-18-09



15 cm / 5 7/8"		1:2	1:2	1:2	1:2
	Ø	0.40 mm	0.40 mm	0.70 mm	0.70 mm
	St	12-568-15-07	12-569-15-07	12-570-15-07	12-571-15-07
	Ti	12-582-15-09	12-583-15-09		
18 cm / 7 1/8"	St	12-568-18-07	12-569-18-07	12-570-18-07	12-571-18-07
	Ti	12-582-18-09	12-583-18-09		



1/2

12-574-15-07 -
12-787-21-09



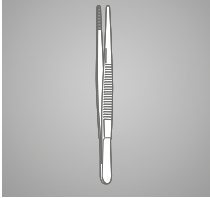
15 cm / 5 7/8"	Ø	1.0 x 0.5 mm	1.0 x 0.5 mm	2.0 x 1.0 mm	2.0 x 1.0 mm	Atrauma
	St	12-574-15-07	12-774-15-07	12-576-15-07	12-776-15-07	12-589-15-07
	Ti	12-586-15-09	12-786-15-09	12-588-15-09	12-787-15-09	12-590-15-09
18 cm / 7 1/8"	St	12-574-18-07	12-774-18-07	12-576-18-07	12-776-18-07	12-589-18-07
	Ti	12-586-18-09	12-786-18-09	12-588-18-09	12-787-18-09	12-590-18-09
21 cm / 8 2/8"	St	12-574-21-07	12-774-21-07	12-576-21-07	12-776-21-07	12-589-21-07
	Ti	12-586-21-09	12-786-21-09	12-588-21-09	12-787-21-09	12-590-21-09

Mikro-Pinzetten

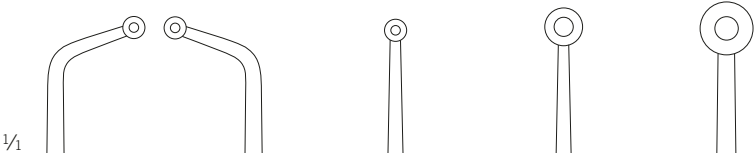
Micro Forceps
Micro Pinzas
Micro-Pinces
Micro-Pinze

Pinzetten

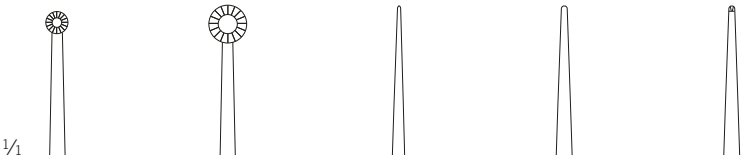
Forceps
Pinzas
Pinces
Pinze



12



		Samii	Samii	Yasargil-Samii	Yasargil-Samii	Yasargil-Samii
	Ø	3.0 mm	3.0 mm	3.0 mm	5.0 mm	7.0 mm
23 cm / 9"		24-852-01-07	24-852-02-07			
24 cm / 9 5/8"				24-852-10-07	24-852-11-07	24-852-12-07



		Yasargil	Yasargil	Yasargil	Yasargil	Yasargil
	Ø	3.0 mm	5.0 mm	0.6 mm	0.9 mm	
	mm					1:2
18 cm / 7 1/8"				24-852-70-07	24-852-71-07	24-852-72-07
20 cm / 7 7/8"				24-852-73-07	24-852-74-07	
22 cm / 8 5/8"		24-852-25-07	24-852-26-07	24-852-75-07	24-852-76-07	

1/2

24-852-01-07 -
24-852-76-07

Gefäßpinzetten

Vascular Forceps

Pinzas de disección vascular

Pinces à dissection vasculaires

Pinze per dissezione vascolari

Atrauma



2,7 mm

2,7 mm

2,0 mm

2,0 mm



$\frac{1}{1}$

24-384-16-07
16 cm / 6 $\frac{2}{8}$ "



24-384-20-07
20 cm / 7 $\frac{7}{8}$ "



$\frac{1}{1}$

24-389-16-07
16 cm / 6 $\frac{2}{8}$ "



24-389-20-07
20 cm / 7 $\frac{7}{8}$ "

$\frac{1}{2}$

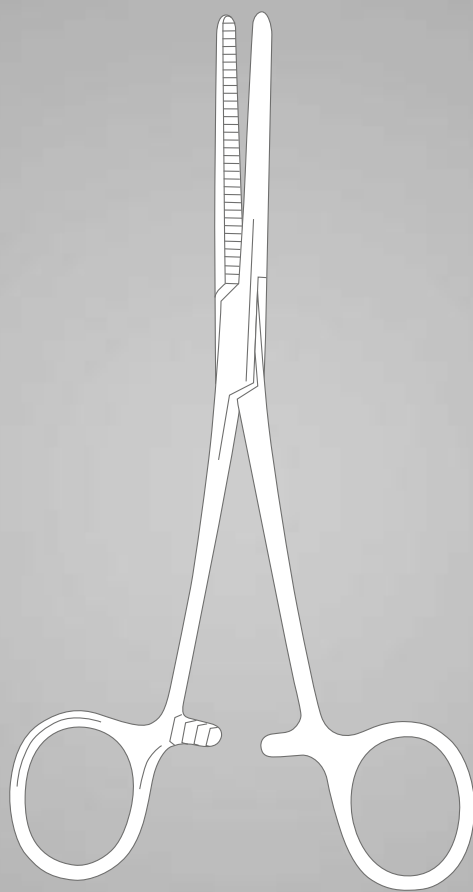
De Bakey
24-384-16-07 -
24-384-20-07

$\frac{1}{2}$

De Bakey
24-389-16-07 -
24-389-20-07

Arterienklemmen
Haemostatic Forceps
Pinzas hemostáticas
Pinces hémostatiques
Pinze emostatiche

13



Bulldogklemmen, Arterienklemmen

Bulldog Clamps, Haemostatic Forceps

Clamps Bulldog, Pinzas hemostáticas

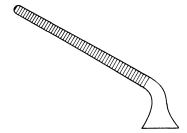
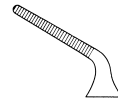
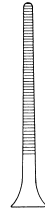
Clamps Bulldog, Pinces hémostatiques

Pinze Bulldog, Pinze emostatiche



Diethrich
13-120-08-07 -
13-121-12-07

1/2



St	13-120-08-07	13-120-10-07	13-120-12-07	13-121-08-07	13-121-10-07	13-121-12-07
U	45 mm	50 mm	60 mm	40 mm	45 mm	50 mm
V	8 mm	12 mm	20 mm	8 mm	12 mm	20 mm
P	50 g	50 g	50 g	50 g	50 g	50 g

1/2



13-310-12-07
12,5 cm / 4 7/8"

13-310-14-07
14,5 cm / 5 6/8"

13-311-12-07
12 cm / 4 6/8"

13-311-14-07
14 cm / 5 4/8"

1/2



13-312-12-07
12,5 cm / 4 7/8"

13-312-14-07
14,5 cm / 5 6/8"

13-313-12-07
12,5 cm / 4 7/8"

13-313-14-07
14,5 cm / 5 6/8"



1:2



1:2



1:2



1:2

1/2



Halsted-Mosquito
13-310-12-07 -
13-313-14-07

Arterienklemmen

Haemostatic Forceps
Pinzas hemostáticas
Pincès hémostatiques
Pinze emostatiche

Arterienklemmen

Haemostatic Forceps
Pinzas hemostáticas
Pincès hémostatiques
Pinze emostatiche



Ti



1/2

Halsted-Mosquito
13-310-62-09 -
13-313-62-09

1/1



13-310-62-09
12,5 cm / 4 7/8"



13-311-62-09
12 cm / 4 5/8"



13-312-62-09
12 cm / 4 5/8"



1:2



13-313-62-09
12 cm / 4 5/8"



1:2

13

1/1



13-320-10-07
10 cm / 3 7/8"



13-320-12-07
12 cm / 4 5/8"



13-321-10-07
10 cm / 3 7/8"



13-321-12-07
12 cm / 4 5/8"

1/1



13-322-10-07
10 cm / 3 7/8"



13-322-12-07
12 cm / 4 5/8"



13-323-10-07
10 cm / 3 7/8"



13-323-12-07
12 cm / 4 5/8"



1:2



1:2



1:2



1:2

1/2



Mikro-Mosquito
13-320-10-07 -
13-323-12-07

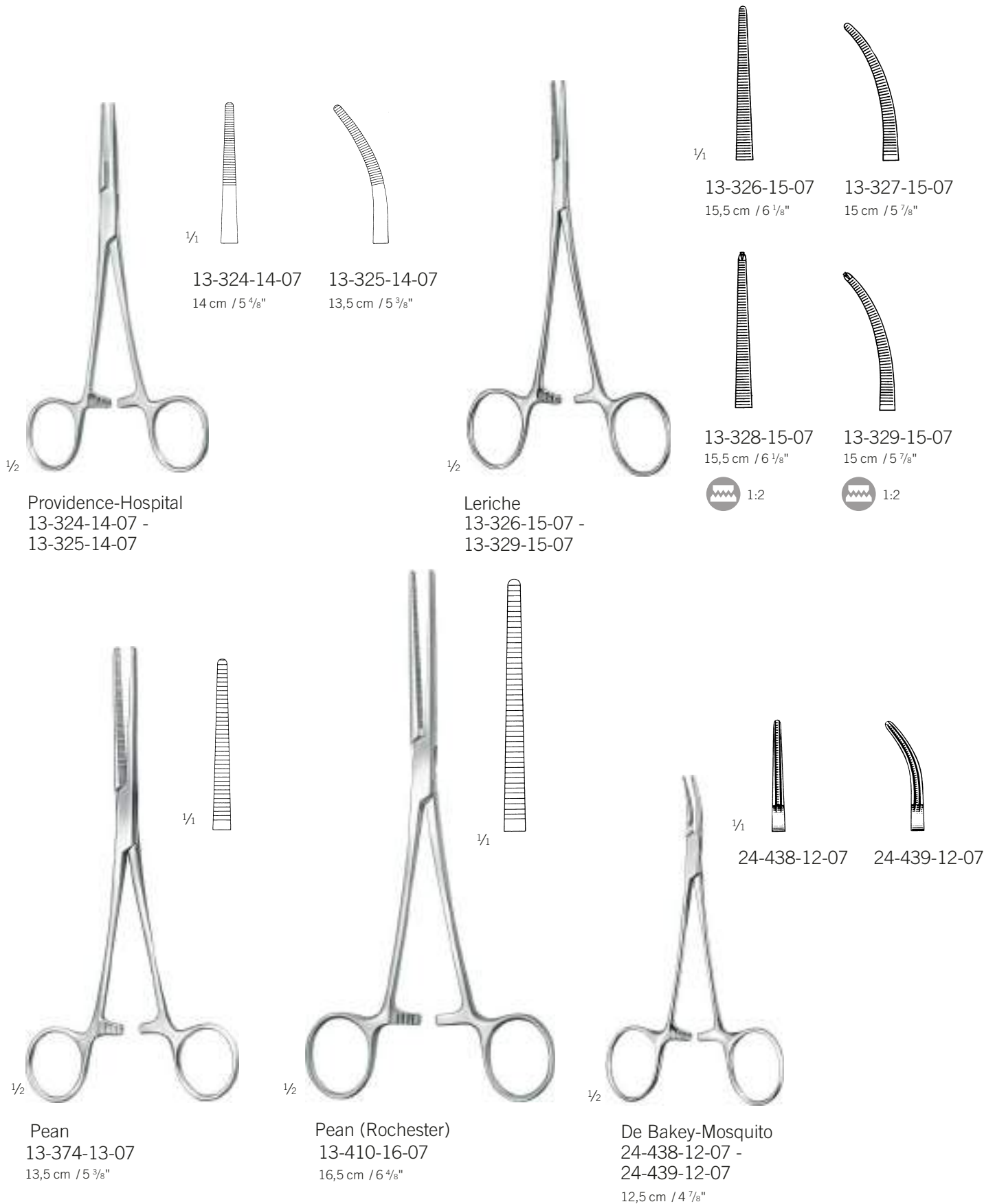
Arterienklemmen

Haemostatic Forceps

Pinzas hemostáticas

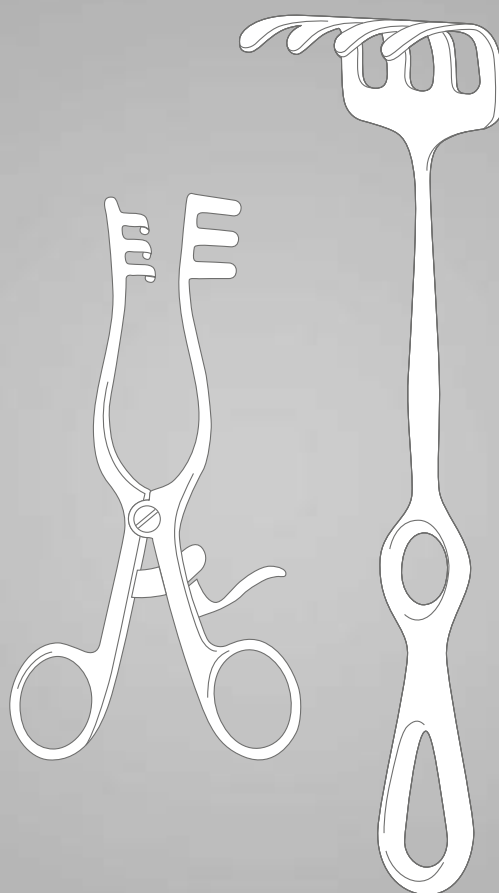
Pinces hémostatiques

Pinze emostatiche



Wundhaken
Retractors
Separadores
Ecarteurs
Divaricatori

15



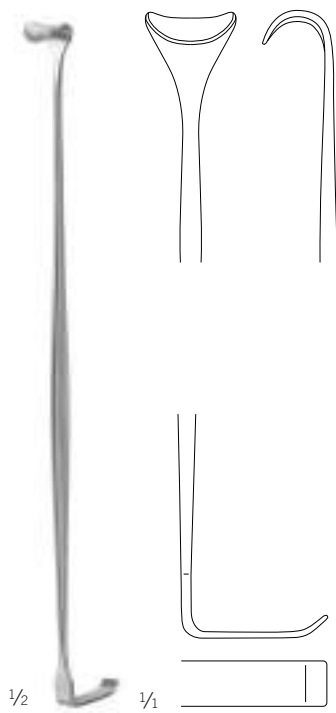
Wundhaken, Häkchen

Retractors, Hooks

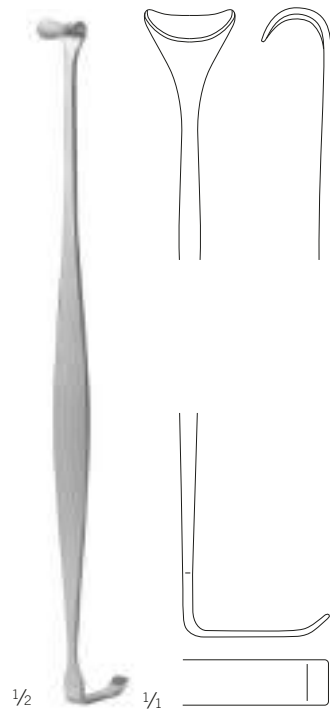
Separadores, Ganchitos

Ecarteurs, Crochetes

Divaricatori, Divaricatori



Cope
15-055-01-07
18 cm / 7 1/8"



Cope-Walter
15-055-02-07
17,5 cm / 6 7/8"



Barsky
15-056-01-07
15 cm / 5 7/8"



Barsky
15-056-02-07
15 cm / 5 7/8"

Hauthäkchen, Wundhäkchen

Skin Hooks, Hooklets
Ganchitos de piel, Ganchitos
Crochetes pour le peau, Crochetes
Divaricatori per pelle, Divaricatori

Wundhaken

Retractors
Separadores
Ecarteurs
Divaricatori



1/1

Fig. 1
15-068-01-07



Fig. 2
15-068-02-07



Fig. 3
15-068-03-07

1/2

15-068-01-07 -
15-068-03-07

16 cm / 6 2/8"

scharf
sharp
agudo
pointu
acuto



1/1

1/2

O'Connor
15-070-16-07

16 cm / 6 2/8"

scharf
sharp
agudo
pointu
acuto

1,8 mm

3,1 mm



1/1

15-072-01-07



15-072-02-07

1/2

Guthrie
15-072-01-07 -
15-072-02-07

16 cm / 6 2/8"

scharf
sharp
agudo
pointu
acuto

Häkchen, Haken

Hooklets, Hooks
Ganchitos, Ganchos
Crochets, Crochets
Uncini



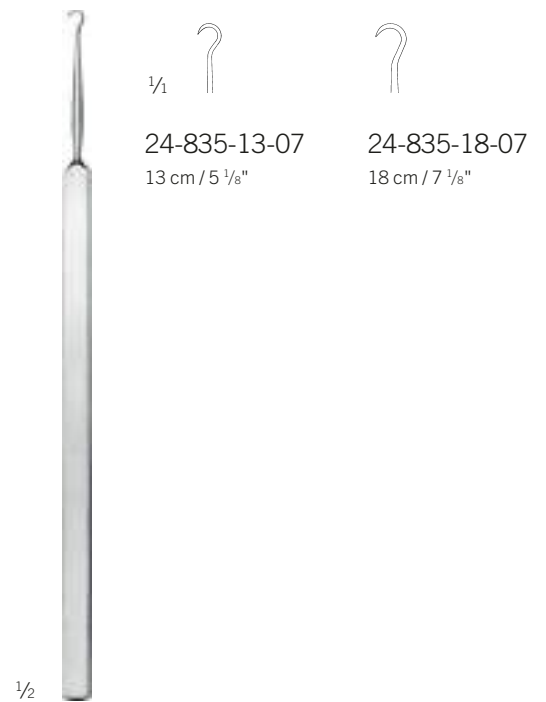
Crile
24-541-20-07
20 cm / 7 7/8"



Adson
24-823-20-07 -
24-824-20-07
20 cm / 7 7/8"



24-824-20-07
scharf
sharp
agudo
pointu
acuto



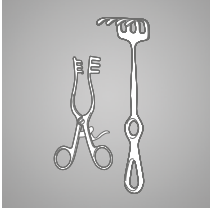
Frazier
24-835-13-07 -
24-835-18-07

Trachealhaken, Wundhäkchen

Tracheal Hooks, Hooklets
Ganchos traqueales, Ganchitos
Ecarteurs pour trachéotomie, Crochetes
Uncini tracheali, Divaricatori

Wundhaken

Retractors
Separadores
Ecarteurs
Divaricatori



Jackson
27-155-17-07
18 cm / 7 1/8"

	flexibel, scharf flexible, sharp flexible, agudo flexible, pointu flessibile, acuto	15-078-02-07	15-078-03-07
	flexibel, stumpf flexible, blunt flexible, romo flexible, mousse flessibile, smusso	15-079-02-07	15-079-03-07

15-078-02-07 -
15-079-03-07
15,5 cm / 6 1/8"

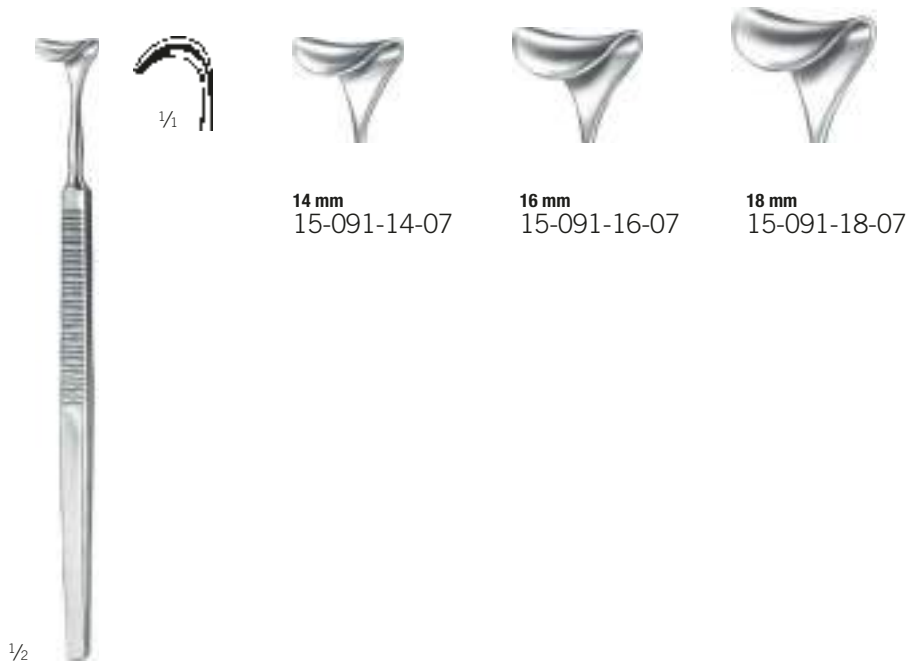
Sattelhäkchen

Saddle Hooks

Ganchos en forma de silla

Ecarteurs sous forme de selle

Divaricatori a forma di sella



14 mm
15-091-14-07

16 mm
15-091-16-07

18 mm
15-091-18-07

Desmarres
15-091-14-07 -
15-091-18-07
16 cm / 6 2/8"



Fig. 1
15-151-01-07
stumpf
blunt
romo
mousse
smusso
18 x 7 mm

Fig. 2
15-151-02-07
gezahnt
toothed
dentadas
dentelés
dentate
16 x 5 mm

Fig. 3
15-151-03-07
gezahnt
toothed
dentadas
dentelés
dentate
7 x 4 mm

Fig. 4
15-151-04-07
stumpf
blunt
romo
mousse
smusso
12 x 4 mm

Fig. 5
15-151-05-07
sattelförmig
saddle shaped
forma de silla
sous forme de selle
forma di sella
8 x 4 mm

Fig. 6
15-151-06-07
scharf
sharp
agudo
pointu
acuto
7 x 9 mm

Meyerding
15-151-01-07 -
15-151-06-07
18 cm / 7 1/8"

Wundhäkchen

Hooklets
Ganchitos
Crochetes
Divaricatori

Wundhaken

Retractors
Separadores
Ecarteurs
Divaricatori



1/2

Senn-Green
15-161-01-07 -
15-161-02-07
16 cm / 6 2/8"



1/1

Fig. 1
15-161-01-07
20 x 6 mm



Fig. 2
15-161-02-07
10 x 6 mm



1/2

Ragnell-Davis
15-164-14-07
15 cm / 5 7/8"



1/1

8 x 4,5 mm

15 x 5,5 mm



1/2

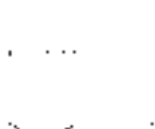
Senn-Miller
15-166-16-07 -
15-167-16-07
16 cm / 6 2/8"



1/1

15-166-16-07
scharfe Zähne
sharp prongs
garfios agudos
dents pointus
denti acuti

Blätter
blades
hojas
lames
lame
20 x 7 mm



15-167-16-07
stumpfe Zähne
blunt prongs
garfios romos
dents mousses
denti smussi

Blätter
blades
hojas
lames
lame
20 x 7 mm



1/2

Strandell-Stille
15-191-01-07 -
15-191-02-07
19 cm / 7 4/8"

1/1

Fig. 1
15-191-01-07
glattes Blattende
smooth blade end
valva lisa
extrémité de la lame lisse
valva liscia

Fig. 2
15-191-02-07
gezahntes Blattende
toothed blade end
vlava dentada
extrémité de la lame dentelé
valva dentada

Wundhaken

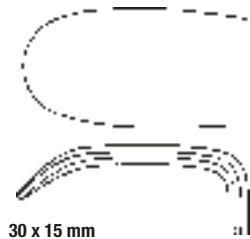
Retractors
Separadores
Ecarteurs
Divaricatori



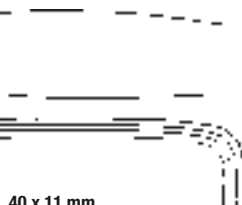
30 x 11 mm
15-293-01-07



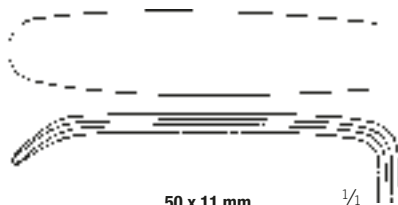
30 x 14 mm
15-293-02-07



30 x 15 mm
15-293-03-07



40 x 11 mm
15-293-04-07

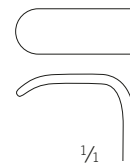


50 x 11 mm
15-293-05-07



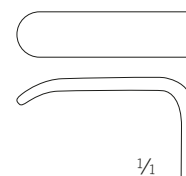
1/2

Langenbeck
15-293-01-07 -
15-293-05-07
22 cm / 8 5/8"



1/1

6 x 16 mm
15-301-16-07



1/1

6 x 25 mm
15-301-25-07



1/2

Langenbeck-Green
15-301-16-07 -
15-301-25-07
16 cm / 6 2/8"

Wundhaken

Retractors
Separadores
Ecarteurs
Divaricatori

Wundhaken

Retractors
Separadores
Ecarteurs
Divaricatori

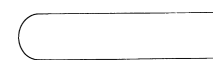


15

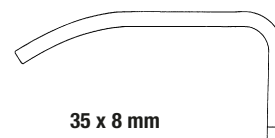
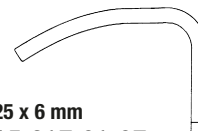


1/2

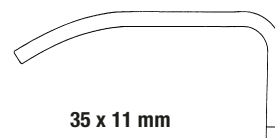
Kocher-Langenbeck
15-317-01-07 -
15-317-09-07
21,5 cm / 8 5/8"



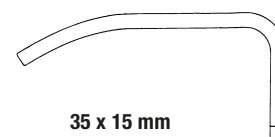
25 x 6 mm
15-317-01-07



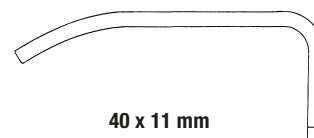
35 x 8 mm
15-317-02-07



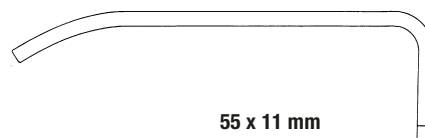
35 x 11 mm
15-317-03-07



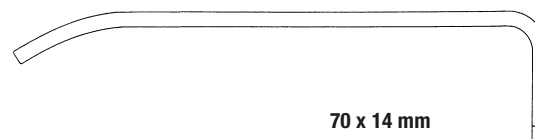
35 x 15 mm
15-317-04-07



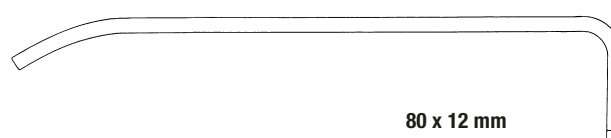
40 x 11 mm
15-317-05-07



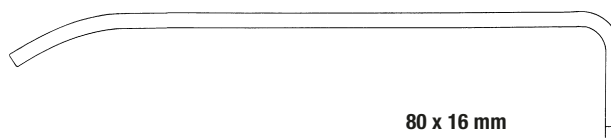
55 x 11 mm
15-317-06-07



70 x 14 mm
15-317-07-07



80 x 12 mm
15-317-08-07



80 x 16 mm
15-317-09-07

1/1

Wundhaken

Retractors
Separadores
Ecarteurs
Divaricatori



1/2

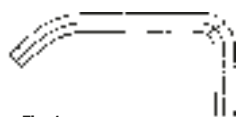


Fig. 1
26 x 10 mm / 30 x 13 mm



Fig. 2
30 x 10 mm / 34 x 13 mm

1/1

Farabeuf
15-663-00-07
12 cm / 4 7/8"



1/2

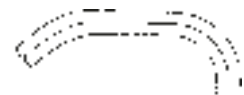


Fig. 1
23 x 16 mm / 26 x 16 mm

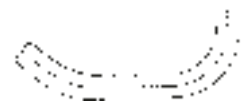


Fig. 2
27 x 16 mm / 30 x 16 mm

1/1

Farabeuf
15-665-00-07
15,5 cm / 6 1/8"

Wundspreizer, selbsthaltend

Wound Spreaders, self-retaining

Separadores autoestáticos

Ecarteurs autostatiques

Divaricatori autostatici

Wundhaken

Retractors

Separadores

Ecarteurs

Divaricatori



1/2

Finsen

15-700-05-07 -

15-703-07-07

1/1

15-700-05-07

5 cm / 2"

scharf
sharp
agudo
pointu
acuto



15-701-05-07

5 cm / 2"

stumpf
blunt
romo
mousse
smusso



15-702-07-07

7 cm / 2 5/8"

scharf
sharp
agudo
pointu
acuto



15-703-07-07

7 cm / 2 5/8"

stumpf
blunt
romo
mousse
smusso



15

1/1

15-704-07-07

mit Stellschraube, scharf
with adjusting screw, sharp
con tornillo de ajuste, agudo
avec vis d'ajustage, pointu
con vite di arresto, acuto



15-705-07-07

mit Stellschraube, stumpf
with adjusting screw, blunt
con tornillo de ajuste, romo
avec vis d'ajustage, mousse
con vite di arresto, smusso



1/2

Finsen-Martin

15-704-07-07 -

15-705-07-07

7,5 cm / 3"

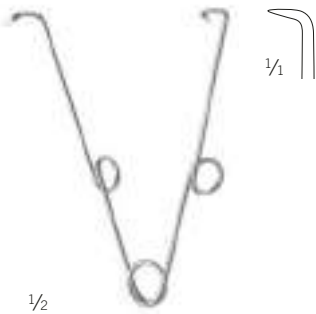
Federspreizer

Spring spreader

Separadores muell.

Écarteurs ressorts

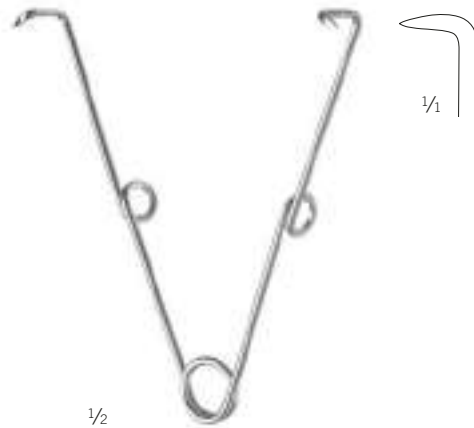
Divaricatori molli



15-709-00-07

8,5 cm / 3 3/8"

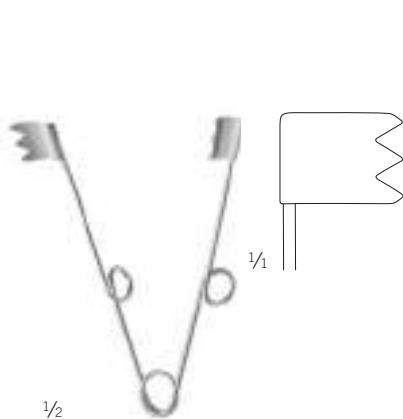
scharf
sharp
agudo
pointu
acuto



15-709-01-07

11,5 cm / 4 1/8"

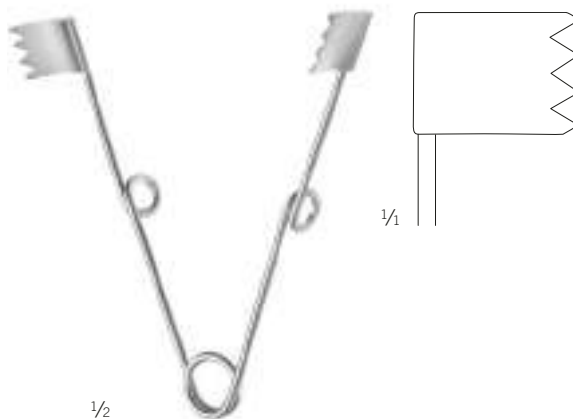
scharf
sharp
agudo
pointu
acuto



15-709-02-07

8,5 cm / 3 3/8"

stumpf
blunt
romo
mousse
smusso



15-709-03-07

11,5 cm / 4 1/8"

scharf
sharp
agudo
pointu
acuto



15-709-04-07

8,5 cm / 3 3/8"

scharf
sharp
agudo
pointu
acuto

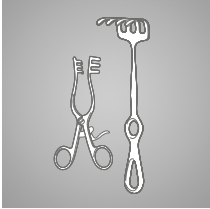


Wundspreizer, selbsthaltend

Wound Spreaders, self-retaining
Separadores autoestáticos
Ecarteurs autostatiques
Divaricatori autostatici

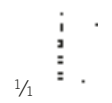
Wundhaken

Retractors
Separadores
Ecarteurs
Divaricatori



				
1/2	1/1	1/1	1/1	1/1
15-714-07-07	15-714-10-07	15-715-07-07	15-715-10-07	
7 cm / 2 5/8"	10 cm / 3 7/8"	7 cm / 2 5/8"	10 cm / 3 7/8"	
scharf sharp agudo pointu acuto	scharf sharp agudo pointu acuto	stumpf blunt romo mousse smusso	stumpf blunt romo mousse smusso	
 4:4	 4:4	 4:4	 4:4	
 55 mm	 70 mm	 55 mm	 70 mm	

Alm
15-714-07-07 -
15-715-10-07
mit Stellschraube
with adjusting screw
con tornillo de ajuste
avec vis d'ajustage
con vite di arresto

	
1/2	1/1
15-717-10-07	
10 cm / 3 7/8"	
stumpf blunt romo mousse smusso	
 4:4	
 24 mm	

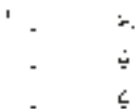
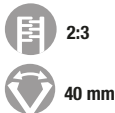
Wundspreizer, selbsthaltend
Wound Spreaders, self-retaining
Separadores autoestáticos
Ecarteurs autostatiques
Divaricatori autostatici



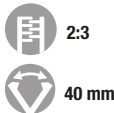
Weitlaner
15-748-10-07 -
15-749-10-07
11 cm / 4 3/8"



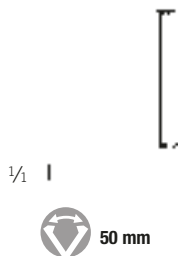
15-748-10-07
halbscharf
semi-sharp
semi-agudo
semi-pointu
semi acuto



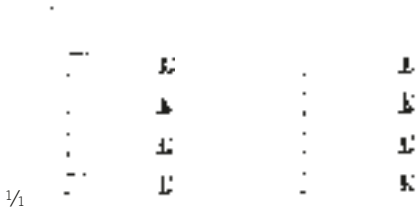
15-749-10-07
stumpf
blunt
romo
mousse
smusso



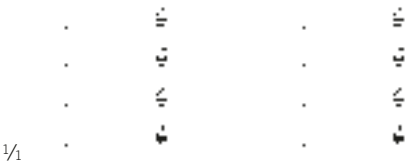
Weitlaner-Baby
15-767-13-07
13,5 cm / 5 3/8"



Weitlaner
15-750-13-07 -
15-751-16-07



scharf sharp agudo pointu acuto		15-750-13-07	15-750-16-07
		13,5 cm / 5 3/8"	16 cm / 6 2/8"
		43 mm	83 mm
		3:4	3:4



stumpf blunt romo mousse smusso		15-751-13-07	15-751-16-07
		13,5 cm / 5 3/8"	16 cm / 6 2/8"
		43 mm	83 mm
		3:4	3:4

Wundspreizer, selbsthaltend

Wound Spreaders, self-retaining

Separadores autoestáticos

Ecarteurs autostatiques

Divaricatori autostatici

Wundhaken

Retractors

Separadores

Ecarteurs

Divaricatori



1/2

Low-Profile 15-792-00-01

6 cm / 2 3/8"

komplett, mit Mittelvalve Art.-Nr.
complete, with central blade ref.
completo, con valva central ref.
complet, avec valve centrale réf.
completo, con valva centrale rif.

15-792-01-01

stumpf
blunt
romo
mousse
smusso



2:2



25 mm



1/2

Low-Profile 15-793-00-01

9 cm / 3 4/8"

komplett, mit Mittelvalve Art.-Nr.
complete, with central blade ref.
completo, con valva central ref.
complet, avec valve centrale réf.
completo, con valva centrale rif.

15-792-01-01

stumpf
blunt
romo
mousse
smusso



3:3



30 mm



1/2

Low-Profile 15-794-00-01

7,5 cm / 3"

komplett, mit Mittelvalve Art.-Nr.
complete, with central blade ref.
completo, con valva central ref.
complet, avec valve centrale réf.
completo, con valva centrale rif.

15-792-01-01



25 mm



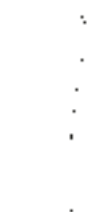
1/2

15-794-90-98

Feder
Spring
Pluma
Piuma



15-794-00-01



1/1

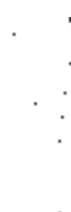
15-792-01-01

Mittelvalven
Central Blades
Valvas centrales
Valves centrales
Valve centrali

10 x 18 mm



**15-792-00-01,
15-793-00-01,
15-794-00-01,**



1/1

15-792-02-01

Mittelvalven
Central Blades
Valvas centrales
Valves centrales
Valve centrali

10 x 12 mm



**15-792-00-01,
15-793-00-01,
15-794-00-01,**



1/1

15-798-01-01

5 cm / 3"

stumpf, Ringmodell, für Daumen und Finger
blunt, ring model, for thumb and fingers
romo, forma de anillo, para pulgar y dedos
mousse, modèle anneau, pour pouce et doigts
smusso, modello anulare, per pollice e le dita

15

Handarthroskopie-System

Hand Arthroscopy System

Juego para artroscopia de la mano

Système pour arthroscopie de la main

Sistema per artroscopia della mano



15-910-63-07

Handarthroskopie-Handfessel, sterilisierbar

Hand immobilizer for hand arthroscopy, sterilizable

Inmovilizador de mano para artroscopia de muñeca, esterilizable

Dispositif d'immobilisation pour arthroscopie de la main, stérilisable

Dispositivo di fissaggio mano per artroscopia della mano, sterilizzabile



22-596-01-07 small

22-596-02-07 medium

22-596-03-07 large

Drahtgeflecht, autoklavierbar

Finger extension sleeve, autoclavable

Malla metálica, esterilizable en autoclave

Manchon d'extension de doigt, autoclavable

Maglia metallica, autoclavabile



15-910-62-07

Haltebügel für Fingerextensionshülsen

Horizontal suspension bar for finger extension sleeves

Estríbo de fijación para fundas de tracción digital

Barre de fixation horizontale pour manchons d'extension de doigt

Staffa di sospensione per boccole di estensione delle dita



15-910-52-07

Tischkloben, unisoliert

Fixation clamp, non-insulated

Prensa de fijación, no aislada

Bride de fixation de table, non isolée

Morsetto di fissaggio, non isolato



15-910-61-07

Vertikalstab für horizontale Lagerung

Vertical bar for horizontal placement

Barra vertical para posicionamiento horizontal

Barre verticale pour positionnement horizontal

Barra verticale per posizionamento orizzontale

40 cm



15-910-60-07

Stabverlängerung kurz

Arm extension, short

Barra de extensión, corta

Rallonge courte

Elemento di prolunga corto

50 cm

15-910-60-22

Stabverlängerung lang

Arm extension, long

Barra de extensión, larga

Rallonge longue

Elemento di prolunga lungo

65 cm



15-910-64-07

Handarthroskopie-Vertikalstab mit Kugelgelenk

Vertical bar for hand arthroscopy, with ball joint

Barra vertical con junta de rótula para artroscopia de muñeca

Barre verticale pour arthroscopie de la main avec articulation sphérique

Barra verticale per artroscopia della mano con giunto sferico

46 cm



15-910-59-07

Handarthroskopie-Grundstab

Main support arm for hand arthroscopy

Barra de soporte central para artroscopia de muñeca

Barre de support de base pour arthroscopie de la main

Barra di supporto di base per artroscopia della mano

Ø 16 mm

Handarthroskopie-System

Hand Arthroscopy System

Juego para artroscopia de la mano

Système pour arthroscopie de la main

Sistema per artroscopia della mano

Wundhaken

Retractors

Separadores

Écarteurs

Divaricatori



Setvorschläge

Vertikale Lagerung

Art.-Nr.	Systemkomponenten
15-910-03-07	Set komplett, bestehend aus:
15-910-52-07	Tischkloben, unisoliert
15-910-59-07	Grundstab
15-910-60-07	Stabverlängerung
15-910-63-07	Handfessel
15-910-64-07	Vertikalstab mit Kugelgelenk

Horizontale Lagerung

Art.-Nr.	Systemkomponenten
15-910-52-07	Tischkloben, unisoliert
15-910-59-07	Grundstab
15-910-61-07	Vertikalstab
15-910-63-07	Handfessel
15-910-64-07	Vertikalstab mit Kugelgelenk

Recomendaciones de set

Almacenamiento vertical

N.º ref.	Componentes del sistema
15-910-03-07	Set completo compuesto de:
15-910-52-07	Prensa de fijación, no aislada
15-910-59-07	Barra de soporte central
15-910-60-07	Barra de extensión
15-910-63-07	Inmovilizador de mano
15-910-64-07	Barra vertical con junta de rótula

Almacenamiento horizontal

N.º ref.	Componentes del sistema
15-910-52-07	Prensa de fijación, no aislada
15-910-59-07	Barra de soporte central
15-910-61-07	Barra vertical
15-910-63-07	Inmovilizador de mano
15-910-64-07	Barra vertical con junta de rótula

Suggerimenti per le composizioni

Stoccaggio verticale

Codice art.	Componenti del sistema
15-910-03-07	Set completo, composto di:
15-910-52-07	Morsetto di fissaggio, non isolato
15-910-59-07	Barra di supporto di base
15-910-60-07	Elemento di prolunga
15-910-63-07	Dispositivo di fissaggio
15-910-64-07	Barra verticale con giunto sferico

Stoccaggio orizzontale

Codice art.	Componenti del sistema
15-910-52-07	Morsetto di fissaggio, non isolato
15-910-59-07	Barra di supporto di base
15-910-61-07	Barra verticale
15-910-63-07	Dispositivo di fissaggio
15-910-64-07	Barra verticale con giunto sferico

Set recommendations

Vertical positioning

Item No.	System components
15-910-03-07	Set complete consisting of:
15-910-52-07	Fixation clamp, non-insulated
15-910-59-07	Main support arm
15-910-60-07	Arm extension
15-910-63-07	Hand immobilizer
15-910-64-07	Vertical bar with ball joint

Horizontal positioning

Item No.	System components
15-910-52-07	Fixation clamp, non-insulated
15-910-59-07	Main support arm
15-910-61-07	Vertical bar
15-910-63-07	Hand immobilizer
15-910-64-07	Vertical bar with ball joint

Sets recommandés

Stockage vertical

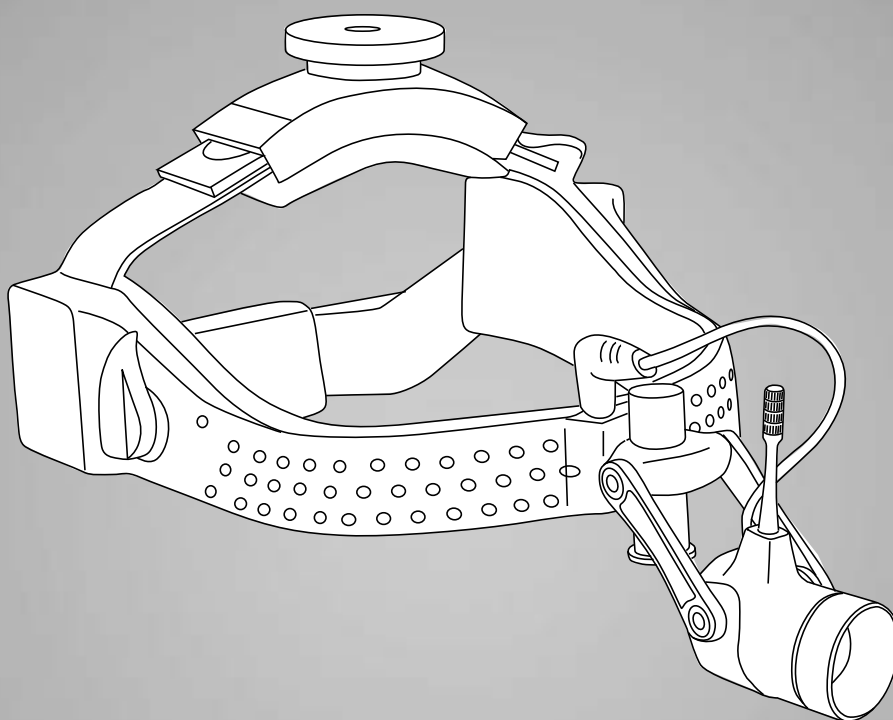
Réf.	Composants du système
15-910-03-07	Set complet, composé de:
15-910-52-07	Bride de fixation de table, non isolée
15-910-59-07	Barre de support de base
15-910-60-07	Rallonge
15-910-63-07	Dispositif d'immobilisation
15-910-64-07	Barre verticale avec articulation sphérique

Stockage horizontal

Réf.	Composants du système
15-910-52-07	Bride de fixation de table, non isolée
15-910-59-07	Barre de support de base
15-910-61-07	Barre verticale
15-910-63-07	Dispositif d'immobilisation
15-910-64-07	Barre verticale avec articulation sphérique

Diagnostik
Diagnostics
Diagnóstico
Diagnostic
Diagnostica

17



Spezial-Produkte

Special Products

Produits spéciaux

Prodotti speciali

Productos especiales

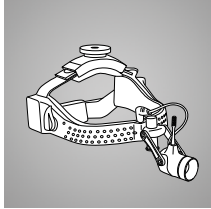
Informationen zu den KLS-Martin-Stirnleuchten
entnehmen Sie bitte der separaten Broschüre „MedLED Chrome“.

Please refer to the separate brochure
for information about KLS-Martin headlights “MedLED Chrome”.

Encontrará información sobre las lámparas frontal de KLS-Martin
en el folletos individual “MedLED Chrome”.

Veuillez vous reporter au brochure séparée pour obtenir des informations
détaillées relatives aux lampes frontales «MedLED Chrome» .

Per informazioni sulle lampada frontale di KLS Martin,
consultare le brochure separate KLS Martin “MedLED Chrome”.





1/2

Carroll
17-408-01-07
14,5 cm / 5 6/8"
Fingergoniometer
Finger Goniometer
Goniómetro para dedos
Goniomètres pour doigts
Goniometro per dita



1/2

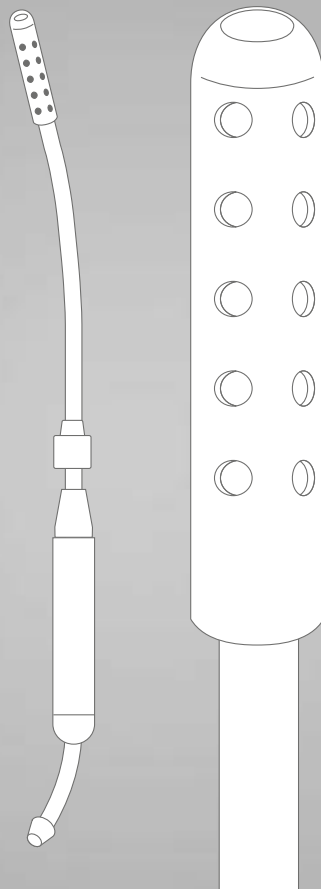
17-412-15-07 -
17-412-50-07

Stahlmassstab
Ruler, steel
Regla acero
Règle de mesure acier
Misuratore acciaio

	17-412-15-07	17-412-20-07	17-412-30-07	17-412-50-07
Bereich Effective range Alcone eficaz Série effectif Rango effective	150 mm / 5 7/8"	200 mm / 7 7/8"	300 mm / 11 7/8"	500 mm / 19 5/8"

18

Sauger, Kanülen
Suction Tubes, Cannulas
Tubos de Aspiración, Cánulas
Tubes d'aspiration, Canules
Tubi d'aspirazione, Cannule



Handgriffe

Handles

Mangos

Manches

Manici



1/2

18-100-00-04

Handgriff, SV, m. Schiebeventil
Handle, FC, w. slide valve
Mango, CR, con válvula deslizante
Poignée, FR, avec soupape
Manico, AR, c/valvola scorrevole



1/2

18-100-01-04

Handgriff, SV, m. Finger Stop
Handle, FC, w. finger stop
Mango, CR, con bloqueo manual
Poignée, FR, avec commande au doigt
Manico, AR, c/Finger Stop



1/2

18-100-02-04

Handgriff, SV, o. Finger Stop
Handle, FC, without. finger stop
Mango, CR, sin bloqueo manual
Poignée, FR, sans commande au doigt
Manico, AR, s/Finger Stop

Handgriffe

Handles

Mangos

Manches

Manici

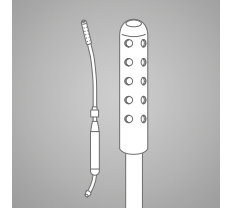
Sauger, Kanülen

Trocars, Suction Tubes, Cannulas

Trócares, Tubos de Aspiración, Cánulas

Trocarts, Tubes d'aspiration, Canules

Trequarti, Tubi d'aspirazione, Cannule



1/2

18-100-03-04

Handgriff, LL, m. Schiebeventil
Handle, LL, w. slide valve
Mango, LL, con válvula deslizante
Poignée, LL, avec soupape
Manico, LL, c/valvola scorrevole



1/2

18-100-04-04

Handgriff, LL, m. Finger Stop
Handle, LL, w. finger stop
Mango, LL, con bloqueo manual
Poignée, LL, avc commande au doigt
Manico, LL, c/Finger Stop



1/2

18-100-05-04

Handgriff, LL, o. Finger Stop
Handle, LL, without. finger stop
Mango, LL, sin bloqueo manual
Poignée, LL, sans commande au doigt
Manico, LL, s/Finger Stop

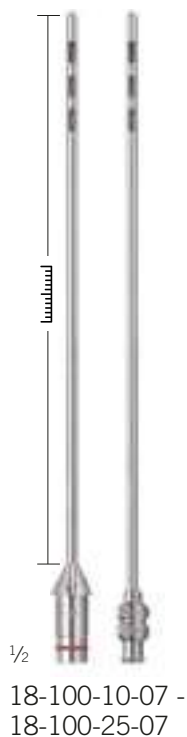
Kanülen

Cannulas

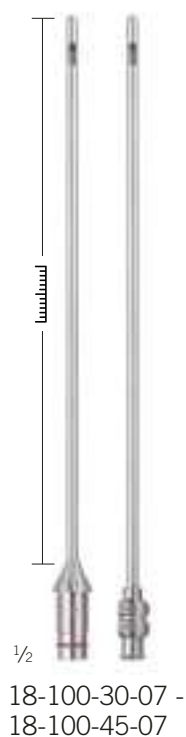
Cánulas

Canules

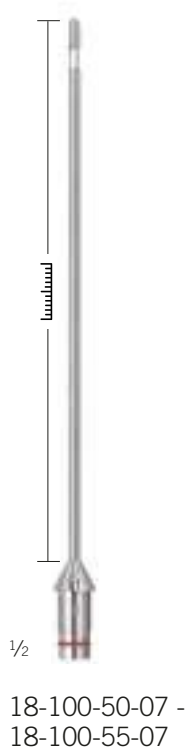
Cannule



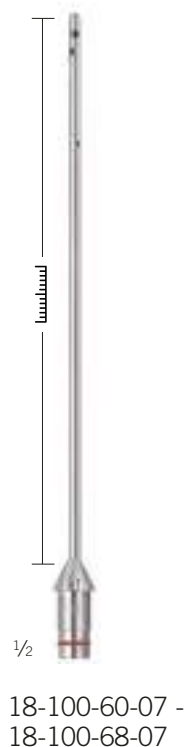
Kanüle, Lipo, Triport Cannula, Lipo, Triport Cánula, Lipo, Triport Canule, lipo, Triport Cannula, lipo, Triport		Fermeture rapide Quick-release fastener Cierre rápido Fermeture rapide Chiusura rapida	Luer-Lock Luer-Lock Luer-Lock Luer-Lock Luer-Lock
Ø	لسلسلا		
1,7 mm	5 cm	18-100-11-07	18-100-10-07
1,7 mm	15 cm	18-100-13-07	18-100-12-07
2,0 mm	5 cm	18-100-15-07	18-100-14-07
2,0 mm	15 cm	18-100-17-07	18-100-16-07
3,0 mm	5 cm	18-100-19-07	18-100-18-07
3,0 mm	15 cm	18-100-21-07	18-100-20-07
3,0 mm	20 cm	18-100-23-07	18-100-22-07
3,0 mm	30 cm	18-100-25-07	18-100-24-07



Kanüle, Lipo, Monoport Cannula, Lipo, Monoport Cánula, Lipo, Monoport Canule, lipo, monoport Cannula, lipo, Monoport		Fermeture rapide Quick-release fastener Cierre rápido Fermeture rapide Chiusura rapida	Luer-Lock Luer-Lock Luer-Lock Luer-Lock Luer-Lock
Ø	لسلسلا		
1,7 mm	5 cm	18-100-31-07	18-100-30-07
1,7 mm	15 cm	18-100-33-07	18-100-32-07
2,0 mm	5 cm	18-100-35-07	18-100-34-07
2,0 mm	15 cm	18-100-37-07	18-100-36-07
3,0 mm	5 cm	18-100-39-07	18-100-38-07
3,0 mm	15 cm	18-100-41-07	18-100-40-07
3,0 mm	20 cm	18-100-43-07	18-100-42-07
3,0 mm	30 cm	18-100-45-07	18-100-44-07



Kanüle, Lipo, Mercedes Cannula, Lipo, Mercedes Cánula, Lipo, Mercedes Canule, Lipo, Mercedes Cannula, Lipo, Mercedes		Fermeture rapide Quick-release fastener Cierre rápido Fermeture rapide Chiusura rapida
Ø	لسلسلا	
3,0 mm	15 cm	18-100-50-07
3,0 mm	20 cm	18-100-51-07
3,0 mm	25 cm	18-100-52-07
4,0 mm	15 cm	18-100-53-07
4,0 mm	20 cm	18-100-54-07
4,0 mm	25 cm	18-100-55-07



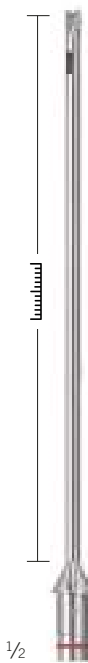
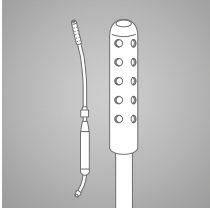
Kanüle, Lipo, Spirale Cannula, Lipo, spirale Cánula, Lipo, spirale Canule, lipo, spirale Cannula, lipo, spirale		Fermeture rapide Quick-release fastener Cierre rápido Fermeture rapide Chiusura rapida
Ø	لسلسلا	
3,0 mm	20 cm	18-100-60-07
3,0 mm	30 cm	18-100-61-07
4,0 mm	20 cm	18-100-62-07
4,0 mm	30 cm	18-100-63-07
4,0 mm	40 cm	18-100-64-07
5,0 mm	30 cm	18-100-65-07
5,0 mm	40 cm	18-100-66-07
6,0 mm	30 cm	18-100-67-07
6,0 mm	40 cm	18-100-68-07

Kanülen

Cannulas
Cánulas
Canules
Cannule

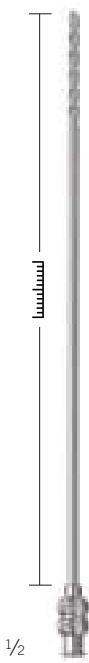
Sauger, Kanülen

Trocars, Suction Tubes, Cannulas
Trócares, Tubos de Aspiración, Cánulas
Trocart, Tubes d'aspiration, Canules
Trequarti, Tubi d'aspirazione, Cannule



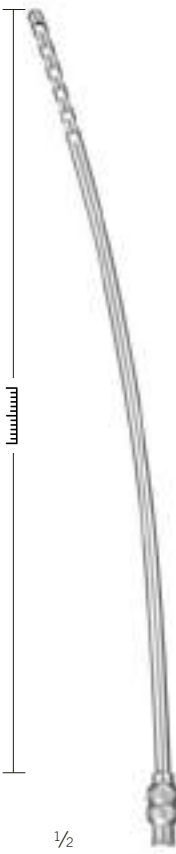
18-100-70-07 -
18-100-81-07

Kanüle, Lipo, Shark Cannula, Lipo, Shark Cánula, Lipo, Shark Canule, Lipo, Shark Cannula, Lipo, Shark		Fermeture rapide Quick-release fastener Cierre rápido Fermeture rapide Chiusura rapida
Ø	سلسلسا	
2,0 mm	5 cm	18-100-70-07
2,0 mm	15 cm	18-100-71-07
3,0 mm	5 cm	18-100-72-07
3,0 mm	15 cm	18-100-73-07
3,0 mm	25 cm	18-100-74-07
3,0 mm	30 cm	18-100-75-07
4,0 mm	5 cm	18-100-76-07
4,0 mm	15 cm	18-100-77-07
4,0 mm	25 cm	18-100-78-07
4,0 mm	30 cm	18-100-79-07
5,0 mm	30 cm	18-100-80-07
6,0 mm	30 cm	18-100-81-07



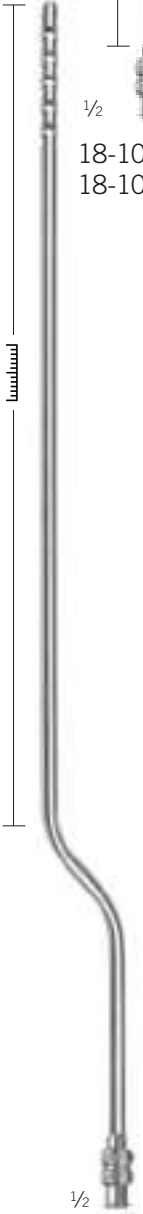
18-100-90-07 -
18-100-91-07

Kanüle, Infiltration, 22 Löcher Cannula, infiltration, 22 holes Cánula, infiltración, 22 orificios Canule, infiltration, 22 trous Cannula, infiltrazione, 22 fori		Luer-Lock, gerade Luer-Lock, straight Luer-Lock, recta Luer-Lock, droite Luer-Lock, dritto
Ø	سلسلسا	
3,0 mm	20 cm	18-100-90-07
4,0 mm	20 cm	18-100-91-07



18-100-92-07 -
18-100-93-07

Kanüle, Infiltration, 22 Löcher Cannula, infiltration, 22 holes Cánula, infiltración, 22 orificios Canule, infiltration, 22 trous Cannula, infiltrazione, 22 fori		Luer-Lock, gebogen Luer-Lock, curved Luer-Lock, curva Luer-Lock, courbe Luer-Lock, courbe
Ø	سلسلسا	
3,0 mm	20 cm	18-100-92-07
4,0 mm	20 cm	18-100-93-07



18-100-94-07 -
18-100-95-07

Kanüle, Infiltration, 22 Löcher Cannula, infiltration, 22 holes Cánula, infiltración, 22 orificios Canule, infiltration, 22 trous Cannula, infiltrazione, 22 fori		Luer-Lock, bajonett Luer-Lock, bayonet Luer-Lock, bayoneta Luer-Lock, baïonnette Luer-Lock, baionetta
Ø	سلسلسا	
3,0 mm	20 cm	18-100-94-07
4,0 mm	20 cm	18-100-95-07

Kanülen
Cannulas
Cánulas
Canules
Cannule



1/2

18-110-10-07 -
18-110-20-07

Kanüle, Lipo, Monoport Cannula, Lipo, Monoport Cánula, Lipo, Monoport Canule, Lipo, Monoport Cannula, Lipo, Monoport		fester Griff, gerade fixed handle, straight fester Griff, recta manche ferme, droit impugnatura rigida, diritta
Ø	للسلسلا	
3,0 mm	15 cm	18-110-10-07
3,0 mm	25 cm	18-110-11-07
4,0 mm	15 cm	18-110-12-07
4,0 mm	25 cm	18-110-13-07
6,0 mm	15 cm	18-110-14-07
6,0 mm	25 cm	18-110-15-07
9,0 mm	30 cm	18-110-16-07

Kanüle, Lipo, Monoport Cannula, Lipo, Monoport Cánula, Lipo, Monoport Canule, Lipo, Monoport Cannula, Lipo, Monoport		fester Griff, gebogen fixed handle, curved fester Griff, curva manche ferme, courbe impugnatura rigida, curva
Ø	للسلسلا	
3,0 mm	15 cm	18-110-17-07
3,0 mm	25 cm	18-110-18-07
6,0 mm	15 cm	18-110-19-07
6,0 mm	25 cm	18-110-20-07



1/2

18-110-30-07 -
18-110-33-07

Kanüle, Lipo, Triport Cannula, Lipo, Triport Cánula, Lipo, Triport Canule, lipo, triport Cannula, Lipo, Triport		fester Griff fixed handle fester Griff manche ferme impugnatura rigida
Ø	للسلسلا	
4,0 mm	15 cm	18-110-30-07
4,0 mm	25 cm	18-110-31-07
6,0 mm	25 cm	18-110-32-07
6,0 mm	30 cm	18-110-33-07



1/2

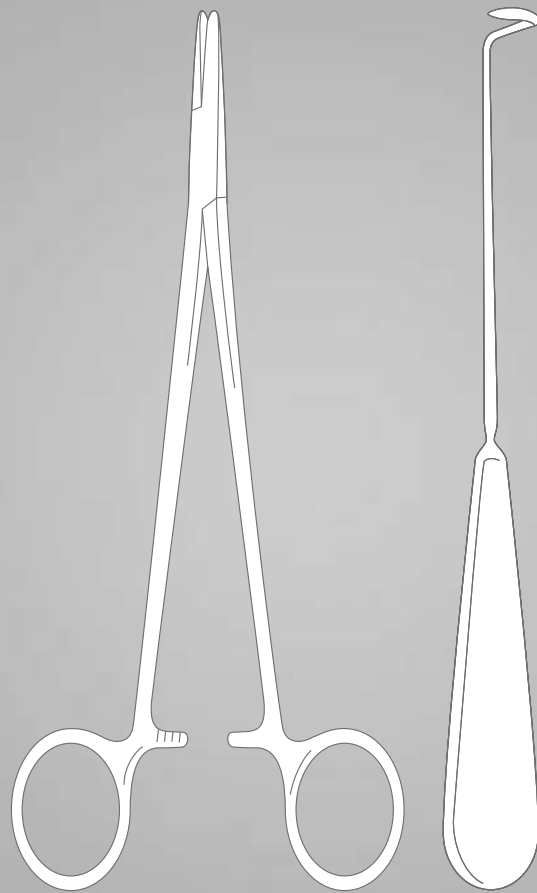
28-120-00-07

7,5 cm / 3"

Transferadapter, LL/W zu LL/W, 7,5 cm
Adapter, LL/W to LL/W, 7,5 cm
Adaptador transf., LL/F p. LL/F; 7,5 cm
Adapt. transfert, LL/F vers LL/F, 7,5 cm
Adattat.trasfer., LL/F a LL/F, 7,5 cm

Naht
Suture
Sutura
Suture
Sutura

20



Mikro-Nadelhalter

Micro Needle Holders

Micro Porta-agujas

Micro porte-aiguilles

Micro Portaghi



1/2

20-002-15-07 -
20-019-18-09



8-0 - 9-0

1/1



		mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto
	Ø	0.40 mm	0.40 mm	0.40 mm	0.40 mm
15 cm / 5 7/8"	St	20-002-15-07	20-003-15-07	20-004-15-07	20-005-15-07
	Ti	20-016-15-09	20-017-15-09	20-018-15-09	20-019-15-09
18 cm / 7 1/8"	St	20-002-18-07	20-003-18-07	20-004-18-07	20-005-18-07
	Ti	20-016-18-09	20-017-18-09	20-018-18-09	20-019-18-09



6-0 - 8-0

1/1



		mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto
	Ø	0.80 mm	0.80 mm	0.80 mm	0.80 mm
15 cm / 5 7/8"	St	20-010-15-07	20-011-15-07	20-012-15-07	20-013-15-07
	Ti	20-020-15-09	20-021-15-09	20-022-15-09	20-023-15-09
18 cm / 7 1/8"	St	20-010-18-07	20-011-18-07	20-012-18-07	20-013-18-07
	Ti	20-020-18-09	20-021-18-09	20-022-18-09	20-023-18-09
21 cm / 8 3/8"	St	20-010-21-07	20-011-21-07	20-012-21-07	20-013-21-07
	Ti	20-020-21-09	20-021-21-09	20-022-21-09	20-023-21-09
23 cm / 9"	St	20-010-23-07	20-011-23-07	20-012-23-07	20-013-23-07
	Ti	20-020-23-09	20-021-23-09	20-022-23-09	20-023-23-09



1/2

20-010-15-07 -
20-023-23-09

Mikro-Nadelhalter

Micro Needle Holders
Micro Porta-agujas
Micro porte-aiguilles
Micro Portaghi

Naht

Suture
Sutura
Suture
Sutura



5-0 – 7-0

1/1



1/2

20-030-15-07 -
20-033-23-09

		mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto
	Ø	1.2 mm	1.2 mm	1.2 mm	1.2 mm
15 cm / 5 7/8"	St	20-030-15-07	20-031-15-07	20-032-15-07	20-033-15-07
	Ti	20-030-15-09	20-031-15-09	20-032-15-09	20-033-15-09
18 cm / 7 1/8"	St	20-030-18-07	20-031-18-07	20-032-18-07	20-033-18-07
	Ti	20-030-18-09	20-031-18-09	20-032-18-09	20-033-18-09
21 cm / 8 2/8"	St	20-030-21-07	20-031-21-07	20-032-21-07	20-033-21-07
	Ti	20-030-21-09	20-031-21-09	20-032-21-09	20-033-21-09
23 cm / 9"	St	20-030-23-07	20-031-23-07	20-032-23-07	20-033-23-07
	Ti	20-030-23-09	20-031-23-09	20-032-23-09	20-033-23-09



1/2



		mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto
18 cm / 7 1/8"	St	20-048-18-07	20-049-18-07	20-050-18-07	20-051-18-07

20-048-18-07 -

20-051-18-07

18 cm / 7 1/8"



1/2

1/1		
20-298-10-07	20-298-11-07	
10,5 cm / 4 1/8"	11,5 cm / 4 4/8"	
		
20-299-10-07	20-299-11-07	
10,5 cm / 4 1/8"	11,5 cm / 4 4/8"	

Barraquer-Troutman

20-298-10-07 -

20-299-11-07

Mikro-Nadelhalter

Micro Needle Holders
Micro Porta-agujas
Micro porte-aiguilles
Micro Portaghi

Naht

Suture
Sutura
Suture
Sutura



1/2

Barraquer
20-300-11-07 -
20-300-14-07

1/1



		ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto	mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto
11,5 cm / 4 1/8"	St	20-300-11-07	—	—
13,5 cm / 5 3/8"	St	—	20-300-13-07	20-300-14-07



1/2

Barraquer
20-301-13-07
13,5 cm / 5 3/8"
sehr feines Maul
very delicate jaw
boca muy delicada
mors très fin
morso strafino



1/2

Castroviejo-Fino
20-302-01-07
13 cm / 5 1/8"
sehr feines Maul
very delicate jaw
boca muy delicada
mors très fin
morso strafino



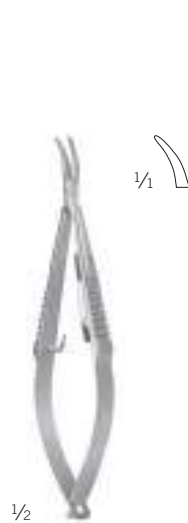
1/2

Castroviejo-Fino
20-303-09-07
9 cm / 3 4/8"



1/2

Castroviejo-Fino
20-304-09-07
9 cm / 3 4/8"



1/2

Castroviejo-Fino
20-305-09-07
9 cm / 3 4/8"

Mikro-Nadelhalter

Micro Needle Holders

Micro Porta-agujas

Micro porte-aiguilles

Micro Portaghi



1/1



20-306-14-07
14,5 cm / 5 6/8"

20-307-14-07
14,5 cm / 5 6/8"



1/1



20-308-14-07
14,5 cm / 5 6/8"

20-309-14-07
14,5 cm / 5 6/8"

1/2

1/2

Castroviejo
20-306-14-07 -
20-307-14-07

Castroviejo
20-308-14-07 -
20-309-14-07



1/1



20-310-14-07
14,5 cm / 5 6/8"

20-311-14-07
14,5 cm / 5 6/8"

1/2



1/1



1/2

Castroviejo
20-310-14-07 -
20-311-14-07

Castroviejo
20-313-14-07
14,5 cm / 5 6/8"

Mikro-Nadelhalter, Nadelhalter

Micro Needle Holders, Needle Holders

Micro Porta-agujas, Porta-agujas

Micro porte-aiguilles, Porte-aiguilles

Micro Portaghi, Portaghi

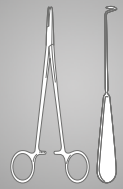
Naht

Suture

Sutura

Suture

Sutura



1/1

20-328-12-07

13 cm / 5 1/8"

längsgerieftes Maul

jaw with longitudinal serration

boca con estrías longitudinales

mors avec rainures longitudinales

morso con strie longitudinali

Derf

20-328-12-07



1/1

Collier

20-332-12-07

12,5 cm / 4 7/8"

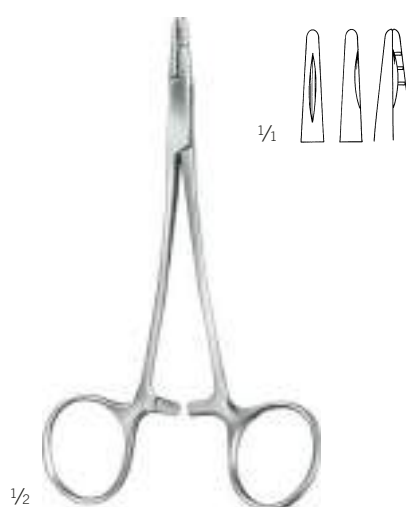
beide Maulteile durchgehend gefenestert

both jaws totally fenestrated

ambas mordazas completamente fenestradas

les deux mors fenêtrés sur toute leur longueur

entrambe le gole completamente a finestra



1/1

Neivert

20-338-13-07

12,5 cm / 4 7/8"

glattes Maul mit Spezialkehlung

smooth jaw, special groove

boca lisa, especialmente acanalada

mors lisse, avec stries spéciales

morso liscio con scannellatura speciale

Nadelhalter

Needle Holders

Porta-agujas

Porte-aiguilles

Portaghi



1/1



20-390-14-07
14,5 cm / 5 7/8"



20-390-18-07
18,5 cm / 7 3/8"



20-390-20-07
20,5 cm / 8 1/8"

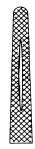


20-390-24-07
24 cm / 9 4/8"

Mayo-Hegar
20-390-14-07 -
20-390-24-07



1/1



20-396-16-07
16 cm / 6 2/8"



20-396-18-07
19 cm / 7 4/8"



20-396-20-07
20,5 cm / 8 1/8"

Mayo-Hegar
20-396-16-07 -
20-396-20-07

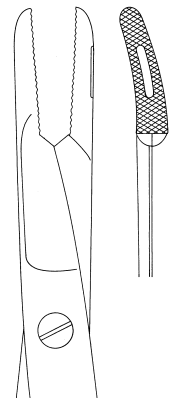
schlankes Modell
slender pattern
modelo delgado
modèle gracile
modello delicato



1/2

Gillies
20-469-16-07
16 cm / 6 2/8"

1/1

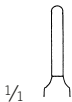


Mikro-Nadelhalter, Nadelhalter

Micro Needle Holders, Needle Holders
Micro Porta-agujas, Porta-agujas
Micro porte-aiguilles, Porte-aiguilles
Micro Portaghi, Portaghi

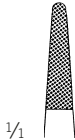
Naht

Suture
Sutura
Suture
Sutura



TC **GOLD**

- 6-0 - 12-0
- Smooth



Webster
20-604-13-07
13 cm / 5 1/8"

Crile-Wood
20-604-15-07
15 cm / 5 7/8"

- 4-0 - 6-0
- Mini

mit Durchdrücksperrung auch für Linkshänder geeignet
with automatic release ratchet also for lefthanders
con cremallera automática también para zurdos
avec cremillère automatique aussi pour gauchers
con cremagliera automatica anche per mancini

Hepp-Scheidel
20-602-18-07
18,5 cm / 7 2/8"

20-604-13-07 -
20-604-15-07

20



- 2-0 - 4-0

1/1

		mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto
	Ø	2.0 mm	2.0 mm	2.0 mm	2.0 mm
15 cm / 5 7/8"	St	20-606-15-07	20-605-15-07	20-608-15-07	20-607-15-07
18 cm / 7 1/8"	St	20-606-18-07	20-605-18-07	20-608-18-07	20-607-18-07
21 cm / 8 2/8"	St	20-606-21-07	20-605-21-07	20-608-21-07	20-607-21-07
23 cm / 9"	St	20-606-23-07	20-605-23-07	20-608-23-07	20-607-23-07

20-605-15-07 -
20-608-23-07

Mikro-Nadelhalter, Nadelhalter

Micro Needle Holders, Needle Holders

Micro Porta-agujas, Porta-agujas

Micro porte-aiguilles, Porte-aiguilles

Micro Portaghi, Portaghi

TC GOLD



2-0 - 5-0



diamond-coated



safety-wave



1/1



5-0 - 8-0



Micro

1/2

Jaboma
20-610-18-07
18 cm / 7 1/8"



1/1



20-613-19-07
19 cm / 7 4/8"



20-613-23-07
23 cm / 9"

1/2

Heavy Duty
20-613-19-07 -
20-613-23-07

Kurze Mikro-Nadelhalter

Short Micro Needle Holders
Micro Porta-agujas, corto
Micro porte-aiguilles, court
Micro Portaghi, corto

Naht

Suture
Sutura
Suture
Sutura



1/2

20-614-01-07 -
20-615-02-07

14,5 cm / 5 7/8"



8-0 - 9-0

1/1



		mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto
Ø		0.40 mm	0.40 mm	0.40 mm	0.40 mm
St		20-614-02-07	20-615-01-07	20-614-01-07	20-615-02-07

20



1/2

20-614-03-07 -
20-615-04-07

14,5 cm / 5 7/8"



8-0 - 9-0

1/1



		mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto	mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto
Ø		0.40 mm	0.40 mm	0.40 mm	0.40 mm
St		20-614-04-07	20-615-04-07	20-614-03-07	20-615-03-07

Mikro-Nadelhalter

Micro Needle Holders

Micro Porta-agujas

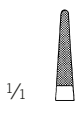
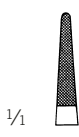
Micro porte-aiguilles

Micro Portaghi

TC GOLD



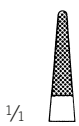
1/2

 1/1	 1/1	 1/1	 1/1
20-620-00-07 14,5 cm / 5 7/8"	20-620-01-07 14,5 cm / 5 7/8"	20-620-14-07 14,5 cm / 5 7/8"	20-620-18-07 18 cm / 7 1/8"
 5-0 - 8-0	 5-0 - 8-0	 5-0 - 8-0	 5-0 - 8-0
 Micro	 Micro	 Smooth	 Micro
 1/1	 1/1	 1/1	 1/1
20-620-21-07 22 cm / 8 5/8"	20-621-14-07 14,5 cm / 5 7/8"	20-621-18-07 18 cm / 7 1/8"	20-621-21-07 22 cm / 8 5/8"
 5-0 - 8-0	 5-0 - 8-0	 5-0 - 8-0	 5-0 - 8-0
 Micro	 Smooth	 Micro	 Micro

Castroviejo
20-620-00-07 -
20-621-21-07



1/2

 1/1	 1/1	 1/1
 4-0 - 6-0	20-636-13-07 13 cm / 5 1/8"	20-637-13-07 13 cm / 5 1/8"
 Mini	 6-0 - 12-0	 4-0 - 6-0
	 Mini	 Mini

Derf
20-632-12-07
12 cm / 4 7/8"



1/2

Halsey
20-636-13-07 -
20-637-13-07

Mikro-Nadelhalter

Micro Needle Holders

Micro Porta-agujas

Micro porte-aiguilles

Micro Portaghi

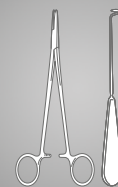
Naht

Suture

Sutura

Suture

Sutura



TC GOLD



Crile-Wood
20-638-20-07
20,5 cm / 8 1/8"



Mayo-Hegar
20-642-16-07 -
20-642-30-07

1/1



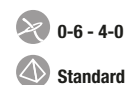
20-642-16-07
16 cm / 6 2/8"



1/1



20-642-18-07
18,5 cm / 7 2/8"



1/1



20-642-20-07
20 cm / 7 7/8"



1/1



20-642-24-07
24 cm / 9 4/8"



1/1



20-642-26-07
26,5 cm / 10 3/8"



1/1



20-642-30-07
30 cm / 11 5/8"



20

Nadelhalter

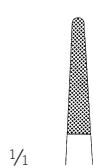
Needle Holders

Porta-agujas

Porte-aiguilles

Portaghi

TC **GOLD**



20-646-18-07

18 cm / 7 1/8"



20-646-20-07

20,5 cm / 8 1/8"



20-646-23-07

23 cm / 9"



20-646-26-07

26,5 cm / 10 3/8"



20-646-31-07

31 cm / 12 2/8"



20-652-15-07

15 cm / 5 7/8"



20-652-17-07

17 cm / 6 6/8"



1/2



DeBakey
20-646-18-07 -
20-646-31-07

schlankes Modell
slender pattern
modelo delgado
modèle gracile
modello delicato

1/2



Martin
20-652-15-07 -
20-652-17-07

elastisches Modell
elastic tip
modelo elástico
modèle souple
modello molle

Nadelhalter

Needle Holders

Porta-agujas

Porte-aiguilles

Portaghi

Naht

Suture

Sutura

Suture

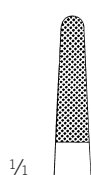
Sutura



TC GOLD



Bozemann
20-659-20-07 -
20-659-28-07



20-659-20-07

20,5 cm / 8 1/8"



Standard



20-659-24-07

24 cm / 9 4/8"



Standard



20-659-26-07

26 cm / 10 4/8"



Standard



20-659-28-07

30 cm / 11 6/8"



Standard



5-0 - 8-0

Micro



Microvascular
20-666-05-07
26 cm / 10 2/8"

Nadelhalter, Mikro-Nadelhalter

Needle Holders, Micro Needle Holders

Porta-agujas, Micro Porta-agujas

Porte-aiguilles, Micro porte-aiguilles

Portaghi, Micro Portaghi

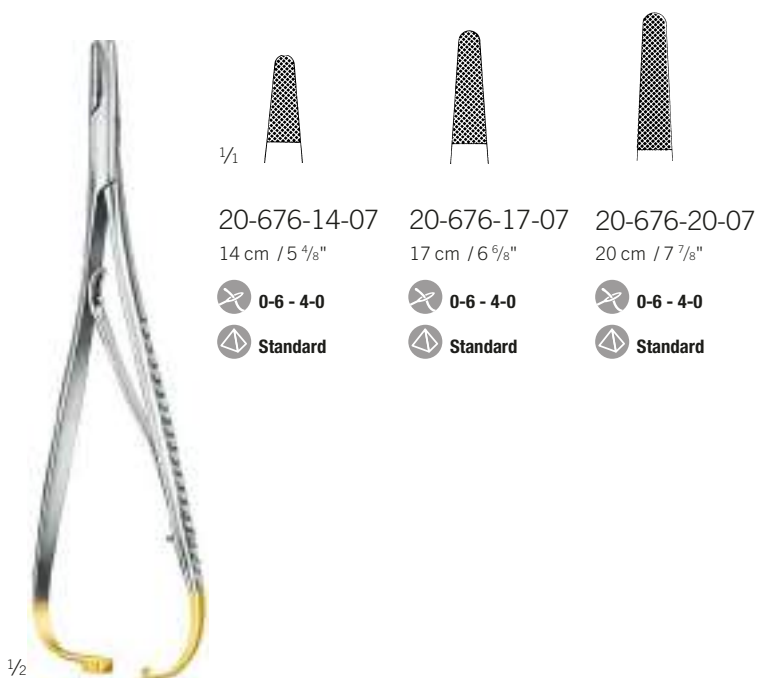
TC GOLD



Gillies-Mini
20-673-15-07
15 cm / 5 7/8"



Gillies
20-673-16-07
16 cm / 6 2/8"



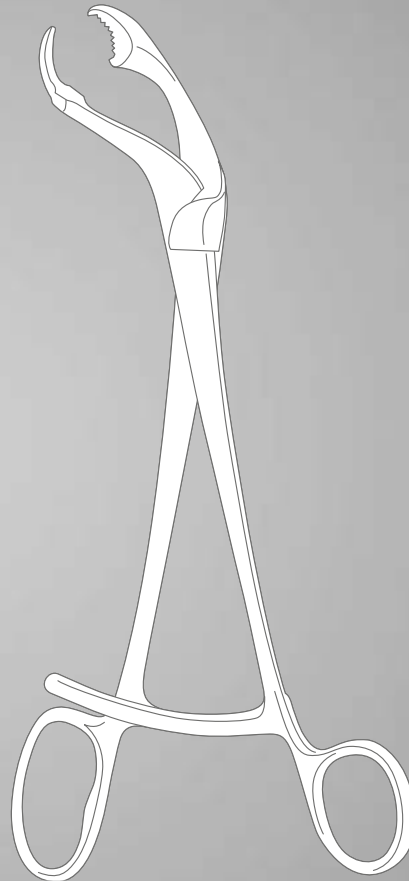
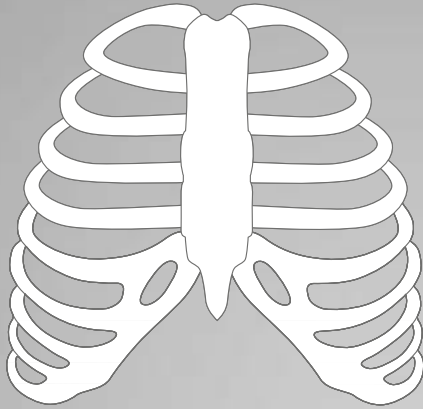
Mathieu
20-676-14-07 -
20-676-20-07



Yasargil
24-851-10-07 -
24-851-13-07

Knochenchirurgie
Bone Surgery
Cirugía ósea
Chirurgie osseuse
Chirurgia ossea

22-23



Drahtzwirbelzangen, Flachzangen

Wire Twisting Forceps, Flat Nose Pliers

Pinzas para torcer alambre, Alicates de pico plano

Pinces à torsader le fil, Pincers plates

Pinze per ritorcere fili, Tenaglie piatte

TC GOLD



22-500-15-07

15,5 cm / 6 1/8"



22-500-20-07

20 cm / 7 7/8"



22-511-01-07

18 cm / 7 1/8"

parallel fassend
parallel grip
acción paralela
action parallèle
afferamento parallelo



Hackstock

22-518-16-07

16 cm / 6 3/8"

mit Längsrille
with longitudinal groove
con ranura longitudinale
avec rainure longitudinale
con scannellatura longitudinale



Martin "Diamant"

22-522-16-07

16 cm / 6 3/8"

Kopfschneider
Wire Cutter, front action
Alicate frontal para cortar alambre
Pincers coupantes frontales
Tenaglie tagliafilii frontali

Schnittbreite
Cutting width
Ancho de cortar
Largeur de coupe
Ampiezza di taglio
14,5 mm

für weiche Drähte bis
for soft wires up to
para alambres blandos hasta
pour fils mous jusqu'à
per fili molli fino a
Ø 2,2 mm

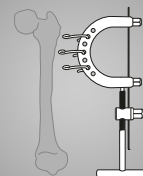
für harte Drähte bis
for hard wires up to
para alambres duros hasta
pour fils durs jusqu'à
per fili metallici duri fino a
Ø 2,0 mm

Seitenschneider

Wire Cutting Pliers
Tenazas de corte lateral
Pincers coupantes de côté
Tenaglie tagliafili laterali

Knochenchirurgie

Bone Surgery
Cirugía ósea
Chirurgie osseuse
Chirurgia ossea



TC GOLD



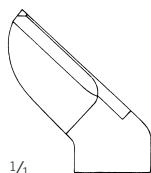
1/1

für weiche Drähte bis
for soft wires up to
para alambres blandos hasta
pour fils mous jusqu'à
per fili molli fino a
Ø 2,0 mm

für harte Drähte bis
for hard wires up to
para alambres duros hasta
pour fils durs jusqu'à
per fili metallici duri fino a
Ø 1,7 mm

22-523-16-07

17 cm / 6 5/8"



1/1

für weiche Drähte bis
for soft wires up to
para alambres blandos hasta
pour fils mous jusqu'à
per fili molli fino a
Ø 2,8 mm

für harte Drähte bis
for hard wires up to
para alambres duros hasta
pour fils durs jusqu'à
per fili metallici duri fino a
Ø 2,2 mm

22-523-22-07

23 cm / 9"



1/1

für weiche Drähte bis
for soft wires up to
para alambres blandos hasta
pour fils mous jusqu'à
per fili molli fino a
Ø 2,8 mm

für harte Drähte bis
for hard wires up to
para alambres duros hasta
pour fils durs jusqu'à
per fili metallici duri fino a
Ø 2,2 mm

22-523-81-98

Ersatzteil-Set
Spare part set
Juego de pieza de repuesto
Set de pièce détachée
Set di pezzo di ricambio

22-523-25-07

21,5 cm / 8 4/8"

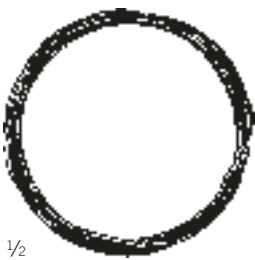
22
23

Seitenschneider, Stahldraht

Wire Cutting Pliers, Bone Wire
Tenazas de corte laterale, Alambre para hueso
Pincers coupantes de côté, Fil à os
Tenaglie tagliafili laterali, Filo per ossa

TC GOLD

Schnittbreite
Cutting width
Ancho de cortar
Largeur de coupe
Ampiezza di taglio
18 mm



22-527-02-05 - 22-527-15-05

weich, Rolle mit 10 m
soft, coil of 10 m
blando, rollo de 10 m
malléable, en rouleaux de 10 m
malleabile, rotolo di 10 m

Ø	
0,2 mm	22-527-02-05
0,3 mm	22-527-03-05
0,4 mm	22-527-04-05
0,5 mm	22-527-05-05
0,6 mm	22-527-06-05
0,7 mm	22-527-07-05
0,8 mm	22-527-08-05
0,9 mm	22-527-09-05
1,0 mm	22-527-10-05
1,2 mm	22-527-12-05
1,5 mm	22-527-15-05



22-526-18-07

17,5 cm / 6 7/8"

Kopf- u. Seitenschneider
Wire Cutting Pliers
Alicates para cortar alambre
Pince pour couper le fil
Tenaglia tagliafili

für weiche Drähte bis
for soft wires up to
para alambres blandos hasta
pour fils mous jusqu'à
per fili molli fino a
Ø 2,0 mm

für harte Drähte bis
for hard wires up to
para alambres duros hasta
pour fils durs jusqu'à
per fili metallici duri fino a
Ø 1,5 mm



22-596-01-07	klein small pequeño petit piccolo
22-596-02-07	mittel medium mediano moyen mezzo
22-596-03-07	groß large grande grand grande

Drahtgeflecht, autoklavierbar
wire mesh, autoclavable
malla de alambre, autoclavable
gaze de fil de métal, stérilisable
Maglia metallica, sterilizzabile

22-618-90-98



zur Einbringung und Extraktion von K-Drähten
for insertion and extraction of K-wires
para la inserción y extracción de alambres
pour insertion et extraction des fils
per inserimento e rimozione dei fili
Ø 0,8 - 1,6 mm

Easidriver™
22-618-00-07

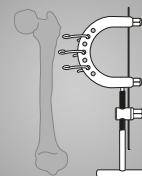
14 cm / 5 4/8"

Spickdrähte

Wire Drills
Brocas filiformes
Broches filiformes
Perforatori filiformi

Knochenchirurgie

Bone Surgery
Cirugía ósea
Chirurgie osseuse
Chirurgia ossea



Kirschner



Trokarspitze
Trocac pointed
Punta trocar
Pointe de trocart
Punta a trequarti

St 10

	Länge Length Largo Longueur Lunghezza					
Ø	60 mm / 2 1/8"	120 mm / 5"	140 mm / 5 1/8"	160 mm / 6 1/8"	310 mm / 12 1/8"	
1,6 mm	22-622-16-05	22-626-16-05	22-628-16-05	22-630-16-05	22-632-16-05	

Kirschner



Trokarspitze mit rundem Schaft
Trocac, pointed, with round end
Punta trocar con cabo redondo
Pointe de trocart avec tige ronde
Punta a trequarti

St 10

	Länge Length Largo Longueur Lunghezza					
Ø	60 mm / 2 1/8"	100 mm / 3 7/8"	120 mm / 5"	140 mm / 5 1/8"	160 mm / 6 1/8"	310 mm / 12 1/8"
1,6 mm	22-623-16-05	22-625-16-05	22-627-16-05	22-629-16-05	22-631-16-05	22-633-16-05

22
23

Spongiosaentnahmefräse

Cancellous Bonegraft Mill

Extractor para esponjosa

Extracteur pour spongiosa

Fresa per spongiosa



23-190-05-07

22.5 cm / 8 3/4"

Beckenkammfräse, komplett

Iliac crest mill, complete

Fresadora de la cresta iliaca, completo

Fraise de la crête iliaque, complète

Fresa per cresta iliaca, completo



23-190-06-07

22.5 cm / 8 3/4"

Beckenkammfräse, komplett

Iliac crest mill, complete

Fresadora de la cresta iliaca, completo

Fraise de la crête iliaque, complète

Fresa per cresta iliaca, completo



23-192-00-71

CarpalStick

nur zum Einmalgebrauch

single-use only

de un solo uso

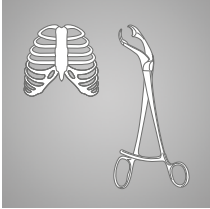
à usage unique

monouso

STERILE | R

Hämmer
Mallets
Martillos
Maillets
Martelli

Knochenchirurgie
Bone Surgery
Cirugía ósea
Chirurgie osseuse
Chirurgia ossea



Ø Kopf	Kopfgewicht
Ø Head	Head weight
Ø Cabeza	Peso de la cabeza
Ø Tête	Poids de tête
Ø Testa	Peso della testa
34 mm	410 g

Ø Kopf	Kopfgewicht
Ø Head	Head weight
Ø Cabeza	Peso de la cabeza
Ø Tête	Poids de tête
Ø Testa	Peso della testa
30 mm	200 g



1/2

Cottle
23-215-19-07
19 cm / 7 5/8"
plan/konvex
plane / convex
plano / convexo
plan / convexe
plano / convesso

Gesamtgewicht
Total weight
Peso total
Poids total
Peso totale
300 g



1/2

23-218-22-04
25 cm / 9 7/8"


Gesamtgewicht
Total weight
Peso total
Poids total
Peso totale
650 g

22
23

Hämmer
Mallets
Martillos
Maillets
Martelli

Ø Kopf
Ø Head
Ø Cabeza
Ø Tête
Ø Testa

Kopfgewicht
Head weight
Peso de la cabeza
Poids de tête
Peso della testa

34 mm 460 g

Ø Kopf
Ø Head
Ø Cabeza
Ø Tête
Ø Testa

Kopfgewicht
Head weight
Peso de la cabeza
Poids de tête
Peso della testa

34 mm 470 g



23-256-00-04
Ersatzbacke
Spare facing
Tapa de repuesto
Plaque de rechange
Placche di ricambio

➔ 23-240-29-04,
23-253-22-04,
23-254-22-04



1/2

23-240-29-04
25 cm / 9 7/8"
plan (Kunststoff), konvex (Stahl),
plane (nylon), convex (steel),
plano (nilón), convexo (acero),
plan (nylon), convexe (acier),
plano (nilon), convesso (acciaio),

Sic

Gesamtgewicht
Total weight
Peso total
Poids total
Peso totale

700 g



1/2

23-244-24-04
25 cm / 9 7/8"
Sic

Gesamtgewicht
Total weight
Peso total
Poids total
Peso totale

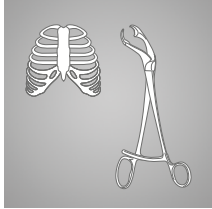
710 g

Hämmer

Mallets
Martillos
Maillets
Martelli

Knochenchirurgie

Bone Surgery
Cirugía ósea
Chirurgie osseuse
Chirurgia ossea



Ø Kopf
Ø Head
Ø Cabeza
Ø Tête
Ø Testa
34 mm
Kopfgewicht
Head weight
Peso de la cabeza
Poids de tête
Peso della testa
400 g

Ø Kopf
Ø Head
Ø Cabeza
Ø Tête
Ø Testa
34 mm
Kopfgewicht
Head weight
Peso de la cabeza
Poids de tête
Peso della testa
270 g



23-256-00-04
Ersatzbacke
Spare facing
Tapa de repuesto
Placque de rechange
Placche di ricambio

➔ 23-240-29-04,
23-253-22-04,
23-254-22-04



23-256-00-04
Ersatzbacke
Spare facing
Tapa de repuesto
Placque de rechange
Placche di ricambio

➔ 23-240-29-04,
23-253-22-04,
23-254-22-04

1/2

1/2

23-253-22-04
25 cm / 9 7/8"
plan (Kunststoff), konvex (Stahl),
plane (nylon), convex (steel),
plano (nilón), convexo (acero),
plan (nylon), convexe (acier),
plano (nilon), convesso (acciaio),
Sic
Gesamtgewicht
Total weight
Peso total
Poids total
Peso totale
640 g

23-254-22-04
25 cm / 9 7/8"
Sic
Gesamtgewicht
Total weight
Peso total
Poids total
Peso totale
510 g

Hämmer
Mallets
Martillos
Maillets
Martelli

Ø Kopf	Kopfgewicht
Ø Head	Head weight
Ø Cabeza	Peso de la cabeza
Ø Tête	Poids de tête
Ø Testa	Peso della testa
34 mm	530 g



1/2

23-260-01-04
25 cm / 9 7/8"



Gesamtgewicht
Total weight
Peso total
Poids total
Peso totale
770 g

Ø Kopf	Kopfgewicht
Ø Head	Head weight
Ø Cabeza	Peso de la cabeza
Ø Tête	Poids de tête
Ø Testa	Peso della testa
25 mm	130 g



1/2

23-262-19-04
19 cm / 7 4/8"



Gesamtgewicht
Total weight
Peso total
Poids total
Peso totale
260 g



23-262-90-98

Ersatzbacken (Paar)
Spare facings (pair)
Tapas de repuesto (par)
Plaques de rechange (paire)
Placche di ricambio (paio)



23-262-19-04,
23-264-19-04

Ø Kopf	Kopfgewicht
Ø Head	Head weight
Ø Cabeza	Peso de la cabeza
Ø Tête	Poids de tête
Ø Testa	Peso della testa
25 mm	140 g



1/2

Herbert
23-264-19-04
19 cm / 7 4/8"

für Ulnakopfprothesen
for ulna head prosthesis
para prótesis de la cabeza ulnar
pour prothèse de la tête ulna
protesi per la testa ulnare



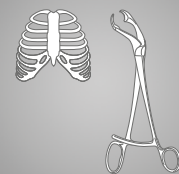
Gesamtgewicht
Total weight
Peso total
Poids total
Peso totale
270 g

Raspatorien

Periosteal Elevators
Periostótomos
Rugines-raspatoires
Periostotomi

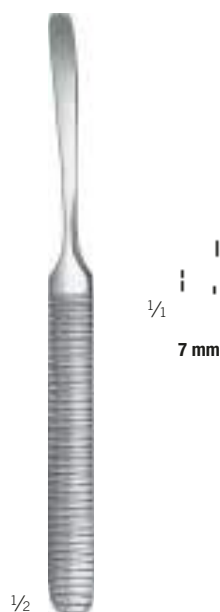
Knochenchirurgie

Bone Surgery
Cirugía ósea
Chirurgie osseuse
Chirurgia ossea



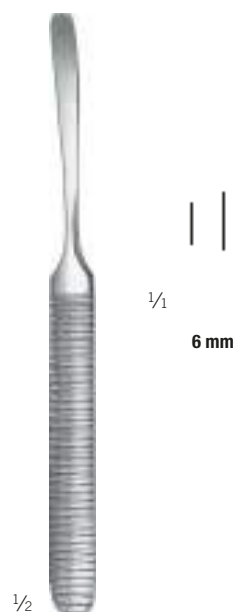
Williger
23-434-13-07

12,5 cm / 4 7/8"
massiv
solid
macizo
solide
pieno



Williger
23-436-07-07

16 cm / 6 4/8"
massiv
solid
macizo
solide
pieno



Williger
23-436-16-07

16 cm / 6 4/8"
massiv
solid
macizo
solide
pieno

Raspatorien, Repositionszangen

Periosteal Elevators, Reposition Forceps

Periostótomos, Pinzas para reposición

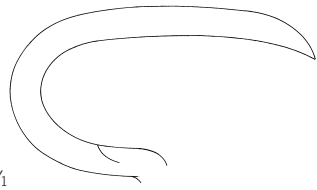
Rugines-raspatoires, Pincas à réduction

Periostotomi, Pinze per riposizioni



1/2

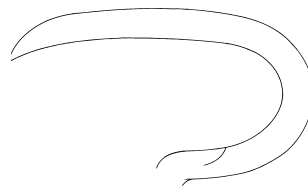
1/1



23-441-17-07

17 cm / 6 5/8"

rechts gebogen
right curved
curvo a la derecha
courbé à droite
curvo destro



23-443-17-07

17 cm / 6 5/8"

links gebogen
left curved
curvo a la izquierda
courbé à gauche
curvo sinistro

für Erwachsene
for adults
para adultos
pour adultes
per adulti

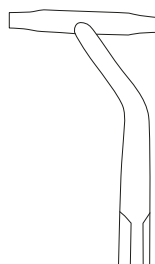
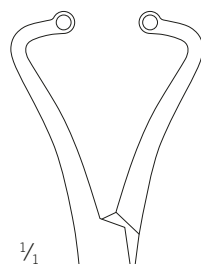
Doyen
23-441-17-07 -
23-443-17-07

Rippenraspatorien, mit Hohlheft
Rib Raspatories, with hollow handle
Legras costales, con mango hueco
Rugines pour le périoste costale, avec manche creux
Periostotomi costali, con manico vuoto



1/2

1/1



23-721-15-07

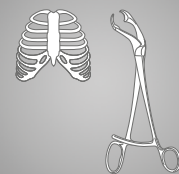
13 cm / 5 1/8"

Fixierhand

Fixation hand
Molde de mano para fijación
Main de fixation
Mano di fissaggio

Knochenchirurgie

Bone Surgery
Cirugía ósea
Chirurgie osseuse
Chirurgia ossea



$\frac{1}{4}$

23-960-01-04

Fixierhand für Kinder
Fixation hand for children
Molde de mano para fijación para niños
Main de fixation pour enfants
Mano di fissaggio per bambini

Pb



$\frac{1}{4}$

23-960-02-04

Fixierhand für Erwachsene
Fixation hand for adults
Molde de mano para fijación para adultos
Main de fixation pour adultes
Mano di fissaggio per adulti

Pb



$\frac{1}{2}$

23-960-24-04

Silikonring, klein
Silicone ring, small
Arandela de silicona, pequeño
Anneau en silicone, petit
Anello in silicone, piccolo

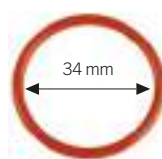
24 x 3 mm



23-960-27-04

Silikonring, mittel
Silicone ring, medium
Arandela de silicona, mediana
Anneau en silicone, moyen
Anello in silicone, medio

27 x 3 mm



23-960-44-04

Silikonring, groß
Silicone ring, large
Arandela de silicona, grande
Anneau en silicone, grand
Anello in silicone, grande

34 x 3 mm

22
23

Handhalter

Hand Restrainer

Sujetador de mano

Reteneur pour main

Fissatore per mano



1/2

23-962-00-07

zur schnellen und sicheren Fixierung der Hand

To hold the hand quickly and efficiently in any desired position

Para mantener la mano en cualquier posición deseada, eficiente y rápidamente

Pour immobiliser de façon rapide et sûre la main dans n'importe quelle position

Per una rapida e sicura fissazione alla mano in qualsiasi posizione desiderata

Radiusbank

Wrist Positioning Device

Dispositivo de posicionamiento de la muñeca

Dispositif de fixation du poignet

Supporto per radio

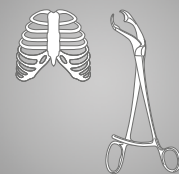
Knochenchirurgie

Bone Surgery

Cirugía ósea

Chirurgie osseuse

Chirurgia ossea



1/2

23-963-00-04

Radiusbank, komplett

Wrist Positioning Device, complete

Dispositivo de posicionamiento de la muñeca, completo

Dispositif de fixation du poignet, complet

Supporto per radio, completo



23-963-01-04

Unterteil

Lower part

Parte inferior

Partie inférieure

Parte inferiore



23-963-02-04

Oberteil

Upper part

Parte superior

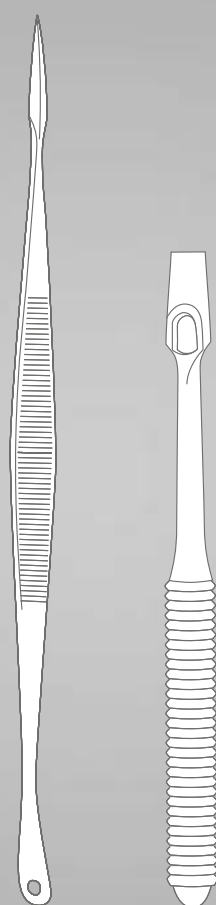
Partie supérieure

Parte superiore

22
23

Spezialinstrumente
Special instruments
Instrumentos especiales
Instruments spécifiques
Strumenti speciali

28



Brustdissektor

Breast Dissector

Disector de mama

Dissecteur mammaire

Dissettore mammario



1/2

28-100-02-07

34 cm / 13 3/8"

Brustdissektor, bajonett
Breast Dissector, bayoneta
Disector de mama, bayoneta
Dissecteur mammaire, baïonnette
Dissettore mammario, baïonnette

AI



1/2

28-100-03-07

37 cm / 14 5/8"

Brustdissektor, bajonett
Breast Dissector, bayoneta
Disector de mama, bayoneta
Dissecteur mammaire, baïonnette
Dissettore mammario, baïonnette

AI



1/2

28-100-04-07

36 cm / 14 1/8"

Brusthakendissektor
Hook Dissector
Gancho disector mama
Dissecteur à croc. mammaire
Dissettore mammario a uncino

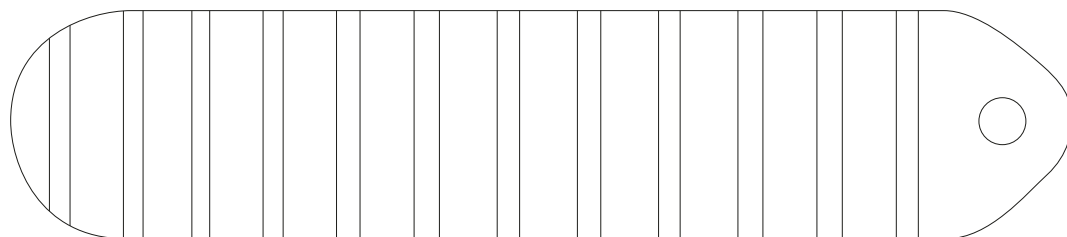
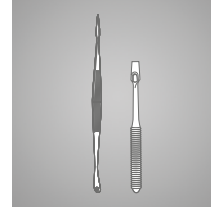
AI

Brustretraktor

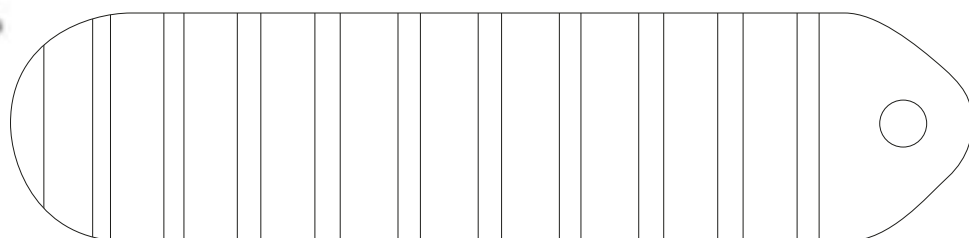
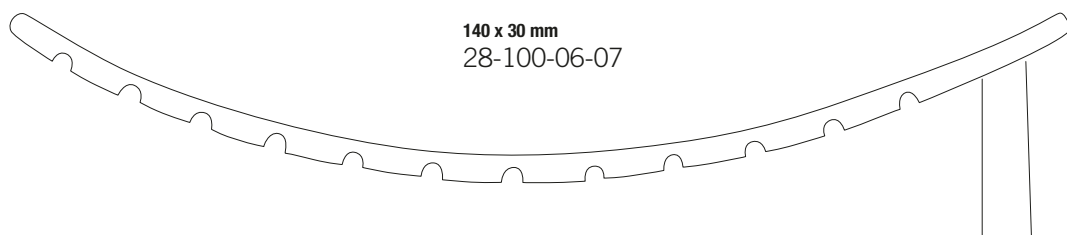
Breast Retractor
Retractor mama
Dissecteur mammaire
Dissettore mammario

Spezialinstrumente

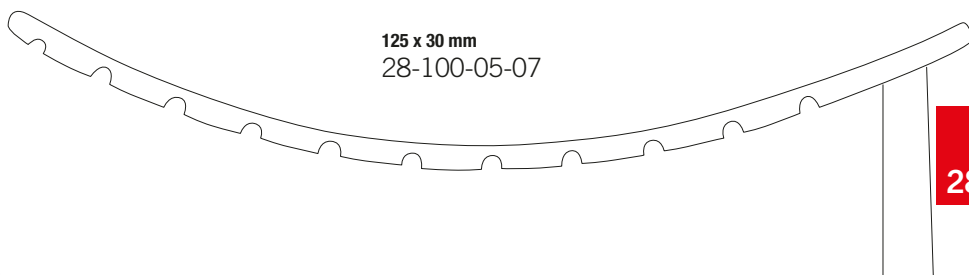
Special instruments
Instrumentos especial
Instruments spécifiques
Strumenti speciali



140 x 30 mm
28-100-06-07



125 x 30 mm
28-100-05-07



1/2

28-100-05-07 -
28-100-06-07
27 cm / 10 5/8"

Brustretraktor
Breast Retractor
Retractor mama
Dissecteur mammaire
Dissettore mammario

AI



1/2

28-100-07-07
28 cm /11"
Brustheber für Mammaplastik
Breast Elevator for Mammaplasty
Elevador de mama para mamoplastia
Élévateur mammaire pour plastie mammaire
Elevatore mammario per mammo plastica



1/2

28-100-10-07	Ø 36 mm
28-100-11-07	Ø 40 mm
28-100-12-07	Ø 42 mm
28-100-13-07	Ø 45 mm

28-100-10-07 -
28-100-13-07
Mamillenring, stumpf
Areola marker, blunt
Anillo marc. pezón, romo
Marqueur pour aréole, mousse
Marcatore p. areola, smusso

Milienmesser, Lupusinstrumente

Milium Knife, Lupus Instruments

Chuchillo para milium, Instrumentos para lupus

Couteau pour milium, Instruments pour les lupus

Bisturi per milie, Strumenti per lupus

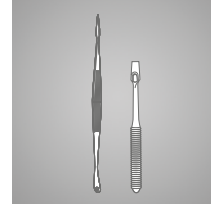
Spezialinstrumente

Special instruments

Instrumentos especial

Instruments spécifiques

Strumenti speciali



Lupusschaber
Lupus Scraper
Rascador para lupus
Rugine pour les lupus
Raschiatoio per lupus

1/2

3,7 mm

Vidal

28-135-14-07

13 cm / 5 1/8"



1/2

Fox

28-188-01-07 -

28-188-04-07

14 cm / 5 4/8"

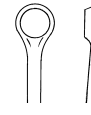


1/1

3,0 mm

Fig. 1

28-188-01-07



3,8 mm

Fig. 2

28-188-02-07



5,0 mm

Fig. 3

28-188-03-07



6,0 mm

Fig. 4

28-188-04-07



1/2

Wolff

28-196-01-07 -

28-196-06-07

14 cm / 5 4/8"



1/1

5,0 mm

Fig. 1

28-196-01-07



5,5 mm

Fig. 2

28-196-02-07



6,0 mm

Fig. 3

28-196-03-07



Fig. 4

28-196-04-07



7,2 mm

Fig. 5

28-196-05-07



8,0 mm

Fig. 6

28-196-06-07

Hauthäkchen, Hauttrephinen

Skin Hooklets, Dermal Punches

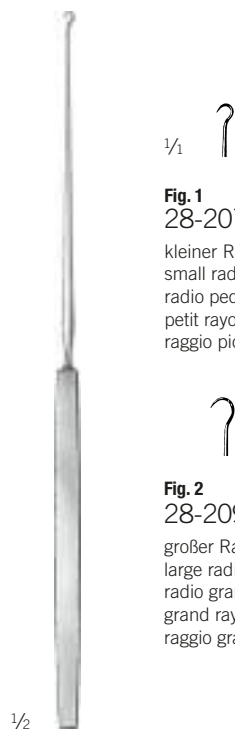
Ganchitos para piel, Trépanos para piel

Erignes cutanées, Trépans cutanés

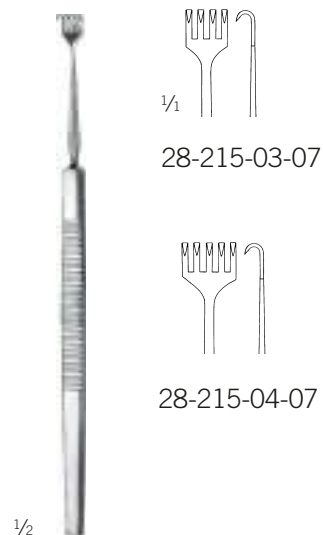
Uncini cutanei, Trefine cutanee



Kilner
28-203-15-07
14,5 cm / 5 ⁷/₈"
scharf
sharp
agudo
pointu
acuto



Gillies
28-207-18-07 -
28-209-18-07
18 cm / 7 ¹/₈"



Kaye
28-215-03-07 -
28-215-04-07
13 cm / 5 ¹/₈"

¹/₁ ?
Fig. 1
28-207-18-07
kleiner Radius, scharf
small radius, sharp
radio pequeño, agudo
petit rayon, affûté
raggio piccolo, acuto

¹/₁ ?
Fig. 2
28-209-18-07
großer Radius, scharf
large radius, sharp
radio grande, agudo
grand rayon, affûté
raggio grande, acuto

¹/₁ ?
28-215-03-07

¹/₁ ?
28-215-04-07



Keyes
28-240-02-07 -
28-240-08-07
11 cm / 4 ³/₈"

¹/₁ ○
Ø 2,0 mm
28-240-02-07
Ø 3,0 mm
28-240-03-07
Ø 4,0 mm
28-240-04-07

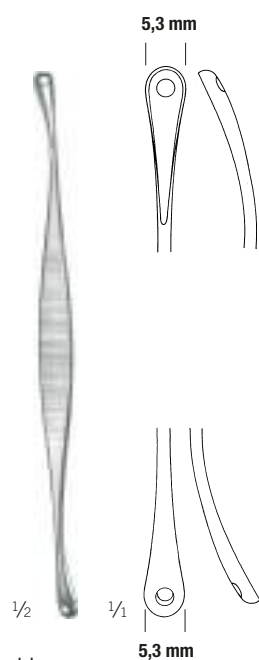
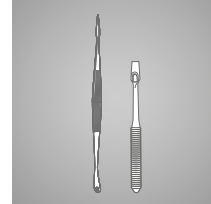
¹/₁ ○
Ø 5,0 mm
28-240-05-07
Ø 6,0 mm
28-240-06-07
Ø 7,0 mm
28-240-07-07
Ø 8,0 mm
28-240-08-07

Komedoneninstrumente

Comedone Extractors
Extractores para comedones
Tire-comédons
Tiracomedoni

Spezialinstrumente

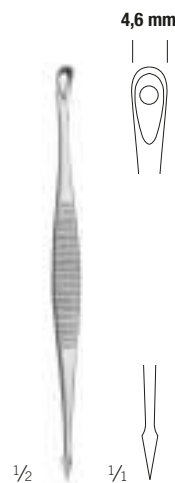
Special instruments
Instrumentos especial
Instruments spécifiques
Strumenti speciali



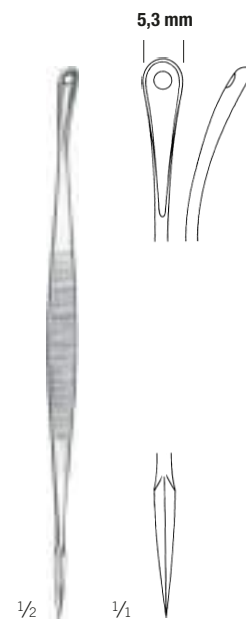
Unna
28-261-14-07
14,5 cm / 5 ⁶/₈"



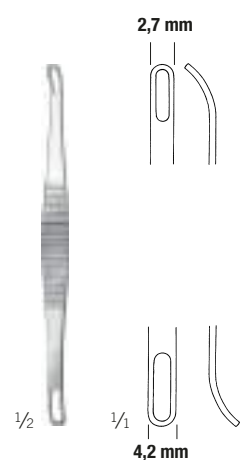
Unna
28-263-14-07
14 cm / 5 ⁴/₈"



Saalfeld
28-271-10-07
11 cm / 4 ³/₈"



Saalfeld
28-275-14-07
14,5 cm / 5 ⁶/₈"



Schamberg
28-279-10-07
9,5 cm / 3 ⁶/₈"



Katsch
28-294-14-07
16 cm / 6 ²/₈"



Unna-Vidal
28-296-11-07
11 cm / 4 ³/₈"

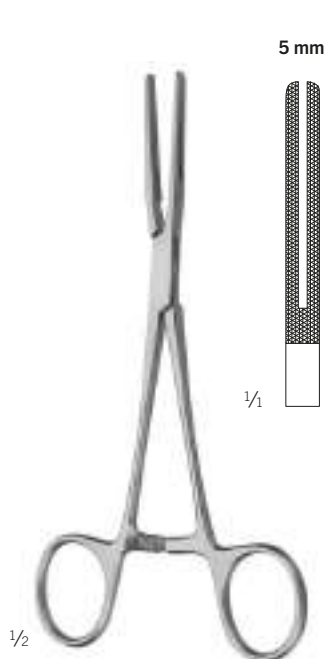
Komedoneninstrumente, Face-lift-Scheren

Comedone Extractors, Face-lift Scissors

Extractores para comedones, Tijeras para Face-lift

Tire-comédons, Ciseaux pour Face-lift

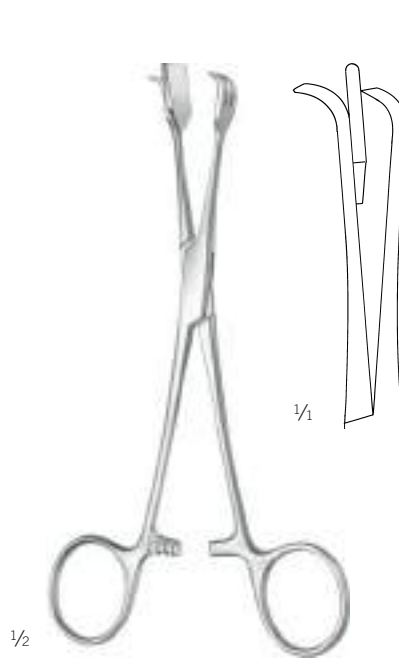
Tiracomedoni, Forbici per Face-lift



Aiach
28-298-16-07

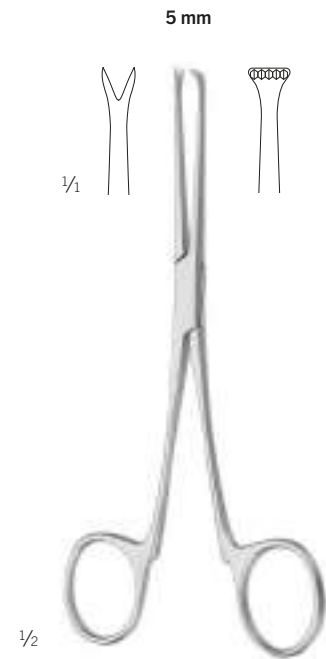
16 cm / 6 ²/₈"

Klemme
Forceps
Pinza mosquito
Pince
Pinza



d'Assumpção
28-300-15-07

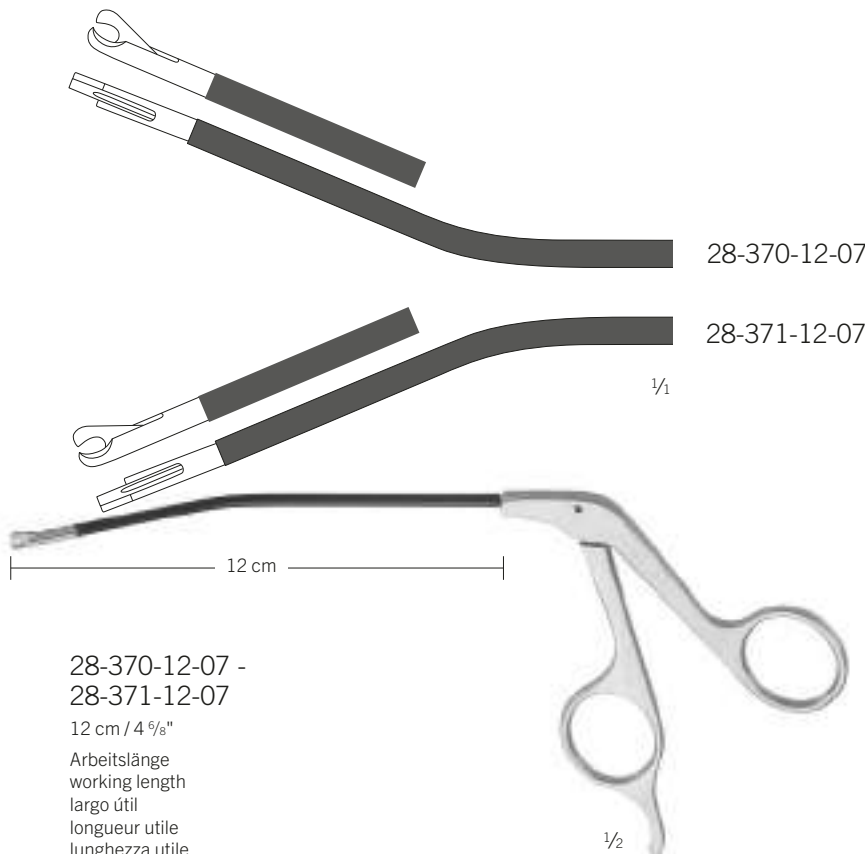
16 cm / 6 ²/₈"



Pitanguy
28-372-16-07

16 cm / 6 ²/₈"

Markierer
Facelift marker
Marcador
Marqueur
Marcatore



28-370-12-07

links gebogen
left curved
curvo a la izquierda
courbé à gauche
curvo sinistro

28-371-12-07

rechts gebogen
right curved
curvo a la derecha
courbé à droite
curvo destro

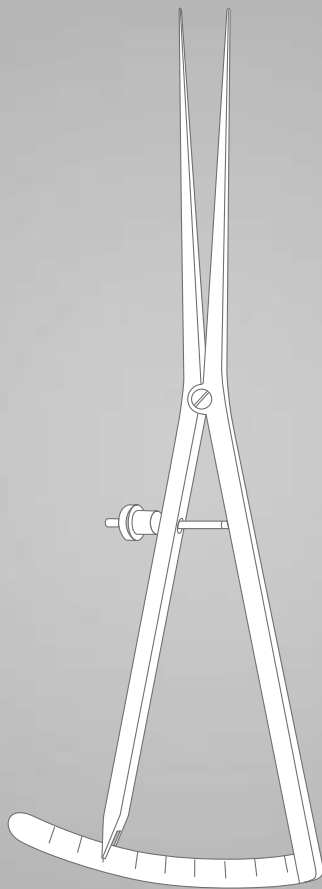
**28-370-12-07 -
28-371-12-07**

12 cm / 4 ⁶/₈"

Arbeitslänge
working length
largo útil
longueur utile
lunghezza utile

Zirkel
Calipers
Compasses
Compas
Compassi

35



Zirkel

Calipers
Compasses
Compas
Compassi



Castroviejo
35-133-07-07

8 cm / 3 1/8"

Bereich
effective range
alcance eficaz
série effectif
rango effective

0-20 mm



Castroviejo
35-133-09-07

8 cm / 3 1/8"

Bereich
effective range
alcance eficaz
série effectif
rango effective

0-20 mm



Castroviejo-Epker
35-134-09-07

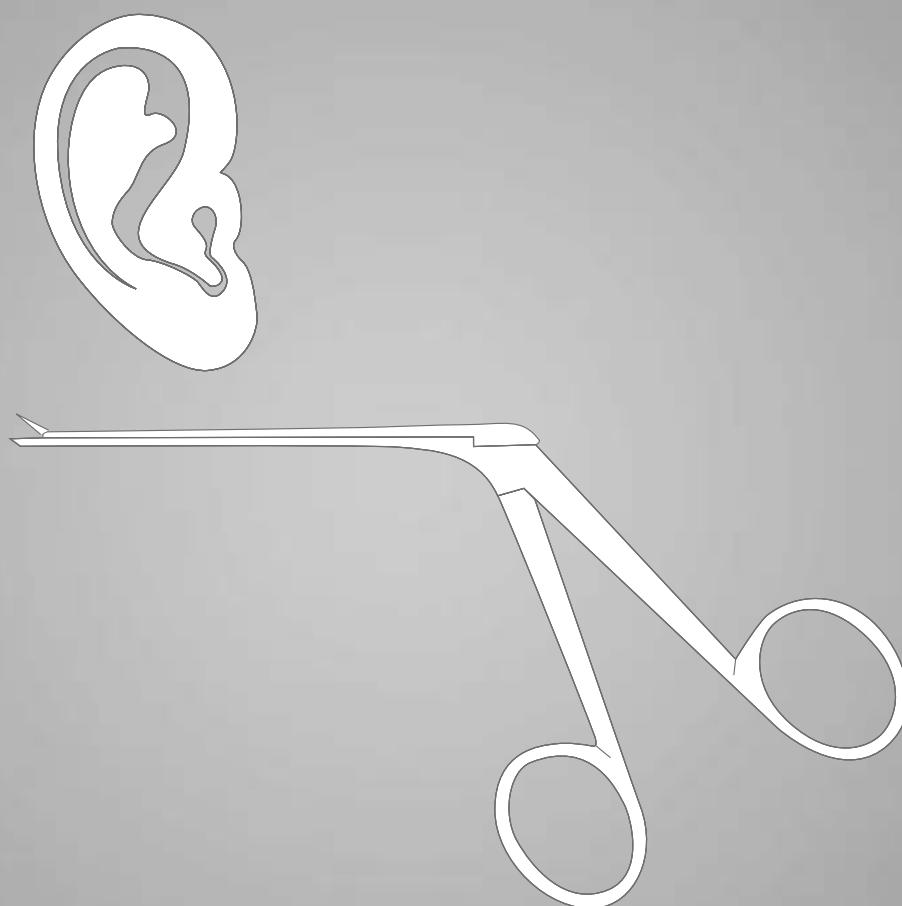
9 cm / 3 4/8"

Bereich
effective range
alcance eficaz
série effectif
rango effective

0-40 mm

Otologie
Otology
Otología
Otologie
Otologia

36



Ohrpinzetten, Nasenspekula
 Nasal Specula, Ear Forceps
 Espéculos nasales, Pinzas auriculares
 Spéculum nasaux, Pincès auriculaires
 Specoli nasali, Pinze auricolari



Jansen
 36-395-16-07
 16 cm / 6 2/8"



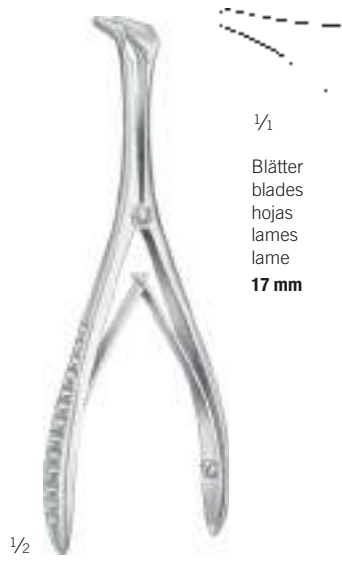
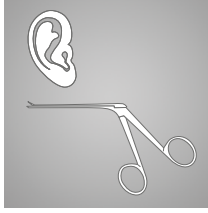
Hartmann-Halle
 36-845-01-07 -
 36-845-03-07
 16 cm / 6 2/8"

1/1

Fig. 1
 36-845-01-07
 Blätter
 blades
 hojas
 lames
 lame
27 mm

Fig. 2
 36-845-02-07
 Blätter
 blades
 hojas
 lames
 lame
31 mm

Fig. 3
 36-845-03-07
 Blätter
 blades
 hojas
 lames
 lame
35 mm



Martin
36-848-13-07
13 cm / 5 1/8"



Tieck-Halle
36-852-13-07
13 cm / 5 1/8"



Killian
36-856-01-07 -
36-856-04-07

Fig. 1
36-856-01-07
14 cm / 5 4/8"
Blätter
blades
hojas
lames
lame
35 mm

Fig. 2
36-856-02-07
14,5 cm / 5 6/8"
Blätter
blades
hojas
lames
lame
50 mm

Fig. 3
36-856-03-07
16 cm / 6 2/8"
Blätter
blades
hojas
lames
lame
75 mm

Fig. 4
36-856-04-07
17 cm / 6 6/8"
Blätter
blades
hojas
lames
lame
85 mm

Nasenspekula

Nasal Specula
Espéculos nasales
Spéculums nasaux
Specoli nasali



1/2

Mod. Wien
36-858-14-07
13,5 cm / 5 3/8"

1/1
Blätter
blades
hojas
lames
lame
30 mm



1/2

Cottle
36-859-35-07 -
36-859-90-07

Fig. 1
36-859-35-07
13,5 cm / 5 3/8"
Blätter
blades
hojas
lames
lame
35 mm

1/1

Fig. 2
36-859-50-07
14 cm / 5 4/8"
Blätter
blades
hojas
lames
lame
50 mm

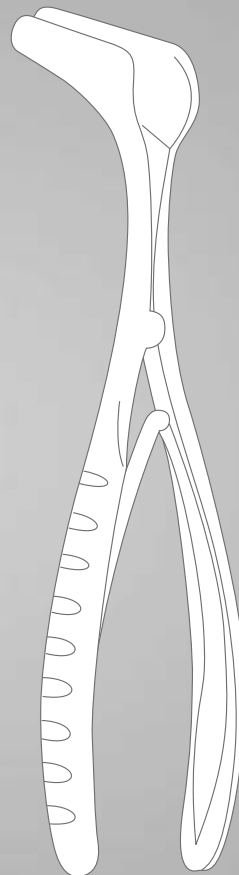
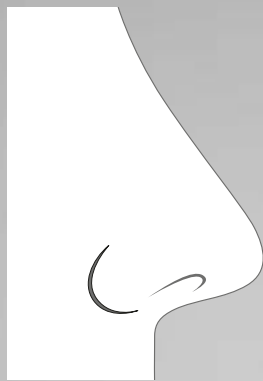


Fig. 3
36-859-75-07
16 cm / 6 2/8"
Blätter
blades
hojas
lames
lame
75 mm

Fig. 4
36-859-90-07
16 cm / 6 2/8"
Blätter
blades
hojas
lames
lame
85 mm

Rhinologie
Rhinology
Rinología
Rhinologie
Rinologia

37



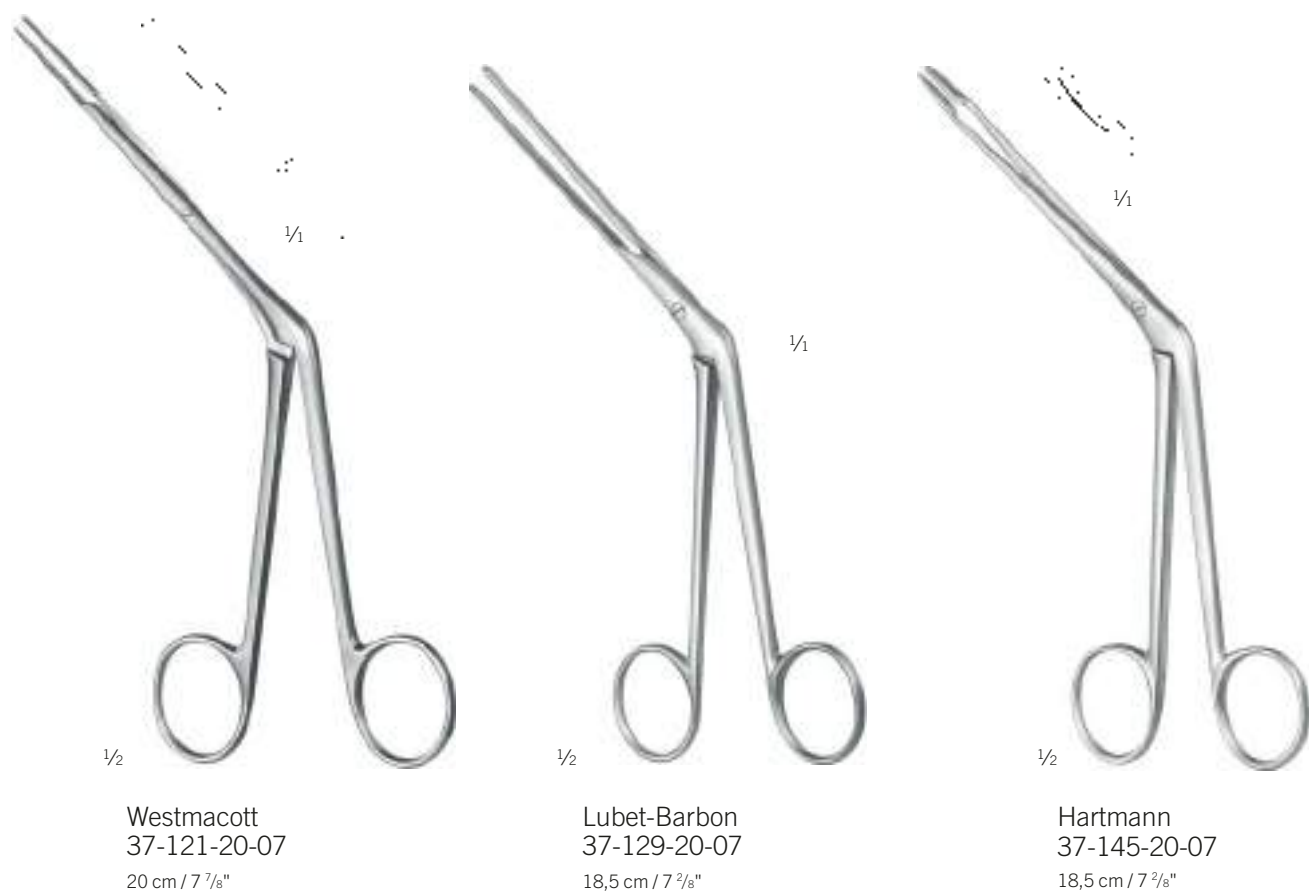
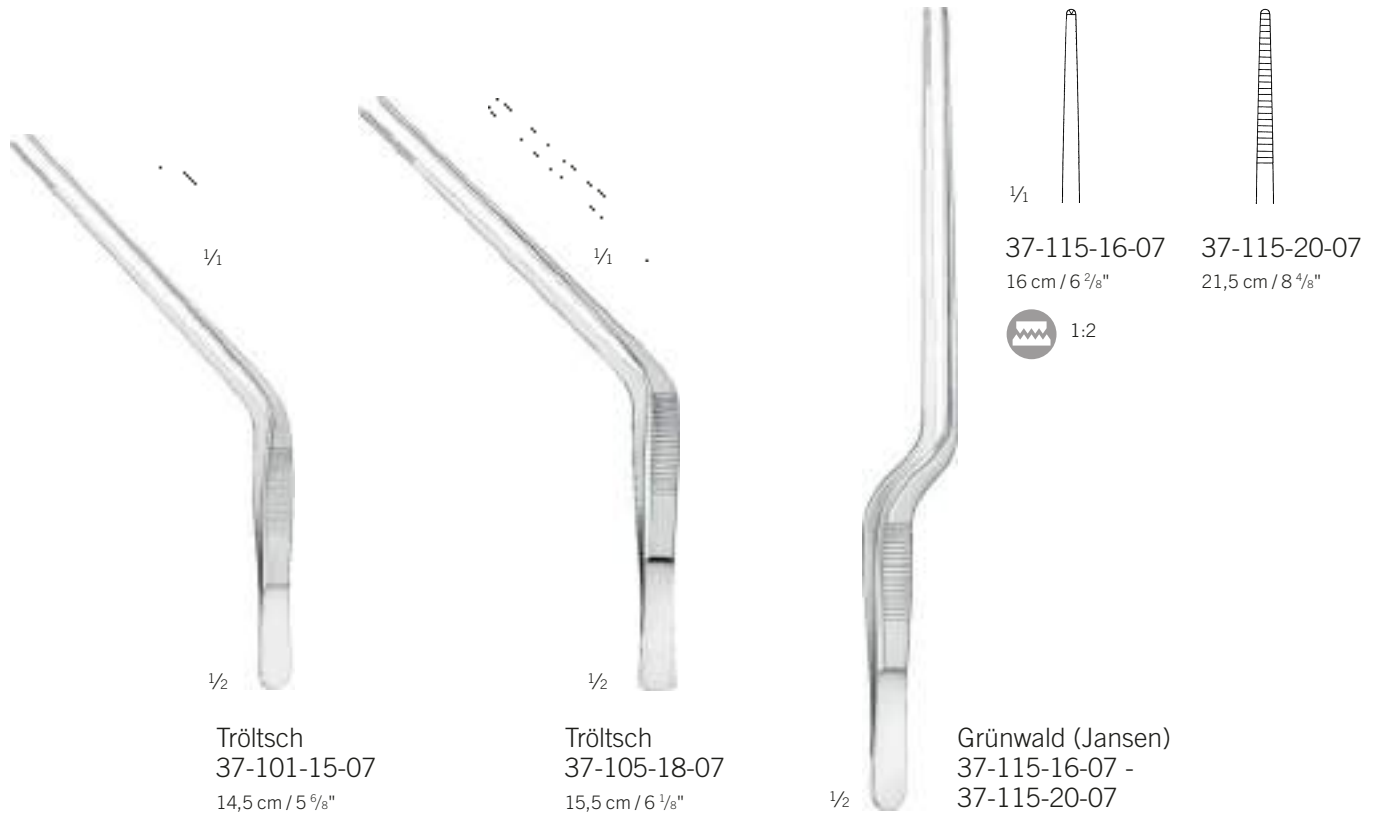
Nasentamponpinzetten, Nasentamponzangen

Nasal Tampon Forceps, Nasal Tampon Forceps

Pinzas para taponamiento, Pinzas para taponamiento

Pinces à pansements, Pinces à pansements

Pinze per medicature, Pinze per medicature



Nasenpolypenzange
Nasal Polypus Forceps
Pinza para pólipos nasales
Pince à polypes nasaux
Pinza per polipi nasali

Septumzangen

Septum Forceps

Pinzas para tabique nasal

Pinces pour la cloison nasale

Pinze per il setto nasale

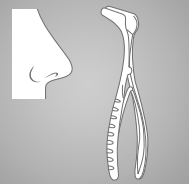
Rhinologie

Rhinology

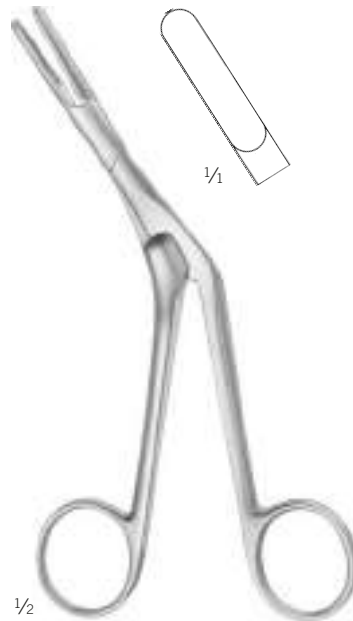
Rinología

Rhinologie

Rinologia



5,0 mm
Knight
37-207-18-07
17 cm / 6 ⁵/₈"



5,5 mm
Graig
37-213-18-07
16 cm / 6 ²/₈"



8,5 mm
37-215-01-07
links gebogen
left curved
curvo por izquierdo
courbé à gauche
curvo a sinistra

37-215-01-07
15,5 cm / 6 ¹/₈"



Brünings
37-227-01-07 -
37-227-04-07
16,5 cm / 6 ⁴/₈"



6,6 mm
Fig. 1
37-227-01-07



7,6 mm
Fig. 2
37-227-02-07



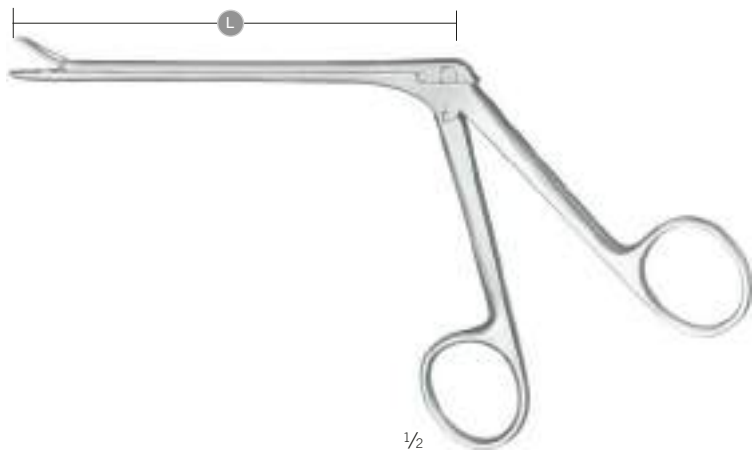
8,7 mm
Fig. 3
37-227-03-07



9,6 mm
Fig. 4
37-227-04-07

Scharfe Nasenzangen, Siebbeinzangen

Nasal Cutting Forceps, Ethmoid Bone Forceps
Pinzas nasales cortantes, Pinzas para etmoides
Pinces nasales coupantes, Pinces éthmoidales
Pinze taglianti per il naso, Pinze etmoidali



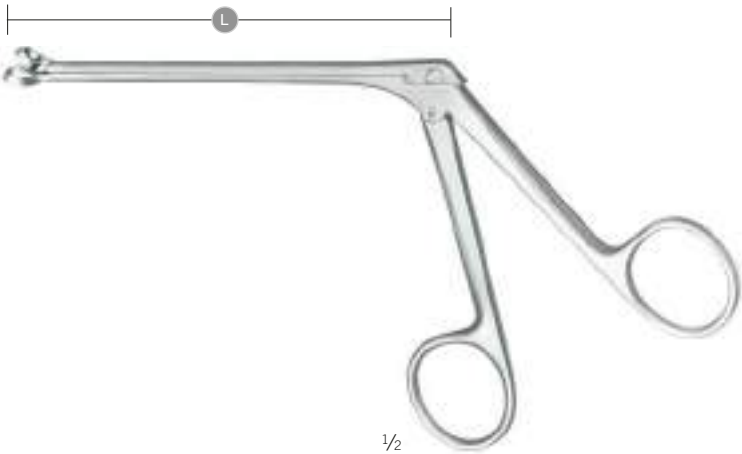
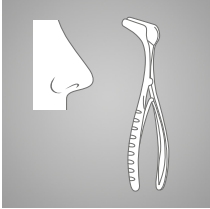
Weil-Blakesley
37-255-01-07 -
37-258-04-07

Maulbreite Jaw width Anchura de la boca Largeur de mors Larghezza della bocca		gerade straight recto droit diritto		45° aufgewinkelt angled upward acodado arrib angulé vers le haut angolato verso l'alto		90° aufgewinkelt angled upward acodado arrib angulé vers le haut angolato verso l'alto	
		1/1		1/1		1/1	
		L	12 cm	L	12 cm	L	12 cm
Fig. 1 3,0 mm			37-255-01-07	Fig. 1 3,0 mm			37-256-01-07 37-258-01-07
Fig. 2 3,5 mm			37-255-02-07	Fig. 2 3,5 mm			37-256-02-07 37-258-02-07
Fig. 3 4,5 mm			37-255-03-07	Fig. 3 4,5 mm			37-256-03-07 37-258-03-07
Fig. 4 5,5 mm			37-255-04-07	Fig. 4 5,0 mm			37-256-04-07 37-258-04-07
Fig. 5 6,0 mm			37-255-05-07				

Scharfe Nasenzangen

Nasal Cutting Forceps
Pinzas nasales cortantes
Pinces nasales coupantes
Pinze taglienti per il naso

Rhinologie
Rhinology
Rinología
Rhinologie
Rinologia



Hartmann Schmieden
37-309-01-07 - 37-313-12-07
37-309-04-07

Maulbreite Jaw width Anchura de la boca Largeur de mors Larghezza della bocca	1/1		
		Hartmann	Schmieden
	L	12 cm	12 cm
Fig. 1 Ø 5,0 mm		37-309-01-07	
Fig. 2 Ø 7,0 mm		37-309-02-07	
Fig. 3 Ø 9,0 mm		37-309-03-07	
Fig. 4 Ø 11,0 mm		37-309-04-07	
8,0 mm			37-313-12-07

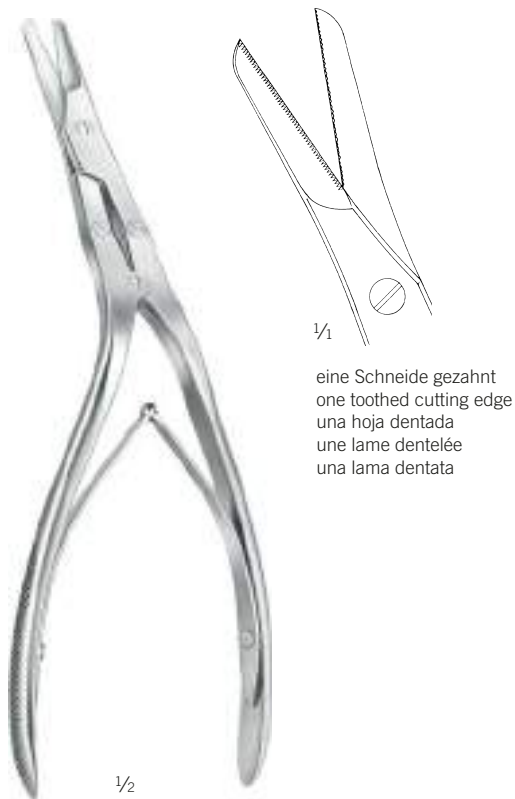
Septumquetschzangen

Septum Morselizers

Pinzas para aplastamiento

Pinces-gouge pour la cloison nasale

Pinze contundente per il setto nasale



Caplan
37-331-20-07
20 cm / 7 7/8"



Rubin
37-335-20-07
20 cm / 7 7/8"



Rubin
37-335-21-07
18,5 cm / 7 3/8"

Rubin
37-335-01-07
Schutzhappe
Protection Cap
Caperuza protectora
Capuchon protecteur
Calotta protettiva



37-335-21-07



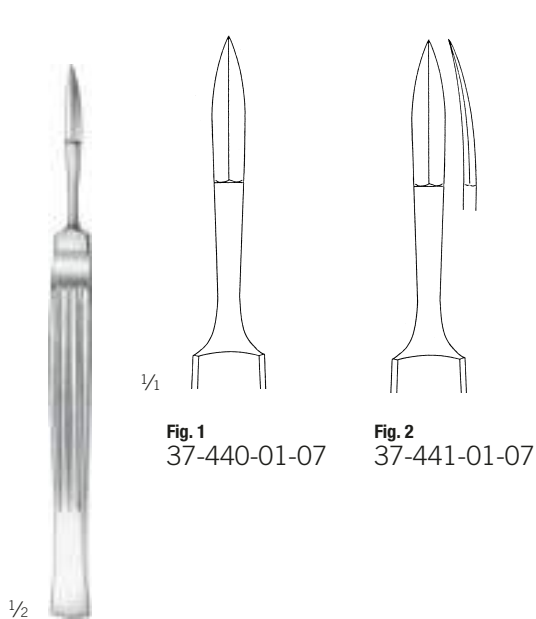
Rubin
37-337-21-07
18,5 cm / 7 3/8"

Rhinoplastik-Messer

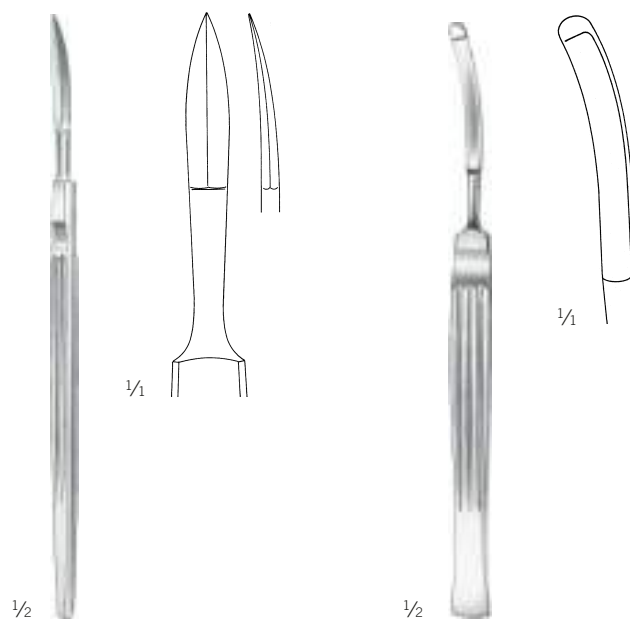
Rhinoplastic Knives
Cuchillos rinoplásticos
Couteaux pour plastie du nez
Bisturi per plastica nasale

Rhinologie

Rhinology
Rinología
Rhinologie
Rinologia

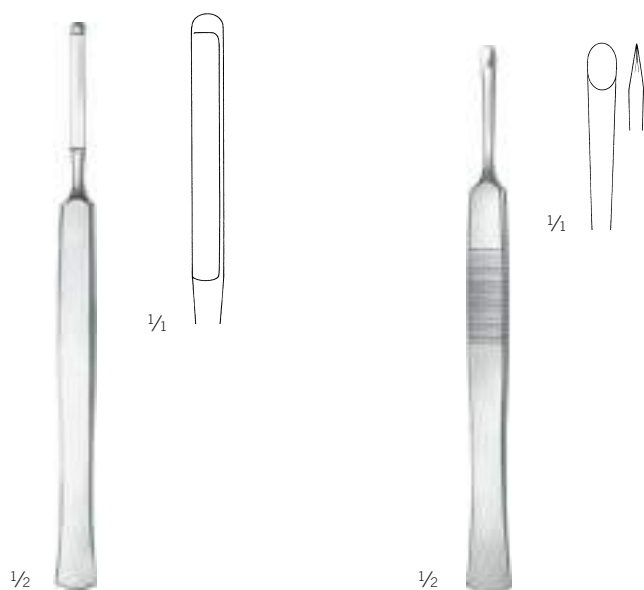


Joseph
37-440-01-07 -
37-441-01-07
15 cm / 5 7/8"



Fomon
37-444-16-07
16,5 cm / 6 4/8"

Converse
37-459-16-07
16 cm / 6 2/8"



Joseph
37-466-15-07
15,5 cm / 6 1/8"

Cottle
37-468-15-07
14 cm / 5 4/8"

Septummesser, Schwingmesser

Septum Knives, Swivel Knives

Cuchillos para tabique nasal

Bistouris pour la cloison nasale

Bisturi per il setto nasale



Freer
37-484-15-07

15 cm / 5 ⁷/₈"

Mukosamesser
Mucosa Knife
Cuchillo para mucosa
Couteau pour muqueuse
Bisturi per mucosa



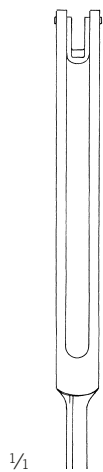
Freer
37-497-19-07

19 cm / 7 ⁴/₈"



Freer
37-499-19-07

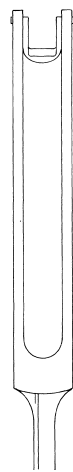
18,5 cm / 7 ²/₈"



3 mm
37-504-03-07



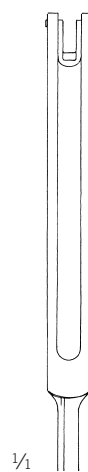
4 mm
37-504-04-07



5 mm
37-504-05-07

Ballenger
37-504-03-07 -
37-504-05-07

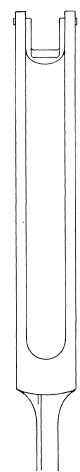
21 cm / 8 ²/₈"



3 mm
37-505-03-07



4 mm
37-505-04-07



5 mm
37-505-05-07

Ballenger
37-505-03-07 -
37-505-05-07

20,5 cm / 8 ¹/₈"

Septumelevatorien

Septum Elevators

Elevadores para tabique nasal

Elévateurs pour la cloison nasale

Elevatori per il setto nasale

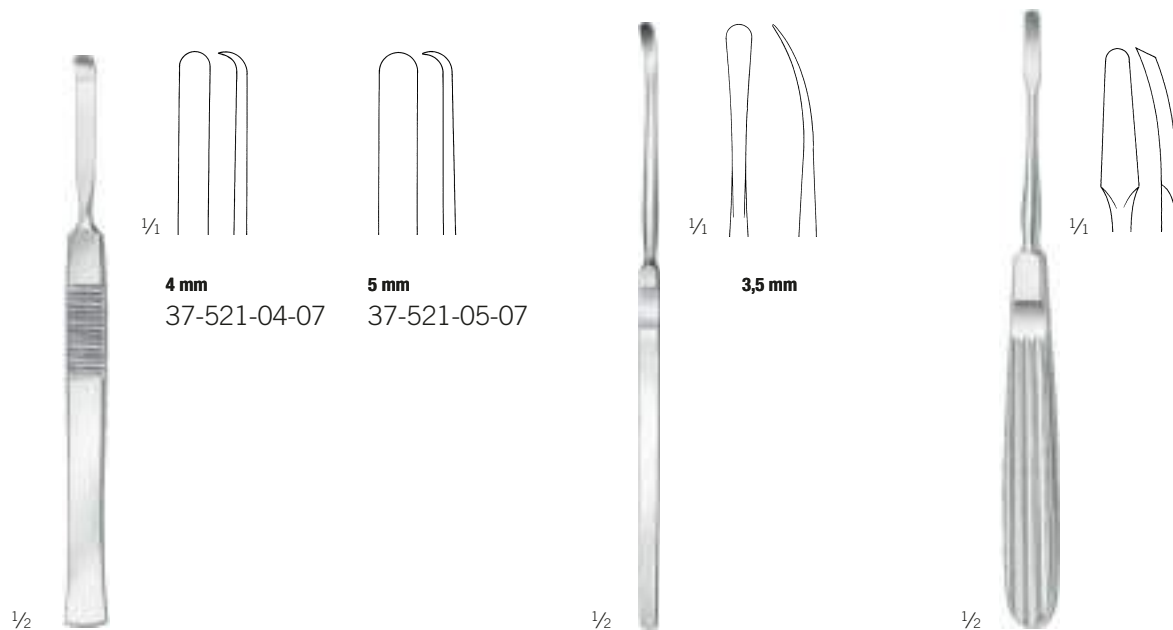
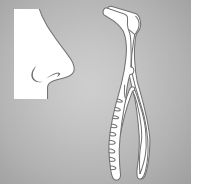
Rhinologie

Rhinology

Rinologia

Rhinologie

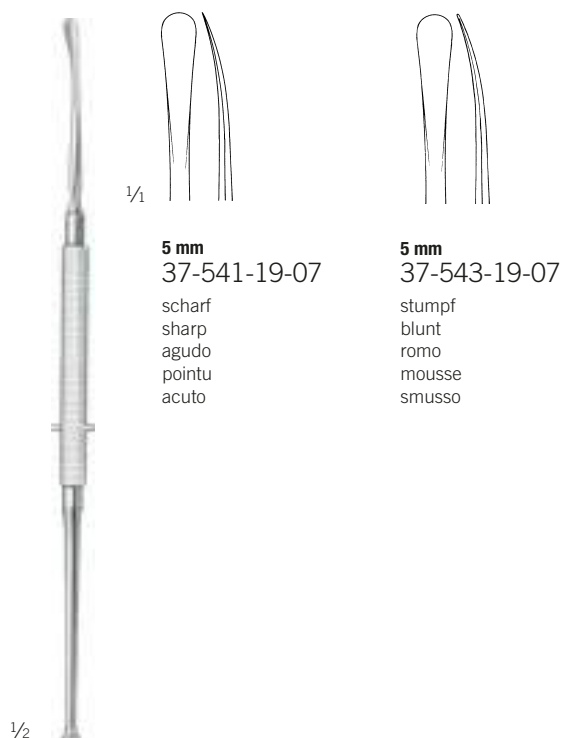
Rinologia



McKenty
37-521-04-07 -
37-521-05-07
15 cm / 5 7/8"

Halle
37-525-16-07
16 cm / 6 2/8"

Joseph
37-531-16-07
16,5 cm / 6 4/8"



Freer
37-541-19-07 -
37-543-19-07
19 cm / 7 4/8"

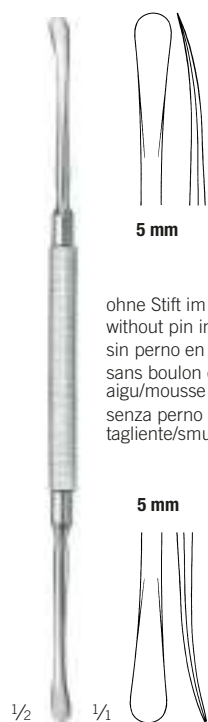
Septumelevatorien

Septum Elevators

Elevadores para tabique nasal

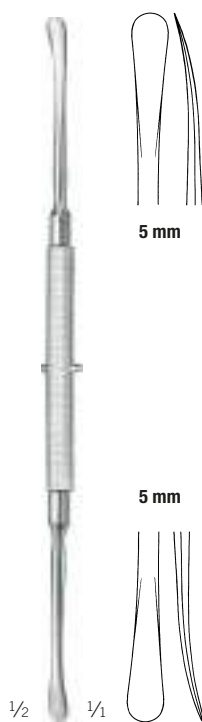
Elévateurs pour la cloison nasale

Elevatori per il setto nasale



ohne Stift im Griff, scharf / stumpf
without pin in handle, sharp / blunt
sin perno en mango, agudo/romo
sans boulon dans la manche,
aigu/mousse
senza perno nella manico,
tagliente/smussato

Freer
37-545-18-07
18 cm / 7 1/8"



Freer
37-546-18-07
18 cm / 7 1/8"



Freer
37-547-20-07
21 cm / 8 2/8"



McKenty
37-549-22-07
20,5 cm / 8 1/8"

Septum elevatorien

Septum Elevators

Elevadores para tabique nasal

Elévateurs pour la cloison nasale

Elevatori per il setto nasale

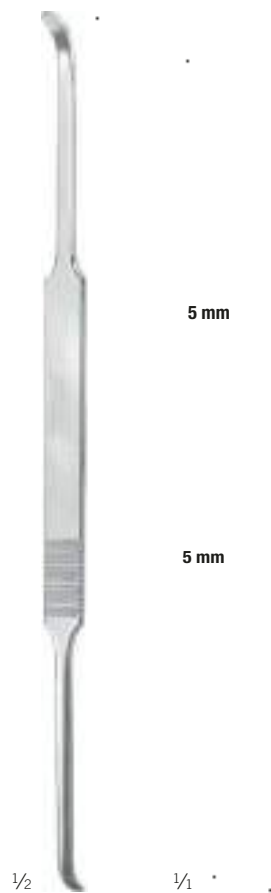
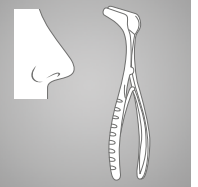
Rhinologie

Rhinology

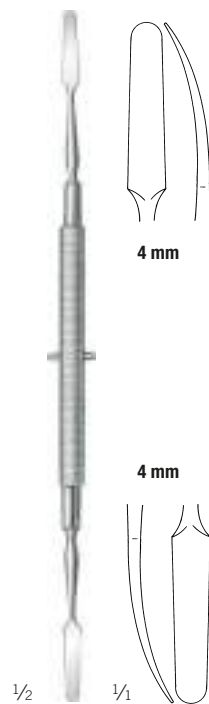
Rinología

Rhinologie

Rinologia



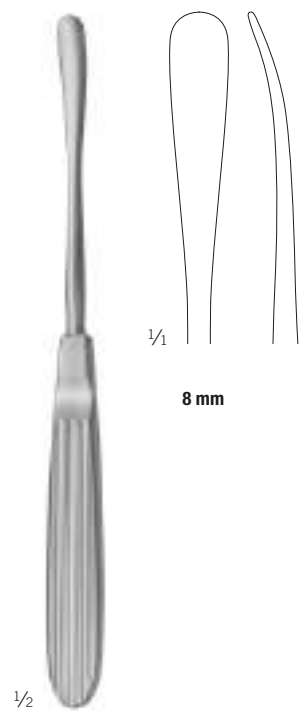
Cottle
37-559-23-07
23,5 cm / 9 2/8"



Killian
37-560-18-07
18 cm / 7 1/8"



Killian
37-562-22-07
23,5 cm / 9 2/8"



Cottle
37-566-18-07
18 cm / 7 1/8"

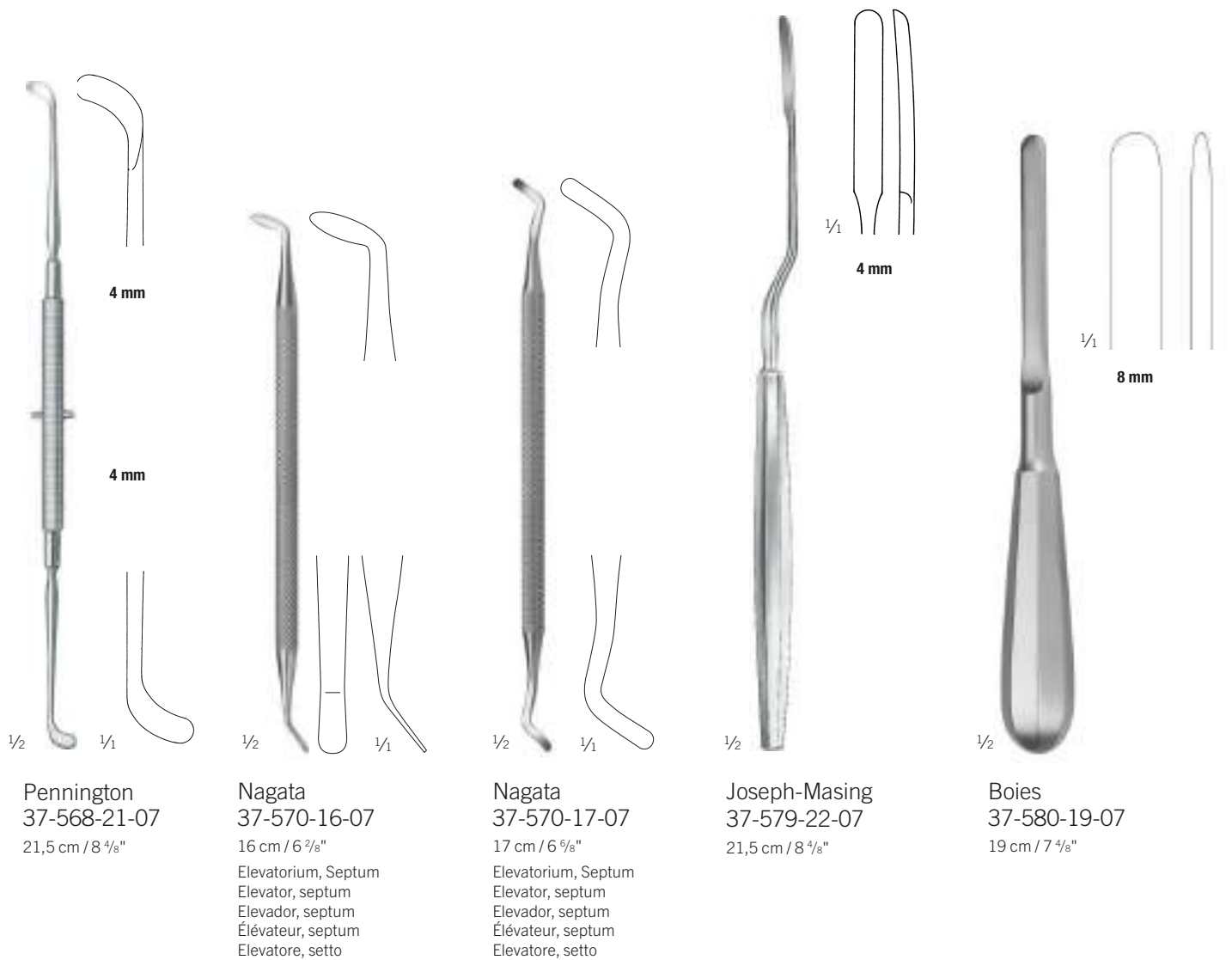
Periostelevatorien

Periosteal Elevators

Legras para periostio

Élévateurs pour le périoste

Elevatori per il periostio



Periostelevatorien

Periosteal Elevators

Legras para periostio

Élévateurs pour le périoste

Elevatori per il periosto

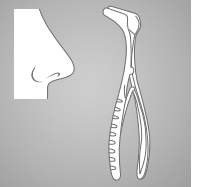
Rhinologie

Rhinology

Rinología

Rhinologie

Rinologia

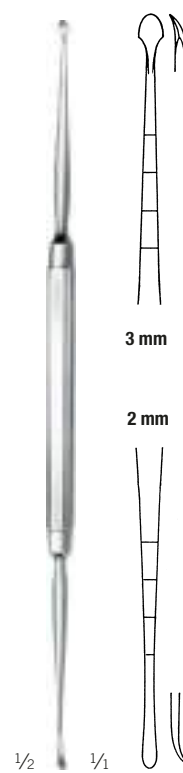


Cottle
37-581-22-07
23 cm / 9"

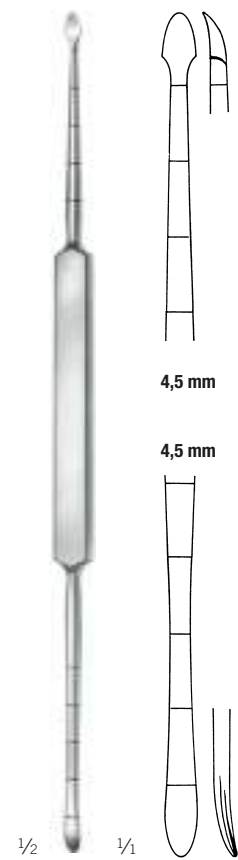


37-582-17-04
17 cm / 6 5/8"

AI



Masing
37-583-21-07
19,5 cm / 7 5/8"



Cottle
37-584-21-07
22 cm / 8 5/8"

Septummeißel, Septum-Hohlmeißel

Septum Chisels, Septum Gouges

Cinceles para tabique nasal, Gubias para tabique nasal

Elévateurs pour le périoste, Gouges pour la cloison nasale

Elevatori per il periosto, Sgorbie per il setto nasale



1/1



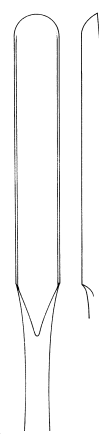
4 mm
37-593-16-07



4 mm
37-594-16-07



1/1



6 mm

Freer
37-593-16-07 -
37-594-16-07
16,5 cm / 6 4/8"

Freer
37-595-15-07
16 cm / 6 2/8"

Septum-Hohlmeißel

Septum Gouges

Gubias para tabique nasal

Gouges pour la cloison nasale

Sgorbie per il setto nasale

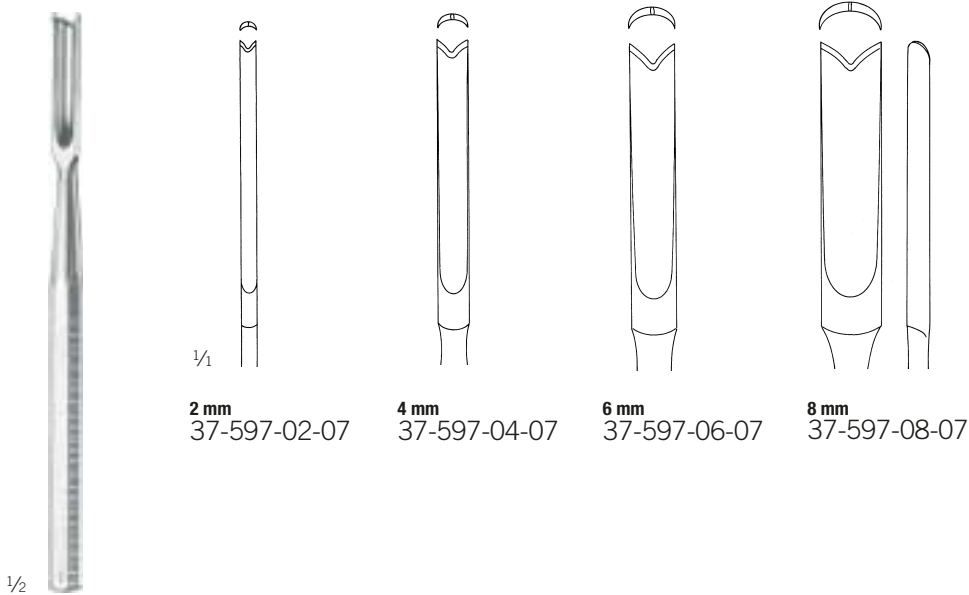
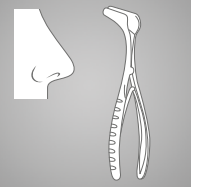
Rhinologie

Rhinology

Rinología

Rhinologie

Rinologia



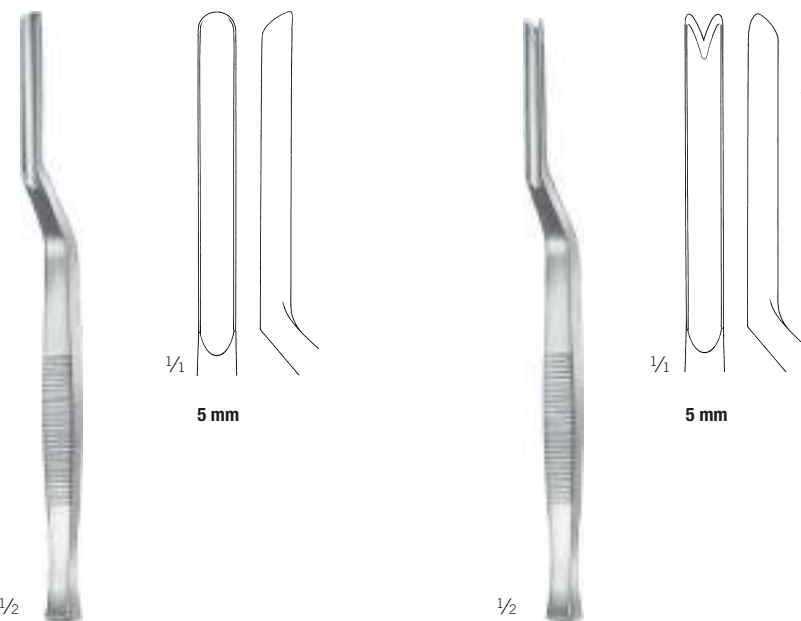
2 mm
37-597-02-07

4 mm
37-597-04-07

6 mm
37-597-06-07

8 mm
37-597-08-07

Ballenger
37-597-02-07 -
37-597-08-07
15 cm / 5 7/8"



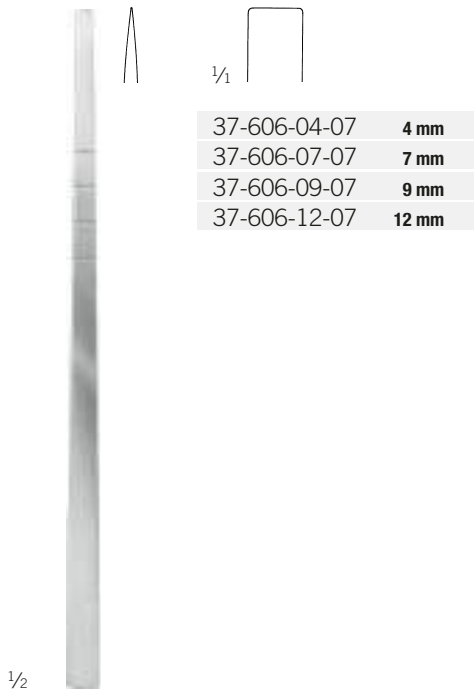
5 mm

5 mm

Killian
37-601-16-07
16 cm / 6 2/8"

Killian-Claus
37-605-16-07
16 cm / 6 2/8"

Osteotome
Osteotomes
Osteótomos
Ostéotomes
Osteotomi

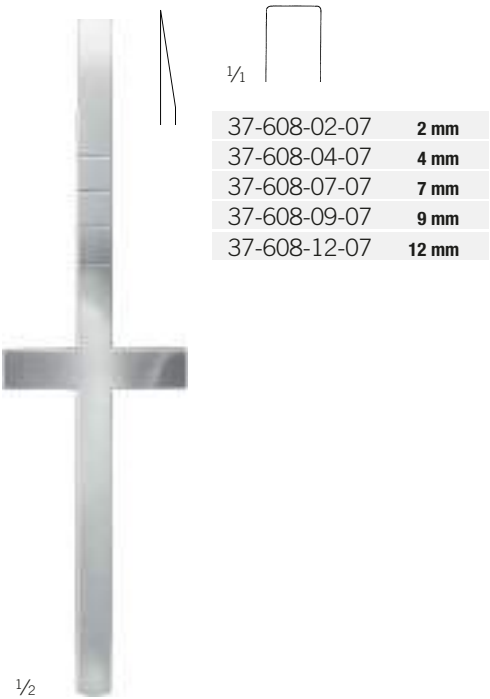


37-606-04-07	4 mm
37-606-07-07	7 mm
37-606-09-07	9 mm
37-606-12-07	12 mm

Cottle
37-606-04-07 -
37-606-12-07
18,5 cm / 7 2/8"



Cottle
37-607-06-07
18,5 cm / 7 2/8"



37-608-02-07	2 mm
37-608-04-07	4 mm
37-608-07-07	7 mm
37-608-09-07	9 mm
37-608-12-07	12 mm

Cottle
37-608-02-07 -
37-608-12-07
18,5 cm / 7 2/8"



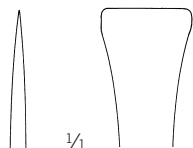
Cottle
37-610-16-07
18,5 cm / 7 2/8"

Osteotome, Meißel

Osteotomes, Chisels
Osteótomos, Cinceles
Ostéotomes, Ciseaux-burins
Osteotomi, Scalpelli

Rhinologie

Rhinology
Rinología
Rhinologie
Rinologia



1/1

37-616-10-07	10 mm
37-616-12-07	12 mm
37-616-14-07	14 mm

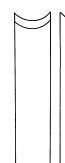
1/2

Rubin
37-616-10-07 -
37-616-14-07
18,5 cm / 7 2/8"



1/1

3 mm
37-620-03-07



4,5 mm
37-620-04-07

1/2

Walter
37-620-03-07 -
37-620-04-07
19 cm / 7 4/8"



1/1

37-622-03-07	3 mm
37-622-04-07	4 mm
37-622-07-07	7 mm
37-622-09-07	9 mm
37-622-12-07	12 mm

1/2

Walter
37-622-03-07 -
37-622-12-07
19 cm / 7 4/8"



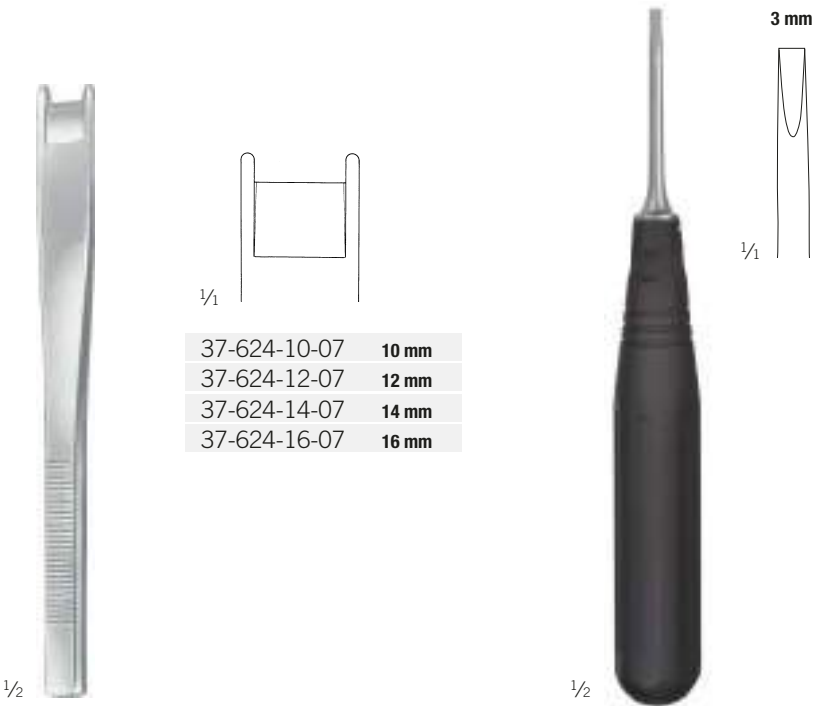
1/1

37-623-04-07	4 mm
37-623-05-07	5 mm
37-623-06-07	6 mm
37-623-07-07	7 mm

1/2

Fomon
37-623-04-07 -
37-623-07-07
16 cm / 6 2/8"

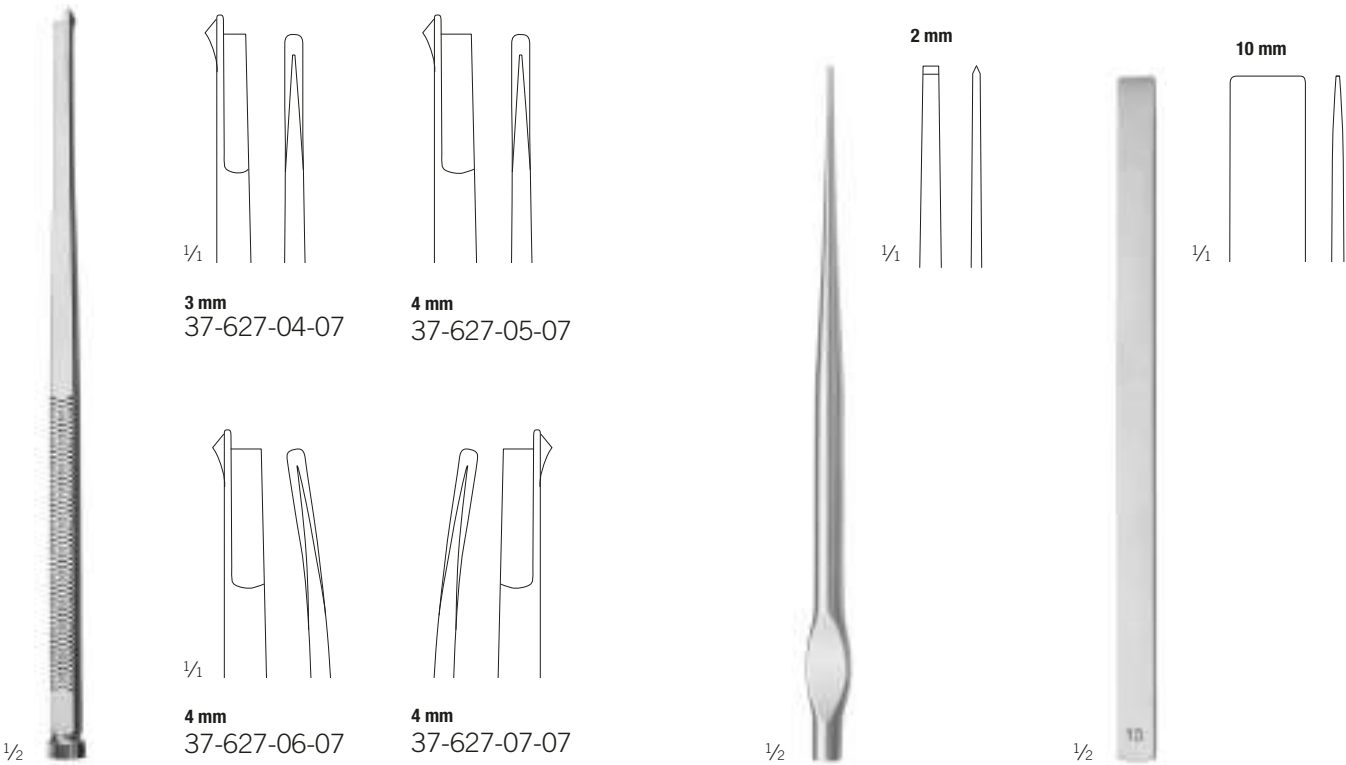
Nasenmeißel, Meißel
Rhinoplastic Chisels, Chisels
Cinceles nasales, Cinceles
Ciseaux-burins nasaux, Ciseaux-burins
Scalpelli nasali, Scalpelli



Cinelli
37-624-10-07 -
37-624-16-07
16 cm / 6 2/8"

37-627-03-04
18,5 cm / 7 2/8"

AI



Fanous
37-627-04-07
37-627-07-07
19,5 cm / 7 5/8"

Walter
37-627-08-07
19 cm / 7 4/8"

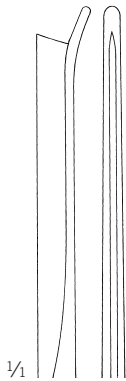
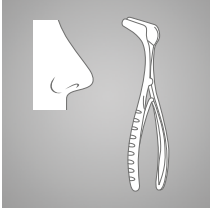
Walter
37-627-10-07
20 cm / 7 7/8"

Nasenmeißel, Meißel

Rhinoplastic Chisels, Chisels
Cinceles nasales, Cinceles
Ciseaux-burins nasaux, Ciseaux-burins
Scalpelli nasali, Scalpelli

Rhinologie

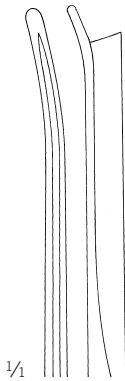
Rhinology
Rinología
Rhinologie
Rinologia



5 mm

1/2

Silver
37-628-01-07
18 cm / 7 1/8"



5 mm

1/2

Silver
37-628-02-07
18 cm / 7 1/8"



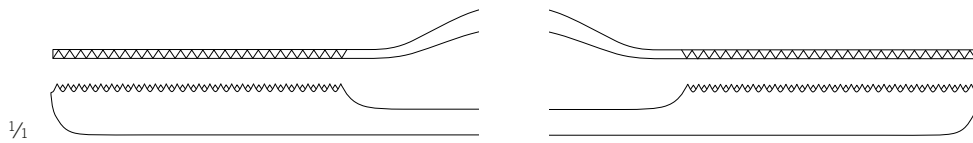
5 mm

1/2

Silver
37-628-03-07
18 cm / 7 1/8"

Nasensägen

Nasal Saws
Sierras nasales
Scies nasales
Seghe nasali



links abgewinkelt
angled to left
angulada por izquierda
coudée vers gauche
angulata a sinistra

rechts abgewinkelt
angled to right
angulada por derecha
coudée vers droite
angulata a destra

1/2

Joseph
37-632-20-07
17 cm / 6 ⁵/₈"

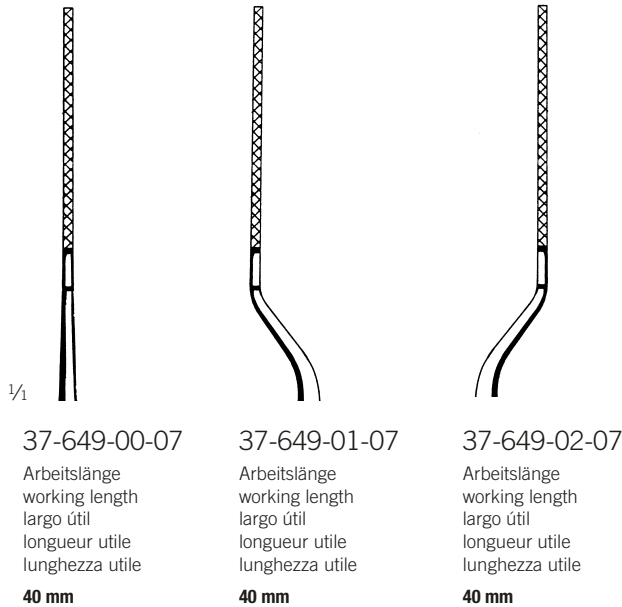
1/2

Joseph
37-634-20-07
17 cm / 6 ⁵/₈"



1/2

Joseph
37-649-00-07 -
37-649-02-07
19 cm / 7 ⁴/₈"



37-649-00-07

Arbeitslänge
working length
largo útil
longueur utile
lunghezza utile

40 mm

37-649-01-07

Arbeitslänge
working length
largo útil
longueur utile
lunghezza utile

40 mm

37-649-02-07

Arbeitslänge
working length
largo útil
longueur utile
lunghezza utile

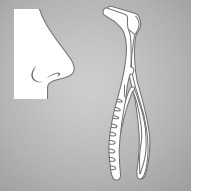
40 mm

Knorpelquetsche

Cartilage Crusher
Machacadora
Pinces-gouge à cartilage
Torchio per cartilagine

Rhinologie

Rhinology
Rinología
Rhinologie
Rinologia



Cottle

37-652-00-07

Knorpelquetsche
Cartilage Crusher
Machacadora
Pinces-gouge à cartilage
Torchio per cartilagine

65 x 30 x 30 mm



Gubisch

37-652-01-07

Knorpelquetsche
Cartilage Crusher
Machacadora
Pinces-gouge à cartilage
Torchio per cartilagine

65 x 30 x 30 mm



37-652-02-04

Schneideblock
Cutting block
Brique de coupe
Bloc de coupe
Blocco taglio

55 x 87 x 12 mm

Nasenraspeln, Knochenfeilen, Antrumraspeln

Nasal Rasps, Bone Files, Antrum Rasps

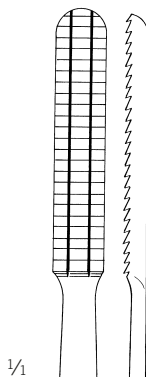
Escofinas nasales, Limas para huesos, Escofinas para el antro

Râpes nasales, Limes à os, Râpes pour antre

Raspe nasali, Lime per ossa, Raspe per seno mascellare



1/2

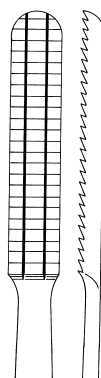


1/1

37-656-01-07

auf Zug schneidend
drawing cut
cortante a tracción
tranchante à traction
tagliante a trazione

34 x 7 mm



37-656-02-07

auf Stoss schneidend
pushing cut
cortante a empuje
tranchante à impact
tagliante a urto

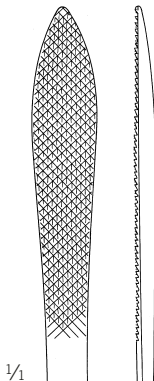
34 x 7 mm

Maltz
37-656-01-07 -
37-656-02-07

17 cm / 6 5/8"



1/2



1/1

60 x 8 mm

Joseph
37-658-01-07

16 cm / 6 2/8"



1/2

1/1

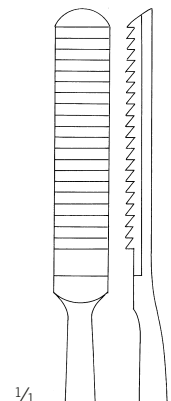
5 mm

Converse
37-669-18-04

18 cm / 7 1/8"



1/2



1/1

auf Zug schneidend
drawing cut
cortante a tracción
tranchante à traction
tagliante a trazione

34 x 8 mm

Cottle
37-670-21-07

21 cm / 8 2/8"

AI

Glabellaraspeln, Nasenraspeln

Glabella Rasps, Nasal Rasps

Escofinas para glabella, Escofinas nasales

Râpes pour la glabelle, Râpes nasales

Raspe per glabella, Raspe nasali

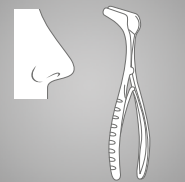
Rhinologie

Rhinology

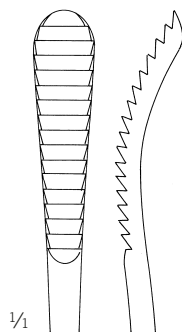
Rinologia

Rhinologie

Rinologia



1/2

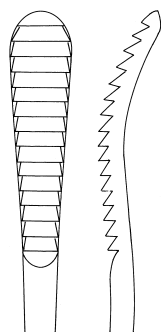


1/1

32 x 9 mm

37-671-21-07

auf Stoss schneidend
pushing cut
cortante a empuje
tranchante à impact
tagliante a urto



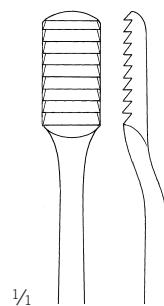
32 x 9 mm

37-673-21-07

auf Zug schneidend
drawing cut
cortante a tracción
tranchante à traction
tagliante a trazione



1/2

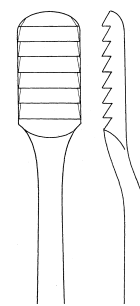


1/1

15 x 8 mm

37-674-18-07

auf Zug schneidend
drawing cut
cortante a tracción
tranchante à traction
tagliante a trazione



15 x 8 mm

37-676-18-07

auf Zug schneidend
drawing cut
cortante a tracción
tranchante à traction
tagliante a trazione

feine Zahnung
delicate serration
dentado fina
denture fine
dentatura delicata

grobe Zahnung
coarse serration
dentado grueso
denture grossière
dentatura grossolana

Aufricht

37-671-21-07 -
37-673-21-07

21 cm / 8 2/8"

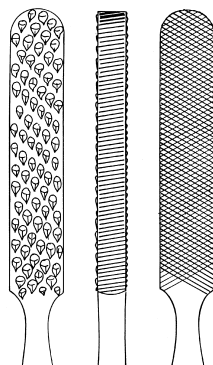
Lewis

37-674-18-07 -
37-676-18-07

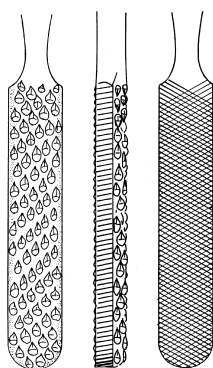
19 cm / 7 4/8"



1/2



1/1



7,0 mm

Fomon

37-680-21-07

20,5 cm / 8 1/8"

Nasenraspeln

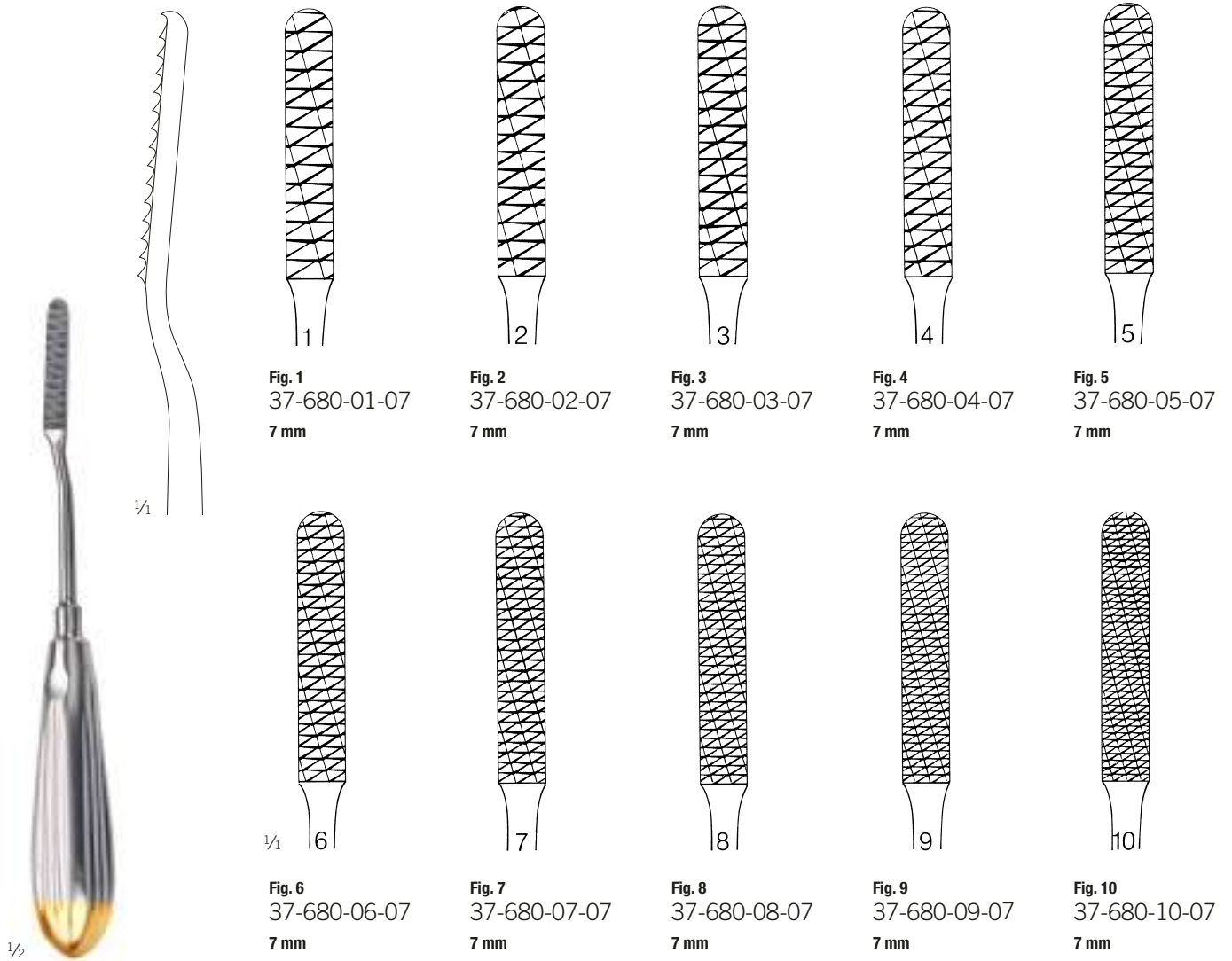
Nasal Rasps

Escofinas nasales

Râpes nasales

Raspe nasali

TC **GOLD**



Maltz
37-680-01-07 -
37-680-10-07
21 cm / 8 2/8"

Nasenraspeln

Nasal Rasps
Escofinas nasales
Râpes nasales
Raspe nasali

Rhinologie

Rhinology
Rinología
Rhinologie
Rinologia



TC GOLD

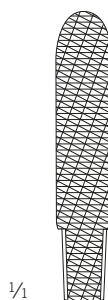


Fig. 1
37-681-01-07
7 mm



Fig. 2
37-681-02-07
7 mm



Fig. 3
37-681-03-07
7 mm



Fig. 4
37-681-04-07
7 mm



Fig. 5
37-681-05-07
7 mm

37-681-11-07

14 cm / 5 7/8"

Handgriff für TC-Raspeleinsatz
Handle for TC Inserts
Mango para escofina TC
Poignée pour insert de râpe CT
Manico per inserto raspa TC

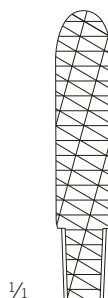


Fig. 6
37-681-06-07
7 mm



Fig. 7
37-681-07-07
7 mm



Fig. 8
37-681-08-07
7 mm



Fig. 9
37-681-09-07
7 mm



Fig. 10
37-681-10-07
7 mm



37-681-12-07

15 cm / 5 7/8"

Handgriff für TC-Raspeleinsatz, doppelt
Handle for TC Inserts, double
Mango escofina TC, doble extremo
Poignée pr insert râpe CT, double
Manico per inserto raspa TC, doppio

37-681-13-07

Schlüssel für Handgriff
Key for handle
Llave para mango
Clé pour poignée
Chiave per manico

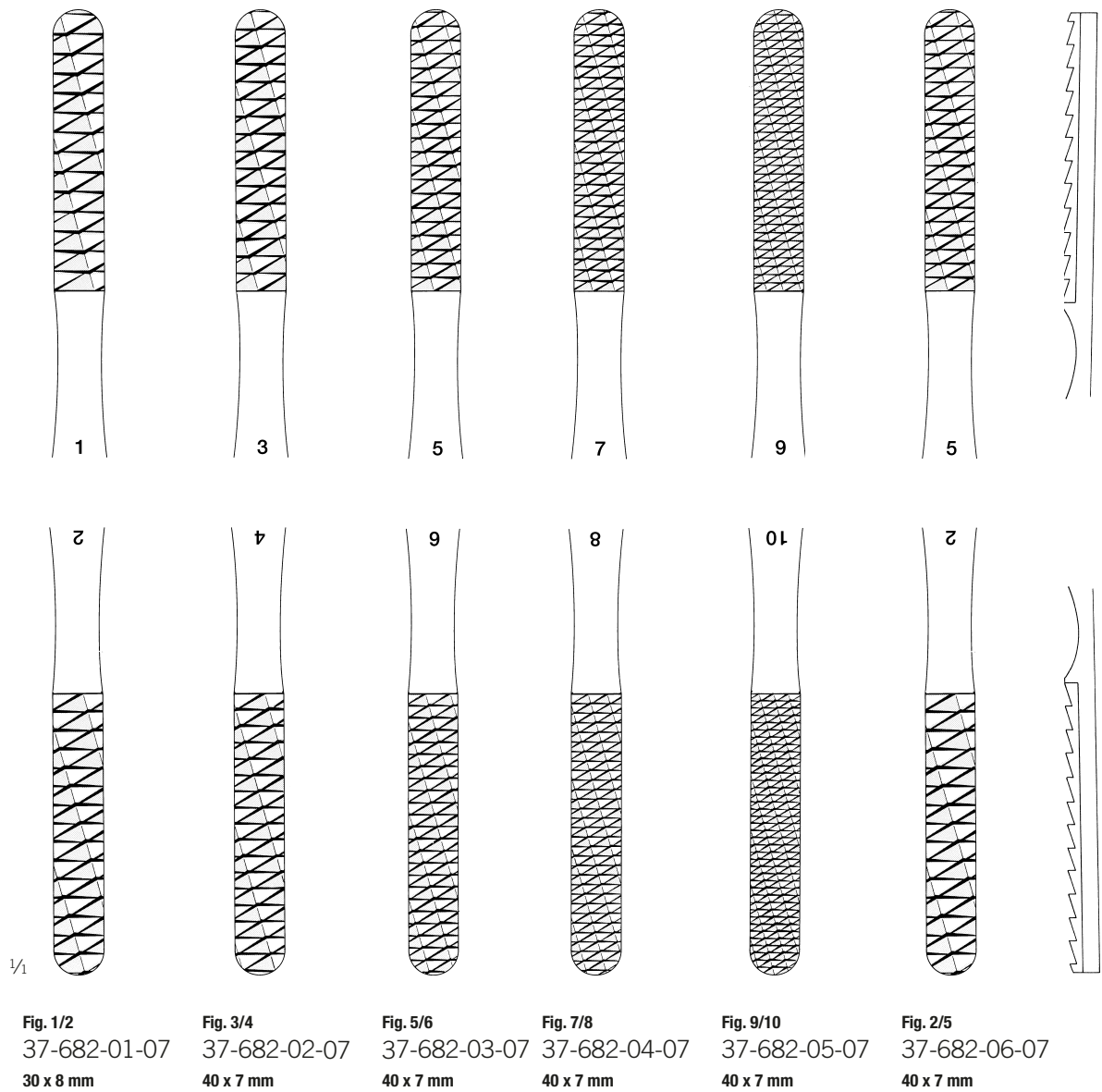


37-681-11-07
37-681-12-07

Nasenraspeln

Nasal Rasps
Escofinas nasales
Râpes nasales
Raspe nasali

TC **GOLD**



Fomon
37-682-01-07 -
37-682-06-07
20,5 cm / 8 1/8"

Nasenhäkchen

Nasal Hooklets
Ganchitos nasales
Crochets nasaux
Uncini nasali

Rhinologie

Rhinology
Rinología
Rhinologie
Rinologia

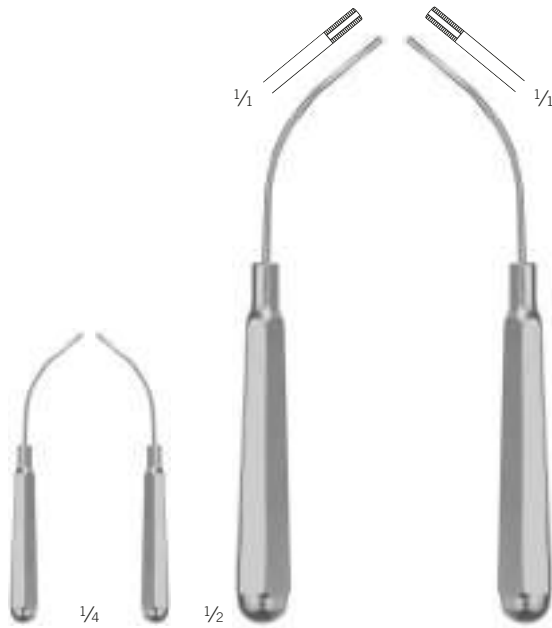
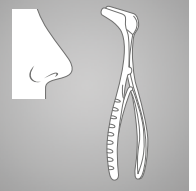


Fig. 1 - 2
Dingman
37-683-00-07
15 cm / 5 7/8"

Knorpelschaber
Raspatory, Cartilage
Rascador cartilago
Grattoir cartilage
Raschiatore p.cart.



Fig. 1
Dingman
37-683-01-07
15 cm / 5 7/8"

Knorpelschaber
Raspatory, Cartilage
Rascador cartilago
Grattoir cartilage
Raschiatore p.cart.

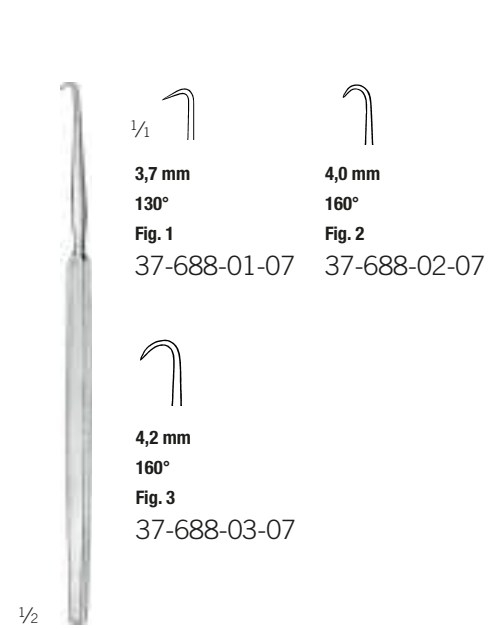
Fig. 2
Dingman
37-683-02-07
15 cm / 5 7/8"

Knorpelschaber
Raspatory, Cartilage
Rascador cartilago
Grattoir cartilage
Raschiatore p.cart.



Joseph
37-684-15-07
15,5 cm / 6 1/8"

Schleimhauthäkchen, scharf
Mucosa Hooklet, sharp
Ganchito para mucosa, agudo
Crochet pour la muqueuse, pointu
Uncino per mucosa, acuto



Cottle
37-688-01-07 - 37-688-03-07
14,5 cm / 5 5/8"

scharf
sharp
agudo
pointu
acuto



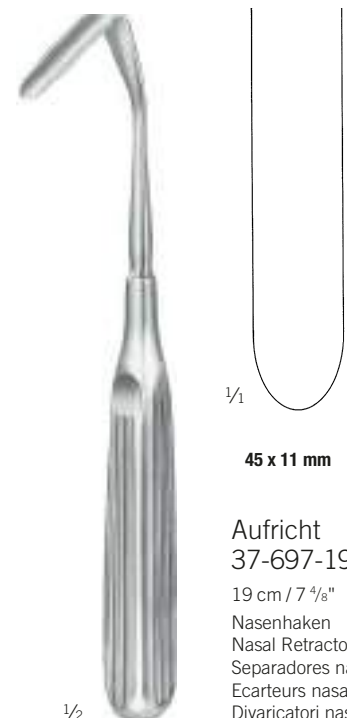
Lange
37-692-22-07
23 cm / 9"

Nasenflügelhäkchen, Knopfende
Alar Hooklet, button end
Ganchito para alas de nariza, botonado
Crochet pour les ailes du nez, boutonné
Uncino per le pinne nasali, con fine a bottone



Fomon
37-694-17-07
17 cm / 6 5/8"

Nasenflügelhäkchen, Knopfende
Alar Hooklet, button end
Ganchito para alas de nariza, botonado
Crochet pour les ailes du nez, boutonné
Uncino per le pinne nasali, con fine a bottone



Aufrecht
37-697-19-07
19 cm / 7 4/8"

Nasenhaken
Nasal Retractors
Separadores nasales
Ecarteurs nasaux
Divaricatori nasali

Nasenflügelhäkchen, Schleimhauthäkchen

Alar Hooklets, Mucosa Hooklet

Ganchitos para alas de nariz, Ganchito para mucosa

Crochets pour les ailes du nez, Crochet pour la muqueuse

Uncini per le pinne nasali, Uncino per mucosa



1/2

Kilner
37-698-10-07

8 cm / 3 1/8"

scharf
sharp
agudo
pointu
acuto



1/2

Converse
37-700-12-07

11,5 cm / 4 5/8"

scharf
sharp
agudo
pointu
acuto



1/2

Freer
37-702-15-07

15 cm / 5 7/8"

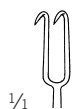
scharf
sharp
agudo
pointu
acuto



1/2

Joseph
37-704-02-07 -
37-704-10-07

16 cm / 6 1/8"



2 mm

37-704-02-07



5 mm

37-704-05-07



7 mm

37-704-07-07



10 mm

37-704-10-07

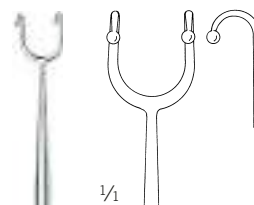


1/2

Millard
37-705-01-07

5,5 cm

5 x 12 mm



1/2

Fomon
37-706-16-07

16 cm / 6 2/8"

geknöpft
button ended
abotonado
boutonné
a bottone

Nasenflügelhäkchen, Nasenhaken

Alar Hooklets, Nasal Retractors

Ganchitos para alas de nariz, Separadores nasales

Crochets pour les ailes du nez, Ecarteurs nasaux

Uncini per le pinne nasali, Divaricatori nasali

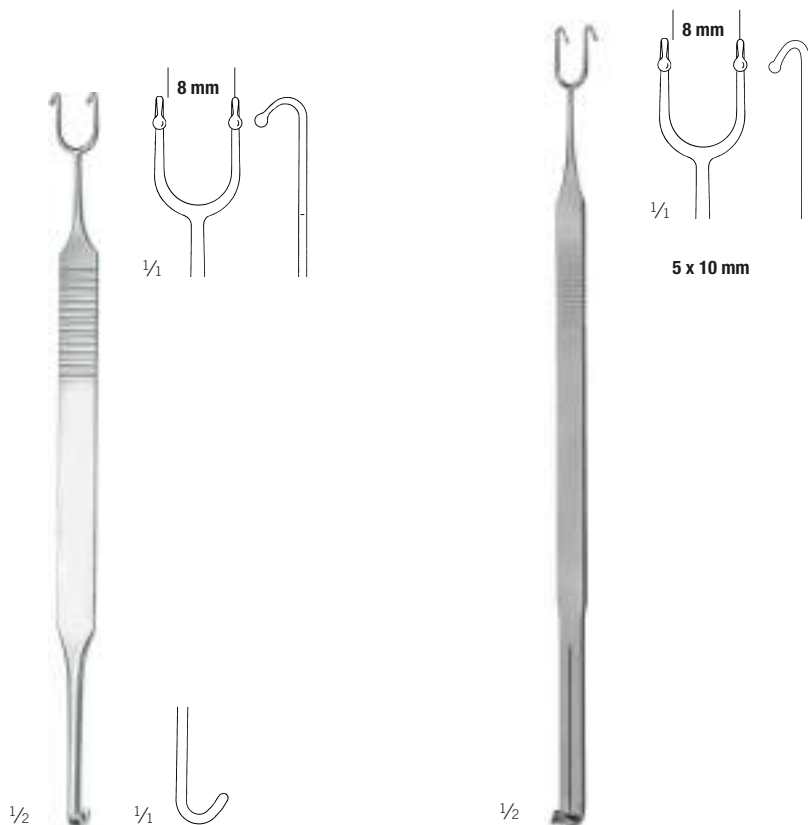
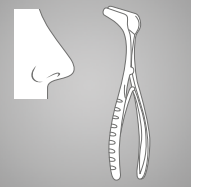
Rhinologie

Rhinology

Rinología

Rhinologie

Rinologia

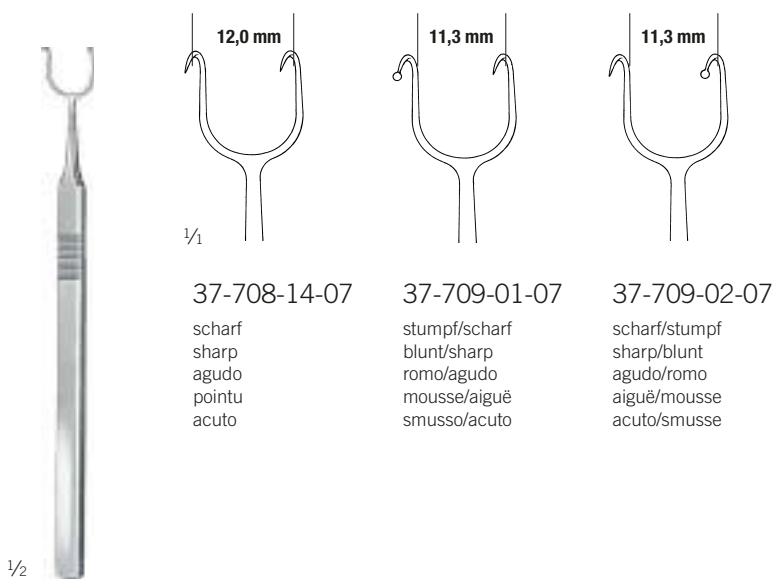


Cottle-Neivert
37-707-20-07

19,5 cm / 7 ⁵/₈"

Cottle-Neivert
37-707-21-07

21 cm / 8 ²/₈"



37-708-14-07

scharf
sharp
agudo
pointu
acuto

37-709-01-07

stumpf/scharf
blunt/sharp
romo/agudo
mousse/aiguë
smusso/acuto

37-709-02-07

scharf/stumpf
sharp/blunt
agudo/romo
aiguë/mousse
acuto/smuse

Cottle
37-708-14-07 -
37-709-02-07

14,5 cm / 5 ⁶/₈"

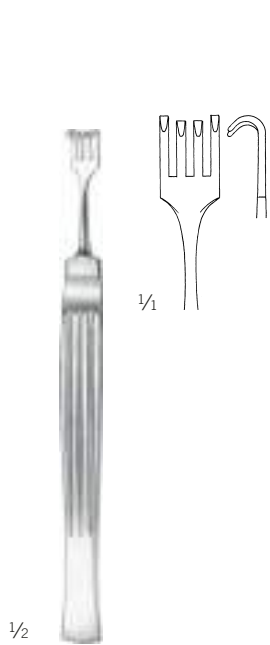
Nasenflügelhäkchen, Nasenhaken

Alar Hooklets, Nasal Retractors

Ganchitos para alas de nariz, Separadores nasales

Crochets pour les ailes du nez, Ecarteurs nasaux

Uncini per le pinne nasali, Divaricatori nasali



7,8 mm
Cottle
37-710-14-07
14 cm / 5 ⁴/₈"



13,7 mm
Neivert
37-712-16-07
17 cm / 6 ⁶/₈"



12,5 mm
Cottle
37-713-15-07
14 cm / 5 ⁴/₈"
Sattelhäkchen
Saddle Hook
Separador en forma de silla
Élévateur sous forme de selle
Elevatori in forma di sella



13,0 mm
Cottle
37-714-15-07
16 cm / 6 ²/₈"



Aufricht
37-715-14-07
12 cm / 4 ⁶/₈"
stumpf
blunt
romo
mousse
smusso

Septumzangen, Septumrichtzangen

Septum Forceps, Septum Straightening Forceps

Pinzas para tabique nasal, Pinzas para enderezar el tabique nasal

Pinces pour la cloison nasale, Pinces pour le redressement de la cloison nasale

Pinze per il setto nasale, Pinze per raddizzare il setto nasale

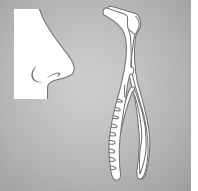
Rhinologie

Rhinology

Rinología

Rhinologie

Rinologia



1/1

37-724-01-07

gerade
straight
recta
droite
diritta

37-724-02-07

links
left
izquierdo
gauche
sinistra

37-724-03-07

rechts
right
derecho
droit
destra



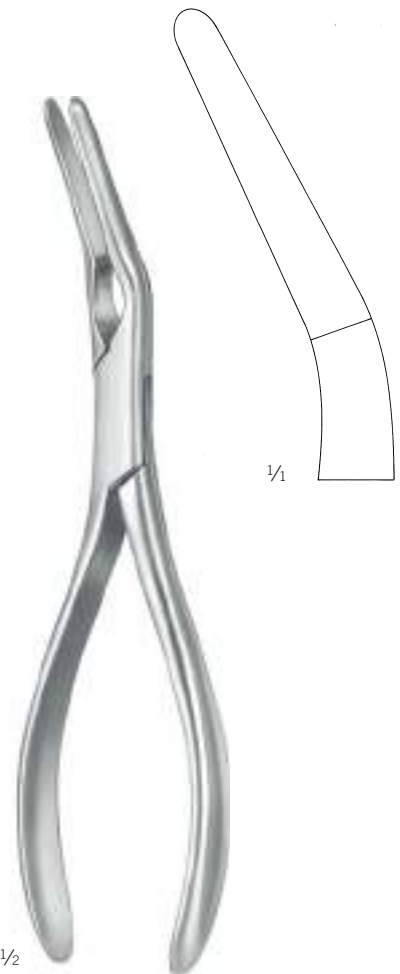
1/2

Kressner
37-721-20-07
22 cm / 8 5/8"



1/2

Cottle-Walsham
37-724-01-07 -
37-724-03-07
23 cm / 9"



1/2

Asch
37-725-23-07
22,5 cm / 8 7/8"

1/1

37

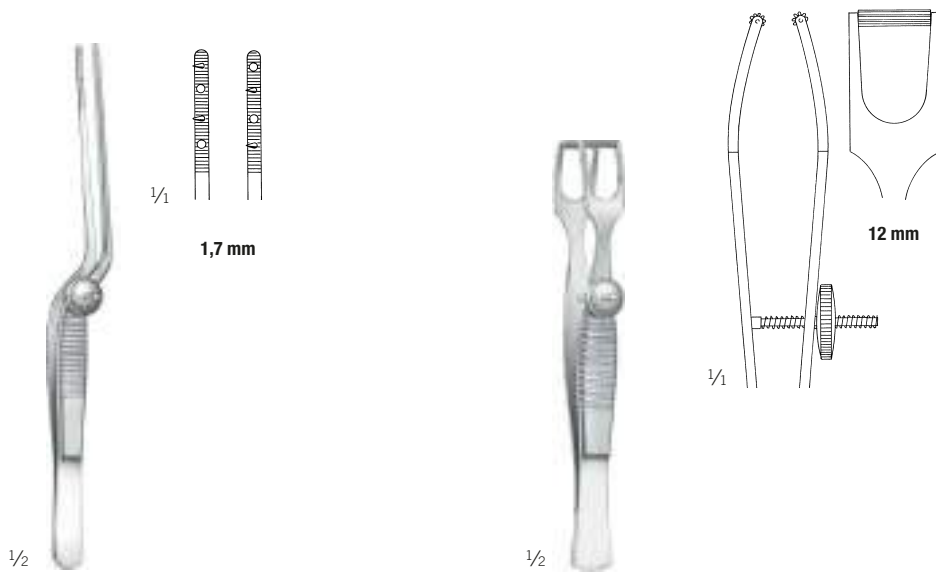
Hautfasspinzetten, Antrumküretten

Skin Grasping Forceps, Antrum Curettes

Pinzas para piel, Curetas para el antro

Pinces pour saisir la peau, Curettes pour l'antro

Pinze per afferrare la pelle, Curette per antro

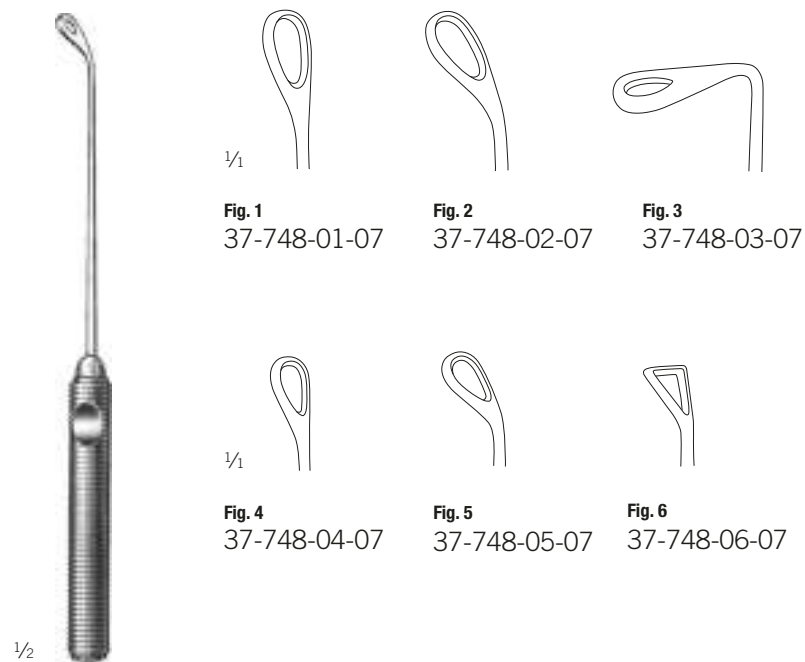


Cottle
37-731-14-07

14 cm / 5 1/8"
mit Zähnchen
with teeth
con dientes
avec dents
con denti

Cottle
37-732-10-07

11 cm / 4 3/8"
Columellapinzette
Columella Forceps
Pinza para columela
Pince à columella
Pinza per columella



Coakley
37-748-01-07 -
37-748-06-07

17 cm / 6 5/8"

Ringmesser

Adenoid Curettes
Cuchillos para adenoides
Couteaux à végétations adénoïdales
Coltelli per vegetazioni adenoidee

Rhinologie

Rhinology
Rinología
Rhinologie
Rinologia

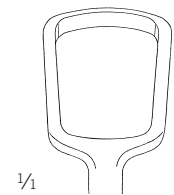
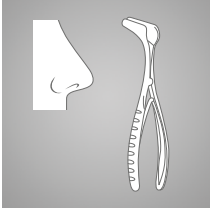


Fig. 1	37-755-01-07	13 mm
Fig. 2	37-755-02-07	15 mm
Fig. 3	37-755-03-07	17 mm
Fig. 4	37-755-04-07	19 mm
Fig. 5	37-755-05-07	21 mm
Fig. 6	37-755-06-07	23 mm

Beckmann
37-755-01-07 -
37-755-06-07
22 cm / 8 5/8"

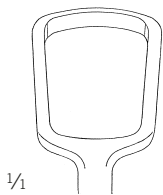
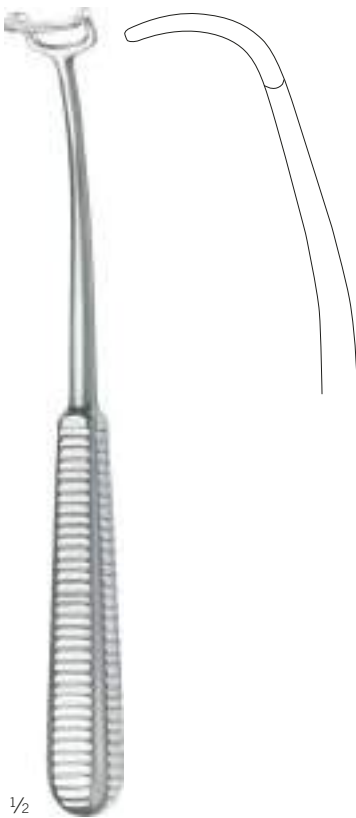


Fig. 1	37-756-01-07	13 mm
Fig. 2	37-756-02-07	15 mm
Fig. 3	37-756-03-07	17 mm
Fig. 4	37-756-04-07	19 mm
Fig. 5	37-756-05-07	21 mm
Fig. 6	37-756-06-07	23 mm

Beckmann
37-756-01-07 -
37-756-06-07
21,5 cm / 8 4/8"

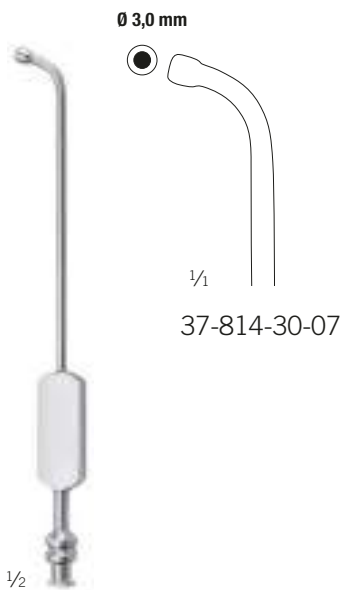
Saugraspatorium, Sinus-Dilatatoren

Suction Rasparatory, Frontal Sinus Dilators

Legra de succión, Dilatadores para el seno

Rugine-raspatoire à succion, Dilatateurs pour le sinus frontal

Raspartorio con aspiratore, Dilatatori per il seno frontale



Eicken-Killian
37-814-30-07 -
37-816-30-07 -

14 cm / 5 4/8"

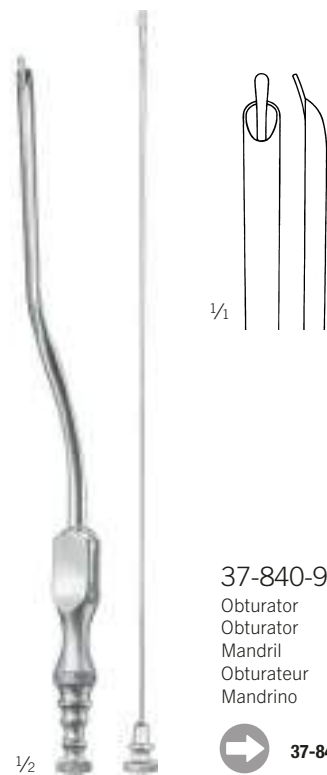
Spülkanüle, mit Luer-Lock

Irrigation Cannula, with Luer-Lock

Sonda irrigadora para seno maxilar, con Luer-Lock

Canule à irrigation, avec Luer-Lock

Cannula per lavaggio, con Luer-Lock



Guilen
37-840-20-01
19 cm / 7 4/8"

37-840-90-98

Obturator

Obturator

Mandril

Obturateur

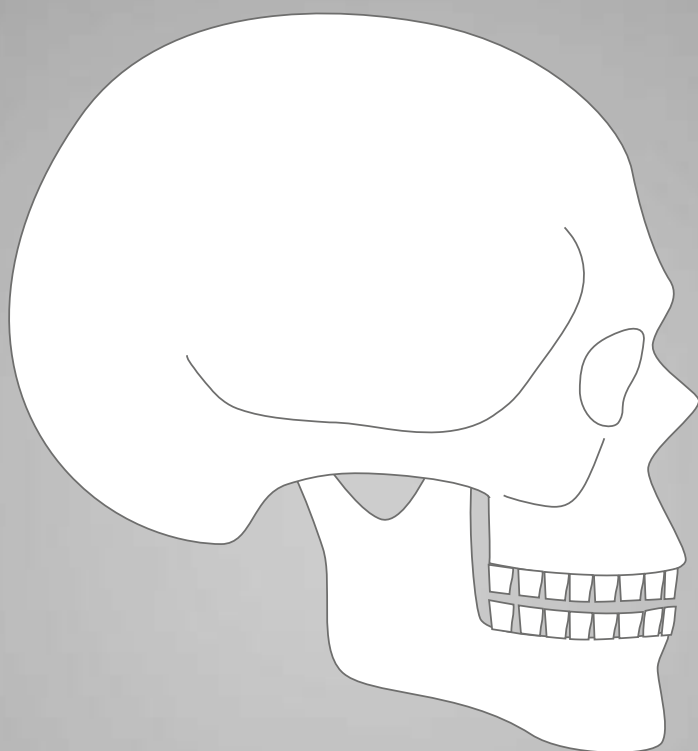
Mandrino



37-840-20-01

Kranio-Maxillofaziale Chirurgie
Cranio-Maxillo-Facial Surgery
Cirugía craneo-maxilofacial
Chirurgie du crâne et maxillo-faciale
Chirurgia cranio-maxillo-facciale

38-52



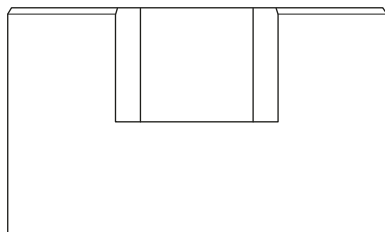
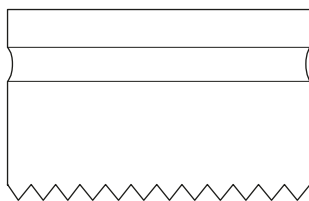
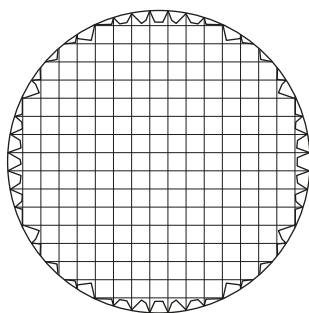
Knochenquetsche

Bone crusher

Aplastador óseo

Presse d'os

Strumento per schiacciamento ossa



1/1



1/2

38-018-01-07

Mundkeile

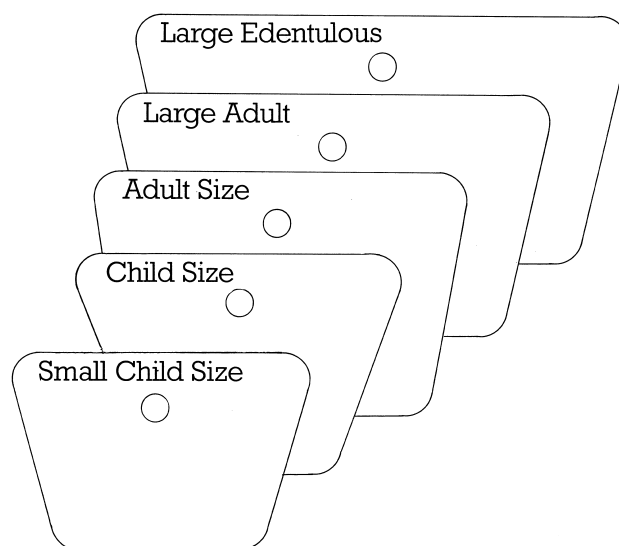
Mouth Gags
Abrebocas
Baïllons
Apribocca

Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

Oral Maxillo-facial Surgery
Cirugía oral y maxilofacial
Chirurgie buccale et maxillo-faciale
Chirurgia maxillo-facciale



1/1



McKesson

kunststoffbeschichteter Metallrahmen
ohne Kette
plastic coated metal frame
without chain
cuadro metálico, cubierto de plástico
sin cadena
cadre métal avec revêtement synthétique
sans chaîne
telaio metallico, ricoperto in plastica
senza catena

38-130-52-07

groß, für Erwachsene
large, for adults
grande, para adultos
grand, pour adultes
grande, per adulti

38-130-56-07

klein, für Kinder
small, for children
pequeño, para niños
petit, pour enfants
piccolo, per bambini

38-130-50-07

extra groß, für Zahnlose
extra large, for edentulous
muy grande, para desdentados
très grand, pour édentées
molto grande, per sdentati

38-130-54-07

normal, für Erwachsene
regular, for adults
regular, para adultos
regulier, pour adultes
regolare, per adulti

38-130-58-07

klein, für Kleinkinder
small, for babies
pequeño, para bebés
petit, pour bébés
piccolo, per neonati

Mundsperrer

Mouth Gags

Abrebocas

Ouvre-bouche

Apribocca



1/2

Molt
38-161-11-07
11 cm / 4 3/8"

38-161-92-98
Ersatzgummi
Spare Rubber
Goma de repuesto
Caoutchouc de remplacement
Gomma di ricambio



38-161-11-07



1/2

Molt
38-161-14-07
13 cm / 5 1/8"

38-161-93-98
Ersatzgummi
Spare Rubber
Goma de repuesto
Caoutchouc de remplacement
Gomma di ricambio



38-161-14-07



1/2

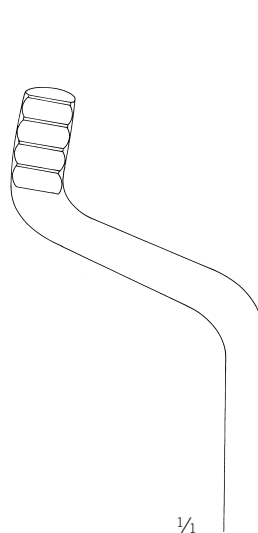
Denhart
38-171-12-07
13 cm / 5 1/8"

Backen
jaws
bocas
mors
branche
16 mm



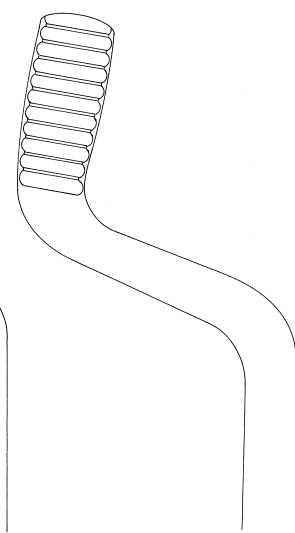
1/2

Roser-König
38-179-16-07 -
38-179-20-07



1/1

38-179-16-07
16 cm / 6 2/8"



38-179-20-07
19 cm / 7 4/8"

Mundsperrer

Mouth Gags
Abrebocas
Ouvre-bouche
Apribocca

Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

Oral Maxillo-facial Surgery
Cirugía oral y maxilofacial
Chirurgie buccale et maxillo-faciale
Chirurgia maxillo-facciale



1/2



38-198-90-98

Gaumenplatte
Palate Plate
Plaquita paldaia
Plaque platine
Placca per palato

Kilner-Doughty
38-198-00-07

komplett mit Rahmen, 3 Zungenspatel, 2 Zahnplatten und 1 Gaumenplatte
complete, with frame, 3 tongue depressors, 2 toothplates and 1 palate plate
completo con bastidor, 3 bajalenguas, 2 plaquitas de dientes y 1 plaquita pladia
complet avec cadre, 3 abaisse-langue, 2 plaques pour dents e 1 plaque palatine
completo, con telaio, 3 abassalingua, 2 placche per denti e 1 placca per palato

Kilner-Doughty
38-198-10-07

14,5 cm / 5 7/8"
Mundsperrer-Rahmen
Frame for Mouth Gag
Bastidor para abrebocha
Cadre pour ouvre-bouche
Telaio per apribocca



38-198-00-07

Kilner-Doughty
38-198-01-07 -
38-198-03-07

Zungendrucker
Tongue Depressor
Bajalengua
Abaisse-langue
Abassalingua

gefenstertes Blatt für Absaugung
fenestrated blade for suction
hoja fenestrada para succión
lame fenêtrée pour aspiration
lama con finestra per aspirazione



1/2

Fig. 1
38-198-01-07
68 x 30 mm



Fig. 2
38-198-02-07
77 x 34 mm



Fig. 3
38-198-03-07
82 x 39 mm



38-198-00-07

Mundsperrer

Mouth Gags

Abrebocas

Ouvre-bouche

Apribocca



Neukam
38-208-00-07

komplett mit Rahmen und 3 Zungenspateln
complete, with frame and 3 tongue depressors
completo con bastidor y 3 bajalenguas
complet avec cadre et 3 abaisse-langue
completo, con telaio e 3 abassalingua

Neukam
38-208-10-07

Mundsperrer-Rahmen, allein
Frame for Mouth Gag, only
Bastidor para abrebooca, suelto
Cadre pour ouvre-bouche, seul
Telaio per apribocca, solo



38-208-00-07

65 x 25,5 mm

73 x 28,5 mm

71 x 30,0 mm



38-208-01-07 -
38-208-03-07

Zungendrucker
Tongue Depressor
Bajalengua
Abaisse-langue
Abassalingua

gefenstrertes Blatt für Absaugung
fenestrated blade for suction
hoja fenestrada para succión
lame fenêtrée pour aspiration
lama con finestra per aspirazione



38-208-00-07

1/2

Fig. 1
38-208-01-07

Fig. 2
38-208-02-07

Fig. 3
38-208-03-07

Mundsperrerr

Mouth Gags

Abrebocas

Ouvre-bouche

Apribocca

Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

Oral Maxillo-facial Surgery

Cirugía oral y maxilofacial

Chirurgie buccale et maxillo-faciale

Chirurgia maxillo-facciale



1/2

Mclvor

38-222-00-07

komplett, mit 3 Zungenspateln
complete, with 3 tongue depressors
completo, con 3 bajalenguas
complet, avec 3 abaisse-langue
completo, con 3 abassalingua

Mclvor

38-222-10-07

Mundsperrerr-Rahmen
Frame for Mouth Gag
Bastidor para abrebocha
Cadre pour ouvre-bouche
Telaio per apribocca



38-222-00-07

Mclvor

38-222-01-07 -
38-222-03-07

Zungenspatel
Tongue Depressor
Bajalengua
Abaisse-langue
Abassalingua



38-222-00-07



1/2



Fig. 1
38-222-01-07
100 x 25 mm

Fig. 2
38-222-02-07
85 x 25 mm

Fig. 3
38-222-03-07
75 x 25 mm

Mundsperrer

Mouth Gags
Abrebocas
Ouvre-bouche
Apribocca



1/2

Dingmann
38-224-00-07

komplett mit Rahmen, 3 Zungenspateln
und 2 beweglichen Seitenvalven
complete, with frame, 3 tongue depressors
and 2 adjustable lateral blades
completo con bastidor, 3 bajalenguas
y 2 valvas laterales ajustables
complet avec cadre, 3 abaisse-langue
et 2 valves latérales réglables
completo, con telaio, 3 abassalingua
e 2 valve laterali movibili

Dingmann
38-224-01-07 -
38-224-03-07

Zungenspatel
Tongue Depressor
Bajalengua
Abaisse-langue
Abassalingua



38-224-00-07



1/2

Fig. 1
38-224-01-07
62 x 26 mm



Fig. 2
38-224-02-07
65 x 30 mm



Fig. 3
38-224-03-07
78 x 32 mm

Mundkeile

Mouth Gags
Abrebocas
Baïllons
Apribocca

Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

Oral Maxillo-facial Surgery
Cirugía oral y maxilofacial
Chirurgie buccale et maxillo-faciale
Chirurgia maxillo-facciale



1/2

Martin-Simplex
38-243-11-01
10,5 cm / 4 1/8"



1/2

38-246-14-04
14 cm / 5 4/8"
Vestibulumhaken
Vestibulum Retractor
Separador para vestibulo
Ecarteur pour vestibulum
Separatore per vestibulo



1/2

Sternberg
38-249-14-01
14 cm / 5 4/8"



1/2

Cawood-Minnesota
38-263-15-01
15,5 cm / 6 1/8"

Zungendrucker

Tongue Depressors

Abajalenguas

Abaisse-langue

Abassalingua



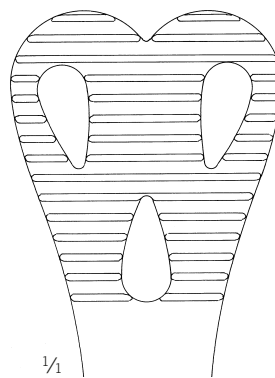
72 x 24 mm

Hartmann
38-271-15-07
15 cm / 5 7/8"

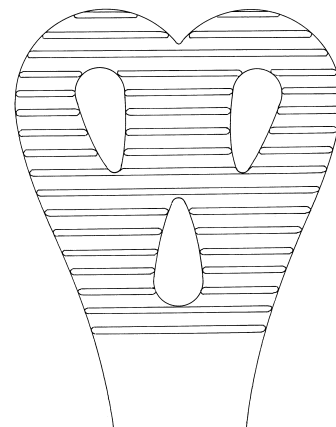


83 x 25 mm

Tobold
38-277-14-07
15 cm / 5 7/8"



38-297-01-01
14 cm / 5 4/8"
38 mm



38-297-02-01
15 cm / 5 7/8"
43 mm

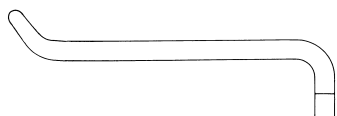
Wieder
38-297-01-01 -
38-297-02-01

Weichteilhaken

Soft Tissue Retractors
Separadores para partes blandas
Crochets pour parties molles
Separatori per tessuti molli

Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

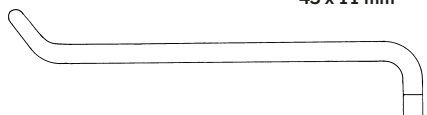
Oral Maxillo-facial Surgery
Cirugía oral y maxilofacial
Chirurgie buccale et maxillo-faciale
Chirurgia maxillo-facciale



38-603-40-07

22,5 cm / 8 ⁷/₈"

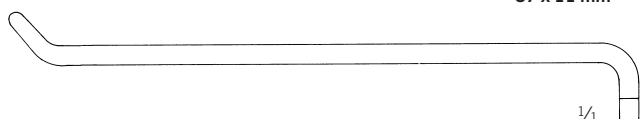
43 x 11 mm



38-603-55-07

23 cm / 9"

57 x 11 mm



38-603-80-07

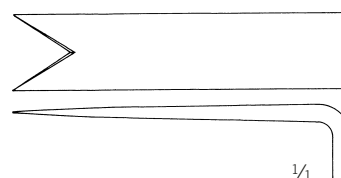
23 cm / 9"

80 x 16 mm



1/2

Obwegeser
38-603-40-07 -
38-603-80-07



1/1

43 x 10 mm



1/2

Obwegeser
38-605-22-07

22 cm / 8 ⁵/₈"

Spina nasalis-Haken
Nasal Spine Retractor
Separador para spina nasalis
Ecarteur pour spina nasalis
Separatore per spina nasale

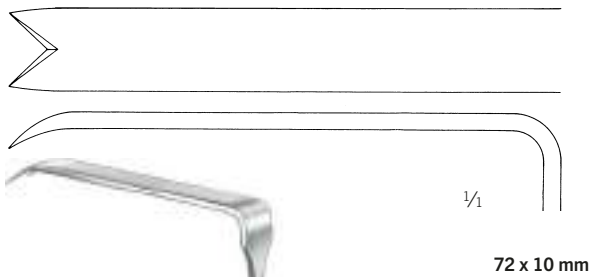
Ramushaken, Kinnhalter, Progenierinnen

Ramus Retractors, Chin Retractor, Channel Retractors

Separadores para el ramo, Gancho de mentón, Separadores mandibulares

Ecarteurs pour ramus, Fixe-menton, Ecarteurs mandibulaires

Separatore per ramo, Guancio per mento, Separatori mandibulari



Obwegeser
38-607-22-07
22 cm / 8 5/8"

1/2



1/2



1/2

38-613-08-07

16 cm / 6 2/8"

8 mm

38-613-10-07

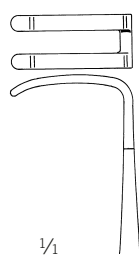
16 cm / 6 2/8"

10 mm

Obwegeser
38-613-08-07 -
38-613-10-07

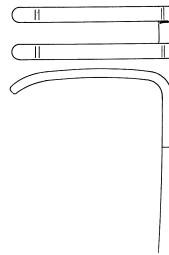


1/2



1/1

Koberg
38-616-01-07
15 x 7 mm



Koberg, mod.
38-616-02-07
20 x 7 mm

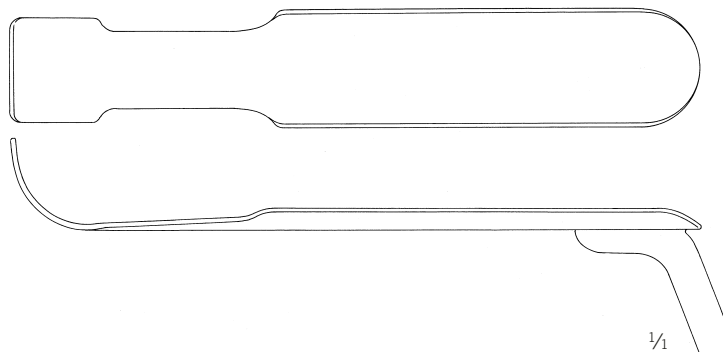
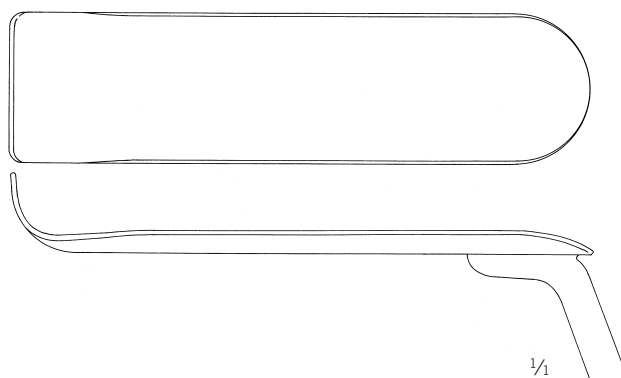
38-616-01-07 -
38-616-02-07
18 cm / 7 1/8"

Progeniehaken

Progeny Retractor
Separadores para progenismo
Crochets de progenie
Separatori per progenismo

Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

Oral Maxillo-facial Surgery
Cirugía oral y maxilofacial
Chirurgie buccale et maxillo-faciale
Chirurgia maxillo-facciale



1/2

Schuchardt
38-614-10-07
18 cm / 7 1/8"



1/2

Metz
38-614-20-07
19,5 cm / 7 5/8"

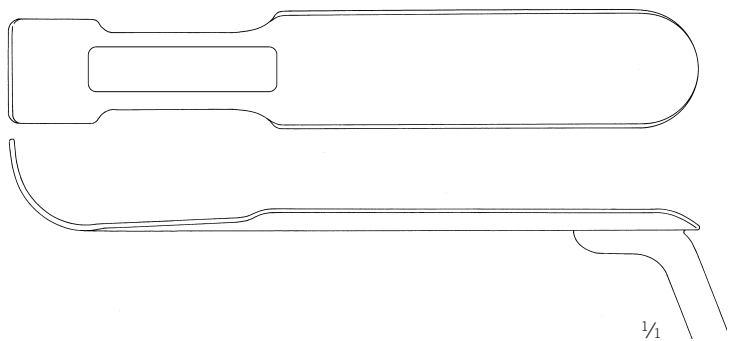
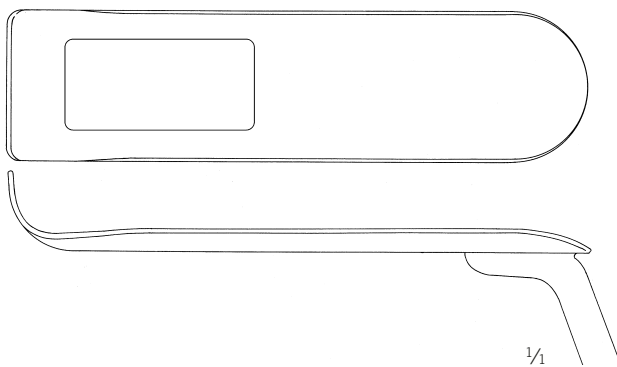
Progeniehaken

Progeny Retractor

Separadores para progenismo

Crochets de progenie

Separatori per progenismo



Schuchardt-Lauer
38-616-10-07
15 cm / 5 7/8"



Metz-Lauer
38-616-20-07
15 cm / 5 7/8"

Progeniehaken

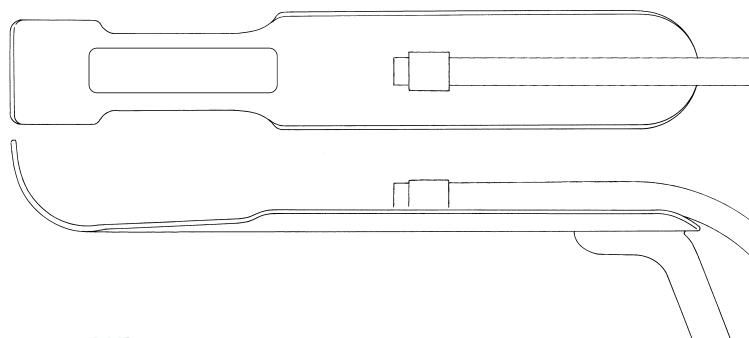
Progeny Retractor
Separadores para progenismo
Crochets de progenie
Separatori per progenismo

Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

Oral Maxillo-facial Surgery
Cirugía oral y maxilofacial
Chirurgie buccale et maxillo-faciale
Chirurgia maxillo-facciale



1/1



1/2

Schuchardt-Lauer
38-618-10-07
15 cm / 5 7/8"



1/2

Metz-Lauer
38-618-20-07
15 cm / 5 7/8"



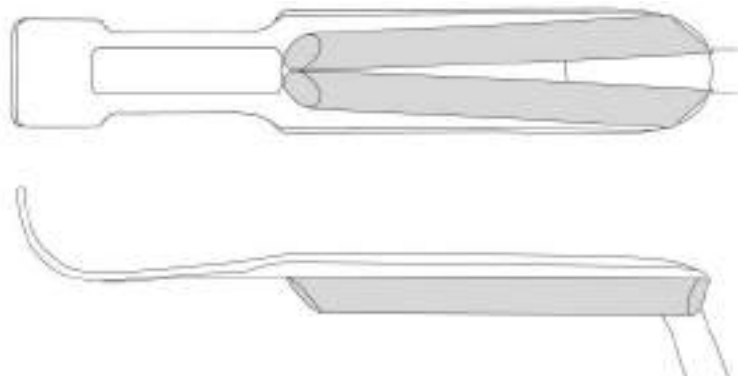
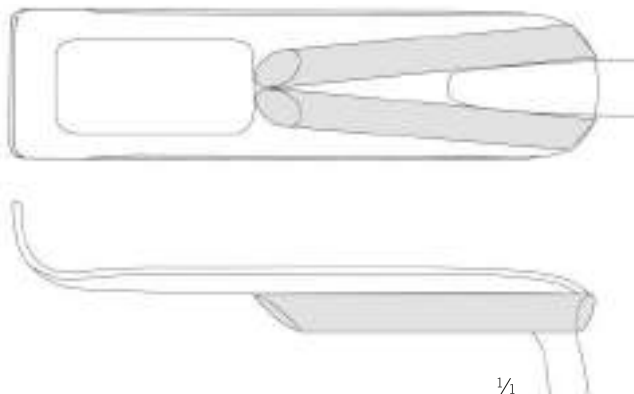
Progeniehaken

Progeny Retractor

Separadores para progenismo

Crochets de progenie

Separatori per progenismo



Schuchardt-Lauer
38-620-10-07
20 cm / 7 ⁷/₈"



Metz-Lauer
38-620-20-07
20 cm / 7 ⁷/₈"

Raspatorien

Periosteal Elevators
Periostótomos
Rugines-raspatoires
Periostotomi

Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

Oral Maxillo-facial Surgery
Cirugía oral y maxilofacial
Chirurgie buccale et maxillo-faciale
Chirurgia maxillo-facciale



1/2



1/1

38-630-06-07
6 mm



38-630-07-07
7 mm



38-630-09-07
9 mm



38-630-11-07
11 mm

Obwegeser

38-630-06-07 - 38-630-11-07

17,5 cm / 6 7/8"



1/2

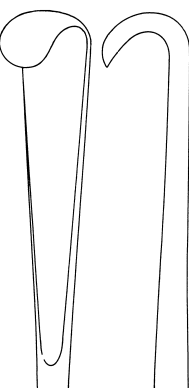


1/1

38-631-05-07
5 mm



38-631-07-07
7 mm



38-631-09-07
9 mm

Obwegeser

38-631-05-07 - 38-631-09-07

20 cm / 7 7/8"

Raspatorien

Periosteal Elevators

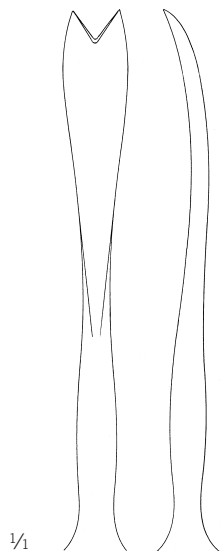
Periostótomos

Rugines-raspatoires

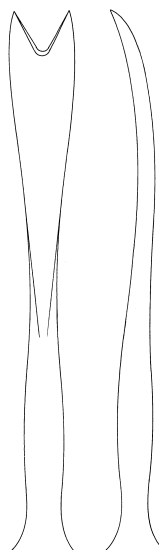
Periostotomi



1/2



38-632-01-07



38-632-02-07

Obwegeser

38-632-01-07 - 38-632-02-07

17,5 cm / 6 7/8"



1/2



38-633-01-07

Periostelevatorium
Periosteal Elevator
Legra
Rugine-raspatoire
Elevatore per periosteo



38-633-02-07

Periostelevatorium
Periosteal Elevator
Legra
Rugine-raspatoire
Elevatore per periosteo

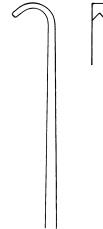


Fig. 11

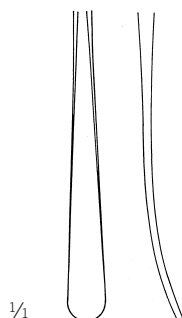
38-633-03-07

Gelenkpositionierer
Condylar Repositioning Instrument
Instrumento para reposicion condylar
Repositionneur pour articul. mahoire
Strumento di riposizionamento condilare

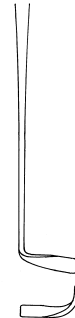


Fig. 12

38-633-04-07



1/1



Krenkel

38-633-01-07 - 38-633-04-07

24,5 cm / 9 5/8"

Elevatorien, Drahtpositionierer, Drahtbogen

Elevators, Wire Pushers
Elevadores, Empujadores de alambres
Élévateurs, Outil de positionnement
Elevatori, Posizionatori per filo

Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

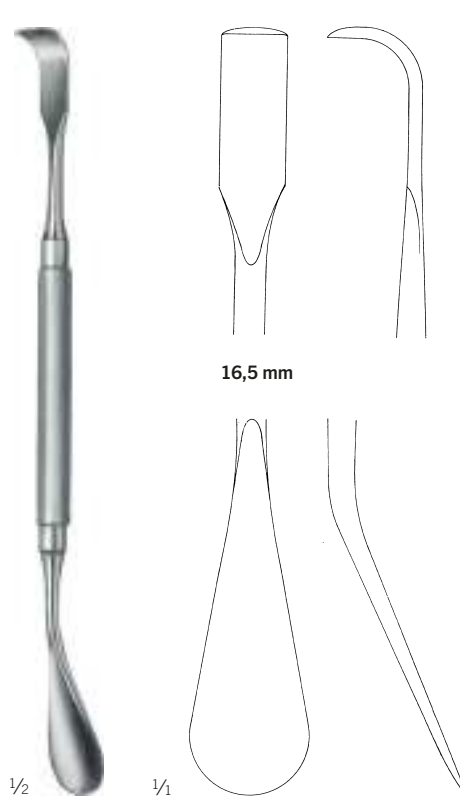
Oral Maxillo-facial Surgery
Cirugía oral y maxilofacial
Chirurgie buccale et maxillo-faciale
Chirurgia maxillo-facciale



Obwegeser
38-640-21-07
20,5 cm / 8 1/8"



Obwegeser
38-642-21-07
20,5 cm / 8 1/8"



Donovan
38-694-20-07
19,5 cm / 7 5/8"

Orbitaland-Retraktor
Orbital Hook, Orbital Rim Retractor
Gancho orbital, Separador reb. Orbital
Crochet orbital, Ecarteur orbital
Divericatore orbitale



Erich
38-690-00-07
Gesamtlänge
Overall length
Longitud total
Longueur totale
Lunghezza complessiva
1 m

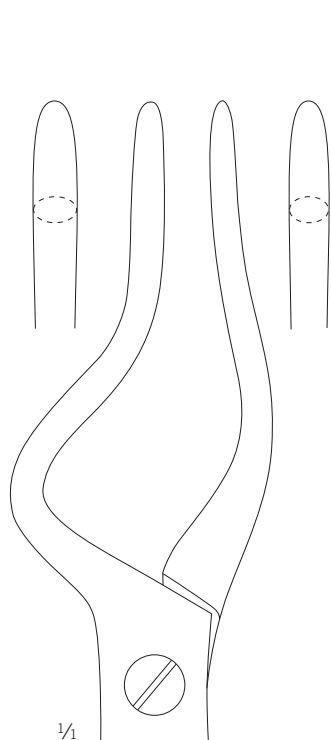
Knochenquetsche

Bone crusher

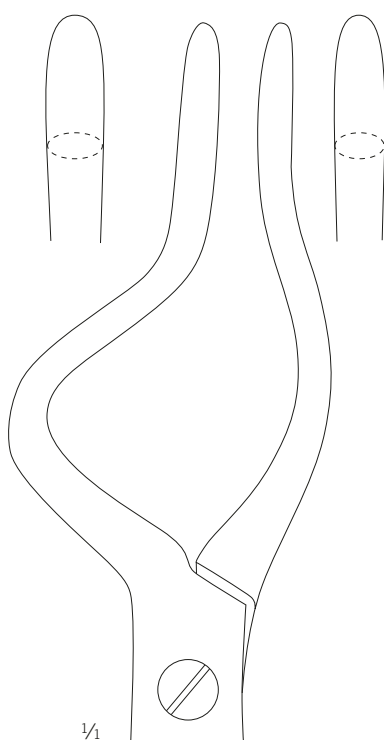
Aplastador óseo

Presse d'os

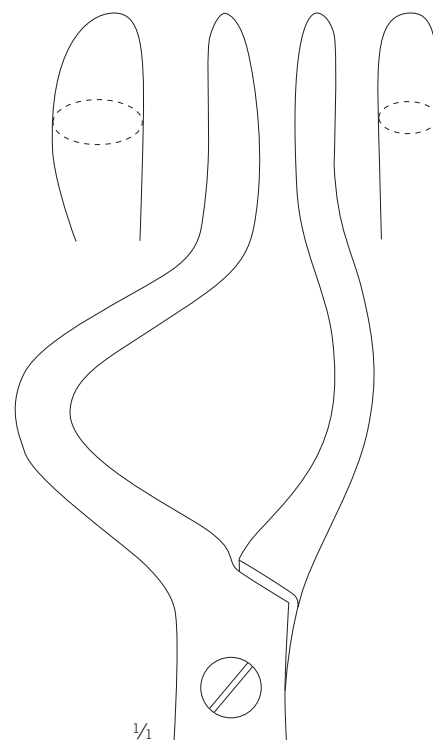
Strumento per schiacciamento ossa



38-700-01-07 **L**
38-701-01-07 **R**
21,5 cm / 8 4/8"



38-700-02-07 **L**
38-701-02-07 **R**
24 cm / 9 4/8"



38-700-03-07 **L**
38-701-03-07 **R**
24,5 cm / 9 5/8"



Rowe
L
links
left
izquierdo
gauche
sinistra



Rowe
R
rechts
right
derecho
droit
destra

Zygoma-Elevatoren

Zygoma Elevators
Elevadores cigomáticos
Élévateurs zygomatiques
Elevatori per zigomo

Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

Oral Maxillo-facial Surgery
Cirugía oral y maxilofacial
Chirurgie buccale et maxillo-faciale
Chirurgia maxillo-facciale



1/2

Tessier

38-711-01-01 - 38-711-02-01

Mobilisierhaken
Maxillary Mobilizer
Gancho para movilización
Mobilisateur
Gancio per mobilizzare

10,5 mm

L



1/1

38-711-01-01

links
left
izquierdo
gauche
sinistra

10,5 mm

R



38-711-02-01

rechts
right
derecho
droit
destra

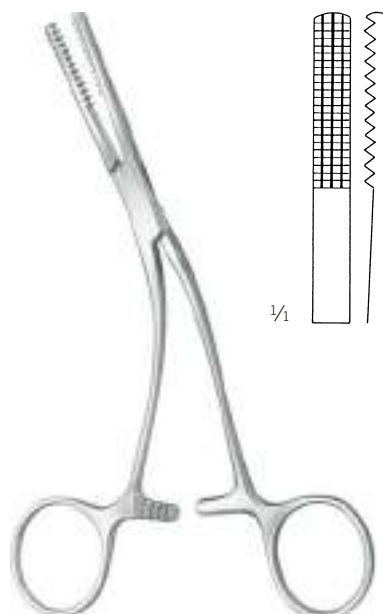


1/2

Dingmann-Wilk

38-715-19-07

20 cm / 7 7/8"



1/2

Salyer

38-723-16-07

16,5 cm / 6 4/8"

Osteotome

Osteotomes

Osteótomos

Ostéotomes

Osteotomi



38-781-00-07
6 mm

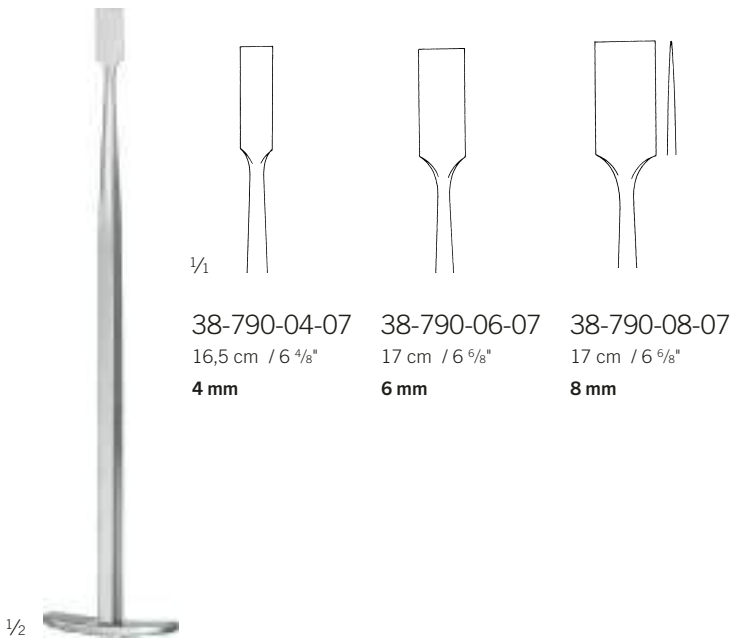
38-781-01-07
8 mm

Bauer
38-781-00-07 -
38-781-01-07
20,5 cm / 8 1/8"



38-783-01-07
8 mm

Epker-Bauer
38-783-01-07
17,5 cm / 6 7/8"

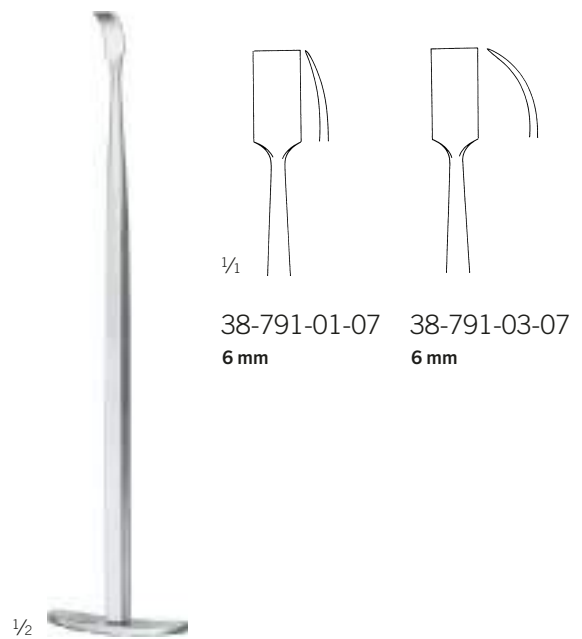


38-790-04-07
16,5 cm / 6 4/8"
4 mm

38-790-06-07
17 cm / 6 6/8"
6 mm

38-790-08-07
17 cm / 6 6/8"
8 mm

Dunn-Dautrey
38-790-04-07 -
38-790-08-07



38-791-01-07
6 mm

38-791-03-07
6 mm

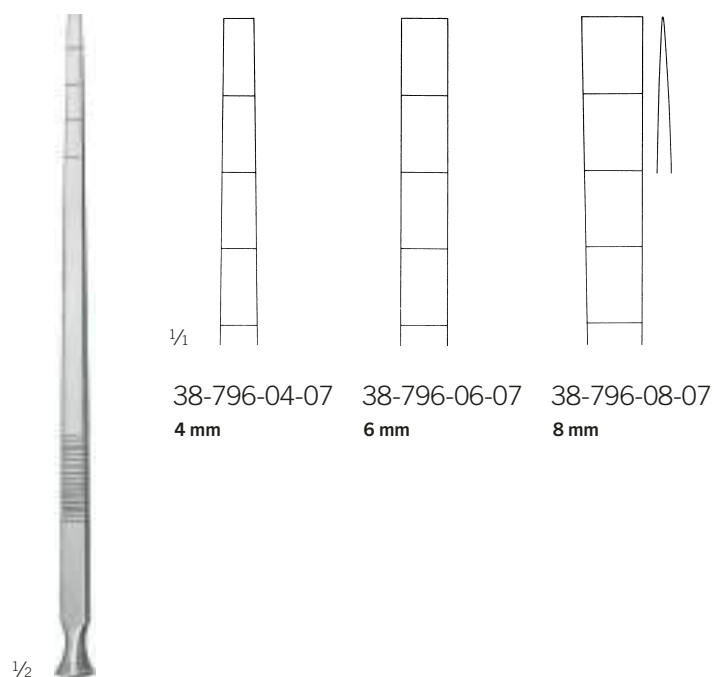
Dunn-Dautrey
38-791-01-07 -
38-791-03-07
17 cm / 6 6/8"

Osteotome

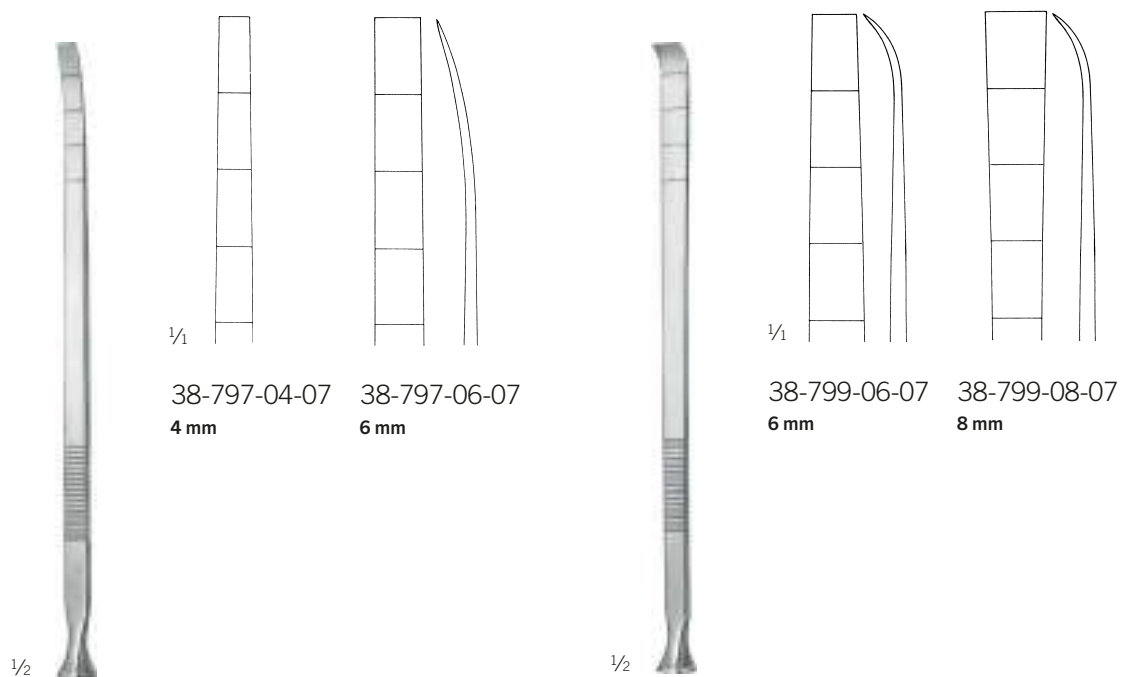
Osteotomes
Osteótomos
Ostéotomes
Osteotomi

Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

Oral Maxillo-facial Surgery
Cirugía oral y maxilofacial
Chirurgie buccale et maxillo-faciale
Chirurgia maxillo-facciale



Epker
38-796-04-07 -
38-796-08-07
18 cm / 7 1/8"



Epker
38-797-04-07 -
38-797-06-07
18 cm / 7 1/8"

Epker
38-799-06-07 -
38-799-08-07
18 cm / 7 1/8"

Ramushaken

Ramus Retractors

Separadores para el ramo

Ecarteurs pour ramus

Divaricatori per il ramo

Unterkieferkörperhaken, Vorderrandstripper

Mandibular Body Retractor, Anterior Border Stripper

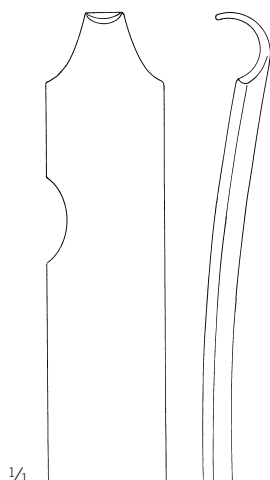
Separador para el cuerpo mandibular, Separador para el borde anterior

Ecarteur pour corps mandibulaire, Ecarteur pour le bord antérieur

Separatore per il corpo mandibulare, Separatore per il bordo anteriore



1/2



1/1

38-831-01-07

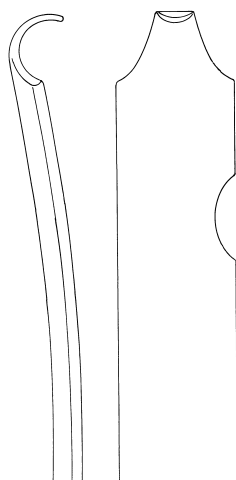
links

left

izquierdo

gauche

sinistra



38-831-02-07

rechts

right

derecho

droit

destra

Hargis

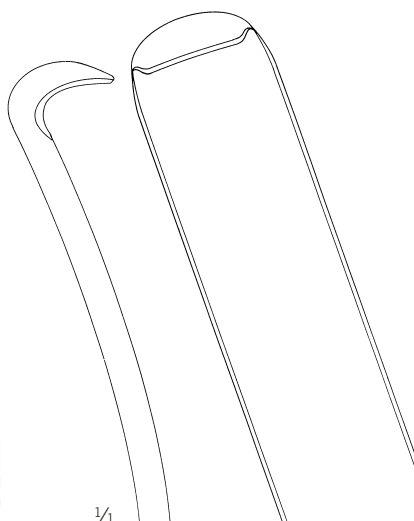
38-831-01-07 -

38-831-02-07

19,5 cm / 7 5/8"



1/2

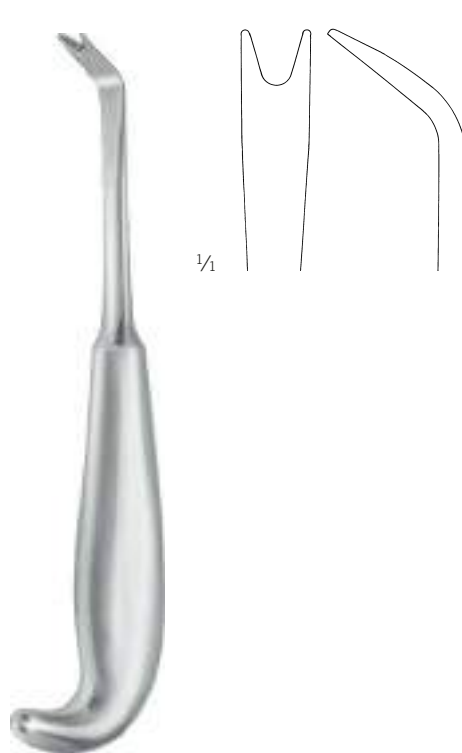


1/1

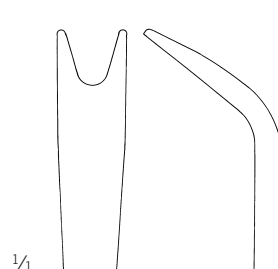
Hargis

38-833-18-07

17,5 cm / 6 7/8"



1/2



1/1

Hargis

38-835-19-07

18,5 cm / 7 2/8"

Raspatorien

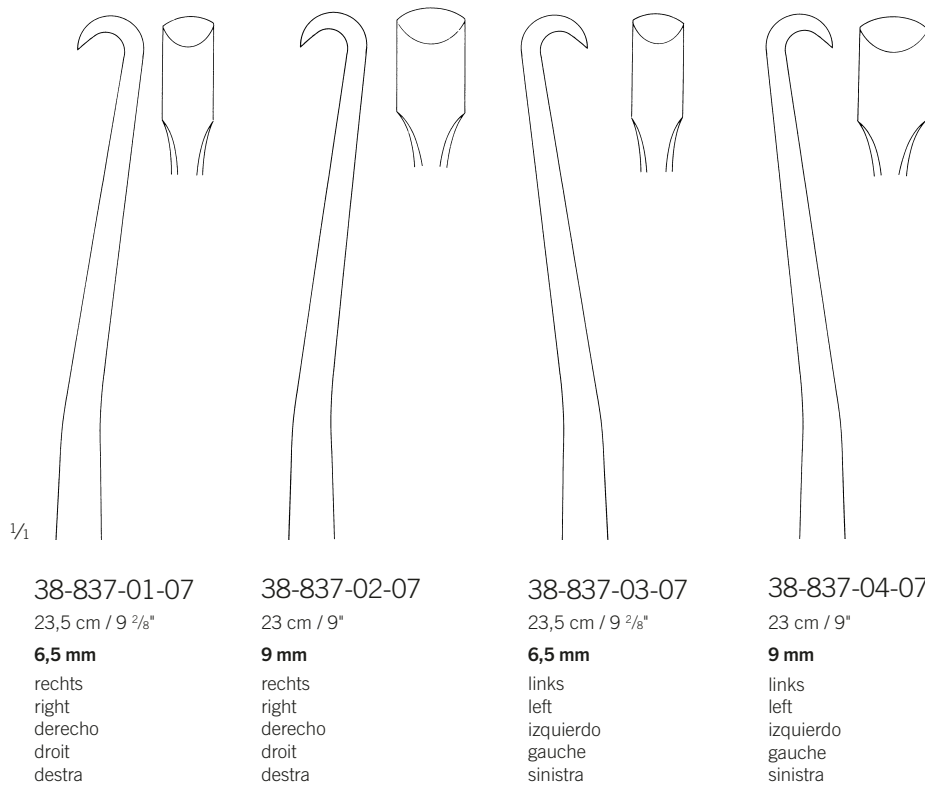
Periosteal Elevators
Legras
Rugine-raspatoirs
Elevatori per periosteo

Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

Oral Maxillo-facial Surgery
Cirugía oral y maxilofacial
Chirurgie buccale et maxillo-faciale
Chirurgia maxillo-facciale



1/2



38-837-01-07

23,5 cm / 9 2/8"

6,5 mm

rechts
right
derecho
droit
destra

38-837-02-07

23 cm / 9"

9 mm

rechts
right
derecho
droit
destra

38-837-03-07

23,5 cm / 9 2/8"

6,5 mm

links
left
izquierdo
gauche
sinistra

38-837-04-07

23 cm / 9"

9 mm

links
left
izquierdo
gauche
sinistra

Hargis
38-837-01-07 -
38-837-04-07

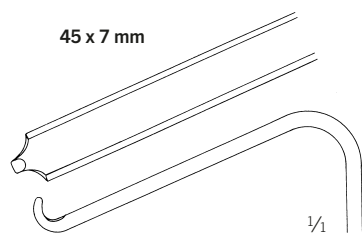
Piriformis-Haken, Pterygoideus-Osteotom,

Periform Rim Retractor, Pterygoid Osteotome,

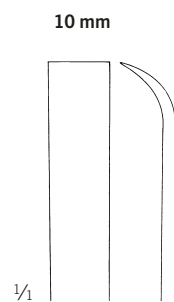
Gancho piriforme, Osteótomo pterigoideo,

Crochet pour la fosse piriforme, Ostéotome ptérygoïde,

Divaricatore per piriforme, Osteotomo per pterigoideo,



Hargis
38-839-18-07
18,5 cm / 7 ²/₈"



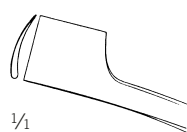
Hargis
38-841-22-07
22 cm / 8 ⁵/₈"

Sagittalspreizer, Spreizzange

Sagittal Split Separators, Ramus Separator
Separadores sagitales, Pinza para separar la rama
Ecarteurs sagitaux, Pince pour séparer ramus
Separatori sagittali, Pinza per separare il ramo

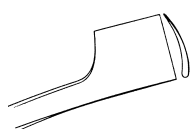
Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

Oral Maxillo-facial Surgery
Cirugía oral y maxilofacial
Chirurgie buccale et maxillo-faciale
Chirurgia maxillo-facciale



1/1

9 mm



9 mm



1/2



1/2

Smith
38-845-01-07

18,5 cm / 7 ²/₈"

rechts
right
destra
derecho
droit

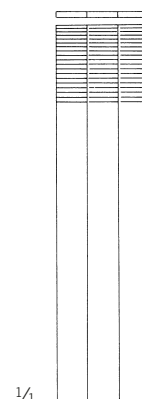
Smith
38-845-02-07

18,5 cm / 7 ²/₈"

links
left
sinistra
izquierdo
gauche



1/2



1/1

Smith
38-846-20-07

23,5 cm / 9 ²/₈"

Mylohyoideusklemmen

Mylohyoid Muscle Clamps

Pinzas para el músculo milohioideo

Clamp mylohyoidal

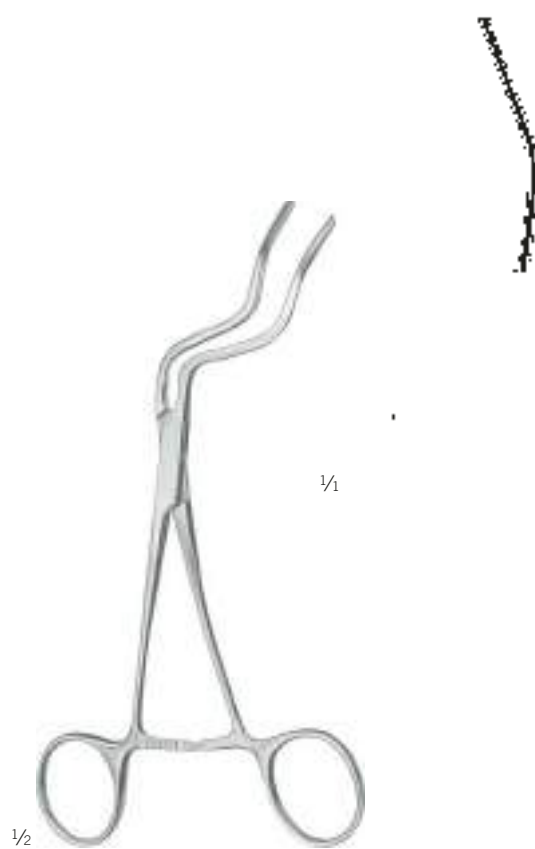
Pinze per muscolo miloideo



Terry
38-850-01-07

17 cm / 6 ⁵/₈"

links
left
izquierdo
gauche
sinistra



Terry
38-850-02-07

17 cm / 6 ⁵/₈"

rechts
right
derecho
droit
destra



Terry
38-851-16-07

16,5 cm / 6 4/8"

Unterkieferhaken
Mandibular Retractors
Gancho mandibular
Crochet mandibulaire
Divaricatore per mandibula



Terry
38-853-24-07

24 cm / 9 4/8"

Ramusschieber
Ramus Pusher
Corredera de rama
Manipulateur pour ramus
DPosizionatore per ramo



Terry
38-856-19-07

19 cm / 7 4/8"

Septumosteotom
Septal Osteotome
Osteótomo nasal
Ostéotome nasale
Osteotomo nasale

Haken, Elevatorien

Hooks, Elevators

Ganchos, Elevadores

Ecarteurs, Élévateurs

Divaricatori, Elevatori



$\frac{1}{1}$
Turvey
38-870-17-07
17 cm / 6 $\frac{5}{8}$ "
Unterkieferhaken
Mandibular Retractors
Gancho mandibular
Crochet mandibulaire
Divaricatore per mandibula

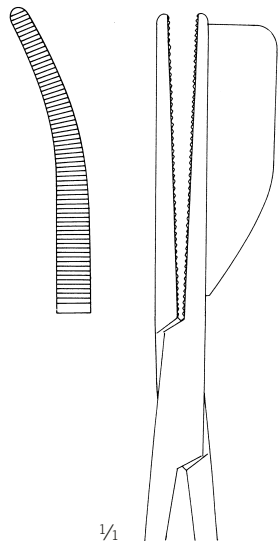
$\frac{1}{2}$
Steinhäuser
38-877-00-07
27 cm / 10 $\frac{5}{8}$ "
Elevatorium, extra lang
Elevator, extra long
Elevador de rama, muy largo
Élévateur, très long
Elevatore, molto lungo

Ramusklappen

Ramus Clamps
Pinzas de rama
Clamps pour ramus
Pinze per ramo

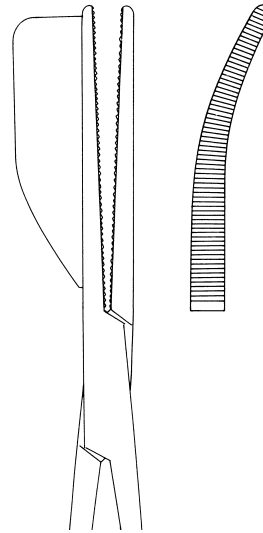
Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

Oral Maxillo-facial Surgery
Cirugía oral y maxilofacial
Chirurgie buccale et maxillo-faciale
Chirurgia maxillo-facciale



38-878-01-07

rechts
right
derecho
droit
destra



38-878-02-07

links
left
izquierdo
gauche
sinistra



Steinhäuser
38-878-01-07
16 cm / 6 2/8"



Steinhäuser
38-878-02-07
16 cm / 6 2/8"

Ramusosteotome, Meißel

Ramus Osteotomes, Chisels

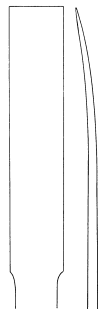
Osteótomos de rama, Cinceles

Ostéotome pour ramus, Ciseaux-burins

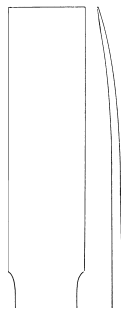
Osteotomi per ramo, Scalpelli



1/1



38-881-07-07
7 mm



38-881-10-07
10 mm

1/2

Steinhäuser

38-881-07-07 - 38-881-10-07

17 cm / 6 5/8"

flexibel

flexible

flexible

flexible

flessibile

Ramusosteotome, Meißel

Ramus Osteotomes, Chisels

Osteótomos de rama, Cinceles

Ostéotome pour ramus, Ciseaux-burins

Osteotomi per ramo, Scalpelli

Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

Oral Maxillo-facial Surgery

Cirugía oral y maxilofacial

Chirurgie buccale et maxillo-faciale

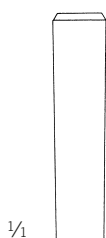
Chirurgia maxillo-facciale



1/2

Steinhäuser
38-883-07-07 -
38-883-15-07

19 cm / 7 1/8"

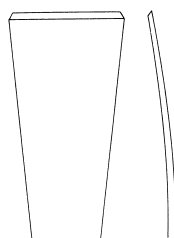


1/4

38-883-07-07
7 mm



38-883-11-07
11 mm



38-883-15-07
15 mm



1/2

Steinhäuser
38-885-18-07

18 cm / 7 1/8"

Repositionsinstrument
Reposition Instrument
Instrumento de reposición
Pince de réposition
Strumento per riduzione



1/4

6 mm

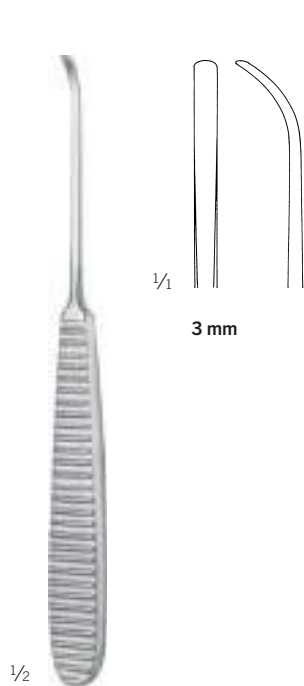
Raspatorien, Osteotome

Raspatories, Osteotomes

Legras, Osteótomos

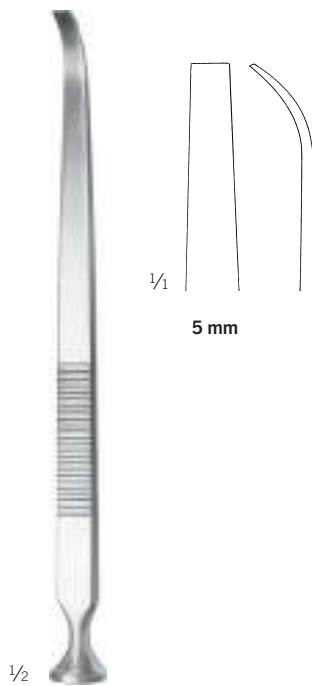
Rugine-raspatoires, Ostéotomes

Elevatori per periosteo, Osteotomi



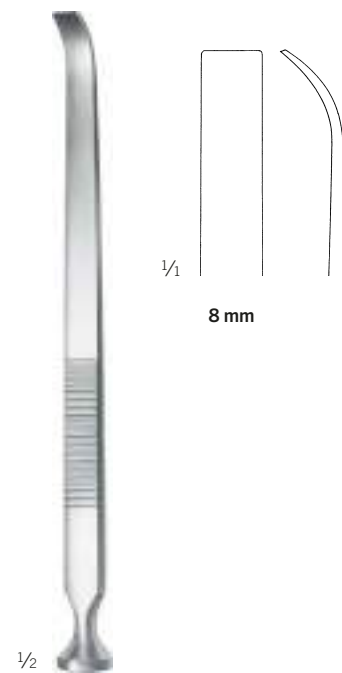
3 mm

Steinhäuser
38-893-16-07
16,5 cm / 6 ⁴/₈"



5 mm

Steinhäuser
38-895-05-07
18 cm / 7 ¹/₈"



8 mm

Steinhäuser
38-895-08-07
18 cm / 7 ¹/₈"



38-899-06-07
6 mm

38-899-08-07
8 mm

Wolford
38-899-06-07 -
38-899-08-07
21,5 cm / 8 ⁴/₈"

Zwickzangen, Bügelbiegezangen

End and side nippers, bar bending pliers
Alicates cortantes y alicates para doblar alambres
Pincers, pincers à courber les branches
Tenaglie, tenaglie per la piegatura di staffe

Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

Oral Maxillo-facial Surgery
Cirugía oral y maxilofacial
Chirurgie buccale et maxillo-faciale
Chirurgia maxillo-facciale



1/2

Mershon
46-528-01-07

Bandtreiber
Band pusher
Ajustador de bandas
Ajusteur de bande
Dispositivo di azionamento
del nastro



Fig. 2

1/2

Schwarz
47-606-13-07
13 cm / 5 1/8"



Fig. 3

1/2

Schwarz
47-608-13-07
13 cm / 5 1/8"

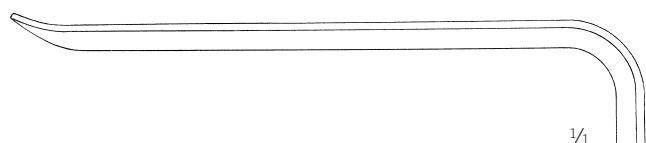
Weichteilhaken

Soft Tissue Retractors

Separadores para partes blandas

Ecarteurs pour parties molles

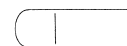
Divaricatori per tessuti molli



1/2

Obwegeser
48-101-16-07 -
48-101-80-07

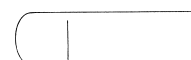
aufwärts gebogen
bent upwards
angulado hacia arriba
coudé en haut
angolato in alto



48-101-16-07

21,5 cm / 8 1/8"

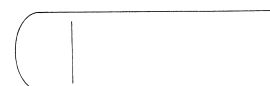
16 x 5 mm



48-101-25-07

21 cm / 8 2/8"

25 x 7 mm



48-101-35-07

23 cm / 8"

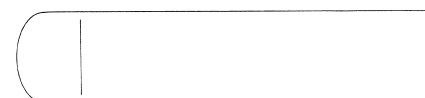
35 x 10 mm



48-101-42-07

23 cm / 8"

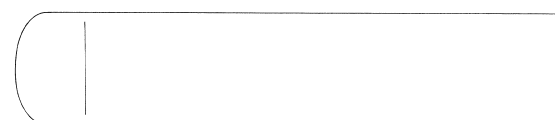
42 x 10 mm



48-101-55-07

23,5 cm / 9 2/8"

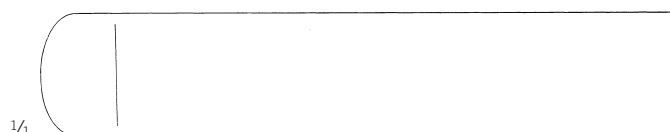
57 x 12,5 mm



48-101-70-07

23,8 cm / 9 3/8"

72 x 15 mm



1/4

48-101-80-07

24 cm / 9 4/8"

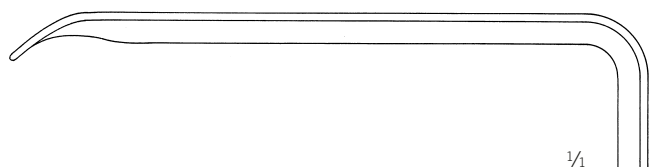
86 x 17 mm

Weichteilhaken

Soft Tissue Retractors
Separadores para partes blandas
Ecarteurs pour parties molles
Divaricatori per tessuti molli

Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

Oral Maxillo-facial Surgery
Cirugía oral y maxilofacial
Chirurgie buccale et maxillo-faciale
Chirurgia maxillo-facciale



Obwegeser
48-103-16-07 -
48-103-80-07

abwärts gebogen
bent downwards
angulado hacia abajo
coudé en bas
angolato in basso

48-103-16-07

21 cm / 8 2/8"

16 x 5 mm

48-103-25-07

21 cm / 8 2/8"

25 x 7 mm

48-103-35-07

23 cm / 8"

35 x 10 mm

48-103-42-07

23 cm / 8"

42 x 10 mm

48-103-55-07

23,5 cm / 9 2/8"

55 x 12 mm

48-103-70-07

23,5 cm / 9 2/8"

72 x 15 mm

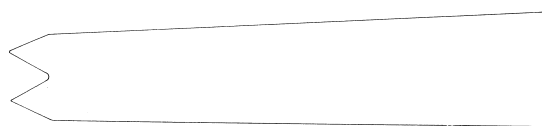
48-103-80-07

23,5 cm / 9 2/8"

86 x 17 mm

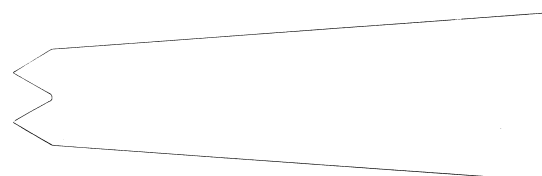
Haken

Retractors
Separadores
Ecarteurs
Divaricatori



48-107-22-07

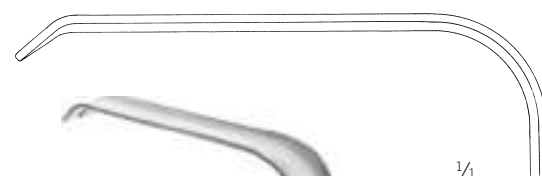
75 x 11/15 mm



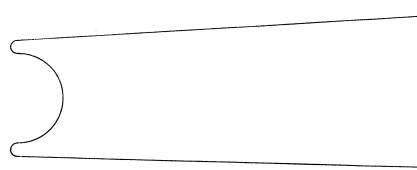
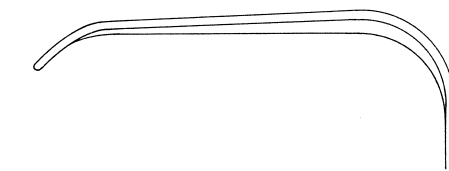
1/1

48-109-22-07

75 x 12/22 mm

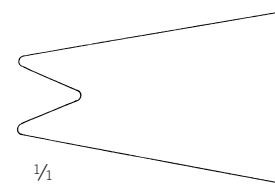


1/1



1/1

75 x 12/22 mm



1/1

45 x 10/23 mm

1/2

Obwegeser
48-107-22-07 - 48-109-22-07

24 cm / 9 4/8"

Ramushaken
Ramus Retractors
Separadores para el ramo
Ecarteurs pour ramus
Divaricatori per il ramo

1/2

Obwegeser
48-111-22-07

24 cm / 9 4/8"

Weisheitszahn-Haken
Third Molar Retractor
Separador para muela del juicio
Ecarteur pour dent de sagesse
Separatore per il dente del giudizio

1/2

Obwegeser
48-113-22-07

24 cm / 9 4/8"

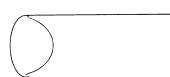
Spina nasalis-Haken
Nasal Spine Retractor
Separador para espina nasal
Ecarteur pour spina nasalis
Separatore per spina nasale

Progenierinnen

Channel Retractors
Separadores mandibulares
Ecarteurs mandibulaires
Divaricatori mandibulari

Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

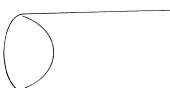
Oral Maxillo-facial Surgery
Cirugía oral y maxilofacial
Chirurgie buccale et maxillo-faciale
Chirurgia maxillo-facciale



48-121-08-07

16 cm / 6 ²/₈"

9 mm



48-121-10-07

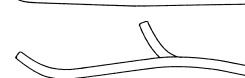
16,5 cm / 6 ⁴/₈"

10 mm



1/2

Obwegeser
48-121-08-07 -
48-121-10-07



1/1



1/2

Obwegeser
48-125-15-07
16 cm / 6 ²/₈"
Kinnhalter
Chin Holder
Separador para mentón
Ecarteurs pour menton
Separatore per mento

Raspatorien

Periosteal Elevators

Periostótomos

Rugines-raspatoires

Periostotomi



1/1

48-130-06-07
6 mm



48-130-07-07
7 mm



48-130-09-07
9 mm



48-130-11-07
11 mm



1/2

Obwegeser

48-130-06-07 - 48-130-11-07

18 cm / 7 1/8"

winkelig angeschliffen

angled cutting

biselado angular

tranchant angulé

affilatura angolata



1/1

48-132-06-07
6 mm



48-132-07-07
7 mm



48-132-09-07
9 mm



48-132-11-07
11 mm



1/2

Obwegeser

48-132-06-07 - 48-132-11-07

18 cm / 7 1/8"

flach angeschliffen

flat cutting

biselado plano

tranchant plat

affilatura plana

Unterkieferrand-Raspatorien, Schwalbenschwanz-Raspatorien

Mandibular Inferior Border Raspatories, Swallowtail Raspatories

Legras para el borde mandibular, Legras en forma de cola de milano

Rugine-raspatoires pour le bord mandibulaire, Rugine-raspatoires sous forme de queue d'aronde

Staccaperiostio per bordo mandibulare, Staccaperiostio a coda di rondine



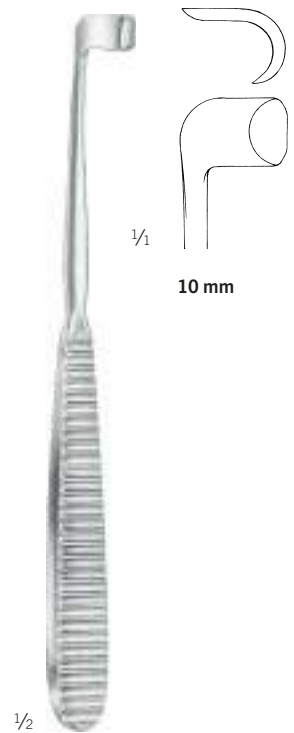
Obwegeser
48-135-21-07
21 cm / 8 2/8"



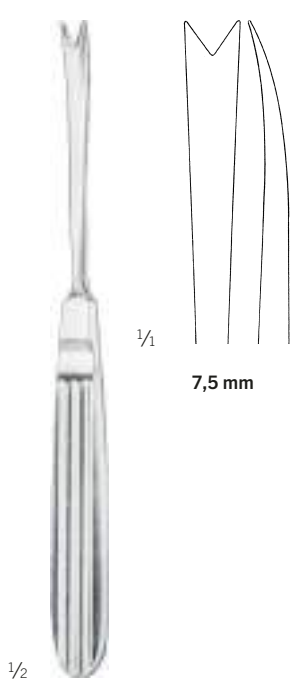
Obwegeser
48-137-21-07
21 cm / 8 2/8"



Obwegeser
48-140-01-07
18 cm / 7 1/8"
nach links gewinkelt
angled to left
angulado hacia la izquierda
coudé à gauche
angolato a sinistra



Obwegeser
48-140-02-07
18 cm / 7 1/8"
nach rechts gewinkelt
angled to right
angulado hacia la derecha
coudé à droite
angolato a destra



Obwegeser
48-150-01-07
17,5 cm / 6 7/8"



Obwegeser
48-150-02-07
17,5 cm / 6 7/8"

Ramusraspatorien, Septumosteotome

Ramus Periosteal Elevators, Septonasal Osteotomes

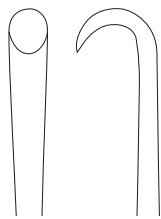
Legras para el ramo, Osteótomos para el tabique nasal

Rugine-raspatoires pour ramus, Ostéotomes pour cloison nasale

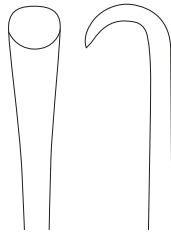
Elevatori periostali per ramo, Osteotomo per setto nasale



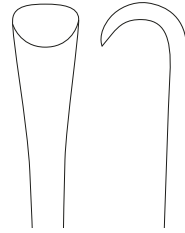
1/1



48-152-05-07
5 mm



48-152-07-07
7 mm



48-152-09-07
9 mm

1/2

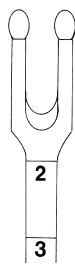
Obwegeser

48-152-05-07 - 48-152-09-07

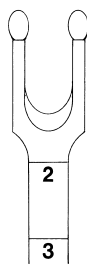
21 cm / 8 4/8"



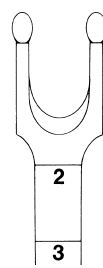
1/1



48-156-04-07
4 mm



48-156-06-07
6 mm



48-156-08-07
8 mm

1/2

Obwegeser

48-156-04-07 - 48-156-08-07

19 cm / 7 4/8"

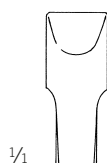
graduiert
graduated
graduado
gradu e
graduato

Keilosteotome

Wedge Osteotomes
Osteótomos de cuña
Ostéotome cunéiforme
Osteotomo a forma di cune

Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

Oral Maxillo-facial Surgery
Cirugía oral y maxilofacial
Chirurgie buccale et maxillo-faciale
Chirurgia maxillo-facciale

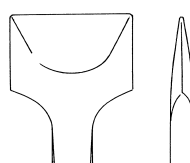


$\frac{1}{1}$

48-161-08-04
8 mm



48-161-12-04
12 mm



48-161-16-04
16 mm

$\frac{1}{2}$

Obwegeser
48-161-08-04 -
48-161-16-04
22,5 cm / 8 $\frac{7}{8}$ "

Fragment-Adaptierungsklemmen

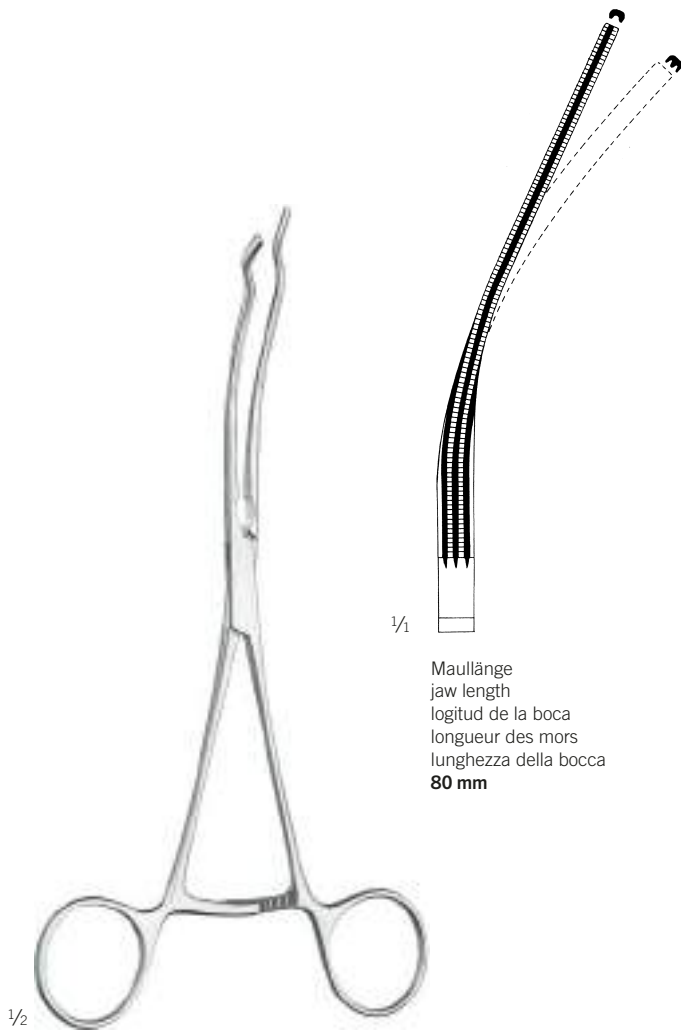
Fragment Adapting Forceps

Pinzas adaptadoras para fragmentos

Clamps pour adaptation de fragments osseux

Pinze per avvicinare frammenti

Atrauma

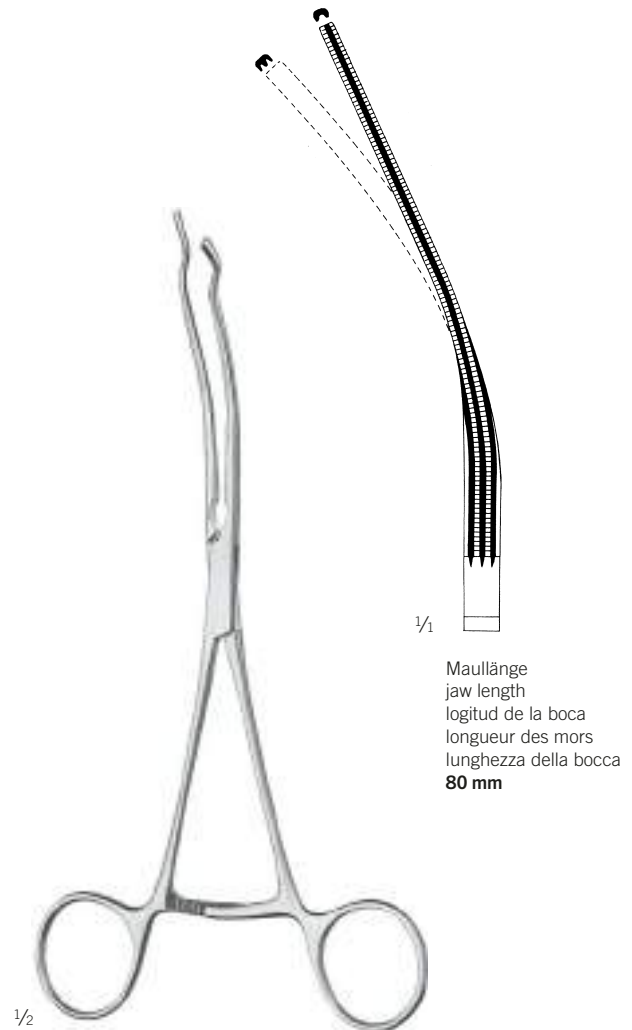


Maullänge
jaw length
logitud de la boca
longueur des mors
lunghezza della bocca
80 mm

Obwegeser
48-163-01-07

21 cm / 8 2/8"

links
left
izquierdo
gauche
sinistra



Maullänge
jaw length
logitud de la boca
longueur des mors
lunghezza della bocca
80 mm

Obwegeser
48-163-02-07

21 cm / 8 2/8"

rechts
right
derecho
droit
destra

Knochenspreizer

Bone-spreader

Separador de huesos

Pince à écarter

Pinza per allargare

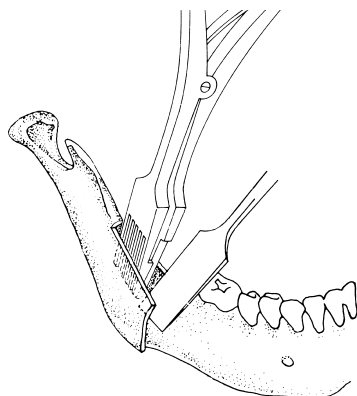
Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

Oral Maxillo-facial Surgery

Cirugía oral y maxilofacial

Chirurgie buccale et maxillo-faciale

Chirurgia maxillo-facciale



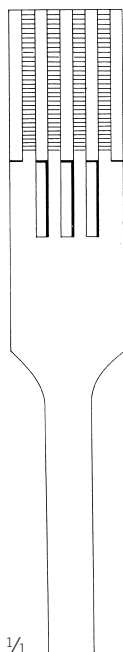
1/2

Obwegeser

48-164-15-07 -

48-164-20-07

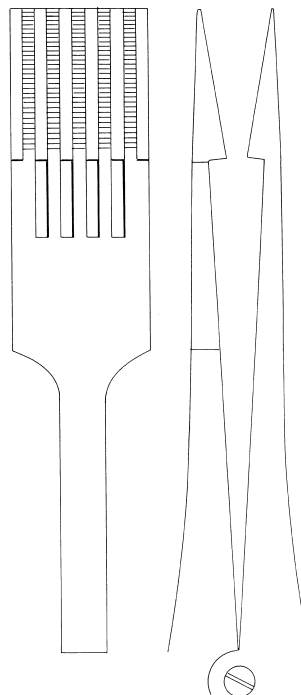
22 cm / 8 5/8"



1/1

48-164-15-07

15 mm

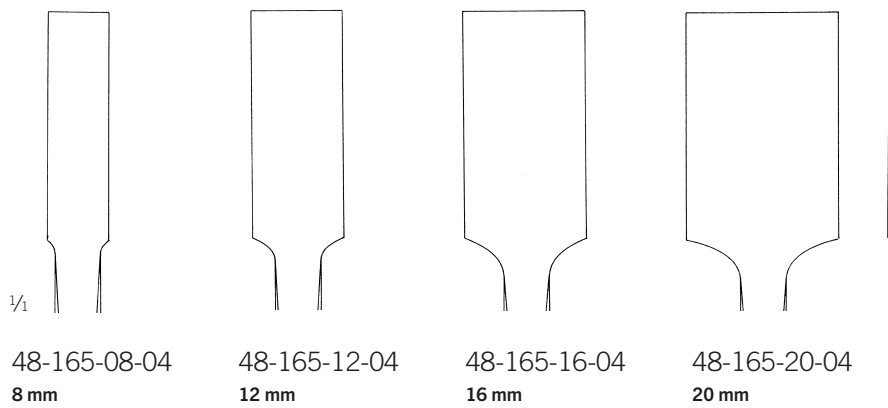


48-164-20-07

20 mm

Blattosteotome

Blade Osteotomes
Osteótomos de hoja
Ostéotome en lame
Osteotomo



1/2

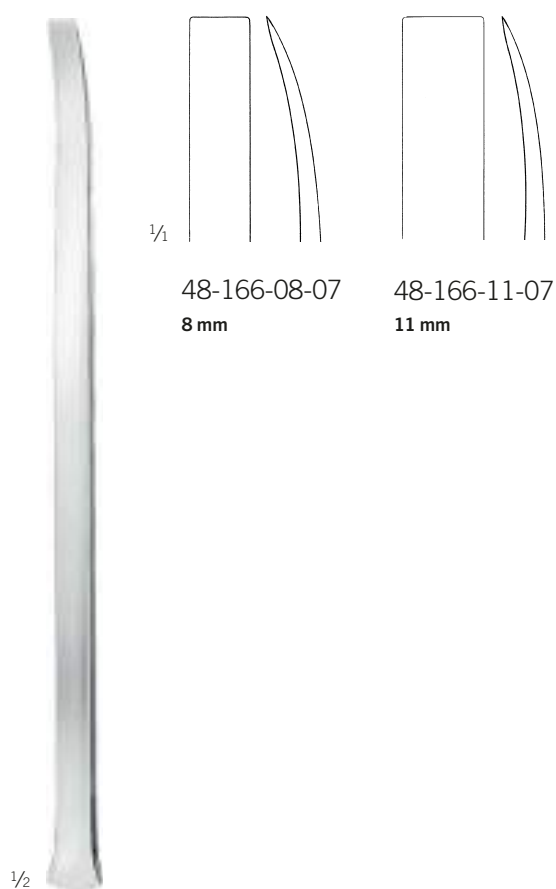
Obwegeser
48-165-08-04 -
48-165-20-04
22,5 cm / 8 7/8"

Tuber maxillae-Osteotome, Osteotome

Osteotomes for Maxillary Tuber, Osteotomes
Osteótomos para tubérculo maxilar, Osteótomos
Ostéotome pour tuber-maxillae, Ostéotome
Osteotomo per tuberosità mascellari, Osteotomo

Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

Oral Maxillo-facial Surgery
Cirugía oral y maxilofacial
Chirurgie buccale et maxillo-faciale
Chirurgia maxillo-facciale



1/4

48-166-08-07

8 mm

48-166-11-07

11 mm

1/2

Obwegeser
48-166-08-07 -
48-166-11-07
23 cm / 9"



1/4

48-167-08-07

8 mm

48-167-11-07

11 mm

1/2

Obwegeser
48-167-08-07 -
48-167-11-07

21 cm / 8 2/8"
elastische Klinge
elastic blade
hoja elástica
lame élastique
lama elastica

Osteotome

Osteotomes

Osteótomos

Ostéotomes

Osteotomo



1/1

48-168-03-07
3 mm



48-168-04-07
4 mm



48-168-06-07
6,5 mm



48-168-08-07
8 mm

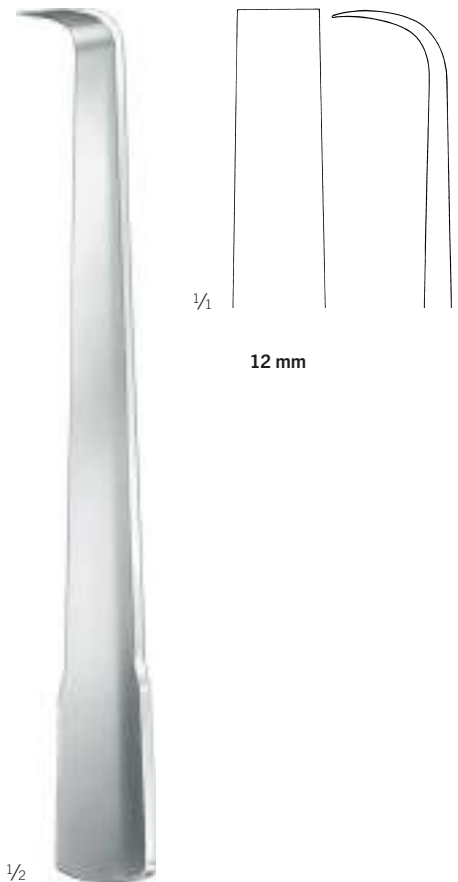


1/2

Obwegeser
48-168-03-07 -
48-168-08-07

15,5 cm / 6 1/8"

für Kinnosteotomie
for midline flap
para osteotomía mentoniana
pour génioplastie
per osteotomia del mento



1/1

12 mm

1/2

Obwegeser
48-170-23-07

23 cm / 9"

Maxilla-Mobilisator
Maxillary Mobilizer
Mobilizador maxilar
Mobilisateur pour maxillaire
Mobilizzatore per mascella

Drahtzwirbelzangen, Knochenformzangen

Wire Twisting Forceps, Bone Contouring Forceps

Pinzas para torcer alambre, Pinzas para formar huesos

Pinces à torsader le fil, Pinces pour former os

Pinze per ritorcere fili, Pinze per afferrare ossa

Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

Oral Maxillo-facial Surgery

Cirugía oral y maxilofacial

Chirurgie buccale et maxillo-faciale

Chirurgia maxillo-facciale



TC GOLD

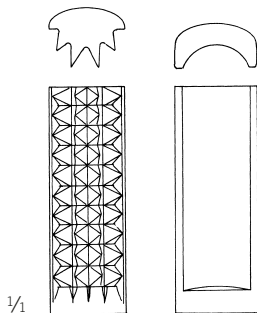


1/1

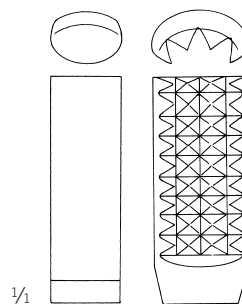
48-196-14-07

Obwegeser
48-196-14-07

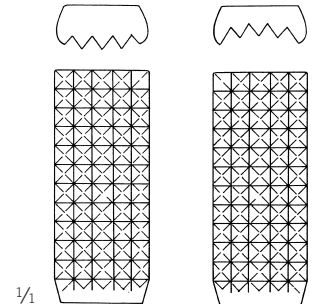
14 cm / 5 4/8"



1/1



1/1



1/1



1/2

Maul
jaw
boca
mors
bocca
30 x 12 mm
konvex / konkav
convex / concave
convexo / concávo
convexe / concave
convesso / concavo



1/2

Maul
jaw
boca
mors
bocca
30 x 13,5 mm
konkav / konvex
concave / convex
concávo / convexo
convexe / concave
concavo / convesso



1/2

Maul
jaw
boca
mors
bocca
30 x 13,5 mm
flach / flach
flat / flat
plano / plano
convexe / concave
plano / plano

Obwegeser
48-220-01-07

18 cm / 7 1/8"

Obwegeser
48-220-02-07

18 cm / 7 1/8"

Obwegeser
48-220-03-07

18 cm / 7 1/8"

Hauthäkchen, Kopfhautklemme

Skin Hooklet, Scalp Clamp

Ganchito para piel, Pinza para cabelludo

Crochet pour peau, Pince pour le cuir chevelu

Gancio per cute, Pinza per cuoio capelluto



Tessier
48-250-19-07

19 cm / 7 $\frac{4}{8}$ "

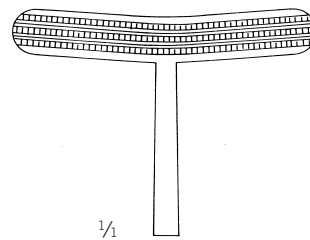
scharf
sharp
agudo
pointu
acuto

Atrauma



Tessier
48-252-13-07

13,5 cm / 5 $\frac{3}{8}$ "

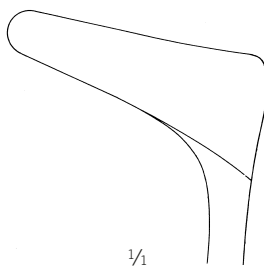


Nasenspekula

Nasal Specula
Espéculos nasales
Spéculums nasaux
Specoli nasali

Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

Oral Maxillo-facial Surgery
Cirugía oral y maxilofacial
Chirurgie buccale et maxillo-faciale
Chirurgia maxillo-facciale



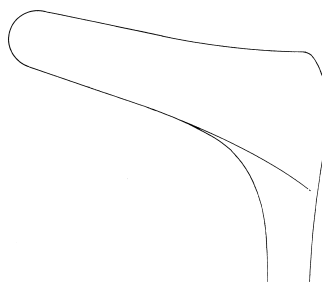
1/1

48-261-30-07

13,5 cm / 5 3/8"

Blätter
blades
hojas
lames
lame

35 mm

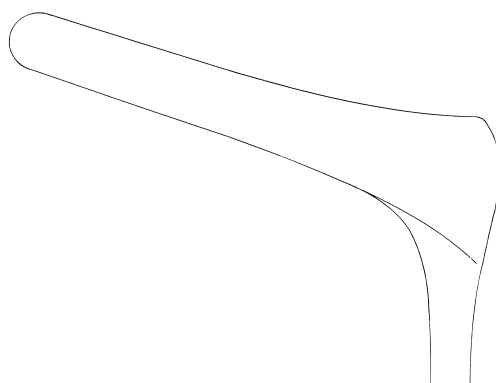


48-261-45-07

14 cm / 5 4/8"

Blätter
blades
hojas
lames
lame

45 mm



48-261-70-07

15,5 cm / 6 1/8"

Blätter
blades
hojas
lames
lame

70 mm



1/2

Tessier

48-261-30-07 -

48-261-70-07

Osteotome

Osteotomes

Osteótomos

Ostéotomes

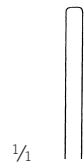
Osteotomo



1/2

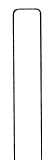
Tessier
48-270-02-07 -
48-271-10-07

16 cm / 6 2/8"



1/1

48-270-02-07
2 mm



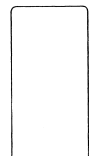
48-270-03-07
3 mm



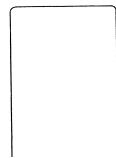
48-270-05-07
5 mm



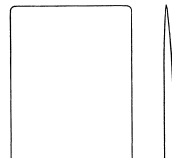
48-270-07-07
7 mm



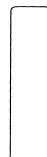
48-270-10-07
10 mm



48-270-14-07
14 mm



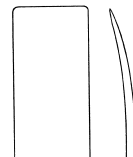
48-270-16-07
16 mm



48-271-05-07
5 mm



48-271-07-07
7 mm



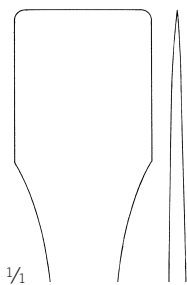
48-271-10-07
10 mm



1/2

Tessier
48-272-18-07

16 cm / 6 2/8"



1/1

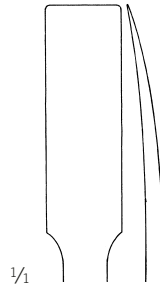
18 mm



1/2

Tessier
48-273-10-07

18 cm / 7 1/8"



1/1

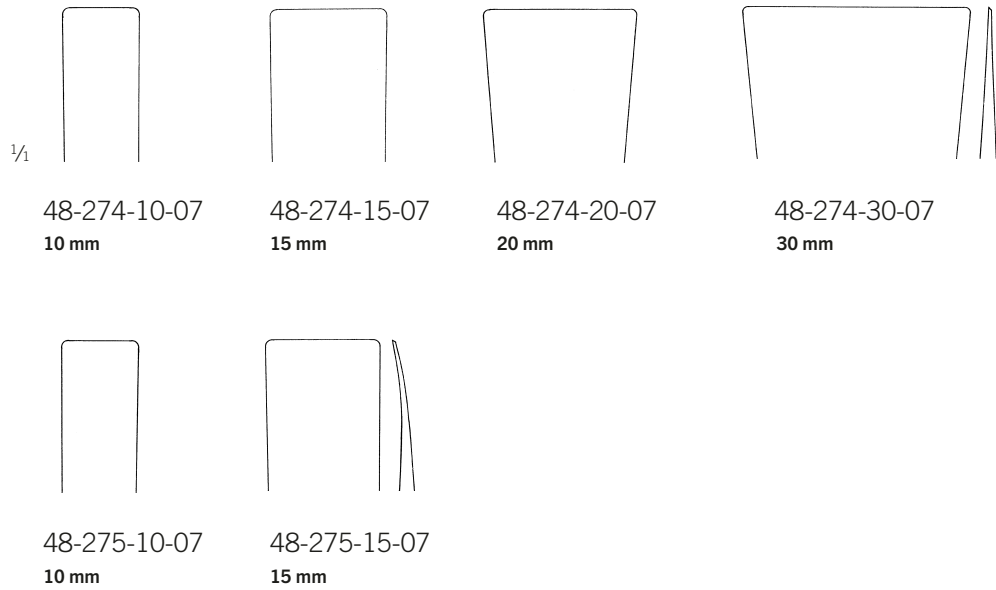
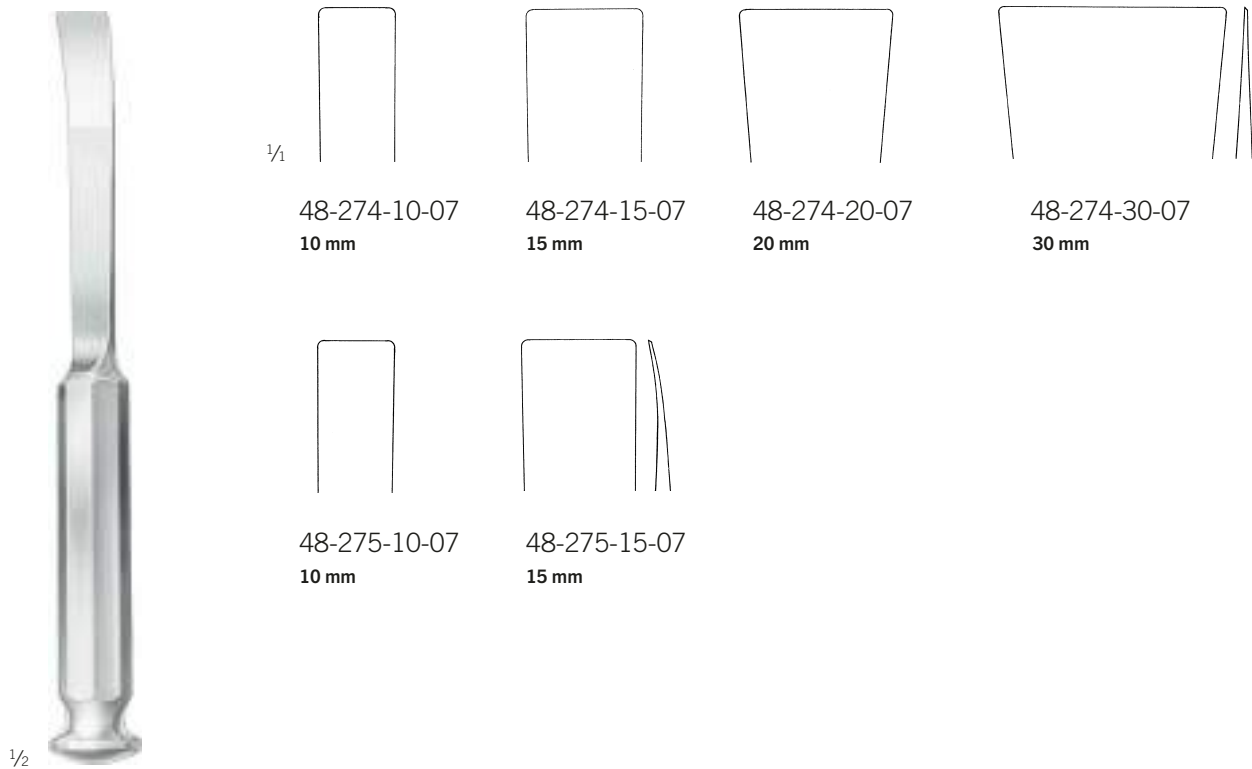
10 mm

Osteotome

Osteotomes
Osteótomos
Ostéotomes
Osteotomo

Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

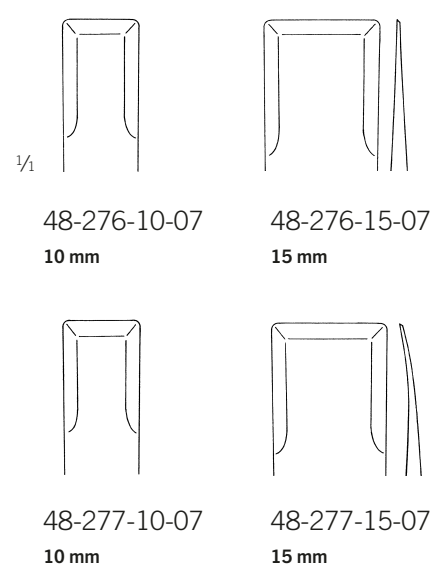
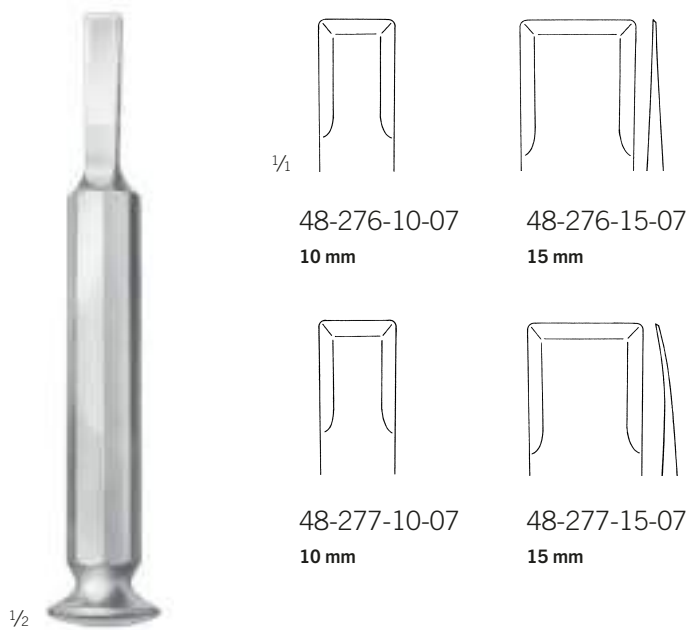
Oral Maxillo-facial Surgery
Cirugía oral y maxilofacial
Chirurgie buccale et maxillo-faciale
Chirurgia maxillo-facciale



Tessier
48-274-10-07 - 48-275-15-07

20 cm / 7 7/8"

zur Transplantatentnahme aus Ilium und Tibia
for taking grafts from ilium and tibia
par sacar transplantas del ilion y la tibia
pour prise de greffon de l'ilion et du tibia
per prendere innesti dall'ileo e tibia



Tessier
48-276-10-07 - 48-277-15-07

16 cm / 6 2/8"

zur Transplantatentnahme aus der Calva
for taking grafts from the calva
par sacar transplantas del calvo
pour prise de greffon du crâne
per prendere innesti dal calvo

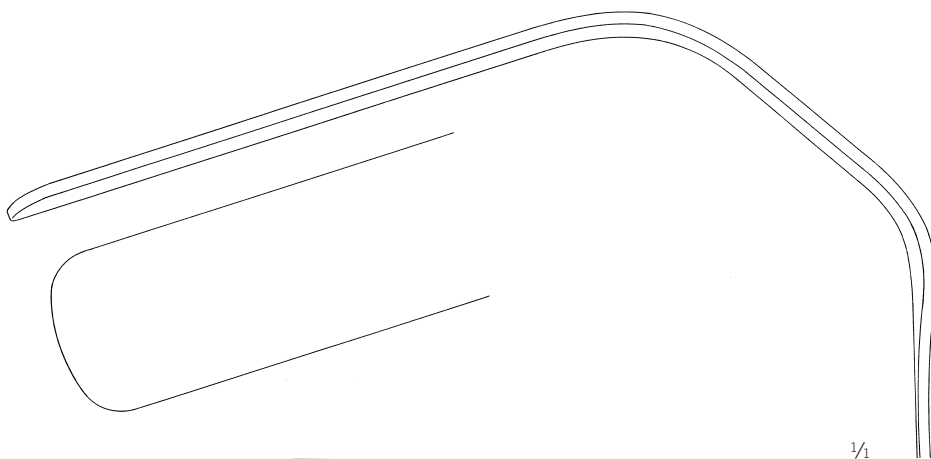
Thoraxhaken

Thoracic Retractors

Separadores torácico

Rétracteur thoracique

Divaricatore per torace



1/1

48-285-20-07

21 cm / 8 ²/₈"

90 x 22 mm

48-285-28-07

26,5 cm / 10 ³/₈"

120 x 28 mm



1/2

Tessier

48-285-20-07 -

48-285-28-07

Beckenkammspatel

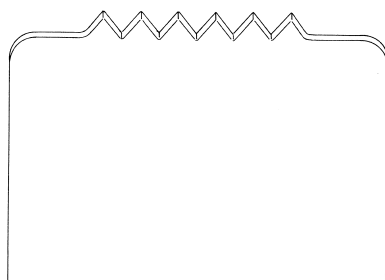
Iliac Crest Retractors
Separadores para cresta ilíaca
Rétracteur iliaque
Divaricatore per cresta iliaca

Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

Oral Maxillo-facial Surgery
Cirugía oral y maxilofacial
Chirurgie buccale et maxillo-faciale
Chirurgia maxillo-facciale



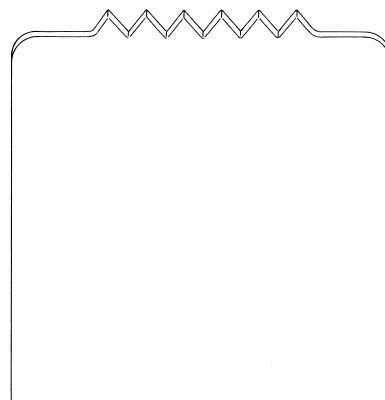
1/1



48-287-01-07

16,5 cm / 6 4/8"

36 x 50 mm

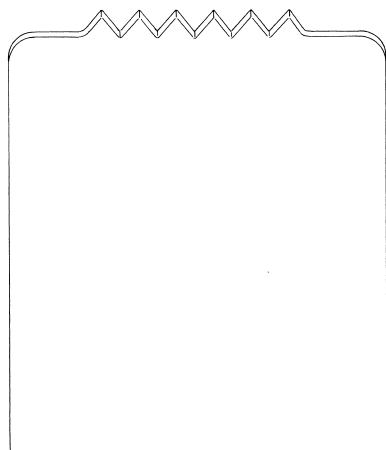


48-287-02-07

17,5 cm / 6 7/8"

52 x 50 mm

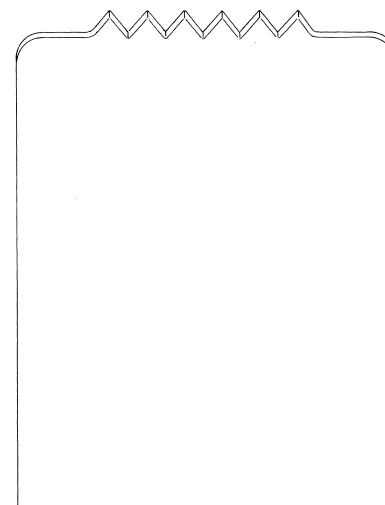
1/1



48-287-03-07

17,5 cm / 6 7/8"

59 x 50 mm



48-287-04-07

18 cm / 7 1/8"

66 x 50 mm



1/2

Tessier
48-287-01-07 -
48-287-04-07

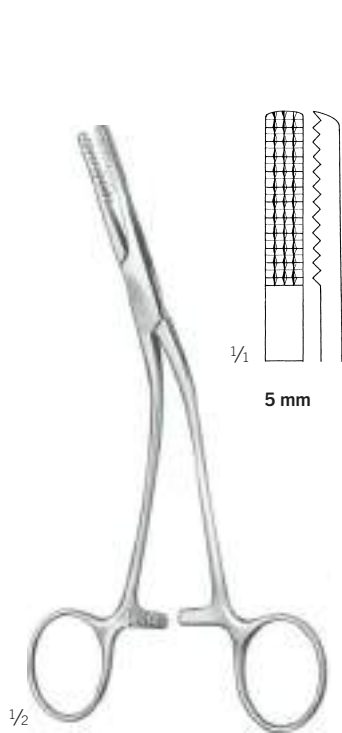
Knochenhaltezeugen, Knochensplitterzangen, Periosterspatorien

Bone Holding Forceps, Bone Cutting Forceps, Periosteal Elevators

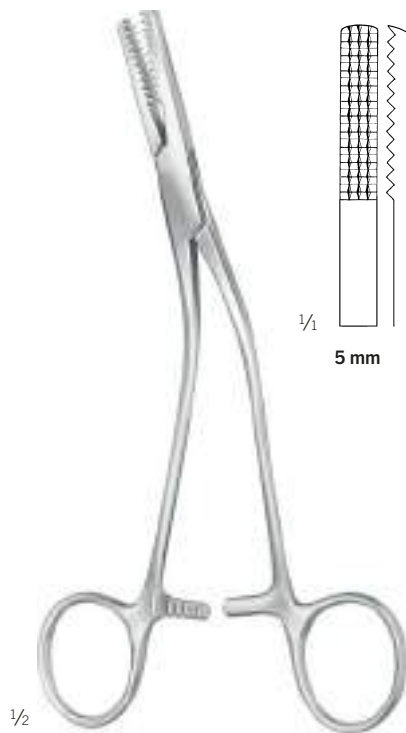
Pinzas para huesos, Cizallas para huesos, Legras para periostio

Pinces pour os, Pinces coupantes à os, Rugine-raspatoires pour périoste

Pinze per ossa, Pinze per ossa, Elevatori periostali



Tessier
48-291-15-07
16,5 cm / 6 ⁴/₈"



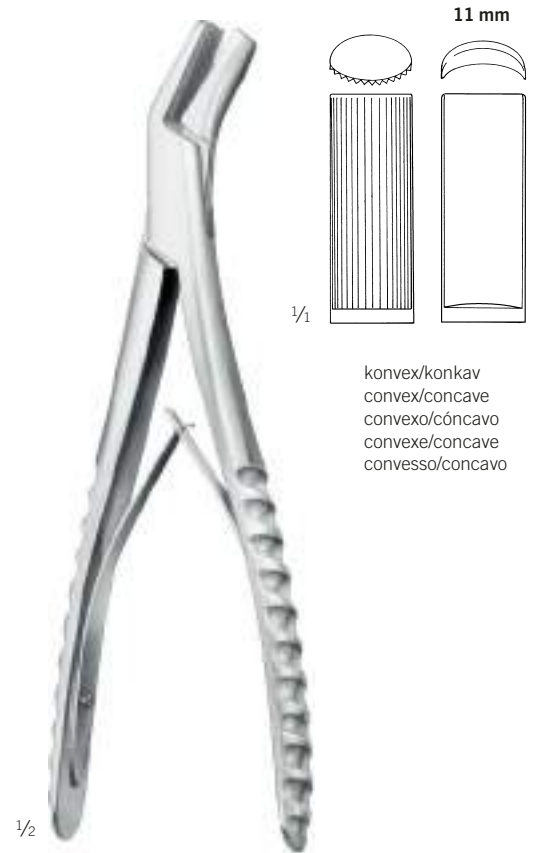
Tessier
48-293-19-07
18 cm / 7 ¹/₈"



Tessier
48-300-20-07
18,5 cm / 7 ²/₈"
schlankes Modell
slender pattern
modelo delgado
modèle gracile
modello delicato



Tessier
48-301-21-07
22 cm / 8 ⁵/₈"



Tessier
48-303-22-07
22 cm / 8 ⁵/₈"
Knochenformzange
Bone Contouring Forceps
Pinza para formar huesos
Pince pour former os
Pinza per formare osso

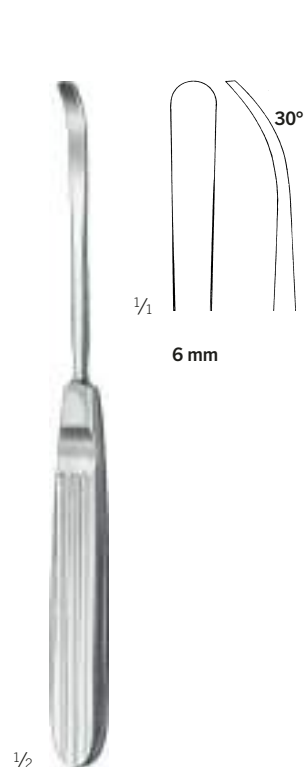
konvex/konkav
convex/concave
convexo/cóncavo
convexe/concave
convesso/concavo

Ahlen, Spatel

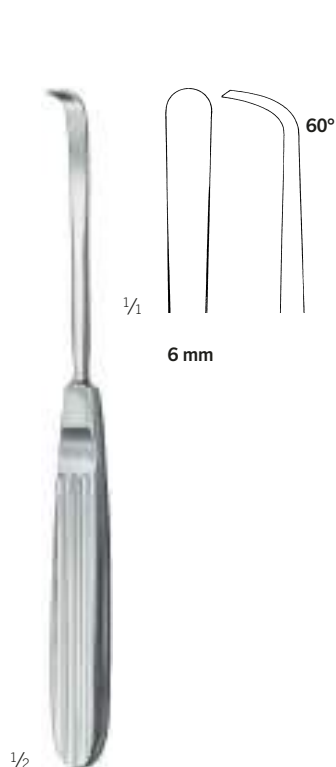
Awls, Spatula
Leznas, Espátulas
Alènes, Spatules
Punteruoli, Spatola

Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

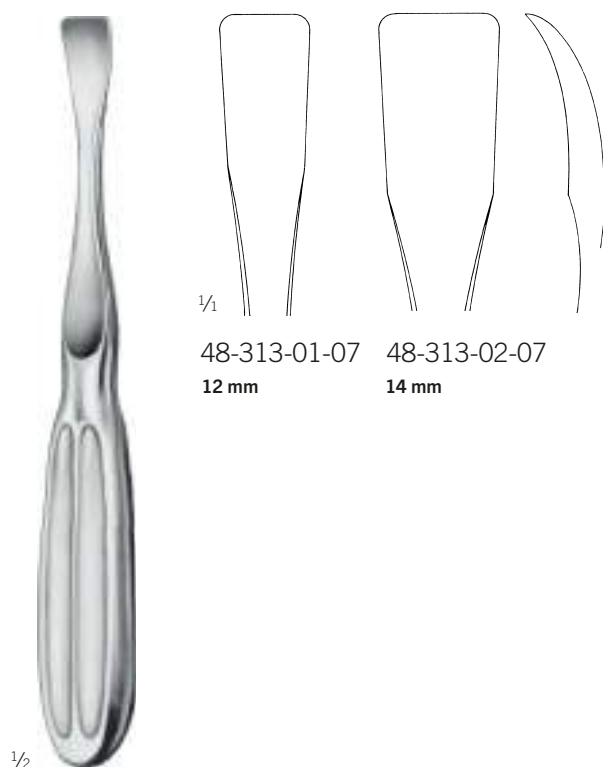
Oral Maxillo-facial Surgery
Cirugía oral y maxilofacial
Chirurgie buccale et maxillo-faciale
Chirurgia maxillo-facciale



Tessier
48-311-01-07
18 cm / 7 1/8"



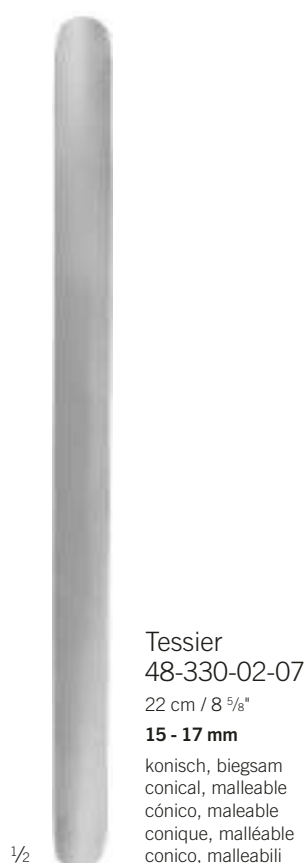
Tessier
48-311-02-07
18 cm / 7 1/8"



Tessier
48-313-01-07-
48-313-02-07
20,5 cm / 8 1/8"



Tessier
48-330-01-07
22 cm / 8 5/8"
10 - 12 mm
konisch, biegsam
conical, malleable
cónico, maleable
conique, malléable
conico, malleabili



Tessier
48-330-02-07
22 cm / 8 5/8"
15 - 17 mm
konisch, biegsam
conical, malleable
cónico, maleable
conique, malléable
conico, malleabili



Tessier
48-330-03-07
22 cm / 8 5/8"
20 - 22 mm
konisch, biegsam
conical, malleable
cónico, maleable
conique, malléable
conico, malleabili

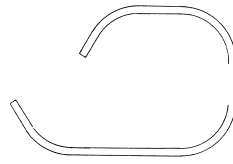
Weichteilhaken

Soft Tissue Retractors

Separadores para partes blandas

Ecarteurs pour parties molles

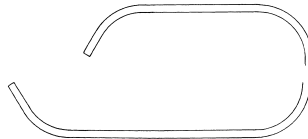
Divaricatori per tessuti molli



48-331-02-07

15 cm / 5 7/8"

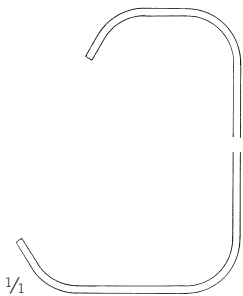
20 x 13 / 30 x 15 mm



48-331-03-07

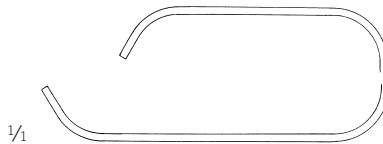
15,5 cm / 6 1/8"

28 x 13 / 36 x 15 mm



1/1

19 x 7 / 29 x 10 mm

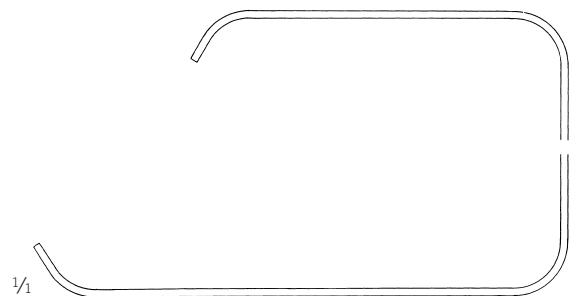


1/1

48-331-04-07

15,5 cm / 6 1/8"

33 x 12 / 43 x 15 mm



1/1

50 x 12 / 68 x 16 mm



1/2

Tessier
48-331-01-07

15 cm / 5 7/8"



1/2

Tessier
48-331-02-07 -
48-331-04-07



1/2

Tessier
48-331-05-07

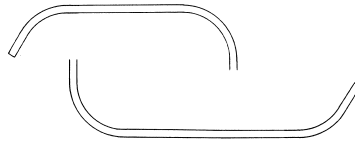
16 cm / 6 2/8"

Weichteilhaken

Soft Tissue Retractors
Separadores para partes blandas
Ecarteurs pour parties molles
Divaricatori per tessuti molli

Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

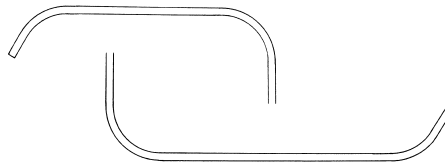
Oral Maxillo-facial Surgery
Cirugía oral y maxilofacial
Chirurgie buccale et maxillo-faciale
Chirurgia maxillo-facciale



48-333-03-07

15 cm / 5 ⁷/₈"

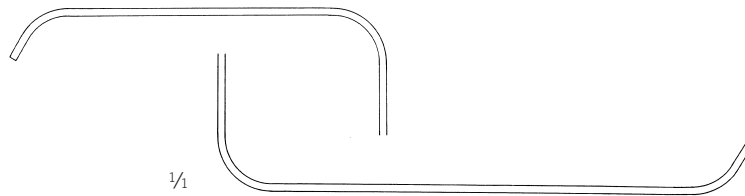
30 x 12 / 38 x 16 mm



48-333-04-07

15 cm / 5 ⁷/₈"

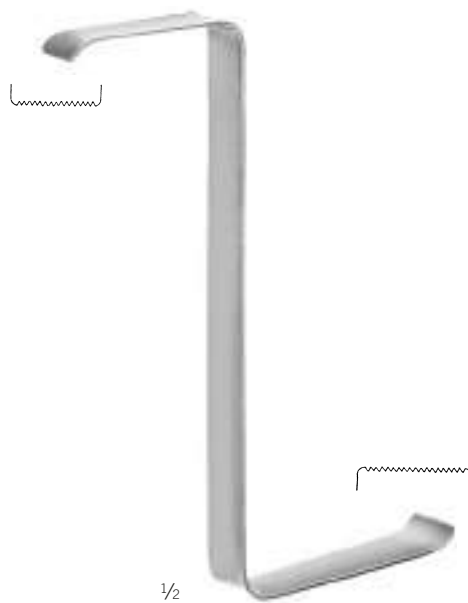
35 x 12 / 45 x 16 mm



48-333-05-07

16 cm / 6 ²/₈"

50 x 12 / 70 x 16 mm



Tessier
48-333-03-07 -
48-333-05-07

Weichteilhaken

Soft Tissue Retractors

Separadores para partes blandas

Ecarteurs pour parties molles

Divaricatori per tessuti molli

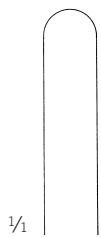


Fig. 1
48-335-01-07
8 mm



Fig. 2
48-335-02-07
10 mm

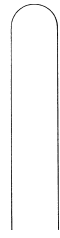


Fig. 3
48-335-03-07
7 mm

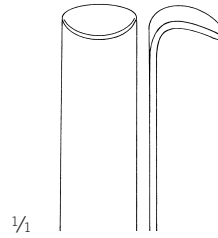


Fig. 4
48-335-04-07
10 mm



Fig. 5
48-335-05-07
8 mm

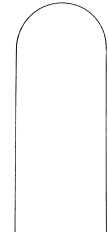


Fig. 6
48-335-06-07
12 mm



Tessier
48-335-01-07 -
48-335-03-07
12,5 cm / 4 7/8"



Tessier
48-335-04-07 -
48-335-06-07
12,5 cm / 4 7/8"

Osteotome

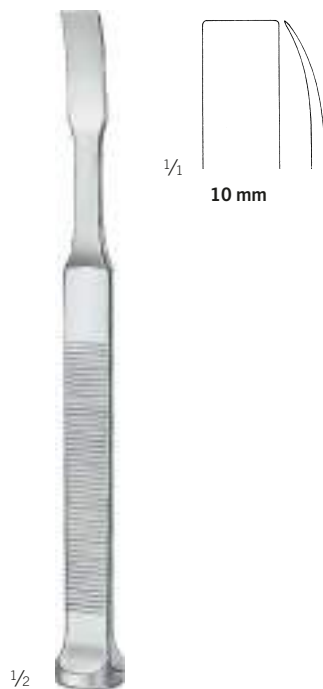
Osteotomes
Osteótomos
Ostéotomes
Osteotomo

Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

Oral Maxillo-facial Surgery
Cirugía oral y maxilofacial
Chirurgie buccale et maxillo-faciale
Chirurgia maxillo-facciale



Tessier
48-340-18-07
19 cm / 7 ⁴/₈"



Tessier
48-341-18-07
18 cm / 7 ¹/₈"



48-350-24-07
22 cm / 8 ⁵/₈"

Präparierscheren, Drahtscheren

Dissecting Scissors, Wire Cutting Scissors

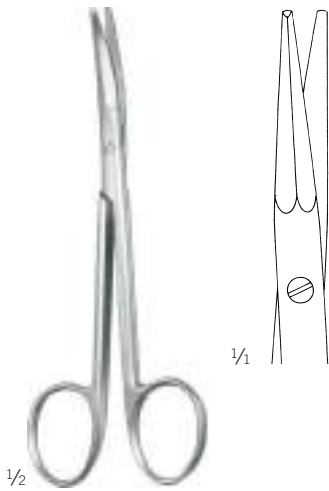
Tijeras para preparaciones, Tijeras para alambre

Ciseaux à dissection, Ciseaux à couper le fil

Forbici per dissezione, Tronchesino

TC GOLD

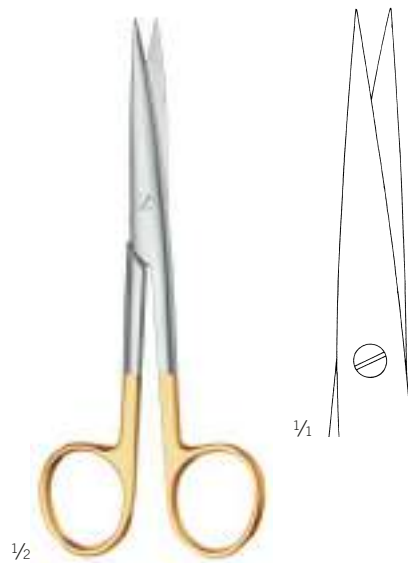
TC GOLD



Tessier
48-351-13-07

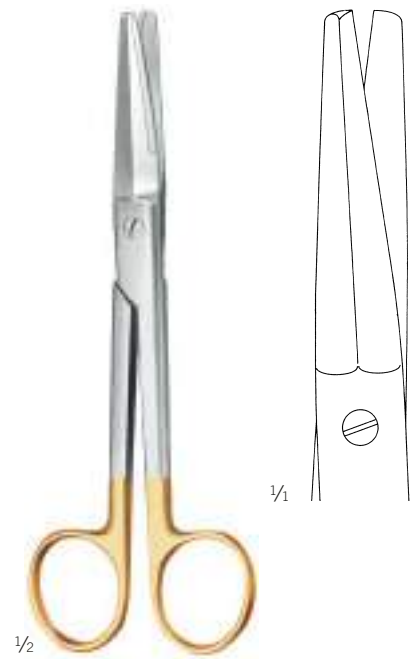
13 cm / 5 1/8"

Unterminierschere
Undermining Scissors
Tijera para minar
Ciseaux à tunéliser
Forbici per tunnelare



Tessier
48-352-14-07

15 cm / 5 7/8"



Tessier
48-354-16-07

16,5 cm / 6 4/8"

Repositionszangen

Disimpaction Forceps

Pinzas de reposición

Pince à repositionner

Pinze per riduzione

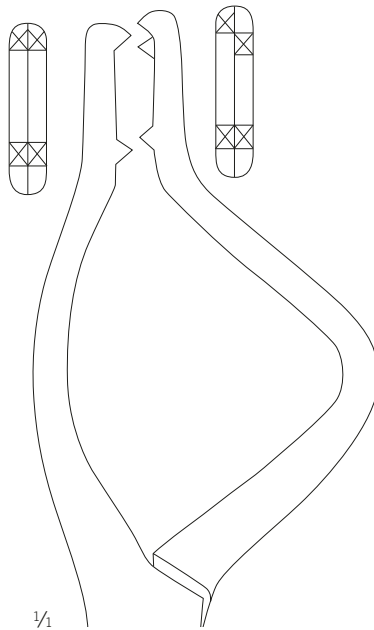
Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

Oral Maxillo-facial Surgery

Cirugía oral y maxilofacial

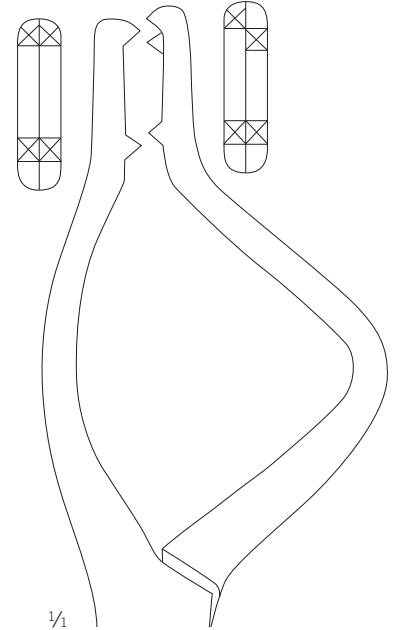
Chirurgie buccale et maxillo-faciale

Chirurgia maxillo-facciale



48-360-01-07

links, für Kinder
left, for children
izquierda, para niños
gauche, pour enfants
sinistra, per bambini

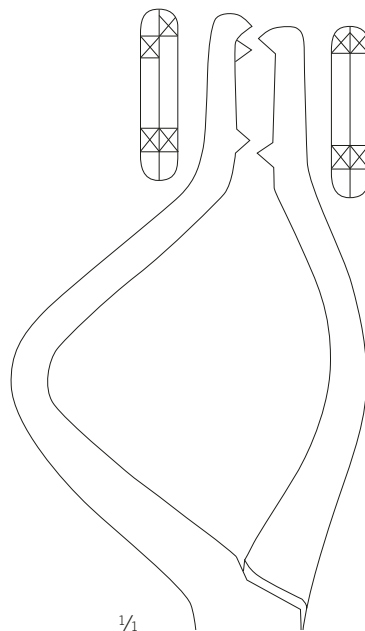


48-360-02-07

links, für Erwachsene
left, for adults
izquierda, para adultos
gauche, pour adultes
sinistra, per adulti

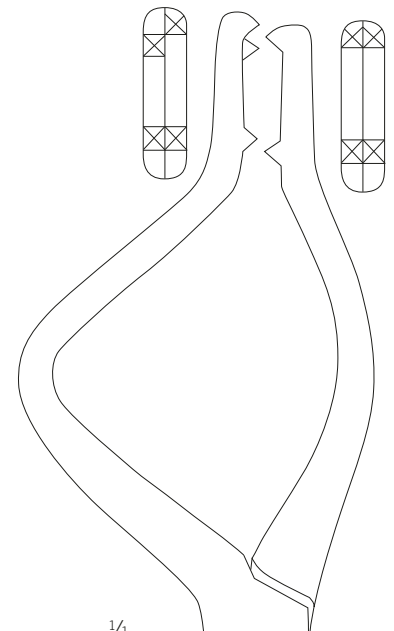


Tessier
48-360-01-07 -
48-362-02-07
23 cm / 9"



48-362-01-07

rechts, für Kinder
right, for children
derecha, para niños
droite, pour enfants
destraper bambini



48-362-02-07

rechts, für Erwachsene
right, for adults
derecha, para adultos
droite, pour adultes
destra, per adulti

Schieblehre, Knochenhaken

Caliper, Bone Hook
Calibre, Gancho para huesos
Calibre, Crochet pour os
Calibro, Gancio per ossa



1/2

Tessier
48-370-26-07
26 cm / 10 ²/₈"

Bereich
effective range
alcance eficaz
série effectif
rango effective
200 mm



1/2

Tessier
48-371-18-07
19 cm / 7 ⁴/₈"

schwarz verchromt
black chromium-plated
cromado en negro
chromé noir
cromato nero



1/2

Tessier
48-376-18-07
17 cm / 6 ⁶/₈"

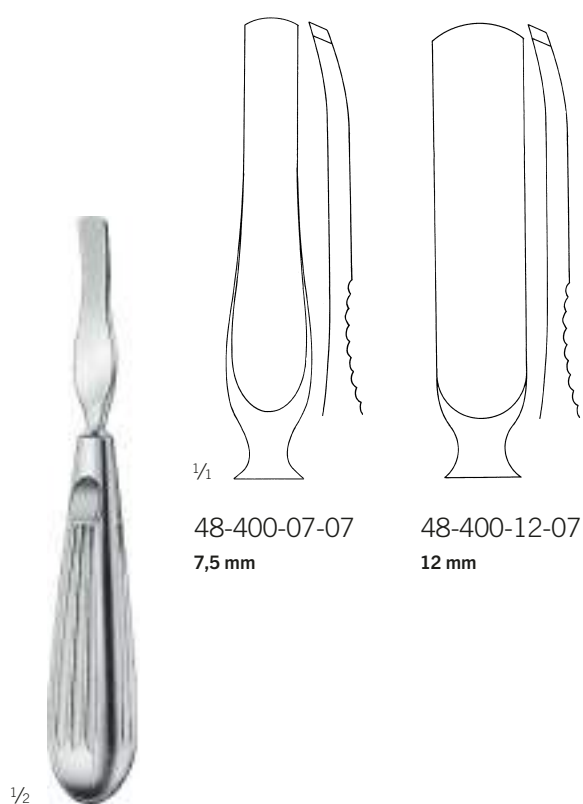
Spreizzange
Spreading Forceps
Pinza de expansión
Pince à écarter
Pinze per allargare

Raspatorien

Periosteal Elevators
Periostótomos
Rugines-raspatoires
Periostotomi

Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

Oral Maxillo-facial Surgery
Cirugía oral y maxilofacial
Chirurgie buccale et maxillo-faciale
Chirurgia maxillo-facciale



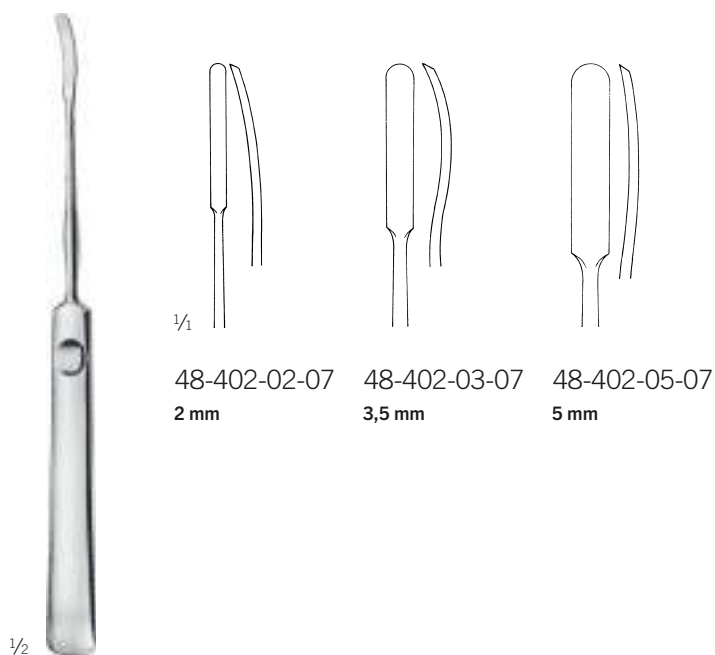
1/1

48-400-07-07
7,5 mm

48-400-12-07
12 mm

1/2

Marchac
48-400-07-07 -
48-400-12-07
16 cm / 6 2/8"



1/1

48-402-02-07
2 mm

48-402-03-07
3,5 mm

48-402-05-07
5 mm

1/2

Marchac
48-402-02-07 -
48-402-05-07
17 cm / 6 6/8"

Schablonen, Messlehre, Elevatorien

Templates, Caliper, Elevators

Plantillas, Caliper, Elevadores

Gabarits, Calibre, Elévateurs

Sagome, Calibro, Elevatori

1/2



Marchac
48-405-00-07

Frontschablonen
Frontal Templates
Plantillas frontales
Gabarit frontal
Sagome frontali

für Kleinkinder
for infants
para bebés
pour bébés
per neonati



Marchac
48-405-01-07

Frontschablonen
Frontal Templates
Plantillas frontales
Gabarit frontal
Sagome frontali

für Kinder und Erwachsene
for children and adults
para niños y adultos
pour enfants et adultes
per bambini ed adulti



1/2

Marchac
48-420-00-07

Bereich
effective range
alcance eficaz
série effectif
rango effective

80 mm

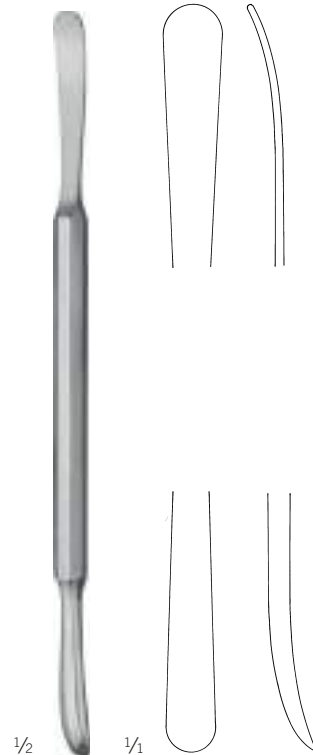


1/2

1/1

Steinberg
48-500-18-07

18 cm / 7 1/8"



1/2

1/1

Steinberg
48-506-20-07

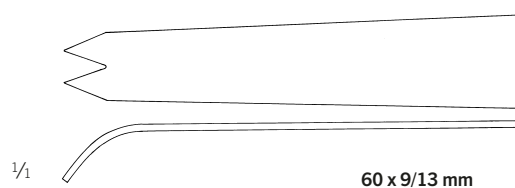
19,5 cm / 7 5/8"

Elevatoren

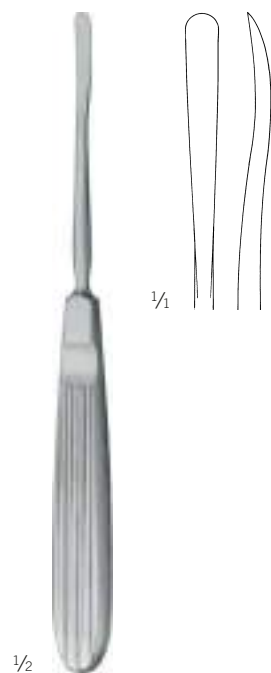
Elevators
Elevadores
Élévateurs
Elevatori

Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

Oral Maxillo-facial Surgery
Cirugía oral y maxilofacial
Chirurgie buccale et maxillo-faciale
Chirurgia maxillo-facciale



Steinberg
48-525-23-07
22,5 cm / 8 ⁷/₈"

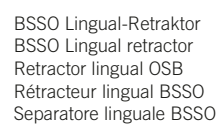


Steinberg
48-531-19-07
18,5 cm / 7 ²/₈"



Steinberg
48-541-60-07
22 cm / 8 ⁵/₈"

Strumenti per sistema di ortognazia Arnett FAB





Arnett
48-705-14-07

20 cm / 7 7/8"

BSSO TMJ-Platzierer
BSSO Condylar seating instrument
Posicionador ATM OSB
Instrument de positionnement ATM BSSO
Posizionatore per TMJ BSSO



Arnett
48-706-18-07

17 cm / 6 5/8"

Mandibular-Retraktor
Mandibular body retractor
Retractor mandibular
Rétracteur pour mandibule
Separatore mandibolare



Arnett
48-707-14-07

16,5 cm / 6 4/8"

Maxilläre Sinus-Kürette
Maxillary sinus curette
Cureta para seno maxilar
Curette pour sinus maxillaire
Curetta per seno mascellare

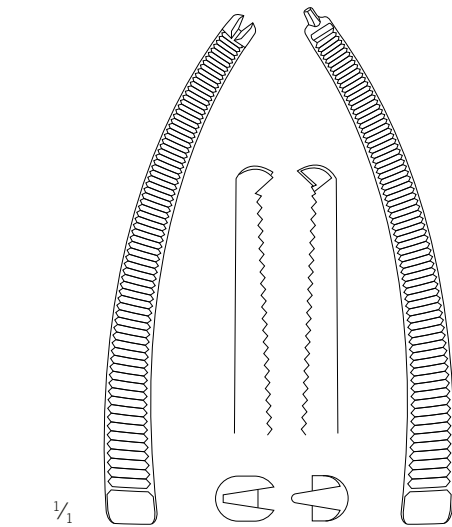
Instrumentarium Arnett FAB Orthognathie-System

Instrumentation Arnett FAB Orthognathic System

Instrumental sistema ortognático FAB Arnett

Instruments Arnett pour système d'orthognathie FAB

Strumenti per sistema di ortognazia Arnett FAB



1/1



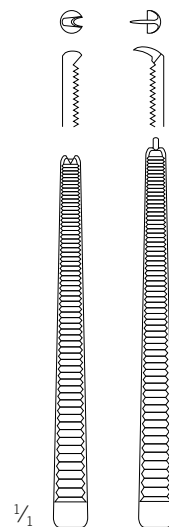
1/2

Arnett
48-708-01-07

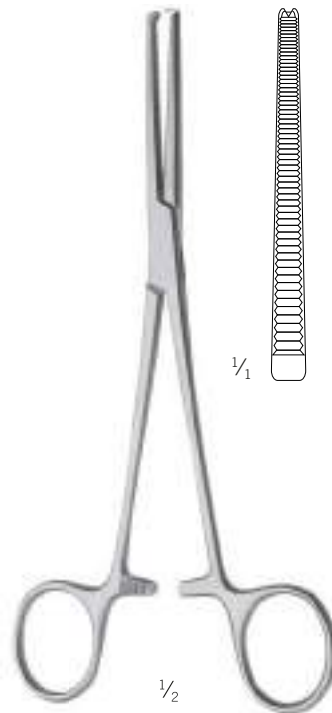
Koronoid-Reaktor
Coronoid retractor
Retractor de coronoïdes
Rétracteur coronoïde
Separatore per coronoide



1:2



1/1



1/2

Arnett
48-708-14-07

18,5 cm / 7 2/8"
Knochenklemme
Bone Forceps
Pinza para huesos
Pince pour os
Pinza per ossa



1:2



1/2

1/1

Arnett
48-709-18-07

20 cm / 7 7/8"
Le Fort I Posterior-Reaktor
Le Fort I posterior retractor
Retractor posterior Le Fort I
Le Fort I Rétracteur postérieur
Separatore posteriore Le Fort I



**Arnett
48-711-22-07**

22,5 cm / 8 7/8"

DBSSO / Le Fort I
Nerv-Dissektor

BSSO / Le Fort I
Nerve dissector

Disecador para
nervios OSB / Le Fort I

DBSSO / Le Fort I
Dissecteur de nerf

Dissettore per nervi
BSSO / Le Fort I



**Arnett
48-711-23-07**

23 cm / 9"

BSSO Alveolarnerv-
Dissektor

BSSO Alveolar
nerve dissector

Disecador para
nervio alveolar OSB

Dissecteur de nerf
alvéolaire BSSO

Dissettore per nervo
alveolare BSSO



**Arnett
48-711-24-07**

23 cm / 9"

BSSO Alveolarnerv-
Dissektor

BSSO Alveolar
nerve dissector

Disecador para
nervio alveolar OSB

Dissecteur de nerf
alvéolaire BSSO

Dissettore per nervo
alveolare BSSO



**Arnett
48-711-25-07**

23 cm / 9"

Le Fort I / BSSO Retraktor
für Inzissionsverschluss

Le Fort I / BSSO Retractor
for incision closure

Retractor Le Fort I /
OSB para cierre de incisiones

Le Fort I / Rétracteur BSSO
pour fermeture d'incision

Separatore Le Fort I /
BSSO per chiusura incisione



**Arnett
48-712-12-07**

20 cm / 7 7/8"

Le Fort I Septum-
Elevatorium

Le Fort I Septum
elevator

Elevador para
septo Le Fort I

Le Fort I Élévateur
pour septum

Elevatore setto
Le Fort I

Instrumentarium Arnett FAB Orthognathie-System

Instrumentation Arnett FAB Orthognathic System

Instrumental sistema ortognático FAB Arnett

Instruments Arnett pour système d'orthognathie FAB

Strumenti per sistema di ortognazia Arnett FAB



Arnett
48-714-20-07

19,5 cm / 7 ⁵/₈"

BSSO Nerv-Retractor
BSSO Nerve retractor
Retractor para nervios OSB
Rétracteur de nerf BSSO
Separatore nervi BSSO

Arnett
48-715-42-07

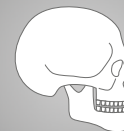
22,5 cm / 8 ⁷/₈"

Le Fort I Oberlippen-Retractor
Le Fort I Upper lip retractor
Retractor para labio superior Le Fort I
Le Fort I Écarteur pour lèvre supérieure
Separatore labbro superiore Le Fort I

Arnett
48-716-22-07 - 48-716-55-07

22,5 cm / 8 ⁷/₈"

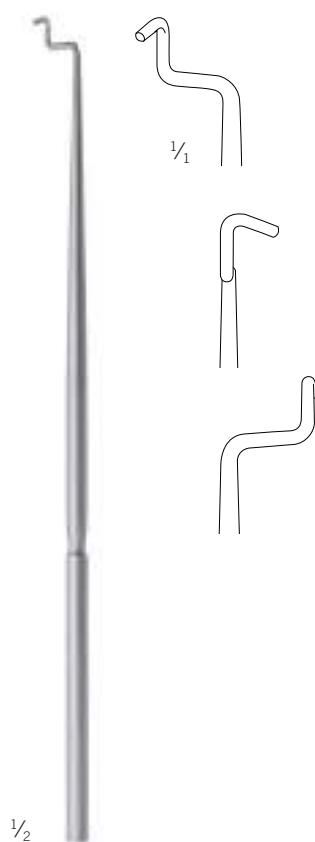
Wangen- und Lippen-Retractor
Cheek / lip retractor
Retractor para mejillas y labios
Écarteur des lèvres et joues
Separatore per guance e labbra



Arnett
48-717-42-07

22 cm / 8 5/8"

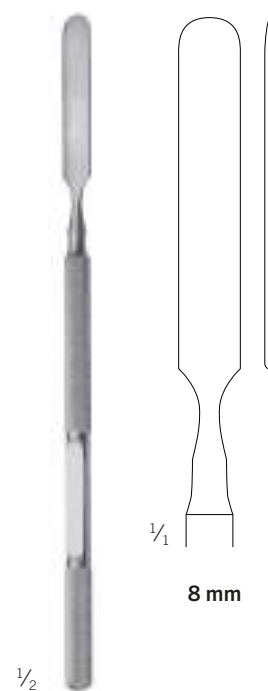
Kinnosteotomie-Retractor
Chin osteotomy retractor
Retractor para osteotomía mentoniana
Rétracteur pour génioplastie
Separatore per osteotomia del mento



Arnett
48-723-22-07

22 cm / 8 5/8"

Le Fort I Interdental-Retractor
Le Fort I Interdental retractor
Retractor interdental Le Fort I
Le Fort I Rétracteur interdentaire
Separatore interdental Le Fort I



Arnett
48-725-18-07

18 cm / 7 1/8"

Interdental-Osteotom
Interdental osteotome
Osteótomo interdental
Ostéotome interdentaire
Osteotomo interdental

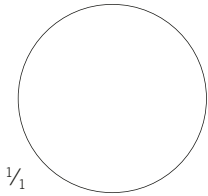
Instrumentarium Arnett FAB Orthognathie-System

Instrumentation Arnett FAB Orthognathic System

Instrumental sistema ortognático FAB Arnett

Instruments Arnett pour système d'orthognathie FAB

Strumenti per sistema di ortognazia Arnett FAB



Ø = 25 mm

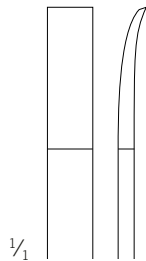


1/2

Arnett
48-727-20-07

20 cm / 7 7/8"

Hammer
Mallet
Martillo
Maillets
Martello



6 mm

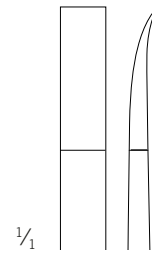


1/2

Arnett
48-728-18-07

18 cm / 7 1/8"

Pterygoid-Osteotom
Pterygoid osteotome
Osteótomo pterigoideo
Ostéotome ptérygoïde
Osteotomo per pterigoido



6 mm



1/2

Arnett
48-728-19-07

16 cm / 6 2/8"

BSSO Split-Osteotom
BSSO Splitting osteotome
Osteótomo Split OSB
Ostéotome de dédoublement BSSO
Osteotomo BSSO



$\frac{1}{1}$

7 x 35 mm



$\frac{1}{2}$

Arnett
48-729-55-07

22 cm / 8 $\frac{5}{8}$ "

BSSO Transoral-Retractor
BSSO Transoral retractor
Retractor transoral OSB
Rétracteur transoral BSSO
Separatore transorale BSSO



$\frac{1}{2}$

Arnett
48-731-14-07

14,5 cm / 5 $\frac{6}{8}$ "

Meßschieber
Caliper
Calibre
Calibre
Calibro a corsoio

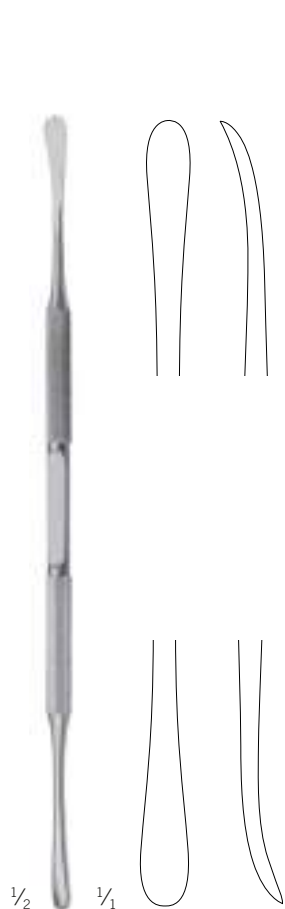
Instrumentarium Arnett FAB Orthognathie-System

Instrumentation Arnett FAB Orthognathic System

Instrumental sistema ortognático FAB Arnett

Instruments Arnett pour système d'orthognathie FAB

Strumenti per sistema di ortognazia Arnett FAB



Arnett
48-731-22-07

21 cm / 8 2/8"

Periostelevator
Periosteal elevator
Elevador perióstico
Élévateur à périoste
Elevatore per periosteio



Arnett
48-731-25-07

24 cm / 9 4/8"

Periostelevator
Periosteal elevator
Elevador perióstico
Élévateur à périoste
Elevatore per periosteio



Arnett
48-735-19-07

19 cm / 7 4/8"

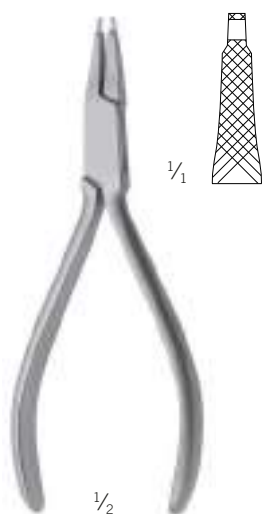
Retraktor für Kinnosteotomie
Midline flap retractor
Retractor para osteotomía mentoniana
Rétracteur pour génioplastie
Separatore per osteotomia del mento



Arnett
48-738-12-07

12,5 cm / 4 7/8"

Plattenbiegezange
Plate bending forceps
Alicate para doblar placas
Pince de pliage
Pinza per piegare placche



Arnett
48-738-13-07

13 cm / 5 1/8"

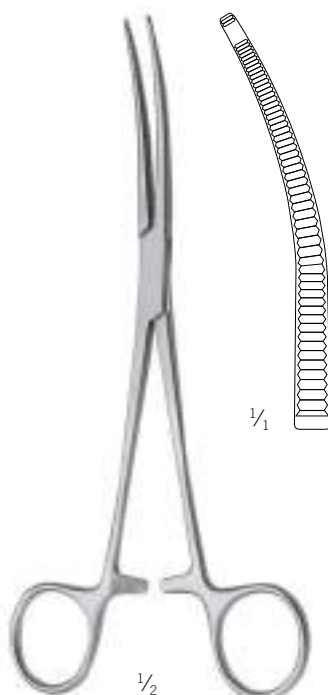
Le Fort I Plattenbiegezange

Le Fort I Plate bending forceps

Alicate para doblar placas Le Fort I

Le Fort I Pince de pliage

Pinza per piegare placche Le Fort I



Arnett
48-739-18-07

18,5 cm / 7 2/8"

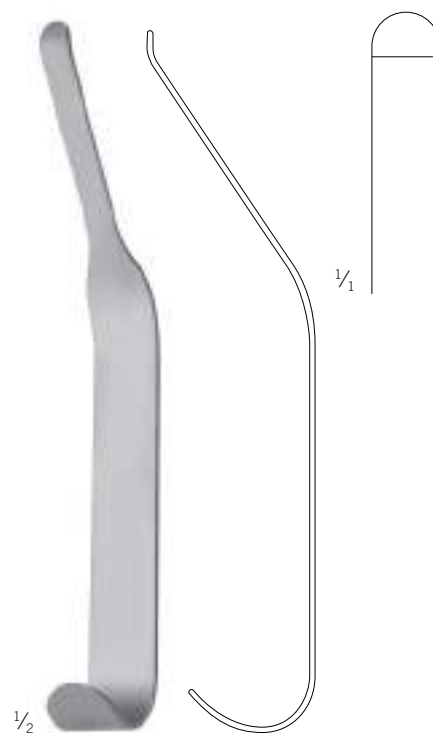
Plattenhalteklammer

Plate carrier

Pinza para sujetar placas

Pince de maintien

Pinza ferma-placche



Arnett
48-740-20-07

18,5 cm / 7 2/8"

Le Fort I Retraktor für nasale Mukosa

Le Fort I Nasal mucosa retractor

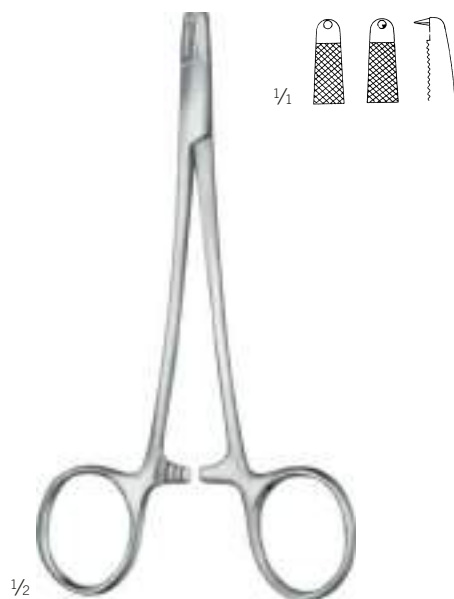
Retractor Le Fort I para mucosa nasal

Le Fort I Rétracteur pour muqueuse nasale

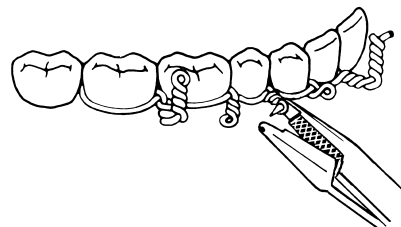
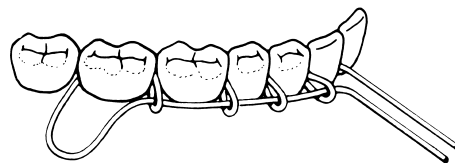
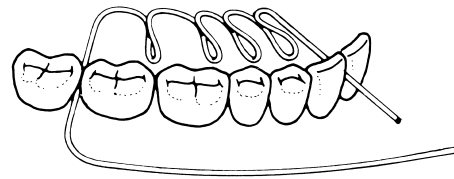
Separatore Le Fort I per mucosa nasale

Ösenzange

Eyelet forceps
Alicate de orificios
Pince de trous
Pinza di fori



Obwegeser
48-756-15-07
15 cm / 5 $\frac{7}{8}$ "

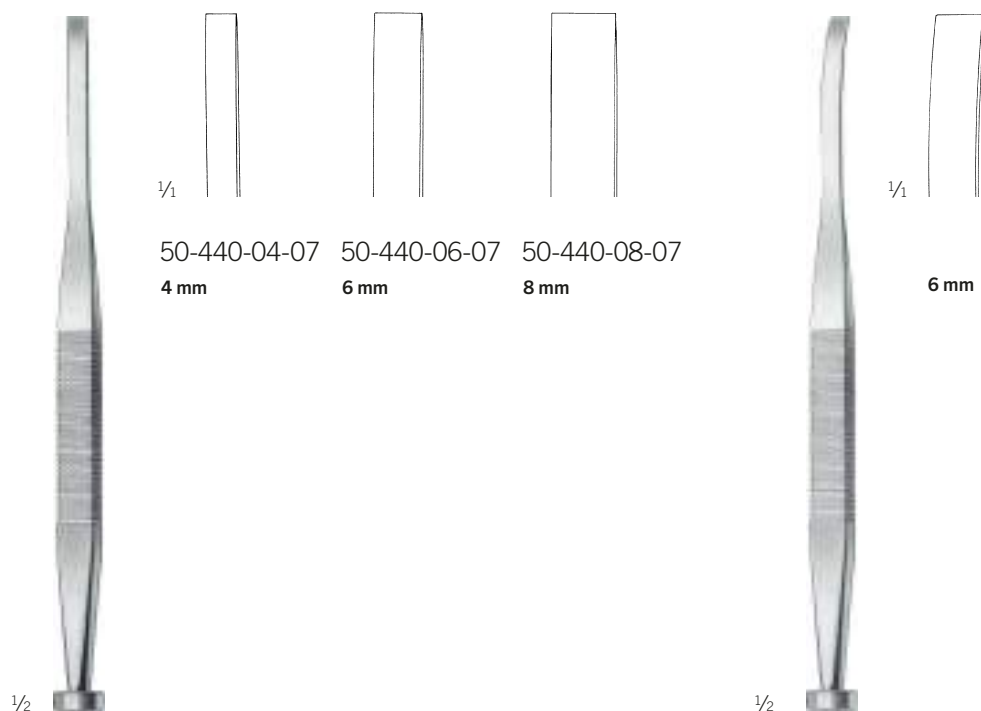


Aspirations-Dissektor, Osteotome

Suction Dissector, Osteotomes
Disecador de aspiración, Osteótomos
Dissecteur à aspiration, Osteotomes
Dissettore a aspirazione, Osteotomi

Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

Oral Maxillo-facial Surgery
Cirugía oral y maxilofacial
Chirurgie buccale et maxillo-faciale
Chirurgia maxillo-facciale

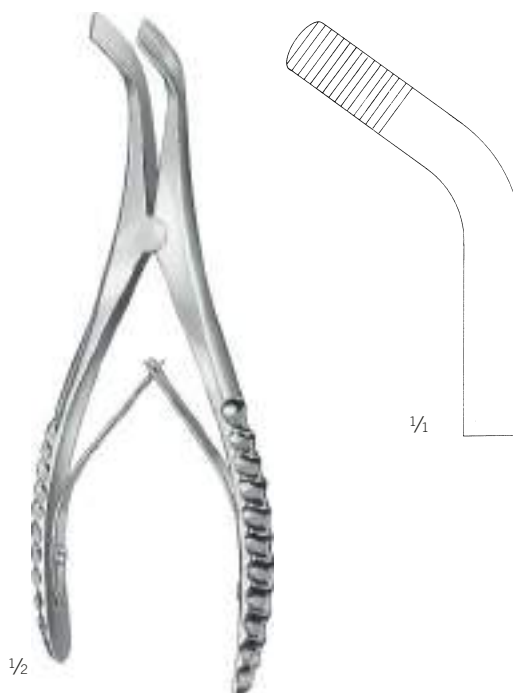


Marchac
50-440-04-07 -
50-440-08-07
18,5 cm / 7 ²/₈"

Marchac
50-441-06-07
18,5 cm / 7 ²/₈"



Marchac
50-446-19-07
20 cm / 7 ⁷/₈"



Marchac
50-450-17-07
17,5 cm / 6 ⁷/₈"
Knochenspreizzange
Bone Expander
Pinza para separar huesos
Pince pour séparer os
Pinza per separare ossa

Universal-Schrauben-Explantationssystem

Universal Screw Removal System

Sistema universal de extracción de tornillos

Système universel d'explantation des vis

Sistema universale di rimozione delle viti

Kranio-maxillofaziale Osteosynthese-Systeme sind von vielen Herstellern erhältlich. Die eingesetzten Schrauben sind mit einem Durchmesser von 0,8 bis 3,5 mm lieferbar. Die am häufigsten verwendeten Schrauben sind Einfachschlitz, Centre Drive®, Kreuzschlitz Philips und Innen-sechskant.

Das KLS-Martin-Universal-Schrauben-Explantationssystem bietet 16 auswechselbare Schraubendreherklingen in einem Set, das die einfache Explantation aller gängigen kranio-maxillofazialen Osteosyntheseschrauben ermöglicht.

Cranio-maxillofacial osteosynthesis systems are available from numerous manufacturers. Micro screws and mini screws etc. are available in diameters ranging from 0.8 mm through 3.5 mm. The most common screw head configurations are Single Slot, Centre Drive®, Cruciate Philips and Hexagonal Socket.

The KLS Martin universal screw removal system provides 16 interchangeable screwdriver blades in one compact kit allowing the easy removal of virtually any common cranio-maxillofacial osteosynthesis screw.

Los sistemas de osteosíntesis craneomaxilofaciales pueden obtenerse de muchos fabricantes. Los microtornillos, minitornillos, etc. están disponibles con diámetros de 0,8 hasta 3,5 mm. Los tornillos más utilizados son los de ranura simple, Centre Drive®, ranura en cruz Philips y hexágono interior.

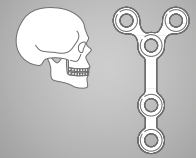
El sistema universal de extracción de tornillos KLS Martin ofrece 16 terminales intercambiables en un juego, que permite la sencilla extracción de todos los tornillos craneomaxilofaciales corrientes para la osteosíntesis.



50-600-00-04

Set, komplett
Set, complete
Juego, completo
Jeu, complet
Serie completa

	Set	Set	Juego	Jeu	Set
50-600-00-04	Universal-Schrauben-Explantationssystem, Komplettes Set: Lagerung mit Handgriff und Klingen 1-18	Universal screw removal system, Set complete: Storage with handle and blades 1-18	Sistema universal de extracción de tornillos, juego completo: Módulo con mango y los terminales 1-18	Système universel d'explantation de vis, Jeu complet: Module avec manche et les lames 1 à 18	Sistema universale di rimozione delle viti, Set completo: Modulo con manico e le lame 1-18
	Lagerung, bestehend aus:	Storage, consisting of:	Módulo, formado por:	Rangement, composé de	Supporto, consistente in
55-962-37-04	Doppel-Insertmodul, grau	Twin insert module, gray	Módulo de inserción doble, gris	Module d'inserts double, gris	Modulo inserto doppio, grigio:
55-964-31-04	Insert Schrauben-explantationsset (A) SD	Insert for screw removal set (A) SD	Bandeja para juego de extracción de tornillos (A), destornillador	Insert pour jeu d'explantation de vis (A), tournevis	Inserto set di rimozione delle viti (A), cacciavite
55-964-32-04	Insert Schrauben-explantationsset (B)	Insert for screw removal set (B)	Bandeja para juego de extracción de tornillos (B)	Insert pour jeu d'explantation de vis (B)	Inserto set di rimozione delle viti (B)
55-963-29-04	Deckel Schrauben-explantationsset	Lid for screw removal set	Tapa para juego de extracción de tornillos	Couvercle du jeu d'explantation de vis	Coperchio del set di rimozione delle viti



De nombreux fabricants proposent des systèmes d'ostéosynthèse craniomaxillofaciale. Les microvis et minivis etc. utilisées sont livrables avec un diamètre de 0,8 à 3,5 mm. Les vis les plus fréquemment utilisées sont des vis à fente simple, Centre Drive®, cruciformes (Phillips) et à six pans creux.

Le système universel d'explantation de vis KLS Martin propose 16 lames de tournevis interchangeables dans un jeu qui permet l'explantation simple de toutes les vis d'ostéosynthèse craniomaxillofaciale.

I sistemi di osteosintesi cranio-maxillofacciale si possono ottenere da molti produttori. Le microviti o miniviti sono disponibili con un diametro da 0,8 a 3,5 mm. Le viti utilizzate più frequentemente sono le viti a brugola semplice Centre Drive®, con intaglio a croce Phillips e viti a esagono cavo.

Il sistema universale di rimozione delle viti, KLS Martin, offre 16 lame per cacciaviti intercambiabili in un set che consente una semplice rimozione di tutte le più comuni viti per osteosintesi cranio-maxillofacciale.



50-425-05-07

Schraubendreher-Handgriff, starr
Screwdriver handle, rigid
Mango de destornillador, rígido
Poignée de tournevis, rigide
Manico del cacciavite, rigido

Klinge Blade Terminal Lame Lama		Schraube Screw Tornillo Vis Vite		Schrauben- ansatz	Screw head socket	Cabeza tornillo	Empreinte de la tête de vis	Testa vite
50-425-11-07	Nr. 1	1.5/2.0 mm	⊖	Schlitz	slot	ranura	fente	fessura
50-425-12-07	Nr. 2	2.0/2.3 mm	⊕	Centre Drive®	Centre Drive®	Centre Drive®	Centre Drive®	Centre Drive®
50-425-13-07	Nr. 3	1.3/2.4 mm	⊕	Kreuzschlitz	cross-recessed	ranura en cruz	cruciforme	intaglio a croce
50-425-14-07	Nr. 4	2.7/3.5/4.0 mm	⊙	Innensechskant	hexagon socket	hexágono interior	6 pans creux	esagono cavo
50-425-15-07	Nr. 5	2.0/2.7 mm	⊕	Phillips	Phillips	Phillips	Phillips	Phillips
50-425-16-07	Nr. 6	0.8/1.0/1.2 mm	⊕	Kreuzschlitz	cross-recessed	ranura en cruz	cruciforme	intaglio a croce
50-425-17-07	Nr. 7	1.5 mm	⊕	Centre Drive®	Centre Drive®	Centre Drive®	Centre Drive®	Centre Drive®
50-425-18-07	Nr. 8	1.0 mm	⊕	Centre Drive®	Centre Drive®	Centre Drive®	Centre Drive®	Centre Drive®
50-425-19-07	Nr. 9	2.7 mm	⊕	Centre Drive®	Centre Drive®	Centre Drive®	Centre Drive®	Centre Drive®
50-425-20-07	Nr. 10	2.7 mm	⊖	Schlitz	slot	ranura	fente	fessura
50-425-21-07	Nr. 11	2.0 mm	⊙	Innensechskant	hexagon socket	hexágono interior	6 pans creux	esagono cavo
50-425-22-07	Nr. 12	2.3/2.7 mm	⊙	Innensechskant	hexagon socket	hexágono interior	6 pans creux	esagono cavo
50-425-23-07	Nr. 13	alle/all/todos/ toutes/tutte		Knochen-Explantation	bone explantation blade	explantación ósea	explantation de l'os	espiantazione ossea
50-425-25-07	Nr. 15	1.5 mm	⊕	Torx/star/T-Drive T5	Torx/star/T-Drive T5	Torx/star/T-Drive T5	Torx/star/T-Drive T5	Torx/star/T-Drive T5
50-425-24-07	Nr. 16	2.0 mm	⊕	Torx/star/T-Drive T6	Torx/star/T-Drive T6	Torx/star/T-Drive T6	Torx/star/T-Drive T6	Torx/star/T-Drive T6
50-425-26-07	Nr. 17	2.5 mm	⊕	Torx/star/T-Drive T7	Torx/star/T-Drive T7	Torx/star/T-Drive T7	Torx/star/T-Drive T7	Torx/star/T-Drive T7
50-425-27-07	Nr. 18	2.7/3.5 mm	⊕	Torx/star/T-Drive T8	Torx/star/T-Drive T8	Torx/star/T-Drive T8	Torx/star/T-Drive T8	Torx/star/T-Drive T8

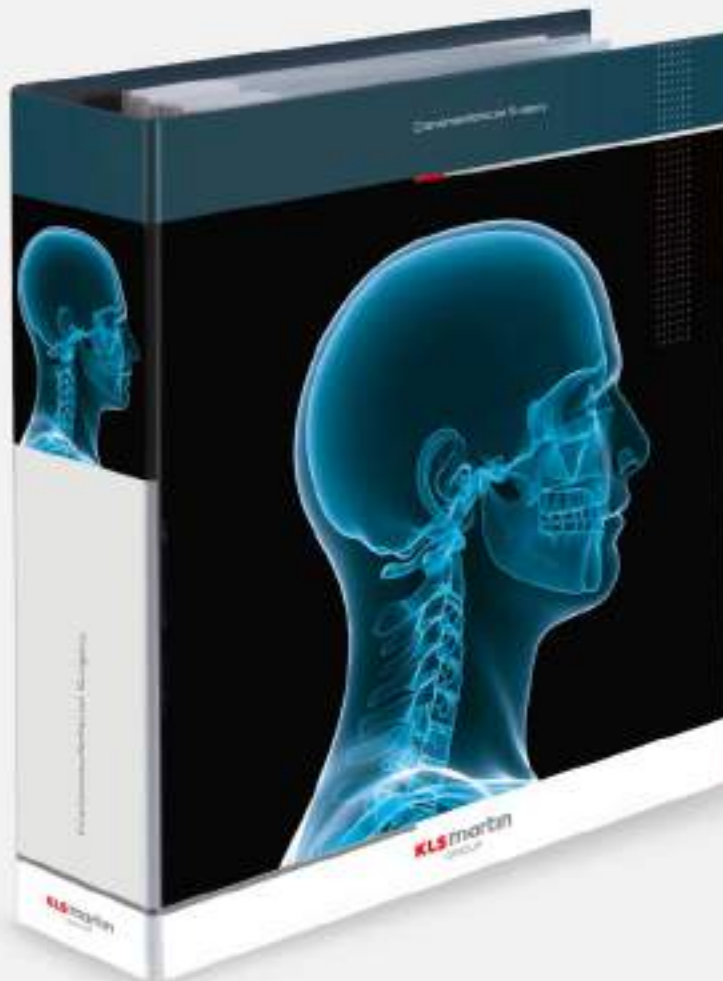
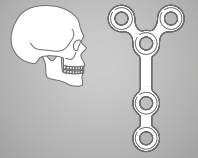
Unser Ordner-System „Craniomaxillofacial Surgery“ enthält die gesamte Palette der KLS-Martin-Implantate und -Instrumente für die Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie.

Our folder system “Craniomaxillofacial Surgery” contains the full range of KLS-Martin implants and instruments for cranio-maxillofacial surgery.

Nuestro sistema de carpetas “Craniomaxillofacial Surgery” incluye la gama completa de implantes e instrumentos de KLS-Martin para la cirugía oral y maxilofacial.

Notre système de dossiers « Craniomaxillofacial Surgery » contient l'ensemble de la palette des implants et instruments KLS Martin pour la chirurgie buccale et maxillofaciale.

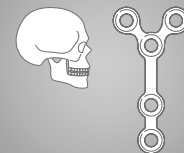
Il nostro sistema di cartelle “Craniomaxillofacial Surgery” contiene la gamma completa degli impianti e degli strumenti di KLS Martin per la chirurgia orale-maxillo-facciale.



Distraktion in der oral- und kraniomaxillofazialen Chirurgie

Basierend auf den Grundlagen von Ilizarov ist die vertikale Distraktion des Alveolarkamms durch besonders konstruierte Distraktoren für die erfolgreiche Behandlung von Knochendefekten zum Stand der Technik geworden. Das Verfahren wird als sehr wertvolle Technik in Fällen von frühzeitigem Zahnverlust durch Parodontose oder Verletzungen betrachtet, da sie die knöcherne Basis wesentlich verbessert und somit mehr Halt für eine bessere Verankerung von Dentalimplantaten ermöglicht. Außerdem garantiert es bessere ästhetische Ergebnisse im Vergleich zu den meisten konventionellen Augmentationstechniken.





EN

Distraction in oral and cranio-maxillofacial surgery

Based on Ilizarov's technique, vertical distraction of the alveolar ridge by especially designed distraction devices has become a state-of-the-art method for the successful treatment of such bone defects. It is considered a highly valuable technique in cases of premature teeth loss due to periodontal disease or injury, as it significantly improves the basis for substance meaning more support and better fixation of dental implants. It also ensures better aesthetic results compared to most conventional augmentation techniques.

ES

Distracción en cirugía oral y cráneo-maxilofacial

Basada en la técnica de Ilizarov, la distracción vertical de la cresta alveolar mediante dispositivos de distracción de diseño especial se ha convertido en un método de referencia para el tratamiento exitoso de defectos óseos de este tipo. Se considera una técnica muy valiosa en casos de pérdida dental prematura debido a periodontitis o lesiones, ya que mejora de forma significativa la base para el sustrato, lo que significa mayor apoyo y mejor fijación de los implantes dentales. También garantiza mejores resultados estéticos que la mayoría de las técnicas de aumento convencionales.

FR

Distraction dans la chirurgie orale et crânio-maxillo-faciale

Sur la base de la technique d'Ilizarov, la distraction verticale de la crête alvéolaire à l'aide de dispositifs de distraction spécialement conçus est devenue une méthode de pointe pour le traitement réussi de tels défauts osseux. Considérée comme une technique de grande valeur dans les cas de perte prématurée de dents en raison d'une maladie ou d'une lésion parodontale, elle améliore de manière significative la base de substance, permettant ainsi un meilleur support et une fixation plus ferme d'implants dentaires. Elle garantit aussi de meilleurs résultats esthétiques par rapport à la plupart des techniques d'augmentation conventionnelles.

IT

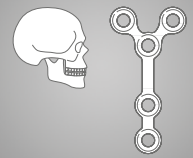
La distrazione nella chirurgia orale e cranio-maxillofacciale

Sulla base della tecnica di Ilizarov, la distrazione verticale del margine alveolare mediante dispositivi appositamente progettati è oggi il metodo all'avanguardia per il successo del trattamento di questi difetti ossei. È una tecnica estremamente apprezzata in caso di perdita pre-coce di denti dovuta a malattia parodontale o traumi, poiché migliora significativamente la base della sostanza dentale, con conseguente maggiore supporto e migliore fissaggio degli impianti protesici. Garantisce anche migliori risultati estetici rispetto alle tecniche di aumento osseo tradizionali.

SonicWeld Rx® — Die Revolution der Osteosynthese

KLS Martin hat mit SonicWeld Rx® ein revolutionäres System für die Kieferknochenaugmentation entwickelt. Mit modernster Ultraschalltechnik, kombiniert mit resorbierbaren Implantaten, wird die Metallentfernung überflüssig. Dank des völlig neuen Verschweißungsprozesses verankert sich das resorbierbare Material tief in der Knochenstruktur und erzeugt eine bislang ungekannte Primärstabilität. In der präprothetischen Augmentation eignet sich das System für resorbierbare Membranfixierungen (Guided Bone Regeneration), Auflagerungen (Onlay Grafts) und Schalungen (Split Grafts).





EN

SonicWeld Rx® — The revolution in osteosynthesis

With SonicWeld Rx®, KLS Martin offers a revolutionary system for jaw bone augmentation. Highly advanced ultrasound technology combined with resorbable implants makes the metal removal redundant. Thanks to the completely novel welding technique, the bioabsorbable material penetrates deeply into the bone structure to provide a level of primary stability never seen before. In preprosthetic augmentation, this system can be used for resorbable membrane fixation (guided bone regeneration), appositions (onlay grafts) procedures based on the innovative shell technique (split grafts).

ES

SonicWeld Rx® — La revolución de la osteosíntesis

Con SonicWeld Rx®, KLS Martin ha diseñado un sistema revolucionario para el aumento del hueso maxilar. La más avanzada tecnología de ultrasonidos, combinada con implantes reabsorbibles, hace innecesaria la eliminación de metales. Gracias al innovador proceso de soldadura, el material reabsorbible se ancla profundamente en la estructura ósea y proporciona una estabilidad primaria sin precedentes. En el aumento preprotésico, este sistema es apropiado para fijaciones de membranas reabsorbibles (guided bone regeneration - regeneración ósea guiada), aposiciones (onlay grafts) y la técnica de valva (split grafts).

FR

SonicWeld Rx® — La révolution de l'ostéosynthèse

KLS Martin a mis au point, avec SonicWeld Rx®, un système révolutionnaire pour l'augmentation de la masse osseuse de la mâchoire. Avec une technique à ultrasons ultramoderne, associée à des implants résorbables, le retrait du métal devient superflu. Grâce au tout nouveau processus de soudage, le matériau résorbable s'ancre en profondeur dans la structure osseuse et génère une stabilité primaire jusqu'à présent inconnue. Dans le cadre de l'augmentation pré-prothétique, le système est adapté pour les régénérations osseuses guidées (guided bone regeneration), les greffes osseuses (onlay grafts) et les greffes fendues (split grafts).

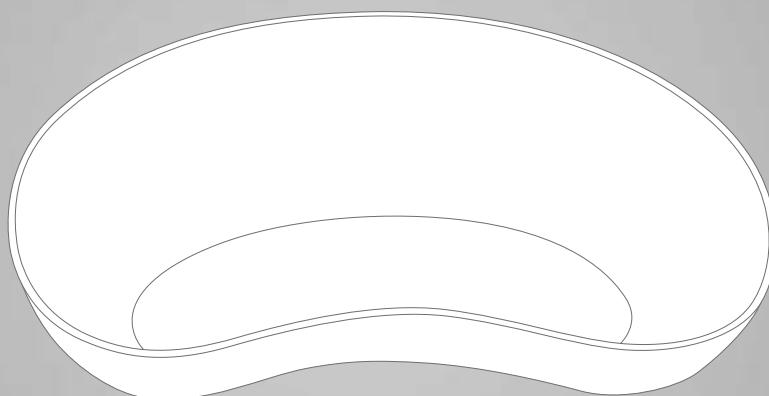
IT

SonicWeld Rx® — La rivoluzione dell'osteosintesi

KLS Martin ha sviluppato con SonicWeld Rx® un sistema rivoluzionario per l'aumento dell'osso mascellare. La più moderna tecnologia ad ultrasuoni, abbinata a impianti riassorbibili, rende superflua la rimozione del metallo. Grazie al processo di saldatura completamente rinnovato, il materiale riassorbibile si ancora profondamente alla struttura ossea raggiungendo una stabilità primaria finora mai vista. Nella fase di aumento pre-protetica, questo sistema è indicato per fissaggi riassorbibili di membrane (guided bone regeneration), apposizioni (onlay grafts) e gusci (split grafts).

Verschiedenes
Miscellaneous
Diversos artículos
Articles divers
Articoli diversi

55-56



Unser Katalog „Steriltechnik“ enthält die gesamte Palette der KLS-Martin-Sterilisationscontainer- und Siebkorbssysteme.

Our catalog “Sterile Technology” contains the full range of KLS-Martin sterilizing containers and perforated sterilization baskets.

Nuestro catálogo “Técnica de esterilización” incluye la gama completa de contenedores de esterilización y sistemas de bandejas cribadas de KLS-Martin.

Notre catalogue « Technologie stérile » contient l'ensemble de la palette des conteneurs de stérilisation et paniers à mailles KLS Martin.

Il nostro catalogo “Tecnica di sterilizzazione” contiene la gamma completa dei sistemi di contenitori di sterilizzazione e vassoi reticolati di KLS Martin.





55-997-01-04

LubriPen

für präzises Ölen von chirurgischen Instrumenten und Medizinprodukten
for precise lubrication of surgical instruments and medical devices
para una lubricación perfecta de instrumentos quirúrgicos y dispositivos médicos
Graissage précis d'instruments chirurgicaux et d'équipements médicaux
Lubrificazione di precisione di strumenti chirurgici e dispositivi medici



56-231-04-01 -
56-231-18-01

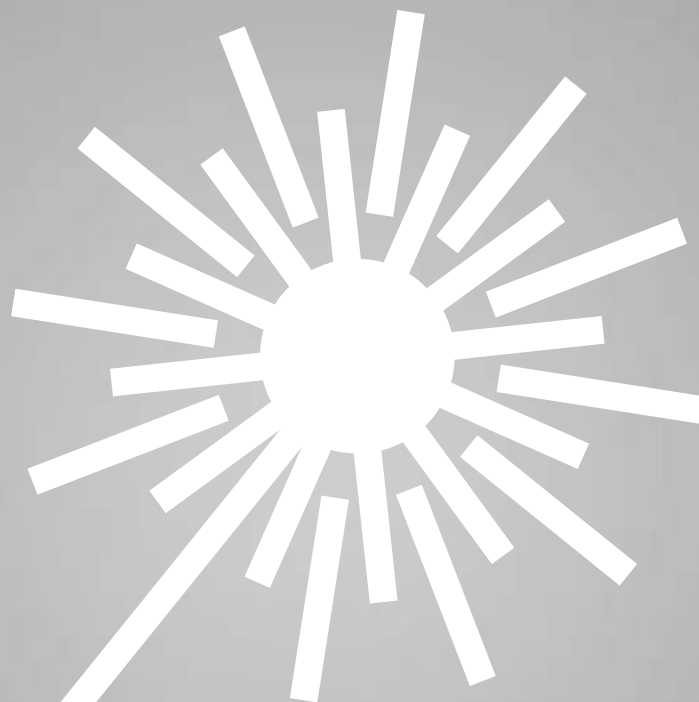
Metallschalen
Stainless Steel Bowls
Cubetas de acero inoxidable
Cuvettes de acier inoxydable
Scodelle di acciaio inossidabile



	Ø x h	
56-231-04-01	Ø 40 x 19 mm	20 ccm
56-231-06-01	Ø 61 x 30 mm	70 ccm
56-231-08-01	Ø 80 x 40 mm	140 ccm
56-231-11-01	Ø 116 x 50 mm	250 ccm
56-231-12-01	Ø 128 x 55 mm	350 ccm
56-231-14-01	Ø 147 x 65 mm	500 ccm
56-231-16-01	Ø 167 x 75 mm	900 ccm
56-231-18-01	Ø 187 x 85 mm	1.300 ccm

Laserchirurgie
Laser Surgery
Cirugía láser
Chirurgie laser
Chirurgia laser

76-79



MCO plus Laser: Handstücke und Ansätze

MCO plus Laser: Handpieces and Attachments

Láser MCO plus: Mangos y acoplamientos

Laser MCO plus: Pièces à main et embouts adaptables

Laser MCO plus: Manipoli e accessori



76-100-05-04

Fokussierhandstück 50 mm, komplett (für Dermatologie und ästhetische Chirurgie)

Focusing handpiece, 50 mm, complete (for dermatology and aesthetic surgery)

Mango de enfoque de 50 mm, completo (para dermatología y cirugía estética)

Pièce à main de focalisation 50 mm, complète (pour la dermatologie et la chirurgie esthétique)

Dispositivo manuale di focalizzazione 50 mm, completo (per dermatologia e chirurgia estetica)



76-100-06-04



76-500-50-04 *

Scanner-Handstück, 127 mm, komplett (für Dermatologie und ästhetische Chirurgie)

Scanner handpiece, 127 mm, complete (for dermatology and aesthetic surgery)

Mango de escáner de 127 mm, completo (para dermatología y cirugía estética)

Pièce à main de scanner, 127 mm, complète (pour la dermatologie et la chirurgie esthétique)

Manipolo per scanner, 127 mm, completo (per dermatologia e chirurgia estetica)



76-500-51-04



76-500-60-04

Scanner-Handstück, 200 mm, komplett (für Dermatologie und ästhetische Chirurgie)

Scanner handpiece, 200 mm, complete (for dermatology and aesthetic surgery)

Mango de escáner de 200 mm, completo (para dermatología y cirugía estética)

Pièce à main de scanner, 200 mm, complète (pour la dermatologie et la chirurgie esthétique)

Manipolo per scanner, 200 mm, completo (per dermatologia e chirurgia estetica)



76-500-61-04



76-500-31-04 *

Scannerbox „SoftScan plus R“ (ohne Handstück)

“SoftScan plus R” scanner box (w/o handpiece)

Caja de escáner “SoftScan plus R” (sin mango)

Boîtier de scanner « SoftScan plus R » (sans pièce à main)

Scanner "SoftScan plus R" (senza manipolo)

* Bei Laser mit Scanner inklusive

Included in Laser package

Incluido en el láser con escáner

Compris avec le laser fourni avec scanner

Laser con scanner incluso

MCO plus Laser: Handstücke und Ansätze

MCO plus Laser: Handpieces and Attachments

Láser MCO plus: Mangos y acoplamientos

Laser MCO plus: Pièces à main et embouts adaptables

Laser MCO plus: Manipoli e accessori

Laserchirurgie

Laser Surgery

Cirugía láser

Chirurgie laser

Chirurgia laser



76-501-08-04 *

Handstück softFrac

Handpiece softFrac

Mango softFrac

Pièce à main softFrac

Manipolo softFrac



bis / up to / hasta / jusqu'à / fino a
0.2 mm



0.8 mm

Max. Figurgröße 10 x 10 mm

Max. figure size 10 x 10 mm

Tamaño máx. dela figura 10 x 10 mm

Taille de la figure max. 10 x 10 mm

Max. dimensioni figura 10 x 10 mm



76-502-01-04 *

Handstück powerFrac

Handpiece powerFrac

Mango powerFrac

Pièce à main powerFrac

Manipolo powerFrac



bis / up to / hasta / jusqu'à / fino a
0.2 mm



0.15 mm

Max. Figurgröße 5 x 5 mm

Max. figure size 5 x 5 mm

Tamaño máx. dela figura 5 x 5 mm

Taille de la figure max. 5 x 5 mm

Max. dimensioni figura 5 x 5 mm

76-500-49-04

softFrac Upgrade

Upgrade für bestehende MCOplus-Laser bis einschließlich Baujahr 2012 mit Scanner

Upgrade for existing MCOplus lasers until and including production date 2012 with scanner

Actualización para láseres MCOplus existentes hasta el año de fabricación 2012 inclusive, con escáner

Mise à niveau de lasers MCOplus existants jusqu'à l'année de construction 2012 avec scanner

Upgrade laser MCOplus esistenti fino ad anno di fabbricazione 2012 incluso, con scanner

* nur für MCOplus-Laser ab Baujahr 2013 und Softwarestand 3.5. Für bestehende MCOplus-Laser bis einschließlich Baujahr 2012 mit Scanner muss ein skinFrac Upgrade (Art.Nr. 76-500-49-04 Umrüstsatz ohne Scanner inklusive Handstücke softFrac und powerFrac) bestellt werden.

only for MCOplus lasers from 2013 onwards and software version 3.5. A skinFrac upgrade (Art.No. 76-500-49-04 conversion kit without scanner including softFrac and powerFrac handpieces) must be ordered for existing MCOplus lasers up to and including 2012 with scanner.

solo para láseres MCOplus a partir del año de fabricación 2013 y versión de software 3.5. Para los láseres MCOplus existentes hasta el año de fabricación 2012 inclusive y con escáner, debe solicitarse una actualización skinFrac (n.º de art. 76-500-49-04, kit de conversión sin escáner, inclusive piezas de mano softFrac y powerFrac).

uniquement pour laser MCOplus à partir de 2013 et de la version logicielle 3.5. Une mise à niveau skinFrac (réf. 76-500-49-04 Kit de conversion sans scanner avec pièces à main softFrac et powerFrac) doit être commandée pour les lasers MCOplus existants jusqu'à l'année de construction 2012 avec scanner.

solo per laser MCOplus a partire dall'anno di fabbricazione 2013 e versione software 3.5. Per i laser MCOplus esistenti fino ad anno di fabbricazione 2012 incluso, con scanner, occorre ordinare un upgrade skinFrac (art. n. 76-500-49-04 set di conversione senza scanner, completo di manipoli softFrac e powerFrac).



79-100-57-04

CO₂ Laserschutzbrille

CO₂ laser protective goggles

CO₂ Gafas de protección contra radiación láser

CO₂ Laser Laserschutzbrille

Lunettes de protection laser CO₂

MCO plus Laser: Handstücke und Ansätze

MCO plus Laser: Handpieces and Attachments

Láser MCO plus: Mangos y acoplamientos

Laser MCO plus: Pièces à main et embouts adaptables

Laser MCO plus: Manipoli e accessori



76-800-00-04

FlexWave-Hohlkörper, flexible Faser für CO₂-Laser
FlexWave hollow core, flexible fiber for CO₂ laser
Fibra hueca flexible FlexWave para láser de CO₂
Fibre creuse flexible FlexWave, pour laser au CO₂
FlexWave fibra cava flessibile per laser CO₂



76-810-00-04

Kupplungsadapter für MCOplus-Serie CO₂-Laser
mit Führungsarm für unummantelte Faser
Coupling adapter for MCOplus series CO₂ laser
includes guide arm for bare fiber

Adaptador de acoplamiento para la serie MCOplus,
el láser de CO₂ incluye un brazo

Adaptateur de couplage pour la série MCOplus,
le laser au CO₂ comprend le bras de guidage pour fibre nue

Adattatore di accoppiamento per serie MCOplus,
il laser CO₂ include il braccio guida per fibra nuda



79-311-00-04

Faserhalter-Handgriff FlexPen 2.0
Fiber holder handle FlexPen 2.0
Mango para portafibras FlexPen 2.0
Poignée de porte-fibre FlexPen 2.0
Impugnatura supporto per fibre FlexPen 2.0



79-311-03-04

Tuohy-Borst-Adapter (VE=25 Stück, steril, single use)
Tuohy-Borst adapter (pack of 25, sterile, single use)
Adaptador Tuohy-Borst (unidad de embalaje = 25 unidades,
estériles, desechables)
Adaptateur Tuohy-Borst (UV=25 unités, stérile, à usage unique)
Adattatore Tuohy-Borst (UV=25 pezzi, sterile, monouso)



79-311-02-04

Ansatzspitze 7 cm mit Absaugung
(2-teilig: Absaugrohr und innenliegendes Faserführungsrohr)
7-cm attachment tip with suction
(2-piece: suction tube and internal fiber guide tube)
Punta de acoplamiento de 7 cm con aspiración
(2 piezas: tubo de aspiración y tubo de guía interior para la fibra)
Embout 7 cm avec aspiration (2 éléments: tube d'aspiration
et tube intérieur de guidage de fibre)
Punta 7 cm con aspiratore
(2 componenti: tubo di aspirazione e tubo guida-fibra interno)



79-311-10-04

Ansatzspitze 10 cm (inkl. Biegedorn)
10-cm attachment tip (incl. bending mandrel)
Punta de acoplamiento de 10 cm (con mandril)
Embout 10 cm (avec mandrin de flexion)
Punta 10 cm (incl. mandrino)

MCO plus Laser

MCO plus Laser
Láser MCO plu
Laser MCO plus
Laser MCO plus

Laserchirurgie

Laser Surgery
Cirugía láser
Chirurgie laser
Chirurgia laser



77-025-11-04 *

MCO 25plus mit Scanner, CO₂ laser, 25 W, Superpuls,
Standard-Fokussierhandstück 127 mm,
mit integriertem Scanner "Soft Scan plus" und "SkinFrac"-Modus

MCO 25plus with scanner, CO₂ laser, 25 W, Superpuls,
127-mm standard focusing handpiece, 127-mm
with integrated scanner "Soft Scan plus" and "SkinFrac"-Mode

MCO 25plus con escáner, CO₂ laser, 25 W, Superpuls,
Mango de enfoque de 127 mm,
con escáner integrado modo "Soft Scan plus" y "SkinFrac"

MCO 25plus avec scanner, CO₂ laser, 25 W, Superpuls,
pièce à main de focalisation standard 127 mm,
avec scanner intégré mode "Soft Scan plus" et "SkinFrac"

MCO 25plus con scanner, CO₂ laser, 25 W, Superpuls,
dispositivo manuale di focalizzazione con scanner 127 mm,
con scanner integrato modo "Soft Scan plus" e "SkinFrac"



* nur für MCOplus-Laser ab Baujahr 2013 und Softwarestand 3.5. Für bestehende MCOplus-Laser bis einschließlich Baujahr 2012 mit Scanner muss ein skinFrac Upgrade (Art.Nr. 76-500-49-04 Umrüstsatz ohne Scanner inklusive Handstücke softFrac und powerFrac) bestellt werden.
only for MCOplus lasers from 2013 onwards and software version 3.5. A skinFrac upgrade (Art.No. 76-500-49-04 conversion kit without scanner including softFrac and powerFrac handpieces) must be ordered for existing MCOplus lasers up to and including 2012 with scanner.

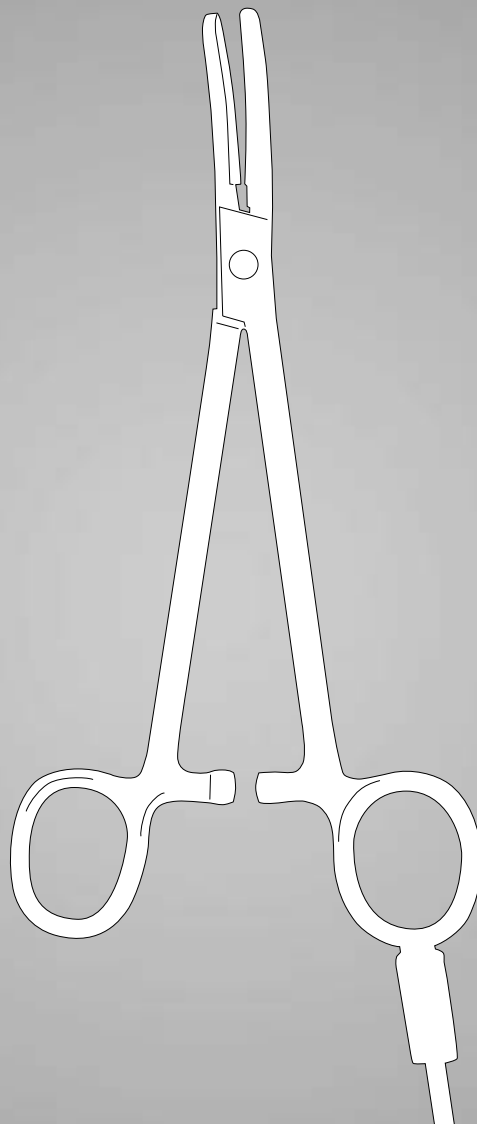
solo para láseres MCOplus a partir del año de fabricación 2013 y versión de software 3.5. Para los láseres MCOplus existentes hasta el año de fabricación 2012 inclusive y con escáner, debe solicitarse una actualización skinFrac (n.º de art. 76-500-49-04, kit de conversión sin escáner, inclusive piezas de mano softFrac y powerFrac).

uniquement pour laser MCOplus à partir de 2013 et de la version logicielle 3.5. Une mise à niveau skinFrac (réf. 76-500-49-04 Kit de conversion sans scanner avec pièces à main softFrac et powerFrac) doit être commandée pour les lasers MCOplus existants jusqu'à l'année de construction 2012 avec scanner.

solo per laser MCOplus a partire dall'anno di fabbricazione 2013 e versione software 3.5. Per i laser MCOplus esistenti fino ad anno di fabbricazione 2012 incluso, con scanner, occorre ordinare un upgrade skinFrac (art. n. 76-500-49-04 set di conversione senza scanner, completo di manipoli softFrac e powerFrac).

HF-Chirurgie
HF Surgery
Cirugía AF
Chirurgie HF
Chirurgia AF

80



Elektrochirurgische Geräte

Electrosurgical units

Aparatos electroquirúrgicos

Bistouris électrochirurgicaux

Apparecchi elettrochirurgici

maXium®



80-042-00-04

maXium® **m**

(100-240 V)

80-042-02-04

maXium® **i**

(100-240 V)

80-042-04-04

maXium® **e**

(100-240 V)

maXium® smart C



80-043-00-04

maXium® smart C **m**

(100-240 V)

80-043-01-04

maXium® smart C **i**

(100-240 V)

80-043-02-04

maXium® smart C **e**

(100-240 V)

80-094-00-04

maXium® smart C

Option SWAP-Mode

Option SWAP mode

Opción modo SWAP

Option mode SWAP

Opzione modo SWAP

80-094-01-04

maXium® smart C

Option Duo-Prep, Duo-Spray

Option Duo-Prep, Duo-Spray

Opción Duo-Prep, Duo-Spray

Option Duo-Prep, Duo-Spray

Opzione Duo-Prep, Duo-Spray

80-094-02-04

maXium® smart C

Option Neptun

Option Neptun

Opción Neptun

Option Neptun

Opzione Neptun



reddot award 2016
winner



DESIGN
AWARD
2017



Focus Open 2016
Special Mention

Elektrochirurgische Geräte

Electrosurgical units
Aparatos electroquirúrgicos
Bistouris électrochirurgicaux
Apparecchi elettrochirurgici

HF-Chirurgie

HF Surgery
Cirugía AF
Chirurgie HF
Chirurgia AF



ME 102



80-010-02-04

(220-240 V)

80-010-02-12

(100-127 V)

miniCutter



80-008-03-04

(100-240 V)

NervScout



80-065-00-04

Nervstimulator
Nerve Stimulator
Estimulador de nervios
Neurostimulateur
Neurostimolatore

Ø 4 mm

1/4



80-217-03-04 *max. 5500 V_p*

KLS Martin

NeuroPen-Handgriff mit 3 Tasten, 4 m Kabel
NeuroPen handle with 3 buttons, 4-m cable
Mango NeuroPen con 3 conmutadores, 4 m de cable
Manche NeuroPen à 3 touches, câble de 4 m
Impugnatura NeuroPen con 3 tasti, cavo da 4 m

1/1



80-565-01-04 = Ø 1 mm

80-565-02-04 = Ø 2 mm

80-565-03-04 = Ø 3 mm

Nervstimulator Kugelelektrode
Nerve stimulator ball electrode
Electrodo de bola estimulador de nervios
Electrode boule neurostimulateur
Elettrodo a sfera neurostimolatore

Monopolare Elektroden-Handgriffe

Monopolar electrode handles

Mangos porta-electrodos monopolares

Manches porte-électrode monopolaires

Manici portaelettrodi monopolari

Passend für Aktivelektroden mit Ø 4 mm (siehe Seite xx)

For active electrodes Ø 4 mm (see page xx)

Para electrodos activos con Ø 4 mm (véase página xx)

Pour électrodes actives Ø 4 mm (voir page xx)

Per elettrodi attivi con Ø 4 mm (vedi a pag. xx)

Ø 4 mm



80-210-13-04 *max. 6300 V_p*

KLS Martin/Erbe intern. Version/Valleylab

Elektroden-Handgriff mit zwei Tasten, 3-Pin-Stecker und fest angeschlossenem 4 m Kabel

Electrode handle with two pushbuttons, 3-pin plug and permanent cord of 4 m

Mango porta-electrodos con dos teclas, clavija de 3 patillas y cable de conexión fija de 4 m

Manche porte-électrode avec interrupteur digital double, fiche à 3 broches et câble de raccordement fixe de 4 m

Manico portaelettrodi con due tasti, spina a 3-spire e cavo di connessione fisso da 4 m

Ø 4 mm



80-217-13-04 *max. 6300 V_p*

KLS Martin

Elektroden-Handgriff mit zwei Tasten, großem Koax-Stecker und fest angeschlossenem 4 m Kabel

Electrode handle with two pushbuttons, large coax plug and permanent cord of 4 m

Mango porta-electrodos con dos teclas, clavija coaxial grande y cable de conexión fija de 4 m

Manche porte-électrode avec interrupteur digital double, grande fiche coax et câble de raccordement fixe de 4 m

Manico portaelettrodi con due tasti, spina coassiale grande e cavo di connessione fisso da 4 m

Ø 4 mm



80-220-02-04 *max. 6300 V_p*

KLS Martin

Elektroden-Handgriff ohne Tasten, großem Koax-Stecker und fest angeschlossenem 4 m Kabel

Electrode handle without pushbuttons, large coax plug and permanent cord of 4 m

Mango porta-electrodos sin teclas, clavija coaxial grande y cable de conexión fija de 4 m

Manche porte-électrode sans interrupteur, grande fiche coax et câble de raccordement fixe de 4 m

Manico portaelettrodi senza tasti, spina coassiale grande e cavo di connessione fisso da 4 m

Monopolare Elektroden-Handgriffe

Monopolar electrode handles

Mangos porta-electrodos monopolares

Manches porte-électrode monopolaires

Manici portaelettrodi monopolari

HF-Chirurgie

HF Surgery

Cirugía AF

Chirurgie HF

Chirurgia AF



Passend für Aktivelektroden mit Ø 2,4 mm und Ø 1,6 mm (siehe Seite xx)

For active electrodes Ø 2.4 mm and Ø 1.6 mm (see page xx)

Para electrodos activos con Ø 2,4 mm y Ø 1,6 mm (véase página xx)

Pour électrodes actives Ø 2,4 mm et Ø 1,6 mm (voir page xx)

Per elettrodi attivi con Ø 2,4 mm y Ø 1,6 mm (vedi a pag. xx)

Ø 2,4 mm

1/2



80-210-21-04 *max. 6300 V_p*

KLS Martin/Erbe intern. Version/Valleylab

Elektroden-Handgriff mit zwei Tasten, 3-Pin-Stecker und fest angeschlossenem 4 m Kabel

Electrode handle with two pushbuttons, 3-pin plug and permanent cord of 4 m

Mango porta-electrodos con dos teclas, clavija de 3 patillas y cable de conexión fija de 4 m

Manche porte-électrode avec interrupteur digital double, fiche à 3 broches et câble de raccordement fixe de 4 m

Manico portaelettrodi con due tasti, spina a 3-spire e cavo di connessione fisso da 4 m

Ø 1,6 mm

1/2



Ø 12,5 mm

80-214-12-04 *max. 6300 V_p*

KLS Martin

Dental-Elektroden-Handgriff ohne Taste, großem Koax-Stecker und fest angeschlossenem 4 m Kabel

Dental electrode handle without pushbutton, large coax plug and permanent cord of 4 m

Mango porta-electrodos dental sin tecla, clavija coaxial grande y cable de conexión fija de 4 m

Manche porte-électrode dentaire sans interrupteur digital, grande fiche coax et câble de raccordement fixe de 4 m

Manico portaelettrodi dentale senza tasto, spina coassiale grande e cavo di connessione fisso da 4 m

Bipolare Anschlusskabel

Bipolar connection cables

Cables de conexión bipolares

Câbles de raccordement bipolaires

Cavi di connessione bipolari

max. 600 V_p



1/2

80-286-30-04

80-286-50-04

3 m/10 ft.

5 m/16 ft.

maXium® „e“-Version/Erbe-Geräte ICC und ACC/VIO
→ bipolare Instrumente

maXium® "e"-version/ICC and ACC/VIO Erbe units
→ bipolar instruments

maXium® versión "e"/aparatos Erbe ICC e ACC/VIO
→ instrumentos bipolares

maXium® version «e»/appareils Erbe ICC et ACC/VIO
→ instruments bipolaires

maXium® versione "e"/apparecchi Erbe ICC e ACC/VIO
→ strumenti bipolari



1/2

80-286-40-04

4 m/13 ft.

maXium® „e“-Version/Erbe-Geräte ICC und ACC/VIO
→ bipolare Instrumente

maXium® "e"-version/ICC and ACC/VIO Erbe units
→ bipolar instruments

maXium® versión "e"/aparatos Erbe ICC e ACC/VIO
→ instrumentos bipolares

maXium® version «e»/appareils Erbe ICC et ACC/VIO
→ instruments bipolaires

maXium® versione "e"/apparecchi Erbe ICC e ACC/VIO
→ strumenti bipolari



1/2

80-287-33-04

80-287-53-04 **max. 600 V_p**

3 m/10 ft.

5 m/16 ft.

KLS-Martin-, Berchtold- und Aesculap-Geräte
→ bipolare Instrumente

KLS Martin, Berchtold and Aesculap units
→ bipolar instruments

Aparatos KLS Martin, Berchtold y Aesculap
→ instrumentos bipolares

Câble de raccordement pour instruments bipolaires
→ instruments bipolaires

Apparecchi KLS Martin, Berchtold e Aesculap
→ strumenti bipolari



1/2

80-287-72-04

5 m/16 ft.

Codman- und Valleylab-Geräte
→ bipolare Instrumente

Codman and Valleylab units
→ bipolar instruments

aparatos Codman y Valleylab
→ instrumentos bipolares

appareils Codman et Valleylab
→ instruments bipolaires

apparecchi Codman e Valleylab
→ strumenti bipolari

Bipolare Anschlusskabel

Bipolar connection cables
Cables de conexión bipolares
Câbles de raccordement bipolaires
Cavi di connessione bipolari

HF-Chirurgie

HF Surgery
Cirugía AF
Chirurgie HF
Chirurgia AF



1/2

80-287-89-04 80-287-90-04

3 m/10 ft.

5 m/16 ft.

maXium® „i“-Version, ME MB 3 „i“-Version, ME MB 2 „i“-Version/
Valleylab-Geräte → bipolare Instrumente

maXium® „i“-version, ME MB 3 „i“-Version, ME MB 2 „i“-Version/
Valleylab units → bipolare Instrumente

maXium® versión „i“, ME MB 3 versión „i“, ME MB 2 versión „i“/
aparatos Valleylab → bipolare Instrumente

maXium® version «i», ME MB 3 version «i», ME MB 2 version «i»/
appareils Valleylab → bipolare Instrumente

maXium® versione „i“, ME MB 3 versione „i“, ME MB 2 versione „i“/
apparecchi Valleylab → bipolare Instrumente



1/2

80-291-40-04

4 m/13 ft.

KLS Martin-, Berchtold-, Aesculap-Geräte
→ bipolare Instrumente

KLS Martin, Berchtold, Aesculap units
→ bipolare Instrumente

Aparatos KLS Martin, Berchtold, Aesculap
→ bipolare Instrumente

Appareils KLS Martin, Berchtold, Aesculap
→ bipolare Instrumente

Apparecchi KLS Martin, Berchtold, Aesculap
→ bipolare Instrumente



1/2

80-293-40-04

4 m/13 ft.

ME MB 2 „i“-Version/Valleylab-Geräte
→ bipolare Instrumente

ME MB 2 „i“-Version/Valleylab units
→ bipolare Instrumente

ME MB 2 versión „i“/aparatos Valleylab
→ bipolare Instrumente

ME MB 2 version «i»/appareils Valleylab
→ bipolare Instrumente

ME MB 2 versione „i“/apparecchi Valleylab
→ bipolare Instrumente



1/2

80-294-40-04

4 m/13 ft.

KLS Martin

Anschlusskabel für Einmal-Neutralelektroden

Connection cable for disposable neutral electrodes

Cable de conexión para placas neutras
desechables

Câble de raccordement pour électrodes
neutres à usage unique

Cavo di connessione per elettrodi neutri
monouso

Einmal-Neutralelektroden

Disposable neutral electrodes
Placas neutras desechables
Electrodes neutres à usage unique
Elettrodi neutri monouso



Anschlusskabel für Einmal-Neutralelektroden

Connection cable for disposable neutral electrodes

Cable de conexión para placas neutras desechables

Câble de raccordement pour électrodes neutres à usage unique

Cavo di connessione per elettrodi neutri monouso

80-294-44-04

5 m/16 ft.

maXium® „i“-Version,
ME MB 3 „i“-Version,
ME MB 2 „i“-Version, Valleylab



80-344-09-04

PCS-DuoSafe-Einmal-Neutralelektrode für Erwachsene und Kinder, geteilte Kontaktfläche 107 cm², ohne Anschlusskabel, 50 Stück/VE

PCS DuoSafe disposable neutral electrode for adults and children, split contact surface 107 cm², without connection cable, 50/pack

Placa neutra desechable tipo PCS DuoSafe con dos partes separadas 107 cm² para adultos y niños, sin cable de conexión, 50 piezas/unidad

Electrode neutre à usage unique type PCS DuoSafe avec deux surfaces de contact séparées 107 cm² pour adultes et enfants, sans câble de raccordement, 50 pièces/unité

Elettrodo neutro monouso tipo PCS DuoSafe con due superfici separate 107 cm² per adulti e bambini, senza cavo di connessione, 50 pezzi/unità

Elektroden-Adapter für monopolare Handgriffe

Electrode adapter for monopolar handles
Adaptador de electrodos para mangos monopolares
Adaptateur pour manches monopolaires
Adattatore elettrodo per manipoli monopolari

HF-Chirurgie

HF Surgery
Cirugía AF
Chirurgie HF
Chirurgia AF



Elektrodenfixierung über Schraubkappe

Electrode fixation with screw cap

Fijación de electrodos con tapa roscada

Fixation de l'électrode à l'aide du bouchon à vis

Fissaggio elettrodo tramite tappo a vite



80-460-04-04 max. 3700 V_p

Adapter von Ø 4 mm auf Ø 1,6 mm, z.B. Dental-Elektroden
Adapter from Ø 4 mm to Ø 1.6 mm, e.g. for dental electrodes
Adaptador de Ø 4 mm a Ø 1,6 mm, p.e. para electrodos dentales
Adaptateur de Ø 4 mm à Ø 1,6 mm, p.e. pour électrodes dentaires
Adattatore da Ø 4 mm a Ø 1,6 mm, p.e. per elettrodi dentali



80-531-00-04 max. 3700 V_p

Adapter von Ø 4 mm auf Ø 3/32" = 2,4 mm
Adapter from Ø 4 mm to Ø 3/32" = 2.4 mm
Adaptador de Ø 4 mm a Ø 3/32" = 2,4 mm
Adaptateur de Ø 4 mm à Ø 3/32" = 2,4 mm
Adattatore da Ø 4 mm a Ø 3/32" = 2,4 mm

Elektroden mit Ø 1,6 mm

Electrodes Ø 1.6 mm

Electrodos con Ø 1,6 mm

Electrodes Ø 1,6 mm

Elettrodi Ø 1,6 mm

Ø 1,6 mm



80-461-02-04

Fig. 2

Nadelelektrode, 45° abgewinkelt
Needle electrode, 45° angled
Electrodo de aguja, acodado 45°
Electrode aiguille, coudée en 45°
Elettrodo ad ago, angolo 45°



80-466-01-04

Fig. 1

Nadelelektrode, gerade
Needle electrode, straight
Electrodo de aguja, recto
Electrode aiguille, droite
Elettrodo ad ago, retto

Monopolare Elektroden

Monopolar electrodes
Electrodos monopolares
Electrodes monopolaires
Elettrodi monopolari

KLS-Martin-SYN-Elektroden mit farbkodierter Kunststoffisolation

KLS Martin SYN electrodes with color-coded plastic insulation

SYN electrodos KLS Martin con aislamiento de plástico en color codificado

SYN électrodes KLS Martin avec isolation en matière plastique avec code couleur

SYN elettrodi KLS Martin con isolamento in materiale plastico con codice colore

Aktivelektroden mit Ø 4 mm

Active electrodes Ø 4 mm

Electrodos activos con Ø 4 mm

Electrodes actives Ø 4 mm

Elettrodi attivi Ø 4 mm

Ø 4 mm  *max. 4000 V_p*



80-510-06-04

Lanzettelektrode, gerade, VE = 5 Stück
Lancet electrode, straight, SU = 5/pack
Electrodo de lanceta, recto, UV = 5 piezas
Electrode lancette, droite, UC = 5 unités
Elettrodo a lancetta, retto, UV = 5 pezzi



80-520-06-04

Nadelelektrode, VE = 5 Stück
Needle electrode, SU = 5/pack
Electrodo de aguja, UV = 5 piezas
Electrode aiguille, UC = 5 unités
Elettrodo ad ago, UV = 5 pezzi



80-521-02-04

Nadelelektrode, VE = 5 Stück
Needle electrode, SU = 5/pack
Electrodo de aguja, UV = 5 piezas
Electrode aiguille, UC = 5 unités
Elettrodo ad ago, UV = 5 pezzi



80-542-06-04

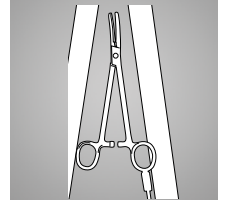
Drahtschlingenelektrode, Wolfram
Wire loop electrode, tungsten
Electrodo de asa de alambre, tungsteno
Electrode anse en fil, en tungstène
Elettrodo ad ansa di filo, tungsteno

Monopolare Elektroden

Monopolar electrodes
Electrodos monopolares
Electrodes monopolaires
Elettrodi monopolari

HF-Chirurgie

HF Surgery
Cirugía AF
Chirurgie HF
Chirurgia AF



Aktivelektroden mit Ø 2,4 mm
Active electrodes Ø 2.4 mm
Electrodos activos con Ø 2,4 mm
Electrodes actives Ø 2,4 mm
Elettrodi attivi Ø 2,4 mm

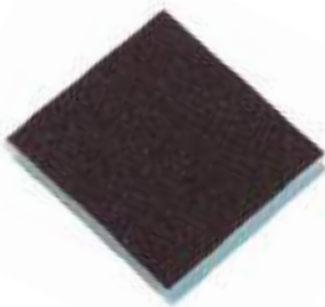
Ø 2,4 mm 

1/1



80-520-09-04 **max. 2900 V_p**

Nadelektrode für die Mikrodissektion, Wolframspitze,
VE = 5 Stück, wiederverwendbar
Needle electrode for dissection, tungsten tip,
5 items/pack, reusable
Electrodo de aguja para la disección, punta de tungsteno,
UE = 5 unidades, reutilizable
Electrode aiguille pour dissection, pointe en tungstène,
UE = 5 pièces, réutilisable
Elettrodo ad ago per dissezione, punta in tungsteno,
UV = 5 unità, riutilizzabile



80-505-00-04 **STERILE EO**

Reinigungspad für Elektroden, steril verpackt,
Cleaning pad for electrodes, sterile packed,
Almohadilla de limpieza para electrodos, embalado estéril,
Tampon de nettoyage pour électrodes, emballage stérile,
Tampone di pulizia per elettrodi, imballaggio sterile,

VE = 100 Stück
SU = 100 /pack
UV = 100 piezas
UC = 100 unités
UV = 100 pezzi

Bipolare Scheren

Bipolar scissors
Tijeras bipolares
Ciseaux bipolaires
Forbici bipolari

marCut®



80-287-33-04 80-287-53-04
3 m/10 ft. 5 m/16 ft.

KLS-Martin- und Berchtold-Geräte
→ bipolare Instrumente

KLS Martin and Berchtold units
→ bipolar instruments

aparatos KLS Martin y Berchtold
→ instrumentos bipolares

appareils KLS Martin et Berchtold
→ instruments bipolaires

apparecchi KLS Martin e Berchtold
→ strumenti bipolari



80-286-30-04 80-286-50-04
3 m/10 ft. 5 m/16 ft.

maXium® „e“-Version/Erbe-Geräte ICC und ACC/VIO
→ bipolare Instrumente

maXium® "e"-Version/ICC and ACC/VIO Erbe units
→ bipolar instruments

maXium® versión "e"/aparatos Erbe ICC e ACC/VIO
→ instrumentos bipolares

maXium® version «e»/appareils Erbe ICC et ACC/VIO
→ instruments bipolaires

maXium® versione "e"/apparecchi Erbe ICC e ACC/VIO
→ strumenti bipolari



80-287-89-04 80-287-90-04
3 m/10 ft. 5 m/16 ft.

maXium® „i“-Version, ME MB 3 „i“-Version, ME MB 2
„i“-Version/Valleylab-Geräte → bipolare Instrumente

maXium® "i"-Version/ME MB 3 "i"-Version, ME MB 2
"i"-Version/Valleylab units → bipolar instruments

maXium® versión "i"/ME MB 3 versión "i"/ME MB 2
versión "i"/aparatos Valleylab → instrumentos bipolares

maXium® version «i», ME MB 3 version «i», ME MB 2
version «i»/appareils Valleylab → instruments bipolaires

maXium® versione "i", ME MB 3 versione "i"/ME MB 2
versione "i"/apparecchi Valleylab → strumenti bipolari

Super Slim Line

Superschlanke Version

max. 300 Vp

Super slim model

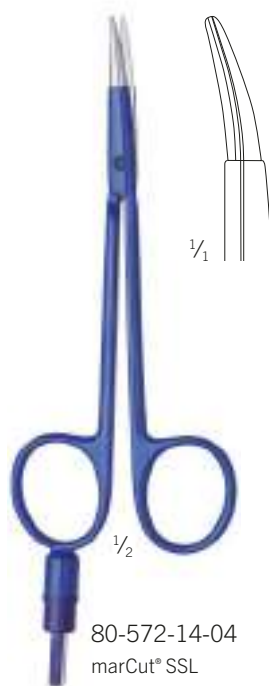
Versión super delgada

Version super mince

Versione extra snella



80-572-13-04
marCut® SSL
13 cm / 5 1/8"



80-572-14-04
marCut® SSL
14 cm / 5 5/8"



80-572-17-04
marCut® SSL
17 cm / 6 5/8"

Bipolare Klemmen für die Gefäßversiegelung

Bipolar forceps for vessel sealing

Pinzas bipolares para el sellado vascular

Pinces bipolaires pour le clamage vasculaire

Pinze bipolari per clampaggio vascolare

marClamp® IQ

HF-Chirurgie

HF Surgery

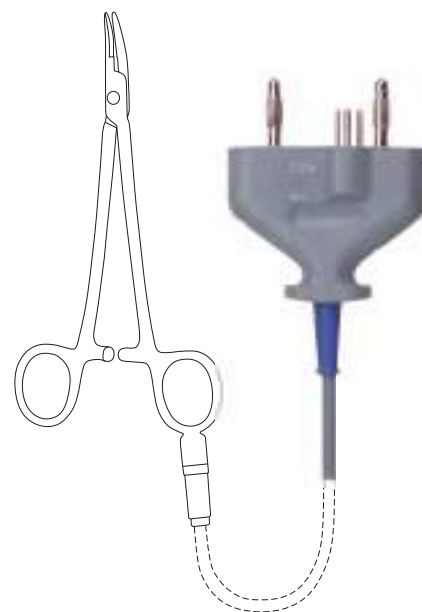
Cirugía AF

Chirurgie HF

Chirurgia AF



maXium®



marClamp®, gebogene Version

marClamp®, curved version

marClamp®, versión curva

marClamp®, version courbe

marClamp®, versione curva



Kombi-Instrument für die offenchirurgische Gefäßversiegelung

Combination instrument for open surgical vessel sealing
 Instrumento combinado para el sellado vascular en cirugía abierta
 Instrument combiné de scellement de vaisseaux sanguins pour la chirurgie ouverte
 Strumento combinato per la sigillatura vascolare nella chirurgia a cielo aperto

marClamp® Cut IQ



- | | | | | |
|---|---|--|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ✓ Präparieren ✓ Versiegeln ✓ Trennen ✓ Plug & Play
(mit integriertem Schalter für maXium® Hardware 06, Software ab V 3.412) ✓ Kein Instrumentenwechsel ✓ Wiederverwendbar | <ul style="list-style-type: none"> Dissect Seal Cut Plug & Play
(with integrated switch for maXium® hardware 06, software from V 3.412) No need to exchange instruments Reusable | <ul style="list-style-type: none"> Diseccionar Sellar Cortar Plug & Play
(con interruptor integrado para hardware maXium® 06, software a partir de V 3.412) No es necesario cambiar de instrumento Reutilizable | <ul style="list-style-type: none"> Disséquer Clamper Couper Plug & Play
(avec interrupteur intégré pour hardware maXium® 06, logiciel à partir de V 3.412) Il n'est pas nécessaire de changer d'instruments Réutilisable | <ul style="list-style-type: none"> Sezionare Sigillare Separare Plug & Play
(con interruttore integrato per hardware maXium® 06, software a partire di V 3.412) Senza necessità di cambiare strumento Riutilizzabile |
|---|---|--|---|---|

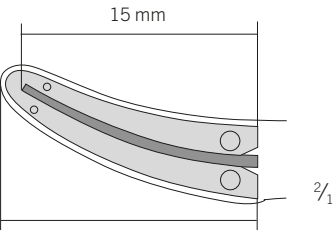
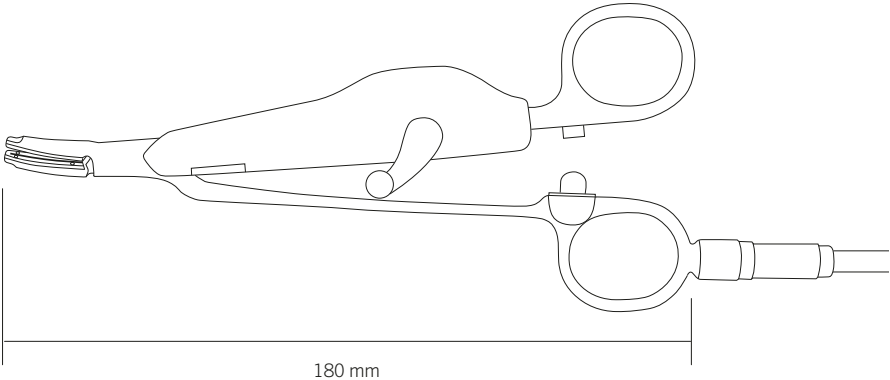
	marClamp®-CUT-IQ-System Instrument, komplett*, ohne Klingen	marClamp® Cut IQ System Instrument, complet*, without blades	Sistema marClamp® Cut IQ Instrumento, completo*, sin cuchillas
80-632-18-04	marClamp® Cut IQ, 18 cm	marClamp® Cut IQ, 18 cm	marClamp® Cut IQ, 18 cm

	Komponenten	Components	Componentes
80-632-00-04	Klinge für marClamp® Cut IQ, steril, VE=10	Blade for marClamp® Cut IQ, sterile, pack of 10	Cuchilla para marClamp® Cut IQ, estéril, UE=10
80-630-58-04	Reinigungswerkzeug	Cleaning tool	Herramienta de limpieza
80-632-01-04	Set Reinigungsbürsten, 3 Stück	Set of cleaning brushes, 3 pcs.	Juego de cepillos de limpieza, 3 unidades

* inkl. 80-630-58-04, 80-632-01-04

* incl. 80-630-58-04, 80-632-01-04

* incl. 80-630-58-04, 80-632-01-04





Integrierter Schalter zur Handaktivierung
Integrated switch for manual activation
Interruptor integrado para la activación manual
Interrupteur intégré pour l'activation manuelle
Interruttore integrato per l'attivazione manuale



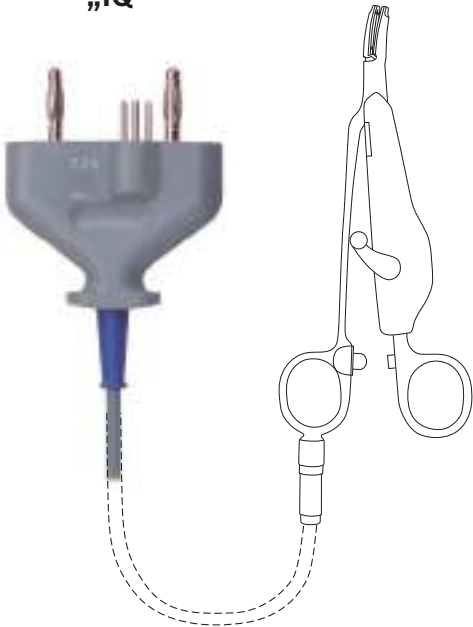
	Système marClamp® Cut IQ Instrument, complet*, sans lames	Sistema marClamp® Cut IQ Strumento, completo*, senza lame
80-632-18-04	marClamp® Cut IQ, 18 cm	marClamp® Cut IQ, 18 cm

	Composants	Componenti
80-632-00-04	Lame pour instrument marClamp® Cut IQ, stérile, UC=10	Lama per marClamp® Cut IQ, sterile, confezione=10 unità
80-630-58-04	Outil de nettoyage	Strumento di pulizia
80-632-01-04	Jeu de brosses de nettoyage, 3 unités	Set di spazzolini di pulizia, 3 pezzi

* incl. 80-630-58-04, 80-632-01-04

* incl. 80-630-58-04, 80-632-01-04

„IQ“



Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der separaten Broschüre.
For further information please refer to our separate product brochure.
Encontrará informaciones adicionales en el folleto individual.
Vous trouverez des informations supplémentaires dans la brochure.
Per ulteriori informazioni vedasi il prospetto separato.

Bipolare Pinzetten, nonStick red

Bipolar forceps, nonStick red
Pinzas bipolares, nonStick red
Pinces bipolaires, nonStick red
Pinze bipolari, nonStick red

nonStick red

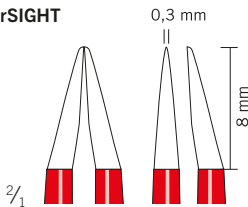
revolutionary
ergonomic
design

max. 500 V_p

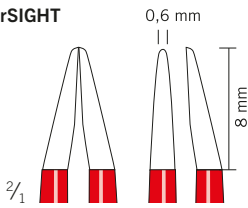


Bipolare Pinzetten, gerade
Bipolar forceps, straight
Pinzas bipolares, rectas
Pinces bipolaires, droites
Pinze bipolari, diritte

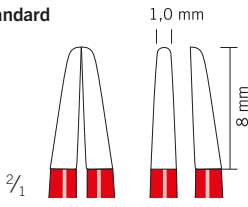
marSIGHT



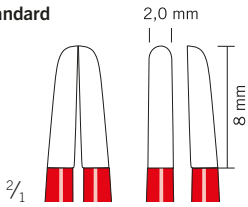
marSIGHT



Standard



Standard



Spitzenbreite Tip width Ancho de la punta Largeur des pointes Larghezza delle punte	Länge Length Longitud Longueur Lunghezza	Artikel-Nr. Item No. N.º referencia Référence Codice articolo
---	--	---

spitz/pointed/puntiaguda/pointue/acuta

0,3 mm	12 cm/4 3/4"	80-982-12-04
0,3 mm	17 cm/6 1/4"	80-982-17-04
0,3 mm	20 cm/8"	80-982-20-04
0,3 mm	23 cm/9"	80-982-23-04

stumpf/blunt/roma/mousse/smussa

0,6 mm	12 cm/4 3/4"	80-984-12-04
0,6 mm	17 cm/6 1/4"	80-984-17-04
0,6 mm	20 cm/8"	80-984-20-04

stumpf/blunt/roma/mousse/smussa

1,0 mm	12 cm/4 3/4"	80-986-12-04
1,0 mm	17 cm/6 1/4"	80-986-17-04
1,0 mm	20 cm/8"	80-986-20-04
1,0 mm	23 cm/9"	80-986-23-04

stumpf/blunt/roma/mousse/smussa

2,0 mm	17 cm/6 1/4"	80-988-17-04
2,0 mm	20 cm/8"	80-988-20-04
2,0 mm	23 cm/9"	80-988-23-04
2,0 mm	30 cm/11 3/4"	80-988-30-04

80-982-12-04
12 cm/4 3/4"
spitz, 0,3 mm
pointed, 0,3 mm
puntiaguda, 0,3 mm
pointue, 0,3 mm
acuta, 0,3 mm

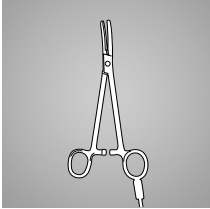
Beispielabbildung
Example illustration
Ilustración a modo de ejemplo
Illustration à titre d'exemple
Figura di esempio

Bipolare Pinzetten, nonStick red

Bipolar forceps, nonStick red
Pinzas bipolares, nonStick red
Pincers bipolaires, nonStick red
Pinze bipolari, nonStick red

HF-Chirurgie

HF Surgery
Cirugía AF
Chirurgie HF
Chirurgia AF



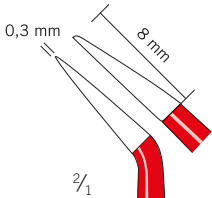
revolutionary
ergonomic
design

max. 500 Vp

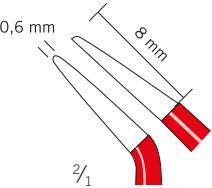


Bipolare Pinzetten, gewinkelt
Bipolar forceps, angled
Pinzas bipolares, acodadas
Pincers bipolaires, coudées
Pinze bipolari, piegate

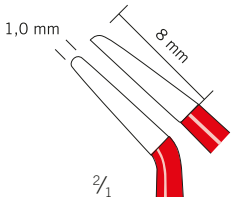
Standard



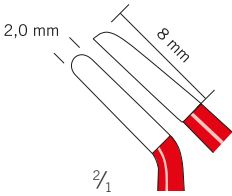
Standard



Standard



Standard



Spitzenbreite
Tip width
Ancho de la punta
Largeur des pointes
Larghezza delle punte

Länge
Length
Longitud
Longueur
Lunghezza

Artikel-Nr.
Item No.
N.º referencia
Référence
Codice articolo

spitz/pointed/puntiaguda/pointue/acuta

0,3 mm	12 cm/4 3/4"	80-983-12-04
0,3 mm	17 cm/6 1/4"	80-983-17-04

stumpf/blunt/roma/mousse/smuusa

0,6 mm	12 cm/4 3/4"	80-985-12-04
0,6 mm	17 cm/6 1/4"	80-985-17-04
0,6 mm	20 cm/8"	80-985-20-04

stumpf/blunt/roma/mousse/smuusa

1,0 mm	12 cm/4 3/4"	80-987-12-04
1,0 mm	17 cm/6 1/4"	80-987-17-04
1,0 mm	20 cm/8"	80-987-20-04
1,0 mm	23 cm/9"	80-987-23-04

stumpf/blunt/roma/mousse/smuusa

2,0 mm	17 cm/6 1/4"	80-989-17-04
2,0 mm	20 cm/8"	80-989-20-04
2,0 mm	23 cm/9"	80-989-23-04
2,0 mm	25 cm/9 3/4"	80-989-25-04
2,0 mm	28 cm/11"	80-989-28-04
2,0 mm	30 cm/11 3/4"	80-989-30-04

80-983-12-04
12 cm/4 3/4"
spitz, 0,3 mm
pointed, 0,3 mm
puntiaguda, 0,3 mm
pointue, 0,3 mm
acuta, 0,3 mm

Beispielabbildung
Example illustration
Ilustración a modo de ejemplo
Illustration à titre d'exemple
Figura di esempio

KLS Martin **nonStick** red –
die bipolaren Pinzetten von KLS Martin mit ANTIHAFTEFFEKT und revolutionärer Ergonomie
the bipolar forceps from KLS Martin – with nonStick effect and a revolutionary ergonomic design
las pinzas bipolares de KLS Martin con efecto ANTIADHERENTE y ergonomía revolucionaria
les pincers bipolaires de KLS Martin à effet ANTI-ADHÉSIF et ergonomie révolutionnaire
le pinze bipolari di KLS Martin con effetto ANTIADERENTE ed ergonomia rivoluzionaria

Bipolare Pinzetten, nonStick red
Bipolar forceps, nonStick red
Pinzas bipolares, nonStick red
Pinces bipolaires, nonStick red
Pinze bipolari, nonStick red

nonStick red

revolutionary
ergonomic
design

max. 500 V_p



1/1

Beispielabbildung
Example illustration
Ilustración a modo de ejemplo
Illustration à titre d'exemple
Figura di esempio

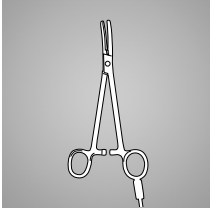
Bipolare Pinzetten, bajonettförmig Bipolar forceps, bayonet-shaped Pinzas bipolares, bayoneta Pinces bipolaires, à baïonnette Pinze bipolari, baionetta				
Spitzenbreite Tip width Ancho de la punta Largeur des pointes Larghezza delle punte		Länge Length Longitud Longueur Lunghezza	Artikel-Nr. Item No. N.º referencia Référence Codice articolo	
marSIGHT		0,3 mm	spitz/pointed/puntiaguda/pointue/acuta	
2/1		0,3 mm	17 cm/6 1/4"	80-990-17-04
2/1		0,3 mm	20 cm/8"	80-990-20-04
2/1		0,3 mm	23 cm/9"	80-990-23-04
2/1		0,3 mm	25 cm/9 3/4"	80-990-25-04
marSIGHT		0,6 mm	stumpf/blunt/roma/mousse/smussa	
2/1		0,6 mm	17 cm/6 1/4"	80-991-17-04
2/1		0,6 mm	20 cm/8"	80-991-20-04
2/1		0,6 mm	23 cm/9"	80-991-23-04
2/1		0,6 mm	25 cm/9 3/4"	80-991-25-04
Standard		1,0 mm	stumpf/blunt/roma/mousse/smussa	
2/1		1,0 mm	17 cm/6 1/4"	80-992-17-04
2/1		1,0 mm	20 cm/8"	80-992-20-04
2/1		1,0 mm	23 cm/9"	80-992-23-04
2/1		1,0 mm	25 cm/9 3/4"	80-992-25-04
Standard		2,0 mm	stumpf/blunt/roma/mousse/smussa	
2/1		2,0 mm	17 cm/6 1/4"	80-993-17-04
2/1		2,0 mm	20 cm/8"	80-993-20-04
2/1		2,0 mm	23 cm/9"	80-993-23-04
2/1		2,0 mm	25 cm/9 3/4"	80-993-25-04

Bipolare Pinzetten, nonStick red

Bipolar forceps, nonStick red
Pinzas bipolares, nonStick red
Pinces bipolaires, nonStick red
Pinze bipolari, nonStick red

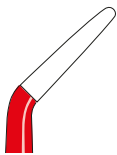
HF-Chirurgie

HF Surgery
Cirugía AF
Chirurgie HF
Chirurgia AF

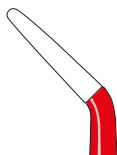


1/1

Beispielabbildung
Example illustration
Ilustración a modo de ejemplo
Illustration à titre d'exemple
Figura di esempio



nach oben gewinkelt
upward-bent
acodada hacia arriba
coudée vers le haut
piegata in alto



nach unten gewinkelt
downward-bent
acodada hacia abajo
coudée vers le bas
piegata in basso

Bipolare Pinzetten, bajonettförmig, gewinkelt
Bipolar forceps, bayonet-shaped, angled
Pinzas bipolares, bayoneta, acodadas
Pinces bipolaires, à baïonnette, coudées
Pinze bipolari, baionetta, piegate

	Spitzenbreite Tip width Ancho de la punta Largeur des pointes Larghezza delle punte	Länge Length Longitud Longueur Lunghezza	Artikel-Nr. Item No. N.º referencia Référence Codice articolo
Standard 	stumpf/blunt/roma/mousse/smussa		
	0,6 mm	23 cm/9"	80-997-23-04
	0,6 mm	25 cm/9 3/4"	80-997-25-04
Standard 	stumpf/blunt/roma/mousse/smussa		
	0,6 mm	23 cm/9"	80-996-23-04
	0,6 mm	25 cm/9 3/4"	80-996-25-04
Standard 	stumpf/blunt/roma/mousse/smussa		
	1,0 mm	20 cm/8"	80-994-20-04
	1,0 mm	23 cm/9"	80-994-23-04
	1,0 mm	25 cm/9 3/4"	80-994-25-04
Standard 	stumpf/blunt/roma/mousse/smussa		
	1,0 mm	20 cm/8"	80-995-20-04
	1,0 mm	23 cm/9"	80-995-23-04
	1,0 mm	25 cm/9 3/4"	80-995-25-04

KLS Martin **nonStick** red –

die bipolaren Pinzetten von KLS Martin mit ANTIHAFTEFFEKT und revolutionärer Ergonomie
the bipolar forceps from KLS Martin – with nonStick effect and a revolutionary ergonomic design
las pinzas bipolares de KLS Martin con efecto ANTIADHERENTE y ergonomía revolucionaria
les pince bipolaires de KLS Martin à effet ANTI-ADHÉSIF et ergonomie révolutionnaire
le pinze bipolari di KLS Martin con effetto ANTIADERENTE ed ergonomia rivoluzionaria

Fußschalter

Foot switches

Interruptores de pie

Interrupteurs à pédale

Interruttori a pedale



80-811-50-04

Monopolarer und bipolarer Fußschalter, explosionsgeschützt, AP-geprüft, IP X8, eintauchbar

Monopolar and bipolar foot switch, anti-explosive, AP-tested (anesthetics-proof), IP X8, immersible

Interruptor de pie monopolar y bipolar, antiexplosivo, controlada su aptitud para anestésicos, IP X8, sumergible

Interrupteur à pédale monopolaire et bipolaire, anti-explosif, catégorie AP, IP X8, immergeable

Interruttore a pedale monopolare e bipolare, anti-deflagrante, testato AP, IP X8, immergibile

**ME 81ME 82
ME 102**



80-824-01-04

Doppelpedal-Fußschalter, monopolar, explosionsgeschützt, AP-geprüft, IP X8, eintauchbar

Double-pedal foot switch, monopolar, explosion- and anesthetics-proof (AP-tested), IP X8, immersible

Interruptor de pie de doble pedal, monopolar, antiexplosivo, controlada su aptitud para anestésicos, IP X8, sumergible

Interrupteur à pédale double, monopolaire, anti-explosif, catégorie AP, IP X8, immergeable

Interruttore a pedale doppio, monopolare, anti-deflagrante, testato AP, IP X8, immergibile

**ME 81 (nur bipolar, bipolar only,
sólo bipolar, bipolaire uniquement,
solo bipolare)**

ME K1

ME K2

ME 82

miniCutter

**ME 102 (nur bipolar, bipolar only,
sólo bipolar, bipolaire uniquement,
solo bipolare)**



80-830-00-04

Doppelpedalfußschalter, 5 m Kabel, explosions-geschützt, AP-geprüft, IP X8, eintauchbar

Double-pedal foot switch, 5 m cable, explosion-proof, AP-tested, IP X8, immersible

Interruptor de pie de doble pedal, cable 5 m, antiexplosivo, controlada su aptitud para anestésicos, IP X8, sumergible

Interrupteur à pédale double, câble 5 m, anti-explosif, catégorie AP, IP X8, immergeable

Interruttore a pedale doppio, cavo 5 m, anti-deflagrante, testato AP, IP X8, immergibile

**ME 400/200 (nur monopolar,
monopolar only, sólo monopolar,
monopolaire uniquement,
solo monopolare)**

**ME 401/411 (nur monopolar,
monopolar only, sólo monopolar,
monopolaire uniquement, solo
monopolaire)**

ME M1/ME MB 1

ME CD1

ME MB 3

ME MB 2

maXium®

maXium® smart C



80-830-01-04

SWAP-Mode-Doppelpedalfußschalter, 5 m Kabel, explosionsgeschützt, AP-geprüft, IP X8, eintauchbar

SWAP mode double-pedal foot switch, 5 m cable, explosion-proof, AP-tested, IP X8, immersible

Interruptor de pie de doble pedal con modo SWAP, cable 5 m, antiexplosivo, controlada su aptitud para anestésicos, IP X8, sumergible

Interrupteur à pédale double avec mode SWAP, câble 5 m, anti-explosif, catégorie AP, IP X8, immergeable

Interruttore a pedale doppio con modo SWAP, cavo 5 m, anti-deflagrante, testato AP, IP X8, immergibile

**ME 400/200 (nur monopolar,
monopolar only, sólo monopolar,
monopolaire uniquement,
solo monopolare)**

**ME 401/411 (nur monopolar,
monopolar only, sólo monopolar,
monopolaire uniquement, solo
monopolaire)**

ME M1/ME MB 1

ME CD1

ME MB 3

ME MB 2

maXium®

maXium® smart C



Informationen zu den KLS-Martin-Elektrochirurgie-Systemen entnehmen Sie bitte den separaten Katalogen bzw. Broschüren:

- Zubehör für die Elektrochirurgie

Please refer to the separate catalogs and brochures for information about KLS-Martin electrosurgery systems:

- Electrosurgery accessories

Encontrará información sobre los sistemas de electrocirugía de KLS-Martin en los catálogos o folletos específicos:

- Accesorios para electrocirugía

Veuillez vous reporter aux catalogues ou brochures séparés pour obtenir des informations détaillées à propos des systèmes d'électrochirurgie KLS Martin:

- Accessoires d'électrochirurgie

Per informazioni sui sistemi di elettrochirurgia di KLS Martin, consultare i cataloghi e/o le brochure separati:

- Accessori per elettrochirurgia

Nummern-Index
Index of order numbers
Índice de números de referencia
Index numérique des références de commande
Elenco dei codici



Nummern-Index

Index of order numbers

Índice de números de referencia

Index numérique des références de commande

Elenco dei codici

10

10-040-01-07.....	2
10-040-02-07.....	2
10-040-03-07.....	2
10-040-04-07.....	2
10-040-05-07.....	2
10-096-00-07.....	3
10-104-41-07.....	3
10-108-08-07.....	3
10-130-03-07.....	3
10-133-31-07.....	3
10-133-35-07.....	3
10-137-07-07.....	4
10-137-71-07.....	4
10-146-03-07.....	4
10-149-01-07.....	4
10-149-02-07.....	4
10-149-05-07.....	5
10-149-06-07.....	5
10-149-07-07.....	5
10-155-10-04.....	6
10-155-11-04.....	6
10-155-12-04.....	6
10-155-15-04.....	6
10-155-21-04.....	6
10-155-23-04.....	6
10-156-12-04.....	6
10-156-15-04.....	6
10-160-01-07.....	5
10-199-00-01.....	6
10-878-00-07.....	7
10-878-01-07.....	7
10-880-00-07.....	7
10-880-01-07.....	7
10-880-02-07.....	7
10-882-19-07.....	7
10-882-90-98.....	7

11

11-104-13-07.....	12
11-109-14-07.....	12
11-110-01-07.....	12
11-110-02-07.....	12
11-110-03-07.....	12
11-110-04-07.....	12
11-170-14-07.....	13
11-170-17-07.....	13
11-170-23-07.....	13
11-171-14-07.....	14
11-171-17-07.....	14
11-171-23-07.....	14
11-180-15-07.....	15
11-180-17-07.....	15
11-181-15-07.....	16
11-181-17-07.....	16
11-226-16-07.....	17
11-227-16-07.....	18
11-248-11-07.....	19
11-249-11-07.....	20
11-250-14-07.....	19
11-255-14-07.....	20
11-280-18-07.....	23
11-280-20-07.....	23
11-280-23-07.....	23
11-280-25-07.....	23
11-280-28-07.....	23
11-280-30-07.....	23
11-284-18-07.....	22
11-284-20-07.....	22
11-285-18-07.....	24
11-285-20-07.....	24
11-285-23-07.....	24
11-285-25-07.....	24
11-285-28-07.....	24
11-285-30-07.....	24
11-306-12-07.....	22
11-306-19-07.....	22
11-307-19-07.....	22
11-308-17-07.....	22

11-310-16-07.....	26
11-311-16-07.....	27
11-317-11-07.....	29
11-317-14-07.....	29
11-320-10-07.....	30
11-321-10-07.....	30
11-326-14-07.....	31
11-327-14-07.....	32
11-328-14-07.....	34
11-329-14-07.....	35
11-329-18-07.....	35
11-329-20-07.....	35
11-330-18-07.....	31
11-330-20-07.....	31
11-330-23-07.....	31
11-331-18-07.....	32
11-331-20-07.....	32
11-331-23-07.....	32
11-335-18-07.....	36
11-335-20-07.....	36
11-335-23-07.....	36
11-344-11-07.....	37
11-345-11-07.....	37
11-350-14-07.....	38
11-351-14-07.....	39
11-352-14-07.....	40
11-353-14-07.....	40
11-354-14-07.....	41
11-355-14-07.....	41
11-358-13-07.....	42
11-359-12-07.....	43
11-359-15-07.....	43
11-359-18-07.....	43
11-359-20-07.....	43
11-364-14-07.....	44
11-364-15-07.....	44
11-364-18-07.....	44
11-365-14-07.....	45
11-365-15-07.....	45
11-365-18-07.....	45
11-370-01-07.....	46
11-370-02-07.....	46
11-371-01-07.....	46
11-371-02-07.....	46
11-371-03-07.....	46
11-371-04-07.....	46
11-371-05-07.....	46
11-371-06-07.....	46
11-371-07-07.....	46
11-371-08-07.....	46
11-459-17-07.....	47
11-495-17-07.....	48
11-505-16-07.....	51
11-507-15-07.....	49
11-508-12-07.....	50
11-509-10-07.....	50
11-509-13-07.....	50
11-509-14-07.....	50
11-509-16-07.....	51
11-509-18-07.....	54
11-510-20-07.....	53
11-511-10-07.....	50
11-511-18-07.....	52
11-513-13-07.....	54
11-513-14-07.....	55
11-513-18-07.....	53
11-514-19-07.....	54
11-566-13-07.....	56
11-567-13-07.....	56
11-618-08-07.....	57
11-619-08-07.....	57
11-620-09-07.....	57
11-620-10-07.....	57
11-621-09-07.....	57
11-621-10-07.....	57
11-630-11-07.....	58
11-631-11-07.....	59
11-640-12-07.....	60
11-641-12-07.....	60
11-642-11-07.....	60

11-643-11-07.....	60
11-644-13-07.....	61
11-645-13-07.....	61
11-652-14-07.....	13
11-652-17-07.....	13
11-652-23-07.....	13
11-653-14-07.....	14
11-653-17-07.....	14
11-653-23-07.....	14
11-654-15-07.....	15
11-654-17-07.....	15
11-655-15-07.....	16
11-655-17-07.....	16
11-656-16-07.....	17
11-657-16-07.....	18
11-658-11-07.....	19
11-658-14-07.....	19
11-659-11-07.....	20
11-659-14-07.....	20
11-660-18-07.....	23
11-660-20-07.....	23
11-660-23-07.....	23
11-660-26-07.....	23
11-660-28-07.....	23
11-660-31-07.....	23
11-661-18-07.....	24
11-661-20-07.....	24
11-661-23-07.....	24
11-661-26-07.....	24
11-661-28-07.....	24
11-661-31-07.....	24
11-662-10-07.....	30
11-662-16-07.....	26
11-663-10-07.....	30
11-663-16-07.....	27
11-665-14-07.....	32
11-665-18-07.....	32
11-665-20-07.....	32
11-665-23-07.....	32
11-666-14-07.....	38
11-667-14-07.....	39
11-669-12-07.....	43
11-669-15-07.....	43
11-670-18-07.....	43
11-671-15-07.....	45
11-671-18-07.....	45
11-672-10-07.....	58
11-672-11-07.....	58
11-673-10-07.....	59
11-673-11-07.....	59
11-674-10-07.....	63
11-675-10-07.....	63
11-676-10-07.....	62
11-677-10-07.....	62
11-678-10-07.....	62
11-679-10-07.....	62
11-680-11-07.....	63
11-681-11-07.....	63
11-682-11-07.....	62
11-683-11-07.....	62
11-690-11-07.....	64
11-691-11-07.....	64
11-710-15-07.....	65
11-710-18-07.....	65
11-710-19-07.....	65
11-711-15-07.....	65
11-711-18-07.....	65
11-711-19-07.....	65
11-711-20-07.....	65
11-712-15-07.....	65
11-712-18-07.....	65
11-712-19-07.....	65
11-713-15-07.....	65
11-713-18-07.....	65
11-713-19-07.....	65
11-713-20-07.....	65
11-758-12-07.....	66
11-760-09-07.....	66
11-761-09-07.....	66
11-765-18-07.....	66

11-767-18-07.....	66
11-769-18-07.....	66
11-801-10-07.....	67
11-809-11-07.....	67
11-821-09-07.....	67
11-824-09-07.....	67
11-824-10-07.....	67
11-826-13-07.....	67
11-830-14-07.....	68
11-830-18-07.....	68
11-834-14-07.....	68
11-874-10-07.....	68
11-875-10-07.....	68
11-878-12-07.....	68
11-879-12-07.....	68
11-887-11-07.....	21
11-887-18-07.....	25
11-887-20-07.....	25
11-887-23-07.....	25
11-887-25-07.....	25
11-887-30-07.....	25
11-889-14-07.....	33
11-889-18-07.....	33
11-893-17-07.....	47
11-895-16-07.....	28
11-910-14-07.....	13
11-910-17-07.....	13
11-910-23-07.....	13
11-911-14-07.....	14
11-911-17-07.....	14
11-911-23-07.....	14
11-914-14-07.....	69
11-914-18-07.....	69
11-914-20-07.....	69
11-914-23-07.....	69
11-914-25-07.....	69
11-914-30-07.....	69
11-915-14-07.....	70
11-915-17-07.....	70
11-915-23-07.....	70
11-916-14-07.....	71
11-916-18-07.....	71
11-916-20-07.....	71
11-917-11-07.....	21
11-917-18-07.....	25
11-917-20-07.....	25
11-917-23-07.....	25
11-917-25-07.....	25
11-917-30-07.....	25
11-919-14-07.....	71
11-919-18-07.....	71
11-921-17-07.....	47
11-923-16-07.....	28
11-930-15-07.....	15
11-930-17-07.....	15
11-931-15-07.....	16
11-931-17-07.....	16
11-934-12-07.....	72
11-935-12-07.....	72
11-936-11-07.....	19
11-937-11-07.....	20
11-938-14-07.....	19
11-939-14-07.....	20
11-942-18-07.....	23
11-942-20-07.....	23
11-942-23-07.....	23
11-942-25-07.....	23
11-942-28-07.....	23
11-942-30-07.....	23
11-943-18-07.....	24
11-943-20-07.....	24
11-943-23-07.....	24
11-943-25-07.....	24
11-943-28-07.....	24
11-943-30-07.....	24
11-945-20-07.....	73
11-945-23-07.....	73
11-945-28-07.....	73
11-948-14-07.....	38
11-949-14-07.....	39

11-950-10-07.....	73
11-950-16-07.....	26
11-950-21-07.....	26
11-951-10-07.....	73
11-951-16-07.....	27
11-951-21-07.....	27
11-953-16-07.....	74
11-954-14-07.....	31
11-955-14-07.....	32
11-956-14-07.....	34
11-957-14-07.....	35
11-960-18-07.....	31
11-961-18-07.....	32
11-961-20-07.....	32
11-961-23-07.....	32
11-962-18-07.....	34
11-962-20-07.....	34
11-962-23-07.....	34
11-965-17-07.....	47
11-967-18-07.....	36
11-967-20-07.....	36
11-967-23-07.....	36
11-968-11-07.....	75
11-969-11-07.....	75
11-969-17-07.....	76
11-969-19-07.....	76
11-969-23-07.....	76
11-970-19-07.....	77
11-970-23-07.....	77
11-971-19-07.....	77
11-971-23-07.....	77
11-973-17-07.....	78
11-974-23-07.....	79
11-980-13-07.....	56
11-981-13-07.....	56
11-982-11-07.....	58, 74
11-983-11-07.....	59
11-991-12-07.....	80
11-991-15-07.....	80
11-991-18-07.....	80
11-992-16-07.....	17
11-993-16-07.....	18
11-996-16-07.....	81
12-166-12-07.....	94
12-168-12-07.....	94
12-168-15-07.....	94
12-170-15-07.....	94
12-171-20-07.....	94
12-172-12-07.....	94
12-172-15-07.....	94
12-184-06-07.....	95
12-184-08-07.....	95
12-184-10-07.....	95
12-184-18-07.....	95
12-246-12-07.....	96
12-246-15-07.....	96
12-250-12-07.....	96
12-250-15-07.....	96
12-276-18-07.....	96
12-278-18-07.....	96
12-279-18-07.....	96
12-326-14-07.....	97
12-368-12-07.....	97
12-368-15-07.....	97
12-370-15-07.....	97
12-371-20-07.....	97
12-371-25-07.....	97
12-372-12-07.....	97
12-372-15-07.....	97
12-384-06-07.....	98
12-384-08-07.....	98
12-384-10-07.....	98
12-400-12-07.....	98
12-402-12-07.....	98
12-406-12-07.....	98
12-406-15-07.....	98
12-466-23-07.....	98
12-552-01-07.....	99
12-552-02-07.....	99
12-552-03-07.....	99

20-002-15-07.....	138
20-002-18-07.....	138
20-003-15-07.....	138
20-003-18-07.....	138
20-004-15-07.....	138
20-004-18-07.....	138
20-005-15-07.....	138
20-005-18-07.....	138
20-010-15-07.....	138
20-010-18-07.....	138
20-010-21-07.....	138
20-010-23-07.....	138
20-011-15-07.....	138
20-011-18-07.....	138
20-011-21-07.....	138
20-011-23-07.....	138
20-012-15-07.....	138
20-012-18-07.....	138
20-012-21-07.....	138
20-012-23-07.....	138
20-013-15-07.....	138
20-013-18-07.....	138
20-013-21-07.....	138
20-013-23-07.....	138
20-016-15-09.....	138
20-016-18-09.....	138
20-017-15-09.....	138
20-017-18-09.....	138
20-018-15-09.....	138
20-018-18-09.....	138
20-019-15-09.....	138
20-019-18-09.....	138
20-020-15-09.....	138
20-020-18-09.....	138
20-020-21-09.....	138
20-020-23-09.....	138
20-021-15-09.....	138
20-021-18-09.....	138
20-021-21-09.....	138
20-021-23-09.....	138
20-022-15-09.....	138
20-022-18-09.....	138
20-022-21-09.....	138
20-022-23-09.....	138
20-023-15-09.....	138
20-023-18-09.....	138
20-023-21-09.....	138
20-023-23-09.....	138
20-030-15-07.....	139
20-030-15-09.....	139
20-030-18-07.....	139
20-030-18-09.....	139
20-030-21-07.....	139
20-030-21-09.....	139
20-030-23-07.....	139
20-030-23-09.....	139
20-031-15-07.....	139
20-031-15-09.....	139
20-031-18-07.....	139
20-031-18-09.....	139
20-031-21-07.....	139
20-031-21-09.....	139

17-408-01-07.....	130
17-412-15-07.....	130
17-412-20-07.....	130
17-412-30-07.....	130
17-412-50-07.....	130

18-100-00-04.....	132
18-100-01-04.....	132
18-100-02-04.....	132
18-100-03-04.....	133
18-100-04-04.....	133
18-100-05-04.....	133
18-100-10-07.....	134
18-100-11-07.....	134
18-100-12-07.....	134
18-100-13-07.....	134
18-100-14-07.....	134
18-100-15-07.....	134
18-100-16-07.....	134
18-100-17-07.....	134
18-100-18-07.....	134
18-100-19-07.....	134
18-100-20-07.....	134
18-100-21-07.....	134
18-100-22-07.....	134
18-100-23-07.....	134
18-100-24-07.....	134
18-100-25-07.....	134
18-100-30-07.....	134
18-100-31-07.....	134
18-100-32-07.....	134
18-100-33-07.....	134
18-100-34-07.....	134
18-100-35-07.....	134
18-100-36-07.....	134
18-100-37-07.....	134
18-100-38-07.....	134
18-100-39-07.....	134
18-100-40-07.....	134
18-100-41-07.....	134
18-100-42-07.....	134
18-100-43-07.....	134
18-100-44-07.....	134
18-100-45-07.....	134
18-100-50-07.....	134
18-100-51-07.....	134
18-100-52-07.....	134
18-100-53-07.....	134
18-100-54-07.....	134
18-100-55-07.....	134
18-100-60-07.....	134
18-100-61-07.....	134
18-100-62-07.....	134
18-100-63-07.....	134
18-100-64-07.....	134
18-100-65-07.....	134
18-100-66-07.....	134
18-100-67-07.....	134
18-100-68-07.....	134
18-100-70-07.....	135
18-100-71-07.....	135
18-100-72-07.....	135
18-100-73-07.....	135
18-100-74-07.....	135
18-100-75-07.....	135
18-100-76-07.....	135
18-100-77-07.....	135
18-100-78-07.....	135
18-100-79-07.....	135
18-100-80-07.....	135
18-100-81-07.....	135
18-100-90-07.....	135
18-100-91-07.....	135
18-100-92-07.....	135
18-100-93-07.....	135
18-100-94-07.....	135
18-100-95-07.....	135

12-588-21-09.....	102
12-589-15-07.....	102
12-589-18-07.....	102
12-589-21-07.....	102
12-590-15-09.....	102
12-590-18-09.....	102
12-590-21-09.....	102
12-591-00-07.....	101
12-591-01-07.....	101
12-591-02-07.....	101
12-591-03-07.....	101
12-591-04-07.....	101
12-591-05-07.....	101
12-592-00-07.....	101
12-592-01-07.....	101
12-592-02-07.....	101
12-592-03-07.....	101
12-592-04-07.....	101
12-592-05-07.....	101
12-774-15-07.....	102
12-774-18-07.....	102
12-774-21-07.....	102
12-776-15-07.....	102
12-776-18-07.....	102
12-776-21-07.....	102
12-786-15-09.....	102
12-786-18-09.....	102
12-786-21-09.....	102
12-787-15-09.....	102
12-787-18-09.....	102
12-787-21-09.....	102

13-120-08-07.....	106
13-120-10-07.....	106
13-120-12-07.....	106
13-121-08-07.....	106
13-121-10-07.....	106
13-121-12-07.....	106
13-310-12-07.....	106
13-310-14-07.....	106
13-310-62-09.....	107
13-311-12-07.....	106
13-311-14-07.....	106
13-311-62-09.....	107
13-312-12-07.....	106
13-312-14-07.....	106
13-312-62-09.....	107
13-313-12-07.....	106
13-313-14-07.....	106
13-313-62-09.....	107
13-320-10-07.....	107
13-320-12-07.....	107
13-321-10-07.....	107
13-321-12-07.....	107
13-322-10-07.....	107
13-322-12-07.....	107
13-323-10-07.....	107
13-323-12-07.....	107
13-324-14-07.....	108
13-325-14-07.....	108
13-326-15-07.....	108
13-327-15-07.....	108
13-328-15-07.....	108
13-329-15-07.....	108
13-374-13-07.....	108
13-410-16-07.....	108

15-055-01-07.....	110
15-055-02-07.....	110
15-056-01-07.....	110
15-056-02-07.....	110
15-068-01-07.....	111
15-068-02-07.....	111
15-068-03-07.....	111
15-070-16-07.....	111
15-072-01-07.....	111

12-552-04-07.....	99
12-552-05-07.....	99
12-552-06-07.....	99
12-552-07-07.....	99
12-552-08-07.....	99
12-552-09-07.....	99
12-552-10-07.....	99
12-552-11-07.....	99
12-552-12-07.....	99
12-553-01-07.....	99
12-553-05-07.....	99
12-553-06-07.....	99
12-553-07-07.....	99
12-553-08-07.....	99
12-553-09-07.....	99
12-560-00-07.....	100
12-560-02-07.....	100
12-560-03-07.....	100
12-560-05-07.....	100
12-560-45-07.....	100
12-561-00-07.....	100
12-561-02-07.....	100
12-561-03-07.....	100
12-561-05-07.....	100
12-561-45-07.....	100
12-562-00-07.....	100
12-562-01-07.....	100
12-562-02-07.....	100
12-562-03-07.....	100
12-562-04-07.....	100
12-562-05-07.....	100
12-563-00-07.....	100
12-563-01-07.....	100
12-563-02-07.....	100
12-563-03-07.....	100
12-563-04-07.....	100
12-563-05-07.....	100
12-564-15-07.....	101
12-564-18-07.....	101
12-565-15-07.....	101
12-565-18-07.....	101
12-566-15-07.....	101
12-566-18-07.....	101
12-566-21-07.....	101
12-567-15-07.....	101
12-567-18-07.....	101
12-567-21-07.....	101
12-568-15-07.....	102
12-568-18-07.....	102
12-569-15-07.....	102
12-569-18-07.....	102
12-570-15-07.....	102
12-570-18-07.....	102
12-571-15-07.....	102
12-571-18-07.....	102
12-574-15-07.....	102
12-574-18-07.....	102
12-574-21-07.....	102
12-576-15-07.....	102
12-576-18-07.....	102
12-576-21-07.....	102
12-578-15-09.....	101
12-578-18-09.....	101
12-579-15-09.....	101
12-579-18-09.....	101
12-580-15-09.....	101
12-580-18-09.....	101
12-580-21-09.....	101
12-581-15-09.....	101
12-581-18-09.....	101
12-581-21-09.....	101
12-582-15-09.....	102
12-582-18-09.....	102
12-583-15-09.....	102
12-583-18-09.....	102
12-586-15-09.....	102
12-586-18-09.....	102
12-586-21-09.....	102
12-588-15-09.....	102
12-588-18-09.....	102

Nummern-Index

Index of order numbers

Índice de números de referencia

Index numérique des références de commande

Elenco dei codici

20-031-23-07.....	139
20-031-23-09.....	139
20-032-15-07.....	139
20-032-15-09.....	139
20-032-18-07.....	139
20-032-18-09.....	139
20-032-21-07.....	139
20-032-21-09.....	139
20-032-23-07.....	139
20-032-23-09.....	139
20-033-15-07.....	139
20-033-15-09.....	139
20-033-18-07.....	139
20-033-18-09.....	139
20-033-21-07.....	139
20-033-21-09.....	139
20-033-23-07.....	139
20-033-23-09.....	139
20-048-18-07.....	140
20-049-18-07.....	140
20-050-18-07.....	140
20-051-18-07.....	140
20-299-10-07.....	140
20-299-11-07.....	140
20-300-11-07.....	141
20-300-13-07.....	141
20-300-14-07.....	141
20-301-13-07.....	141
20-302-01-07.....	141
20-303-09-07.....	141
20-304-09-07.....	141
20-305-09-07.....	141
20-306-14-07.....	142
20-307-14-07.....	142
20-308-14-07.....	142
20-309-14-07.....	142
20-310-14-07.....	142
20-311-14-07.....	142
20-313-14-07.....	142
20-328-12-07.....	143
20-332-12-07.....	143
20-338-13-07.....	143
20-390-14-07.....	144
20-390-18-07.....	144
20-390-20-07.....	144
20-390-24-07.....	144
20-396-16-07.....	144
20-396-18-07.....	144
20-396-20-07.....	144
20-469-16-07.....	144
20-602-18-07.....	145
20-604-13-07.....	145
20-604-15-07.....	145
20-605-15-07.....	145
20-605-18-07.....	145
20-605-21-07.....	145
20-605-23-07.....	145
20-606-15-07.....	145
20-606-18-07.....	145
20-606-21-07.....	145
20-606-23-07.....	145
20-607-15-07.....	145
20-607-18-07.....	145
20-607-21-07.....	145
20-607-23-07.....	145
20-608-15-07.....	145
20-608-18-07.....	145
20-608-21-07.....	145
20-608-23-07.....	145
20-610-18-07.....	146
20-613-19-07.....	146
20-613-23-07.....	146
20-614-01-07.....	147
20-614-02-07.....	147
20-614-03-07.....	147
20-614-04-07.....	147
20-615-01-07.....	147
20-615-02-07.....	147
20-615-03-07.....	147
20-615-04-07.....	147

20-620-00-07.....	148
20-620-01-07.....	148
20-620-14-07.....	148
20-620-18-07.....	148
20-620-21-07.....	148
20-621-14-07.....	148
20-621-18-07.....	148
20-621-21-07.....	148
20-632-12-07.....	148
20-636-13-07.....	148
20-637-13-07.....	148
20-638-20-07.....	149
20-642-16-07.....	149
20-642-18-07.....	149
20-642-20-07.....	149
20-642-24-07.....	149
20-642-26-07.....	149
20-642-30-07.....	149
20-646-18-07.....	150
20-646-20-07.....	150
20-646-23-07.....	150
20-646-26-07.....	150
20-646-31-07.....	150
20-652-15-07.....	150
20-652-17-07.....	150
20-659-20-07.....	151
20-659-24-07.....	151
20-659-26-07.....	151
20-659-28-07.....	151
20-666-05-07.....	151
20-673-15-07.....	152
20-673-16-07.....	152
20-676-14-07.....	152
20-676-17-07.....	152
20-676-20-07.....	152

22

22-500-15-07.....	154
22-500-20-07.....	154
22-511-01-07.....	154
22-518-16-07.....	154
22-522-16-07.....	154
22-523-16-07.....	155
22-523-22-07.....	155
22-523-25-07.....	155
22-523-81-98.....	155
22-526-18-07.....	156
22-527-02-05.....	156
22-527-03-05.....	156
22-527-04-05.....	156
22-527-05-05.....	156
22-527-06-05.....	156
22-527-07-05.....	156
22-527-08-05.....	156
22-527-09-05.....	156
22-527-10-05.....	156
22-527-12-05.....	156
22-527-15-05.....	156
22-596-01-07.....	124, 156
22-596-02-07.....	124, 156
22-596-03-07.....	124, 156
22-618-00-07.....	156
22-618-90-98.....	156
22-622-16-05.....	157
22-623-16-05.....	157
22-625-16-05.....	157
22-626-16-05.....	157
22-627-16-05.....	157
22-628-16-05.....	157
22-629-16-05.....	157
22-630-16-05.....	157
22-631-16-05.....	157
22-632-16-05.....	157
22-633-16-05.....	157

23

23-190-05-07.....	158
23-190-06-07.....	158
23-192-00-71.....	158
23-215-19-07.....	159
23-218-22-04.....	159
23-240-29-04.....	160, 161
23-244-24-04.....	160
23-253-22-04.....	160, 161
23-254-22-04.....	160, 161
23-256-00-04.....	160, 161
23-260-01-04.....	162
23-262-19-04.....	162
23-262-90-98.....	162
23-264-19-04.....	162
23-434-13-07.....	163
23-436-07-07.....	163
23-436-16-07.....	163
23-441-17-07.....	164
23-443-17-07.....	164
23-721-15-07.....	164
23-960-01-04.....	165
23-960-02-04.....	165
23-960-24-04.....	165
23-960-27-04.....	165
23-960-44-04.....	165
23-962-00-07.....	166
23-963-00-04.....	167
23-963-01-04.....	167
23-963-02-04.....	167

24

24-384-16-07.....	104
24-384-20-07.....	104
24-389-16-07.....	104
24-389-20-07.....	104
24-438-12-07.....	108
24-439-12-07.....	108
24-541-20-07.....	112
24-823-20-07.....	112
24-824-20-07.....	112
24-835-13-07.....	112
24-835-18-07.....	112
24-850-01-07.....	82
24-850-02-07.....	82
24-850-03-07.....	82
24-850-04-07.....	82
24-850-05-07.....	82
24-850-10-07.....	82
24-850-11-07.....	82
24-850-15-07.....	82
24-850-20-07.....	83
24-850-21-07.....	83
24-850-22-07.....	83
24-850-23-07.....	83
24-850-24-07.....	83
24-850-25-07.....	83
24-850-26-07.....	83
24-850-28-07.....	83
24-850-30-07.....	83
24-850-31-07.....	83
24-850-32-07.....	83
24-850-33-07.....	83
24-850-50-07.....	84
24-850-60-07.....	84
24-851-10-07.....	152
24-851-11-07.....	152
24-851-12-07.....	152
24-851-13-07.....	152
24-852-01-07.....	103
24-852-02-07.....	103
24-852-10-07.....	103
24-852-11-07.....	103
24-852-12-07.....	103
24-852-25-07.....	103
24-852-26-07.....	103
24-852-70-07.....	103
24-852-71-07.....	103
24-852-72-07.....	103

24-852-73-07.....	103
24-852-74-07.....	103
24-852-75-07.....	103
24-852-76-07.....	103

27

27-155-17-07.....	113
-------------------	-----

28

28-100-02-07.....	170
28-100-03-07.....	170
28-100-04-07.....	170
28-100-05-07.....	171
28-100-06-07.....	171
28-100-07-07.....	172
28-100-10-07.....	172
28-100-11-07.....	172
28-100-12-07.....	172
28-100-13-07.....	172
28-120-00-07.....	136
28-135-14-07.....	173
28-188-01-07.....	173
28-188-02-07.....	173
28-188-03-07.....	173
28-188-04-07.....	173
28-196-01-07.....	173
28-196-02-07.....	173
28-196-03-07.....	173
28-196-04-07.....	173
28-196-05-07.....	173
28-196-06-07.....	173
28-203-15-07.....	174
28-207-18-07.....	174
28-209-18-07.....	174
28-215-03-07.....	174
28-215-04-07.....	174
28-240-02-07.....	174
28-240-03-07.....	174
28-240-04-07.....	174
28-240-05-07.....	174
28-240-06-07.....	174
28-240-07-07.....	174
28-240-08-07.....	174
28-261-14-07.....	175
28-263-14-07.....	175
28-271-10-07.....	175
28-275-14-07.....	175
28-279-10-07.....	175
28-294-14-07.....	175
28-296-11-07.....	175
28-298-16-07.....	176
28-300-15-07.....	176
28-370-12-07.....	176
28-371-12-07.....	176
28-372-16-07.....	176
28-400-11-07.....	85
28-400-13-07.....	61
28-401-11-07.....	85
28-401-13-07.....	61
28-402-10-07.....	85
28-402-11-07.....	86
28-403-09-07.....	86
28-403-10-07.....	85
28-403-11-07.....	86
28-404-11-07.....	86
28-404-12-07.....	72
28-405-11-07.....	86
28-405-12-07.....	72
28-406-11-07.....	86
28-407-11-07.....	86
28-408-14-07.....	13
28-408-17-07.....	13
28-409-14-07.....	14
28-409-17-07.....	14
28-410-16-07.....	26
28-411-16-07.....	27
28-413-15-07.....	16
28-413-17-07.....	16

28-415-11-07.....	87
28-417-13-07.....	87
28-417-15-07.....	87
28-417-18-07.....	87
28-418-14-07.....	40
28-419-14-07.....	40
28-420-14-07.....	41
28-421-14-07.....	41
28-422-14-07.....	34
28-423-14-07.....	35
28-423-18-07.....	35
28-424-11-07.....	19
28-424-14-07.....	19
28-424-18-07.....	23
28-424-20-07.....	23
28-425-11-07.....	20
28-425-14-07.....	20
28-425-18-07.....	24
28-425-20-07.....	24
28-426-23-07.....	23
28-426-26-07.....	23
28-426-30-07.....	23
28-427-23-07.....	24
28-427-26-07.....	24
28-427-30-07.....	24
28-428-14-07.....	31
28-428-18-07.....	31
28-428-20-07.....	31
28-428-23-07.....	31
28-429-14-07.....	33
28-429-18-07.....	33
28-429-20-07.....	33
28-429-23-07.....	33
28-429-26-07.....	33
28-429-28-07.....	33
28-431-18-07.....	36
28-431-20-07.....	36
28-431-23-07.....	36
28-432-15-07.....	38
28-433-15-07.....	39
28-434-16-07.....	17
28-435-16-07.....	18
28-437-18-07.....	47
28-439-12-07.....	88
28-439-16-07.....	88
28-439-18-07.....	88
28-441-13-07.....	88
28-443-17-07.....	88
28-443-19-07.....	88
28-445-17-07.....	76
28-447-23-07.....	79
28-449-17-07.....	89
28-449-23-07.....	89
28-450-13-07.....	89
28-451-13-07.....	89
28-453-18-07.....	52
28-455-14-07.....	55
28-457-12-07.....	89
28-459-13-07.....	49
28-461-16-07.....	51
28-463-17-07.....	48
28-464-11-07.....	58
28-465-11-07.....	59
28-466-14-07.....	13
28-466-17-07.....	13
28-467-14-07.....	14
28-467-17-07.....	14
28-468-16-07.....	26
28-469-16-07.....	27
28-471-15-07.....	16
28-471-17-07.....	16
28-472-20-07.....	23
28-472-23-07.....	23
28-473-18-07.....	36
28-473-20-07.....	36
28-473-23-07.....	36
28-474-16-07.....	17
28-475-16-07.....	18
28-477-18-07.....	47
28-479-16-07.....	51

28-481-13-07.....49
28-499-17-07.....90
28-499-19-07.....90
28-499-23-07.....90
28-501-14-07.....91
28-503-15-07.....91
28-503-18-07.....91
28-505-18-07.....91
28-521-18-07.....92
28-525-18-07.....92
28-529-23-07.....92

35

35-133-07-07.....178
35-133-09-07.....178
35-134-09-07.....178

36

36-395-16-07.....180
36-845-01-07.....180
36-845-02-07.....180
36-845-03-07.....180
36-848-13-07.....181
36-852-13-07.....181
36-856-01-07.....181
36-856-02-07.....181
36-856-03-07.....181
36-856-04-07.....181
36-858-14-07.....182
36-859-35-07.....182
36-859-50-07.....182
36-859-75-07.....182
36-859-90-07.....182

37

37-101-15-07.....184
37-105-18-07.....184
37-115-16-07.....184
37-115-20-07.....184
37-121-20-07.....184
37-129-20-07.....184
37-145-20-07.....184
37-207-18-07.....185
37-213-18-07.....185
37-215-01-07.....185
37-227-01-07.....185
37-227-02-07.....185
37-227-03-07.....185
37-227-04-07.....185
37-255-01-07.....186
37-255-02-07.....186
37-255-03-07.....186
37-255-04-07.....186
37-255-05-07.....186
37-256-01-07.....186
37-256-02-07.....186
37-256-03-07.....186
37-256-04-07.....186
37-258-01-07.....186
37-258-02-07.....186
37-258-03-07.....186
37-258-04-07.....186
37-309-01-07.....187
37-309-02-07.....187
37-309-03-07.....187
37-309-04-07.....187
37-313-12-07.....187
37-331-20-07.....188
37-335-01-07.....188
37-335-20-07.....188
37-335-21-07.....188
37-337-21-07.....188
37-440-01-07.....189
37-441-01-07.....189
37-444-16-07.....189
37-459-16-07.....189
37-466-15-07.....189

37-468-15-07.....189
37-484-15-07.....190
37-497-19-07.....190
37-499-19-07.....190
37-504-03-07.....190
37-504-04-07.....190
37-504-05-07.....190
37-505-03-07.....190
37-505-04-07.....190
37-505-05-07.....190
37-521-04-07.....191
37-521-05-07.....191
37-525-16-07.....191
37-531-16-07.....191
37-541-19-07.....191
37-543-19-07.....191
37-545-18-07.....192
37-546-18-07.....192
37-547-20-07.....192
37-549-22-07.....192
37-559-23-07.....193
37-560-18-07.....193
37-562-22-07.....193
37-566-18-07.....193
37-568-21-07.....194
37-570-16-07.....194
37-570-17-07.....194
37-579-22-07.....194
37-580-19-07.....194
37-581-22-07.....195
37-582-17-04.....195
37-583-21-07.....195
37-584-21-07.....195
37-593-16-07.....196
37-594-16-07.....196
37-595-15-07.....196
37-597-02-07.....197
37-597-04-07.....197
37-597-06-07.....197
37-597-08-07.....197
37-601-16-07.....197
37-605-16-07.....197
37-606-04-07.....198
37-606-07-07.....198
37-606-09-07.....198
37-606-12-07.....198
37-607-06-07.....198
37-608-02-07.....198
37-608-04-07.....198
37-608-07-07.....198
37-608-09-07.....198
37-608-12-07.....198
37-610-16-07.....198
37-616-10-07.....199
37-616-12-07.....199
37-616-14-07.....199
37-620-03-07.....199
37-620-04-07.....199
37-622-03-07.....199
37-622-04-07.....199
37-622-07-07.....199
37-622-09-07.....199
37-622-12-07.....199
37-623-04-07.....199
37-623-05-07.....199
37-623-06-07.....199
37-623-07-07.....199
37-624-10-07.....200
37-624-12-07.....200
37-624-14-07.....200
37-624-16-07.....200
37-627-03-04.....200
37-627-04-07.....200
37-627-05-07.....200
37-627-06-07.....200
37-627-07-07.....200
37-627-08-07.....200
37-627-10-07.....200
37-628-01-07.....201
37-628-02-07.....201

37-628-03-07.....201
37-632-20-07.....202
37-634-20-07.....202
37-649-00-07.....202
37-649-01-07.....202
37-649-02-07.....202
37-652-00-07.....203
37-652-01-07.....203
37-652-02-04.....203
37-656-01-07.....204
37-656-02-07.....204
37-658-01-07.....204
37-669-18-04.....204
37-670-21-07.....204
37-671-21-07.....205
37-673-21-07.....205
37-674-18-07.....205
37-676-18-07.....205
37-680-01-07.....206
37-680-02-07.....206
37-680-03-07.....206
37-680-04-07.....206
37-680-05-07.....206
37-680-06-07.....206
37-680-07-07.....206
37-680-08-07.....206
37-680-09-07.....206
37-680-10-07.....206
37-680-21-07.....205
37-681-01-07.....207
37-681-02-07.....207
37-681-03-07.....207
37-681-04-07.....207
37-681-05-07.....207
37-681-06-07.....207
37-681-07-07.....207
37-681-08-07.....207
37-681-09-07.....207
37-681-10-07.....207
37-681-11-07.....207
37-681-12-07.....207
37-681-13-07.....207
37-682-01-07.....208
37-682-02-07.....208
37-682-03-07.....208
37-682-04-07.....208
37-682-05-07.....208
37-682-06-07.....208
37-683-00-07.....209
37-683-01-07.....209
37-683-02-07.....209
37-684-15-07.....209
37-688-01-07.....209
37-688-02-07.....209
37-688-03-07.....209
37-692-22-07.....209
37-694-17-07.....209
37-697-19-07.....209
37-698-10-07.....210
37-700-12-07.....210
37-702-15-07.....210
37-704-02-07.....210
37-704-05-07.....210
37-704-07-07.....210
37-704-10-07.....210
37-705-01-07.....210
37-706-16-07.....210
37-707-20-07.....211
37-707-21-07.....211
37-708-14-07.....211
37-709-01-07.....211
37-709-02-07.....211
37-710-14-07.....212
37-712-16-07.....212
37-713-15-07.....212
37-714-15-07.....212
37-715-14-07.....212
37-721-20-07.....213
37-724-01-07.....213
37-724-02-07.....213

37-724-03-07.....213
37-725-23-07.....213
37-731-14-07.....214
37-732-10-07.....214
37-748-01-07.....214
37-748-02-07.....214
37-748-03-07.....214
37-748-04-07.....214
37-748-05-07.....214
37-748-06-07.....214
37-755-01-07.....215
37-755-02-07.....215
37-755-03-07.....215
37-755-04-07.....215
37-755-05-07.....215
37-755-06-07.....215
37-756-01-07.....215
37-756-02-07.....215
37-756-03-07.....215
37-756-04-07.....215
37-756-05-07.....215
37-756-06-07.....215
37-814-30-07.....216
37-816-30-07.....216
37-840-20-01.....216
37-840-90-98.....216

38

38-018-01-07.....218
38-130-50-07.....219
38-130-52-07.....219
38-130-54-07.....219
38-130-56-07.....219
38-130-58-07.....219
38-161-11-07.....220
38-161-14-07.....220
38-171-12-07.....220
38-179-16-07.....220
38-179-20-07.....220
38-198-00-07.....221
38-198-01-07.....221
38-198-02-07.....221
38-198-03-07.....221
38-198-10-07.....221
38-198-90-98.....221
38-208-00-07.....222
38-208-01-07.....222
38-208-02-07.....222
38-208-03-07.....222
38-208-10-07.....222
38-222-00-07.....223
38-222-01-07.....223
38-222-02-07.....223
38-222-03-07.....223
38-222-10-07.....223
38-224-00-07.....224
38-224-01-07.....224
38-224-02-07.....224
38-224-03-07.....224
38-243-11-01.....225
38-246-14-04.....225
38-249-14-01.....225
38-263-15-01.....225
38-271-15-07.....226
38-277-14-07.....226
38-297-01-01.....226
38-297-02-01.....226
38-603-40-07.....227
38-603-55-07.....227
38-603-80-07.....227
38-605-22-07.....227
38-607-22-07.....228
38-611-16-07.....228
38-613-08-07.....228
38-613-10-07.....228
38-614-10-07.....229
38-614-20-07.....229
38-616-01-07.....228
38-616-02-07.....228
38-616-10-07.....230

38-616-20-07.....230
38-618-10-07.....231
38-618-20-07.....231
38-620-10-07.....232
38-620-20-07.....232
38-630-06-07.....233
38-630-07-07.....233
38-630-09-07.....233
38-630-11-07.....233
38-631-05-07.....233
38-631-07-07.....233
38-631-09-07.....233
38-632-01-07.....234
38-632-02-07.....234
38-633-01-07.....234
38-633-02-07.....234
38-633-03-07.....234
38-633-04-07.....234
38-640-21-07.....235
38-642-21-07.....235
38-690-00-07.....235
38-694-20-07.....235
38-700-01-07.....236
38-700-02-07.....236
38-700-03-07.....236
38-701-01-07.....236
38-701-02-07.....236
38-701-03-07.....236
38-711-01-01.....237
38-711-02-01.....237
38-715-19-07.....237
38-723-16-07.....237
38-781-00-07.....238
38-781-01-07.....238
38-783-01-07.....238
38-790-04-07.....238
38-790-06-07.....238
38-790-08-07.....238
38-791-01-07.....238
38-791-03-07.....238
38-796-04-07.....239
38-796-06-07.....239
38-796-08-07.....239
38-797-04-07.....239
38-797-06-07.....239
38-799-06-07.....239
38-799-08-07.....239
38-831-01-07.....240
38-831-02-07.....240
38-833-18-07.....240
38-835-19-07.....240
38-837-01-07.....241
38-837-02-07.....241
38-837-03-07.....241
38-837-04-07.....241
38-839-18-07.....242
38-841-22-07.....242
38-845-01-07.....243
38-845-02-07.....243
38-846-20-07.....243
38-850-01-07.....244
38-850-02-07.....244
38-851-16-07.....245
38-853-24-07.....245
38-856-19-07.....245
38-870-17-07.....246
38-877-00-07.....246
38-878-01-07.....247
38-878-02-07.....247
38-881-07-07.....248
38-881-10-07.....248
38-883-07-07.....249
38-883-11-07.....249
38-883-15-07.....249
38-885-18-07.....249
38-893-16-07.....250
38-895-05-07.....250
38-895-08-07.....250
38-899-06-07.....250
38-899-08-07.....250

Index of order numbers
Índice de números de referencia
Index numérique des références de commande
Elenco dei codici

46-528-01-07.....251

47-606-13-07.....251
47-608-13-07.....251

48-101-16-07.....	252
48-101-25-07.....	252
48-101-35-07.....	252
48-101-42-07.....	252
48-101-55-07.....	252
48-101-70-07.....	252
48-101-80-07.....	252
48-103-16-07.....	253
48-103-25-07.....	253
48-103-35-07.....	253
48-103-42-07.....	253
48-103-55-07.....	253
48-103-70-07.....	253
48-103-80-07.....	253
48-107-22-07.....	254
48-109-22-07.....	254
48-111-22-07.....	254
48-113-22-07.....	254
48-121-08-07.....	255
48-121-10-07.....	255
48-125-15-07.....	255
48-130-06-07.....	256
48-130-07-07.....	256
48-130-09-07.....	256
48-130-11-07.....	256
48-132-06-07.....	256
48-132-07-07.....	256
48-132-09-07.....	256
48-132-11-07.....	256
48-135-21-07.....	257
48-137-21-07.....	257
48-140-01-07.....	257
48-140-02-07.....	257
48-150-01-07.....	257
48-150-02-07.....	257
48-152-05-07.....	258
48-152-07-07.....	258
48-152-09-07.....	258
48-156-04-07.....	258
48-156-06-07.....	258
48-156-08-07.....	258
48-161-08-04.....	259
48-161-12-04.....	259
48-161-16-04.....	259
48-163-01-07.....	260
48-163-02-07.....	260
48-164-15-07.....	261
48-164-20-07.....	261
48-165-08-04.....	262
48-165-12-04.....	262
48-165-16-04.....	262
48-165-20-04.....	262
48-166-08-07.....	263
48-166-11-07.....	263
48-167-08-07.....	263
48-167-11-07.....	263
48-168-03-07.....	264
48-168-04-07.....	264
48-168-06-07.....	264
48-168-08-07.....	264
48-170-23-07.....	264
48-196-14-07.....	265
48-220-01-07.....	265
48-220-02-07.....	265
48-220-03-07.....	265
48-250-19-07.....	266
48-252-13-07.....	266
48-261-30-07.....	267
48-261-45-07.....	267
48-261-70-07.....	267

48-270-02-07.....	268
48-270-03-07.....	268
48-270-05-07.....	268
48-270-07-07.....	268
48-270-10-07.....	268
48-270-14-07.....	268
48-270-16-07.....	268
48-271-05-07.....	268
48-271-07-07.....	268
48-271-10-07.....	268
48-272-18-07.....	268
48-273-10-07.....	268
48-274-10-07.....	269
48-274-15-07.....	269
48-274-20-07.....	269
48-274-30-07.....	269
48-275-10-07.....	269
48-275-15-07.....	269
48-276-10-07.....	269
48-276-15-07.....	269
48-277-10-07.....	269
48-277-15-07.....	269
48-285-20-07.....	270
48-285-28-07.....	270
48-287-01-07.....	271
48-287-02-07.....	271
48-287-03-07.....	271
48-287-04-07.....	271
48-291-15-07.....	272
48-293-19-07.....	272
48-300-20-07.....	272
48-301-21-07.....	272
48-303-22-07.....	272
48-311-01-07.....	273
48-311-02-07.....	273
48-313-01-07.....	273
48-313-02-07.....	273
48-330-01-07.....	273
48-331-01-07.....	274
48-331-02-07.....	274
48-331-03-07.....	274
48-331-04-07.....	274
48-331-05-07.....	274
48-333-03-07.....	275
48-333-04-07.....	275
48-333-05-07.....	275
48-335-01-07.....	276
48-335-02-07.....	276
48-335-03-07.....	276
48-335-04-07.....	276
48-335-05-07.....	276
48-335-06-07.....	276
48-340-18-07.....	277
48-341-18-07.....	277
48-350-24-07.....	277
48-351-13-07.....	278
48-352-14-07.....	278
48-354-16-07.....	278
48-360-01-07.....	279
48-360-02-07.....	279
48-362-01-07.....	279
48-362-02-07.....	279
48-370-26-07.....	280
48-371-18-07.....	280
48-376-18-07.....	280
48-400-07-07.....	281
48-400-12-07.....	281
48-402-02-07.....	281
48-402-03-07.....	281
48-402-05-07.....	281
48-405-00-07.....	282
48-405-01-07.....	282
48-420-00-07.....	282
48-500-18-07.....	282
48-506-20-07.....	282
48-525-23-07.....	283
48-531-19-07.....	283
48-541-60-07.....	283
48-703-19-07.....	284
48-704-22-07.....	284

48-705-14-07.....	285
48-706-18-07.....	285
48-707-14-07.....	285
48-708-01-07.....	286
48-708-14-07.....	286
48-709-18-07.....	286
48-711-22-07.....	287
48-711-23-07.....	287
48-711-24-07.....	287
48-711-25-07.....	287
48-712-12-07.....	287
48-714-20-07.....	288
48-715-42-07.....	288
48-716-22-07.....	288
48-716-42-07.....	288
48-716-55-07.....	288
48-717-42-07.....	289
48-723-22-07.....	289
48-725-18-07.....	289
48-727-20-07.....	290
48-728-18-07.....	290
48-728-19-07.....	290
48-729-55-07.....	291
48-731-14-07.....	291
48-731-22-07.....	292
48-731-25-07.....	292
48-735-19-07.....	292
48-738-12-07.....	292
48-738-13-07.....	293
48-739-18-07.....	293
48-740-20-07.....	293
48-756-15-07.....	294

50-425-05-07.....	297
50-425-11-07.....	297
50-425-12-07.....	297
50-425-13-07.....	297
50-425-14-07.....	297
50-425-15-07.....	297
50-425-16-07.....	297
50-425-17-07.....	297
50-425-18-07.....	297
50-425-19-07.....	297
50-425-20-07.....	297
50-425-21-07.....	297
50-425-22-07.....	297
50-425-23-07.....	297
50-425-24-07.....	297
50-425-25-07.....	297
50-425-26-07.....	297
50-425-27-07.....	297
50-440-04-07.....	295
50-440-06-07.....	295
50-440-08-07.....	295
50-441-06-07.....	295
50-446-19-07.....	295
50-540-17-07.....	295
50-600-00-04.....	296

55-962-37-04.....	296
55-963-29-04.....	296
55-964-31-04.....	296
55-964-32-04.....	296
55-997-01-04.....	308

56-231-04-01.....	308
56-231-06-01.....	308
56-231-08-01.....	308
56-231-11-01.....	308
56-231-12-01.....	308
56-231-14-01.....	308
56-231-16-01.....	308
56-231-18-01.....	308

76-100-05-04.....	310
76-100-06-04.....	310
76-500-31-04.....	310
76-500-49-04.....	311, 313
76-500-50-04.....	310
76-500-51-04.....	310
76-500-60-04.....	310, 313
76-500-61-04.....	310
76-501-08-04.....	311
76-502-01-04.....	311
76-800-00-04.....	312
76-810-00-04.....	312

77-025-11-04.....313

79-100-57-04.....	311
79-311-00-04.....	312
79-311-02-04.....	312
79-311-03-04.....	312
79-311-10-04.....	312

80-008-03-04.....	317
80-010-02-04.....	317
80-010-02-12.....	317
80-042-00-04.....	316
80-042-02-04.....	316
80-042-04-04.....	316
80-043-00-04.....	316
80-043-01-04.....	316
80-043-02-04.....	316
80-065-00-04.....	317
80-094-00-04.....	316
80-094-01-04.....	316
80-094-02-04.....	316
80-210-13-04.....	318
80-210-21-04.....	319
80-214-12-04.....	319
80-217-01-04.....	317
80-217-13-04.....	318
80-220-02-04.....	318
80-286-30-04.....	320, 326
80-286-40-04.....	320
80-286-50-04.....	320, 326
80-287-33-04.....	320, 326
80-287-53-04.....	320, 326
80-287-72-04.....	320
80-287-89-04.....	321, 326
80-287-90-04.....	321, 326
80-291-40-04.....	321
80-293-40-04.....	321
80-294-40-04.....	321
80-294-44-04.....	322
80-344-09-04.....	322
80-460-04-04.....	323
80-611-02-04.....	323

80-811-50-04.....	334
80-824-01-04.....	334
80-830-00-04.....	334
80-830-01-04.....	334
80-975-16-04.....	327
80-975-18-04.....	327
80-982-12-04.....	330
80-982-17-04.....	330
80-982-20-04.....	330
80-982-23-04.....	330
80-983-12-04.....	331
80-983-17-04.....	331
80-984-12-04.....	330
80-984-17-04.....	330
80-984-20-04.....	330
80-985-12-04.....	331
80-985-17-04.....	331
80-985-20-04.....	331
80-986-12-04.....	330
80-986-17-04.....	330
80-986-20-04.....	330
80-986-23-04.....	330
80-987-12-04.....	331
80-987-17-04.....	331
80-987-20-04.....	331
80-987-23-04.....	331
80-988-17-04.....	330
80-988-20-04.....	330
80-988-23-04.....	330
80-988-30-04.....	330
80-989-17-04.....	331
80-989-20-04.....	331
80-989-23-04.....	331
80-989-25-04.....	331
80-989-28-04.....	331
80-989-30-04.....	331
80-990-17-04.....	332
80-990-20-04.....	332
80-990-23-04.....	332
80-990-25-04.....	332
80-991-17-04.....	332
80-991-20-04.....	332
80-991-23-04.....	332
80-991-25-04.....	332
80-992-17-04.....	332
80-992-20-04.....	332
80-992-23-04.....	332
80-992-25-04.....	332
80-993-17-04.....	332
80-993-20-04.....	332
80-993-23-04.....	332
80-993-25-04.....	332
80-994-20-04.....	333
80-994-23-04.....	333
80-994-25-04.....	333
80-995-20-04.....	333
80-995-23-04.....	333
80-995-25-04.....	333
80-996-23-04.....	333
80-996-25-04.....	333
80-997-23-04.....	333
80-997-25-04.....	333

KLS Martin Group

KLS Martin Australia Pty Ltd.

Sydney · Australia
Tel. +61 2 9439 5316
australia@klsmartin.com

KLS Martin do Brasil Ltda.

São Paulo · Brazil
Tel. +55 11 3554 2299
brazil@klsmartin.com

KLS Martin Medical (Shanghai) International Trading Co. Ltd.

Shanghai · China
Tel. +86 21 5820 6251
china@klsmartin.com

KLS Martin India Pvt Ltd.

Chennai · India
Tel. +91 44 66 442 300
india@klsmartin.com

Martin Italia S.r.l.

Milan · Italy
Tel. +39 039 605 67 31
italia@klsmartin.com

Nippon Martin K.K.

Tokyo · Japan
Tel. +81 3 3814 1431
nippon@klsmartin.com

KLS Martin SE Asia Sdn. Bhd.

Penang · Malaysia
Tel. +604 505 7838
malaysia@klsmartin.com

KLS Martin de México S.A. de C.V.

Mexico City · Mexico
mexico@klsmartin.com

Martin Nederland/Marned B.V.

Huizen · The Netherlands
Tel. +31 35 523 45 38
nederland@klsmartin.com

Gebrüder Martin GmbH & Co. KG

Moscow · Russia
Tel. +7 499 792-76-19
russia@klsmartin.com

KLS Martin Taiwan Ltd.

Taipei 106 · Taiwan
Tel. +886 2 2325 3169
taiwan@klsmartin.com

Gebrüder Martin GmbH & Co. KG

Dubai · United Arab Emirates
Tel. +971 4 454 16 55
middleeast@klsmartin.com

KLS Martin UK Ltd.

London · United Kingdom
Tel. +44 1189 000 570
uk@klsmartin.com

KLS Martin LP

Jacksonville · Florida, USA
Tel. +1 904 641 77 46
usa@klsmartin.com

Gebrüder Martin GmbH & Co. KG

A company of the KLS Martin Group

KLS Martin Platz 1 · 78532 Tuttlingen · Germany
P.O. Box 60 · 78501 Tuttlingen · Germany
Tel. +49 7461 706-0 · Fax +49 7461 706-193
info@klsmartin.com · www.klsmartin.com